



Manuscrito de Escala de la

Perovich de Senecca

15228



Libro de...

...

~~...~~
~~...~~
~~...~~

...

...

...

...

...



Proverbio
de Seneca.



ordmoria
de

[Faint, mostly illegible text and markings on the right page, including a circular stamp in the upper right quadrant.]



Prologo.



Muy virtuoso y muy
ilustre principerey
señor: dize casio
doro en vna episto
la en el quarto libro
de sus epistolas. Al
legremente se alle
ga hombre a la o
bra que tiene co
mençada / si serie y muestra la vezindad
dela perfeccion y acabamiento della. El
gran seruo: y deseo de obedecer al manda
miento por vuestra alteza a mi fecho me in
citaro tentar ordenar y componer qualque
gloriosa declaracion, o comienço a los pro
verbios de seneca. no por que yo presumies
se q la pobreza de mi entēdar bastase a con
poner y escriptuir de mucha sciencia q en mi
no la ay: mas conpello me a lo tentar fazer
la obediēcia que como a subdito y vasallo
hombre obliga la ley natural y diuina. y
segundo dize arcles en el. ij. dela metaphisica/
si thimoteo no fuera: muchas melodias no
toueramos en la musica y thimoteo fizo
asaz en començar y dar causa / y comienço
a los otros que quiesse en escriptuir sobre lo q
començo corrigiendo y emēdando y supli
endo. E como los que ofrecia al tēplo to
dos eran rescebidos ay q todos no ofre
cian en yqual manera: que vnos ofrecian
oro / otros ofrecian plata / otros tortolas
otros poll os de palomas. y la biuda po
bre no fue desechada: por q segū dize el euan
gelio ofrecio solamēte dos dineros al tem
plo. Alí los q escriuen y ponen no deuē ser
desechados / ni deuē ser despreciado lo que
escriuen: porque otros ayan escripto o pue
den escriptuir mas sotil y suficiētemente. Que
como dize Egecio en la introducion que fi
zo al libro d remilitari: quando no se culpa
la osadia en escriptuir: esfuercan se otros y cō
ponen y escriuen mejor y mas suficiētemen
te. Pues vuestra real magestad acate no
la rudeza dela escriptura: mas la voluntad
que he tenido de cumplir el mandamiento
real por vuestra grand señoria a mi fecho:
y que he dado comienço para que otros

que ayan mas leydo suplan emēden y cor
rijan lo que mas nuestro señor les admini
strara. y porque segun dize Egecio en el
dicho libro de remilitari: ninguna obra del
todo se deuē dezir perfecta y acabada sino
aquella ala qual despues d dios la real ma
gestad da auctoridad. La señoria real vue
stra con humanidad real resciba aque
sta ruda composicion: y acatela con alegre
y sereno vulto. Que segun dize salomon en
los prouerbios. alegría del vulto dī reg es
vida: E mandela emendar y corregir. por
que la obra por fauor de vstra gran alte
za así perfecta y acabada sea a seruicio de
dios y de vuestra manifesta real magestad
la qual nuestro señor conserue: y prospere
en mucha gloria y triumpho por luengos
tiempos. Amen. a ij

Tabla.

Tabla para fallar

estos puerbios aueys d' mirar el cueto
to que tiene cada puerbio. y en aquella
foja q' tuuiere el mismo cuento. del pro-
uerbio fallareys la glosa.

El prologo.	fo. j
Alguna cosa es todo lo que deseando vie-	ne.
Espera que alguno fara ati lo que tu fizie-	res a otro.
El coracon q' sabe temer sabe guardar la	vida.
La concordia faze las baras ayudas ser	firμες
El amor setoma del aluedrio dela volun-	tad no se pone.
La muger ama o aborresce no ay tercera	cosa.
La mucha sospecha siempre echa las cosas	ala mas triste parte.
El tu padre amalo si fuere bueno: y sino su	frello.
Quiene mirar lo q' puedes fazer.	fo. iij
Los defectos de tu amigo si los sufres faz-	zes los tuyos.
La cruel seruidumbre es agena del noble	hombre.
Al absente daña el que contiende con beo-	do.
El coracon ay rado muchas cosas se desmie-	te asi mismo.
El auariento el mismo es causa de su mis-	eria.
El que ama fabelo q' cobdicia y no ve lo	que sabe.
El q' ama velado sueña sospecha.	fo. iij
Qualquier mala nueua basta para poner	a hombre en grand trabajo.
El amor no se puede desraygar mas pue-	se biene adelgazar.
Del que ama redemiras su malconia co-	lagrimas.
Entonce es la muger buena quando d'cu-	biertamente es mala.
Ligeramente conoceras al auarieto no mo-	strando te de vn tenor.

Almar y saber quasi nunca lo otorgo dios	juntamete.
El auarieto nunca faze cosa buena sino que	do muere.
El auariento mas se duele del dano que el	sabio.
Al auarieto que mas mal le puedes d'fear	sino q' bina largo tiepo.
Al coracon que se duele no conuiene cosa	creer.
Lo ageno plaz mas a nos y lo nro plaz	mas a otros.
Al mancebo trae fructo amary al viejo es	le contado por crime.
La vieja quando juega faze deleytes de	muerte.
Esta misma cosa q' la llaga d' amor fazela	sana.
Presto esta de arrepeter el que juzga de li-	gero.
El jugador d' las tablas quanto es mas sa-	bio en el arte tanto es peor.
Causa d' ocioso cuytado es el amor	fo. vij
Dos vezes es agradecido quando se da lo	que cumple
La mucha costumb re d' las buenas cosas	es mala
El que no sabe dar beneficio injustamente	lo pide
Bueno es escarmetar e mal ageno	fo. vij
Recebir beneficio es veder la libertad.	fo. vij
Para ninguno es buena ora q' para otro	no sea mala
Dos vezes muere el que por voluntad de	otro muere
Muchos beneficios recibe el que los sabe	dar
Dos vezes pecas quando das consentimie-	to al pecado
El bueno coracon injuriado demasiadamente	se ensaña
Buena muerte es al hombre la q' ataja los	males dela vida
El que dio beneficio al digno dando lo re-	cibio lo
La luxuria es dulce mas por falago q' por	mando

Tabla.

El coracon bueno nunca da consentimie-	to al q' perra.
El q' te dio beneficio d' mado lo.	fo. vij
Gran budo es conjuntar se los coracones	que se biene quier.
Muestra q' le d' beneficio el q' muchas ve-	zes lo da.
Procar las palabras dichas a buena par-	te gran maload es.
La buena opinion y fama de los hombres	mas segura es q' no el dinero.
El biene puede se abatir mas d' lo todo no pue-	de perecer.
Dos vezes vence quien se vence quando	es virtuoso.
El benigno piensa la causa y respecto en lo	que da.
Dos vezes muere / quien con sus armas	muere.
Bien duerme / el que no siente quan mal	duerme.
La buena fama guarda su resplandor en	la ten eblas.
Las cosas biene p'fadas pujan asi mismo	mas no perecen del todo.
El culpante que da al juez dinero bien lo	pierde.
Los bienes q' vienē si no se sostienen caen y	traen dano.
Buena aia es aquella q' no es sojuzgada al	dinero.
En el bueno varo p'ito passa la yra.	fo. vij
Poco ama el que trae ala memoria la yra	passada.
Buena torpeza es aquella q' descubre el pe-	ligro.
La misericordia gana buenas ayudas.	fo. vij
Dando beneficio a los dignos obligas a	tia todos.
Los acostubrados vicios sufrimos quan-	do los reprehendemos.
Cruel rezilla es coel q' esta e trabajo.	fo. vij
De reguardar es toda ocasiō d' pecar.	fo. vij
Si deniegas dar al q' siempre oiste mandas	le q' robe.
El oestepado faze cruel al fisico.	fo. vij
Laga muerte los amigos esperan su vida	los ciudadanos aborresce.

Con el enemigo se reconcilia hombre segun-	ramente.
Deligero viene el peligro que es menor	preciado.
La casta matrona obedesciendo a su ma-	rido es señoza.
La gloria del soberbio presto se torna en	confusio.
Dejor se vence la cosa por consejo q' por	yra
El qualquier dolor el mejor remedio es la	paciencia.
El que siempre teme cada dia es conden-	nado.
Quando las maldades aprouechan peca-	que obra de rechamete.
El fuerte ni el noble no puede padecer men-	gua.
El que roso en fablar no escudria bien la	consciencia de su amigo.
Mas graue cosa es ser menospreciado q'	ser con locura injuriado.
El oia por ventres peor d' cada dia.	fo. vij
El gracioso compañero es carreon en el ca-	mino.
El plazer de los malos presto se acaba en	mal.
Quien dessea la muerte de otro el pecado de	la vida.
El dia siguiente / es discipulo del preceden-	te.
Reñir quando es tiepo de ayudar es conde-	nar a a q' con quier ruien.
Delargo tiepo antes conuiene aparejar pa-	ra vencer prestamete.
En nombrar hombre desagradecido nom-	bras mala palabra.
Del enemigo no fablaras mal mas pien-	sa lo.
Tardar no es deliberar lo q' cumple es co-	sa segura.
El dolor descrece quando no ha lugar en	q' crezca.
La discordia mas cara es que la concor-	dia.
Lo que vna vez se ha de fazer mucho es	de deliberar.

Tabla.

Con dificultad es de dar oreja a crimines folio. rr
Quando la vida agrada la condicion dela muerte es buena. fo. rxi
La ganancia con la mala fama es de cotar por perdida. fo. rxi
La virtud de los caualleros es dulce regida por consejo. fo. rxi
Lo que se da de procurar porque no se sabe no se pierde. fo. rxi
Teme el daño que el dia amenaza que viene prestamete arrebarado. fo. rxi
Allos que sin culpa fuerça meter el dolor. rxi
Al enemigo deue se guardar la fe. fo. rxi
La priesa es tardança en el deseo. fo. rxi
Del defecto de otro el sabio emienda el suyo. fo. rxi
En los trabajos fallece y puja el pensaminto. fo. rxi
Algunas vezes al que sabe la cosa le trae por necho olvidar la. fo. rxi
De la ganancia de los hombres fue hauida la fortuna por deseo. fo. rxi
Vencer reyno es suyo cobdicia. fo. rxi
El desastrado que en ningun lugar tiene casa esta muerto y sin sepultura. fo. rxi
Los que hacen la embidia ellos la aborrecen. fo. rxi
El ayzado mejor esta tirar le las armas que no dargelas. fo. rxi
Denegar se es de la tierra padecer ostierro. fo. rxi
Aun vn cabello tiene su sombra. fo. rxi
Cosa de gran trabajo es temiendo fazer se hombre viejo. fo. rxi
Aun el enemigo tiene por bueno el que guarda fe y secreto en el consejo que le pone. fo. rxi
La caída del grande daña al ligero. fo. rxi
El que la fe pierde a que otra cosa se toma ra. fo. rxi
Quando la fortuna falaga et oces caga. rxi
Ala fortuna mas presto la fallara que la ternas. fo. rxi
Por demas ruegan al que no puede auer misericordia. fo. rxi
Dónde la fortuna algo ropio roto es. rxi
Engaño es tomar lo que no podras tomar.

nar fo. rxi
La fortuna a quien mucho falaga torna le loco. fo. rxi
confiesa el maleficio el que fuge el suyo. fo. rxi
La prosperidad de los malos es infelicidad de los buenos. fo. rxi
Lo que no se puede mudar sufre lo no culpes. fo. rxi
Los por venir debate de no consentir ser sobrepusados. fo. rxi
La paciencia muchas vezes injuriada torna se en ira. fo. rxi
El que pierde la fe no tiene mas cosa que perder. fo. rxi
ser ligero de coraçon es ser medio loco. rxi
La fe nunca buelue en la anima donde se pario. fo. rxi
La fe ninguno la perdio sino el que no la tuuo. fo. rxi
No se contenta la fortuna de se ptir vna vez de alguno. fo. rxi
Donde con el poder mora la ira rayo es. folio. rxi
De balde despues que tu veniste ala vejez repites la mocedad. fo. rxi
Regir la codicion y natura dela muger es mal querencia desesperada. fo. rxi
Comporta las cosas dificiles por que sufras las ligeras. fo. rxi
La fortuna es vicio y quando respladesce quiebrase. fo. rxi
La fortuna mas vale que el consejo del coraçon. fo. rxi
Gracia sin razõ es lo que no tiene razõ. fo. rxi
La ira del buen hombre es graue. fo. rxi
Pena del otioso y graue coraçon es arrepetir se de la cosa despues de fecha. fo. rxi
El discreto coraçon no tiene la sentencia dudosa. fo. rxi
Graue mal es lo que se ascõde de la vista. f. rxi
Grauemente daña el mal que no se muestra. fo. rxi
Graue es el enemigo que la enemistança asconde en el pecho. fo. rxi
Muy graue es el señorio dela costumbre. folio. rxi.

Tabla.

El grane crime daña aun que se diga bladamente. fo. rxi
Como es muy difficile la guarda de la gloria. fo. rxi
El obre es fuera de si quando tiene ira. fo. rxi
Quanto es de temer el que se piensa morir. f. rxi
El que en el hombre trabajado es misericordioso ha memoria de si. fo. rxi
Honesta torpeza es morir por buena causa. fo. rxi
El que haze bien la prosperidad falla ayuda en la aduersidad. fo. rxi
Gran cuxta es apredar a servir si eres acostumbado de ser señor. fo. rxi
Gran trabajo es de ser injuriado de quien no te puedes querar. fo. rxi
La pobreza fuerça a los hombres esperimenter muchas cosas. fo. rxi
Trabajoso dolor es el que no tiene boy en el tormento. fo. rxi
Como incurre muchas cosas que se arrepieten los que mucho biuen. fo. rxi
El blado fablar consigo trae su veyno. rxi
Tantas vezes muere hombre quantas vezes pierde los suyos. fo. rxi
El hombre sufre en si vna cosa en el estrano piensa otra. fo. rxi
El primero es honesto temor en las cosas que tocan a tercero. fo. rxi
El hombre no saber fallar la fortuna sin dolor. fo. rxi
El hombre que asi mismo da lugar honestamente si rue. fo. rxi
El hombre es eprestado ala vida y no donado. fo. rxi
Dan lugar de mal dezir las multiplicadas bodas. fo. rxi
El inferior teme a cualquier cosa que el superior peca. fo. rxi
Vengar se el enemigo es tomar vida de otro. fo. rxi
Como retegas a alguno contra su voluntad incitas lo a que se vaya. fo. rxi
Injurias ala nobleza rogado al indigno. folio. rxi
El auarito a ningun es bueno: para si es muy malo. fo. rxi

Dos vezes da al pobre limosna quien gela da prestamete. fo. rxi
Ala pobreza pocas cosas fallece: ala auaricia no le basta cosa. fo. rxi
Guarnecida mehua es la codicia en las riquezas. fo. rxi
Ninguna cosa es alegre sino la que la variedad farta. fo. rxi
La nobleza no recibe injuria. fo. rxi
Un desagradecido daña muchos mequinos. fo. rxi
En la vida del mequino hay injuria y mehua. fo. rxi
Alis ternas a alguno por amigo que podra ser tu enemigo. fo. rxi
En el amor siempre es metirosa la ira. rxi
La embidia se ensaña callada aun que enesmitamente. fo. rxi
Del ayzado aptate por poco tiempo del enemigo por largo. fo. rxi
El remedio de las injurias en la olvidança. fo. rxi
El que vencela ira vence grande enemigo. fo. rxi
Ninguno puede esperar en el mal: sino el y nocente. fo. rxi
La priesa criminosa es en el juzgar. f. rxi
Del cuerdo es temer el enemigo aun que sea pequeño. fo. rxi
El juez es condenado quando el culpado es absuelto. fo. rxi
Perdonar es humana cosa: saluo si es de que sea de donar a quien perdona. fo. rxi
En las dudas cosas grande es la osadía. fo. rxi
El ynoce el dia que peca se condena. fo. rxi
En tal manera creeras a tu amigo que tu enemigo no aya lugar. fo. rxi
El ayzado aun el mal piensa que es consejo. fo. rxi
Desataras la desventura si te tomares por bienauerado. fo. rxi
En lugar de confusion es la dignidad en el indigno. fo. rxi
Donde nascen nueue loor el viejo se pierde. fo. rxi

Tabal.

Al q ha recebido al gñ dño es remedio d
su dolor q su enmigo se duela. fo. rrvj
La fortuna es de ligera cõdicion q luego
demanda lo q dio. fo. rrvj
Ley comun es que manda nascer y morir.
folio. rrvj.
No puede hauer ganancia sin dño de o
tro. fo. rrvij
Locania / r loo no pueden hauer conco
dia. fa. rrvij.
El malo teme las leyes el bueno la fortu
na. fo. rrvij.
La luxuria es señal q trae cõsigo sabor de
liuidad. fo. rrvij
La luxuria por el mirar condena a los ho
bres. fo. rrvij.
Los desagrados enseñan a muchos
que se fagan malos. fo. rrvij
A muchos amenaza quien a vno faze in
juria. fo. rrvij.
Toda tardança trae consigo odio avn q
la tardança causa saber. fo. rrvij
Causa de mal es la qual demanda miseri
cordia. fo. rrvij.
Felicidad es morir antes q llames la muer
te. fo. rrvij.
Aduy mezquina es la fortuna que carece
de enemigo. fo. rrvij
Adalo es de llamar aquel que por lo que
cumple a el es bueno. fo. rrvij
El malo quãdo se finge bueno es muy ma
lo. fo. rrvij
Quãdo el miedo viene tardio el sueño ha
lugar. fo. rrvij
Necessaria cosa es morir mas no quando
tu quisiere. fo. rrvij
Adal se faze ningũa cosa q se faga en fe de
la fortuna. fo. rrvij
El q embia algo al muerto a el no da cosa
q asi lo quita. fo. rrvij
Adas es q sieruo el seño: q teme a los sier
uos. fo. rrvij
Adas el heredero nasce: que no se escri
ue. fo. rrvij
En mal cõsejo sobre pujan las fembrias a
los hombres. fo. rrvij.

Adala es la medicina dõde peresce algo
de la natura. fo. rrvij
Adala voluntad es acostumbiar se homi
bre a lo ageno. fo. rrvij
Los que son de mala natura no han me
nester doctor. fo. rrvij
Adal bien los que siempre se piensan bi
uir. fo. rrvij
Interpretando lo mal dicho faze lo mas
agro. fo. rrvij
El enfermo faze mal lo q le cõple instituyen
do al fisico por heredero. fo. rrvij
Adenos es engañado al que niegan pre
sto lo que demanda. fo. rrvij
La muger q sola piẽsa mal piẽsa. fo. rrvij
El que mal quiere faze siempre falla caus
sa. fo. rrvij
A muchos ha de temer a quien muchos te
men. fo. rrvij
Regiẽdo mal pierdes se grã seño. fo. rrvij
La muger que casa con muchos no plaze
a muchos. fo. rrvij
Si el coracon manda los ojos no pecarã
los ojos. fo. rrvij
Lo mejor del desauenturado es que no fa
ga cosa. fo. rrvij
No digas propia cosa la que se puede mu
dar. fo. rrvij
El q teme d caer no cae d ligero. fo. rrvij
No se q desces ni que fuyas segun la bur
la q el dia faze. fo. rrvij
No se vence peligro sin pligro fo. rrvij
Ninguna ay tan buena fortuna de la qual
no te puedes querar. fo. rrvij
Ninguna manera mejor morimos los ho
bres que quando de mejo: voluntad bi
uimos. fo. rrvij
Al auariento nunca le fallece causa para
negar. fo. rrvij
No eres bienauenturado si el pueblo no ha
burlado de ti. fo. rrvij
Caso q la injeria ningunos enemigos te
faga la ymbidia te fara muchos. fo. rrvij
No mires si lleva algũo las mãos llenas
a dios: mas si las lleva puras. fo. rrvij.

Tabla.

Ninguno es alegre sino el mucho bueno:
y ninguno es mucho feroso sino el ser
uicio de dios fo. rrvij
No biuas en vna manera quando estas
solo: en otra quando estas en la plaça
folio. rrvij
No pidas cosa q si te la demãdas en la ne
garias fo. rrvij
No niegues cosa de lo que tu demandar
as. fo. rrvij
Ninguna cosa es grande en las cosas hu
manas sino el coraçõ q desprecia las grã
des cosas fo. rrvij
No aproueche a uer apredido biẽ faze si
lo deras fo. rrvij
No es de curar cõ q coracon fagas lo q es
malo de faze: ca los fechos se miran el
coracon no se ve fo. rrvij
De qen vires q ha buẽ comiẽço e virtud
q no despes buẽa salida: r fin fo. rrvij
Auras zelo d dios no de los õbres: ca zelar
a los õbres viciosa r mala cosa es. fo. rrvij
No estudies plazer a muchos: mas a qua
les fo. rrvij
La maldad ella es pena d si misma: ca la
mala consciencia avn que algunas vez
es esta en reposo: mas nunca esta segu
ra. fo. rrvij
A ninguno acufaras psto: a ninguno loas
ras presto. fo. rrvij
Piẽsa q ningũ lugar ay sin testigo fo. rrvij
No es peqũa cosa la q a muchos amigos
recibe fo. rrvij
Nunca es de vengar maldad con mal
dad. fo. rrvij
Disputando la verdad mucho se pier de
folio. rrvij
Todo pecado es acion: toda acion es vo
luntaria: quier sea honesta quier torpe:
figuese que todo pecado es voluntario:
quita las escusaciones que ninguno pe
ca contra su voluntad. fo. rrvij
Adalquerencia de muchos se asconde so
el bato. fo. rrvij
Todas las cosas se desbariran no digo si
cayeres: mas si titubeares pa caer. fo. rrvij
Toda aficion es tal que enlo que aquella

se enloquece piẽsa que todos se enloque
cen. fo. rrvij
Piensan los hombres mal de ti: mas los
malos desplacer a los malos loores.
folio. rrvij
La muerte da su mercediẽto a los difere
tes en vida. fo. rrvij
Cada dia es de ordenar: como si fuesse el
postrimero. fo. rrvij
Reputa te por orador: si te atraxeres a lo q
cumple fo. rrvij
A la renzilla siempre mezcla alguna blan
dura fo. rrvij
El pecar mas se deue dexar por odio: que
por miedo. fo. rrvij
Buena cosa es perdo: ar assi como pecas
cada dia. fo. rrvij
Buena cosa es seguir las pisadas de los ma
yores si drecipamẽte anduierõ. fo. rrvij
Todo doctor que peca en la razon de la vi
da. fo. rrvij
Dos maneras son de pecar vna por pro
posito otra por negligencia. fo. rrvij
A muchos dexan de pecar estando en mie
do r no con ynocencia. Aquestos mas
son de dezir temerosos que ynocentes.
folio. rrvij
Antes q prometas dues proueer como cu
pliras lo q prometieres. fo. rrvij
Quanto fueres mejor: tanto seras mas re
ligioso fo. rrvij
A los padres faras piedad: a los parientes
amor: a los amigos se: a todos general
mẽte y igualdad. fo. rrvij
Ternas paz con los hombres: y guerra cõ
los vicios fo. rrvij
Conuene mandar al digno no servirle.
folio. rrvij
Si sabes vsar del dinero es sieruo: r sino
es seño. fo. rrvij
El dinero no farta al auariento antes le po
ne cobdicia. fo. rrvij
Adas es de tener por fuerte: el que vence
las cobdicias: que el que vence los ene
migos. fo. rrvij
Las encubiertas mal qrecias peores son

Tabla.

Las descubiertas: por tanto el plero enimi-
 go menos ofende q el callado. fo. xliij.
 La vergoçosa confesion del pecado es co-
 sa cercana dela ynocencia. fo. xliij.
 Muchos maliziando a los locos faze in-
 juria a si mismos. fo. xliij.
 Hermosa cosa es dar aqñ no dñada. fo. xliij.
 Comienço es de discordia faze dello comu-
 propio. fo. l.
 Muchos temen la fama: pocos la consci-
 encia. fo. l.
 Algũos matan a los enmigos no porq los
 temen mas porq temen. fo. l.
 Como es mala cosa dañar: porque quisi-
 eron mal: tanto es peor cosa qñer mal porq
 dañaste. fo. l.
 De grandes fuerças es el q menos precia
 al q injurio. fo. l.
 Deves mirar quien seas no por quien eres
 auido. fo. l.
 Aun que tu fagas porq corazon ningũo te
 quieran mal no fallecera por esso qñete
 quiera mal. fo. l.
 Grand cosa es no ser loado y ser digno de
 ser loado. fo. l.
 El q puede socorrer al q parece no lo socor-
 riendolo mata. fo. l.
 Que cosa es enemiga mucho del hombre
 otro hombre. fo. l.
 Quales son grandes riquezas no desear
 riquezas. fo. l.
 Que cosa es dar beneficio semejar a dios. fo. l.
 Qui es pobre el q parece ser rico. fo. l.
 Unos amigos son pesados: y algũos ene-
 migos son ligeros. fo. l.
 Reposadamente vivirán los hõbres en la tier-
 ra: si aqñtas dos palabras se quitassen/
 mio y tuyo. fo. l.
 De temer es el q teme pobreza. fo. l.
 Lo q qñeres que sea secreto a ningũo lo di-
 gas ca como podras pedir q otro te tãga
 secreto si tu no lo touiste a ti mismo. fo. l.
 El q èlos fieruos es cruel muestra q para
 ser lo èlos otros no le fallece el qñer mas
 el poder. fo. l.
 El q por esto faze injuria porq puede pñto
 dexara de faze pues la faze. fo. l.

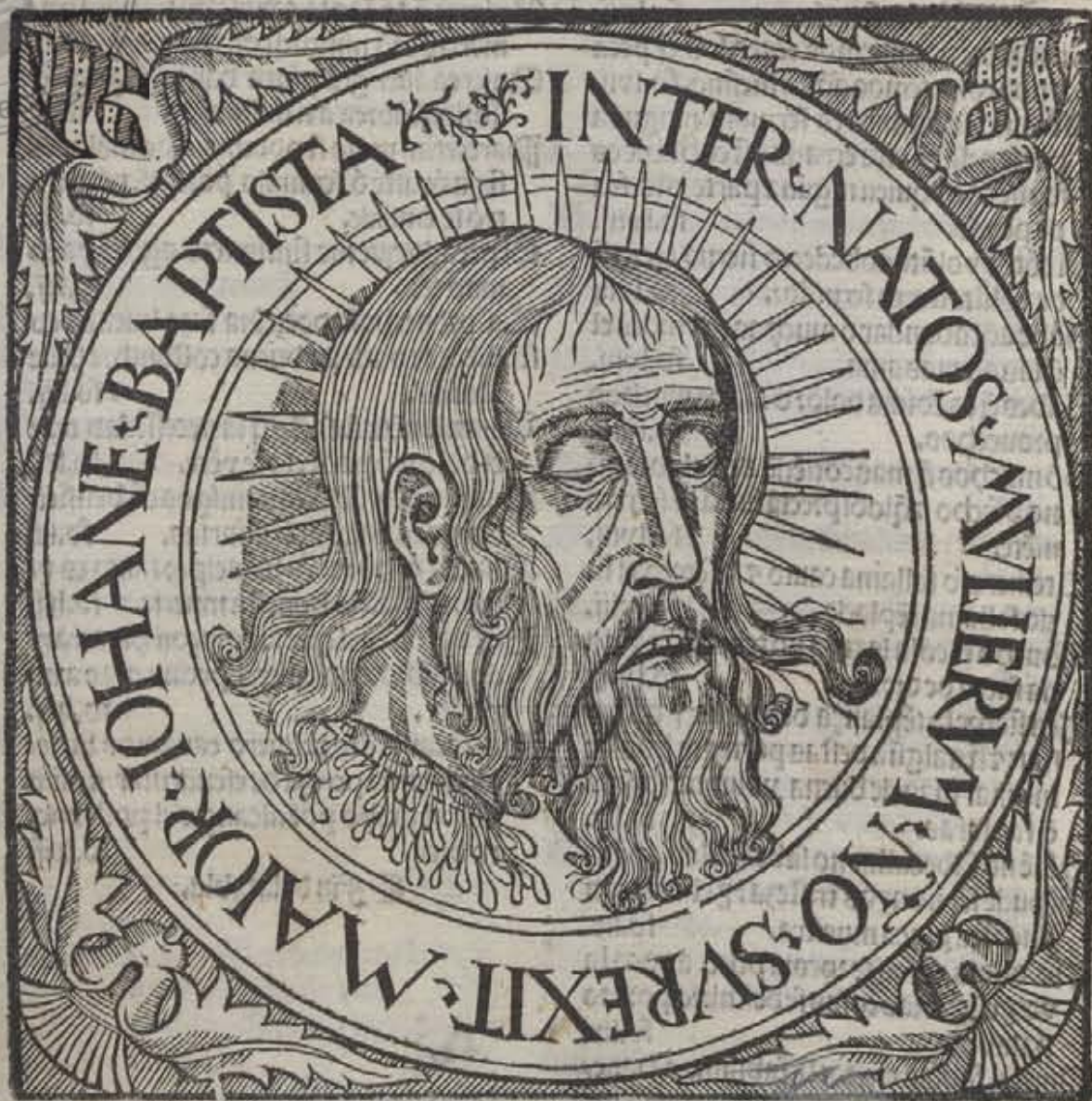
Que cosa mas dulce q tener cõ quiẽ todas
 las cosas comuniqas y a quiẽ creas asi co-
 mo a ti: qñtos qñierõ auer tales amigos
 a qñellos no lo fueron. fo. l.
 Mas ligero sufrirá los hõbres dñer dese-
 chados: q dñer engañados. fo. l.
 Delecha la crueldad y la yra q es madre
 de crueldad. fo. l.
 Ciertamente la memoria d los beneficios es
 flaca delas injurias firme. fo. l.
 Derey es pñer ningũo su ynocencia por o-
 dio y malqñencia del culpado. fo. l.
 Ciertamente a quiẽ muchos temen muchos
 teme. fo. l.
 Allos reyes peores les va q a los seruidores:
 ca los reyes temen a cada vno: los seruido-
 res a ciertos. fo. l.
 La misma cosa fara que podamos obrar
 en ella. fo. l.
 Gran cosa promete la sabiduria rebuzirte
 a ti mismo. fo. l.
 Allos virtuosos ingenios enflaquece la ver-
 guenza: a los pequeños la ofadia los cõ-
 firma. fo. l.
 Gran cosa es no desfraygar los pecadores
 mas los pecados. fo. l.
 Cosa d grã clemencia es ares pñonando cor-
 regir los pecados q no juzgar los. fo. l.
 Algunos son cuyo cuerpo es sin maza y
 su voluntad esta embuelta en mil formas
 de pecados. fo. l.
 Si en seruicio de bienauenturado hõbre bi-
 nieres: o se podra la amistança / o la ver-
 dad. fo. l.
 Si quisieres ser bienauenturado pñesa pri-
 mero menospreciar que ser menospreci-
 do. fo. l.
 Si a muchos agradas è tu tracto de vivir
 a ti no puedes agradar. fo. l.
 Cuydado busca quiẽ quiere vivir con y-
 nocentes. fo. l.
 Loca cosa es temer lo q no se puede escu-
 sar. fo. l.
 Siempre la renzilla se encomiẽge de otro: de
 u la reconciliacion. fo. l.
 Socorre a la pobreza de los amigos: antes
 los dues precenir. fo. l.

Tabla.

En secreto castiga los amigos: en publico
 los loa. fo. l.
 Si algũo se ensaña y pide pena de otro es
 la demanda de si mismo. fo. l.
 Cruelmẽte nos auemos cõtra los q pecan
 y nos cometemos aqñlo mesmo. fo. l.
 Asi como la pintura es hermosa ninguna
 parte dela qñ esta errada asi el hõbre es
 hermoso en quien ninguna parte esta fea
 de peado. fo. l.
 Si cõtra voluntad obedeces siervo eres: si
 de voluntad eres seruidor. fo. l.
 Sabe aqñ abundar d muchas virtudes el
 q las agenas ama. fo. l.
 Sabes q es ebidia dolor d ala de muchos
 prouechos. fo. l.
 Son muchos q mas cõtiẽde de palabras q
 no d fecho y q lo d pñecta furtan lo secreto
 mẽte. fo. l.
 El temeroso se llama cauto y discreto: el su-
 zio se llama tẽplado. fo. l.
 Mucho es cosa segura no tener cosa algu-
 na fuera de dios. fo. l.
 Ten siẽpre la tẽplança del fablar y del cas-
 llar: y si aalgũa destas partes te has de
 inclinar mas de buena voluntad oyras
 q fablaras. fo. l.
 Quiẽ no sabe callar no sabe fablar. fo. l.
 Si puede ser no ayas tristeza: y el coraçon
 flaco sea plaça muestra. fo. l.
 No digas cosas torpes: a poco apoco la
 verguẽça d las cosas se descubre por las
 palabras. fo. l.
 Alura el fablar efesto: si fablamos hones-
 sto. fo. l.
 Mas es de sufrir el q manda morir q el q
 manda mal vivir. fo. l.
 Mas toller able pena es no poder vivir q
 no saber vivir. fo. l.
 La diligencia pon en ganar amigos q no
 comiences amar quiẽ despues puedes a-
 borecer: tu pñer amẽte faze a ti bueno y
 despues busca otro semeiante q tu. fo. l.
 Ningũna cosa es mas fea q faze guerra a
 aquel con quien familiarmente ha bi-

uido. fo. l.
 A penas passas ninguno en bien sino por
 mal. fo. l.
 Quieres q todos te conoscan: trabaja pri-
 mero porq ningũo conoscas. fo. l.
 Quieres auer grã hõra dar te he gran se-
 ñorio: señoze a ti mismo. fo. l.
 Pareceras malo si pñonas a los malos: y
 si ya dñaste d ser malo porq escusas qñ
 tro se emiẽde. fo. l.
 El pecado que fue sintiniẽto agora ya es
 muerte. fo. l.
 La prouechosa doctrina faze buenas co-
 stumbres: onde la buena costumbre deue
 sacudir. fo. l.
 Claronilmẽte sufrela q la necesidad trae
 el dolor cõ paciẽcia se vee. fo. l.
 Tus fuerças siẽra tus amigos cõ beneficios
 os tus enmigos cõ injurias. fo. l.
 La vida del hõbre es breue: por tanto es y
 mortalidad la honesta muerte. fo. l.
 Buẽ varon es el que su coraçon ha atray-
 do no solo a no querer pecar: mas a no
 poder. fo. l.
 Por sacar el oro primero cauamos la tier-
 ra auemos pereja de escudriñar y alim-
 piar el pecho por alcanzar el postrimer
 ro bien. fo. l.

¶ Fin de la tabla.



Adsit rex incredulus ministrum detestabilem:
Et amputare iussit caput Joannis baptiste.

[Faint, illegible handwritten text]

El prologo.

Muy alto y muy il-
lustre y señor.
Comun doctrina
es de los philoso-
fos: q̄ la philoso-
phia se departe en
dos partes: en phi-
losophia racional
y real. La racional
se departe en tres: en gramatica / logica / y
en retorica. La real se depte en dos: en esp-
culatiua / y en pratica. La speculatiua se d-
parte en tres: en mathematica / en natural
y en sobre natural. La mathematica se de-
parte en q̄tro: en musica / geometria / aris-
metica: y astronomia. La natural habla d-
las cosas naturales: como en tratar de quā-
tas y quales cosas son compuestas: Las
naturales dela generacion y corrupcion d-
llas / del anima / del cielo / y del mundo. de
las impresiones que se fazen en el ayre. y de
sto compuso Aristotiles diuersos libros.
La sobre natural habla d- las cosas sobre na-
turales / inuestigado por razon natural: co-
mo es de dar vn p̄mero mouedor que mue-
ua todas las cosas y el no se mueua. Vn p̄-
mero gouernador: vn p̄mero regidor: vna
primera causa assi mesmo inquiera por ra-
zon natural / como es de dar sustancias a
partadas dela materia: las quales comun-
mente llamamos angeles. E de aquesto cō-
puso vn libro Aristotiles que se llama me-
taphisica el fin de aquestas sciencias racio-
nal / mathematica: natural y sobre natural
es solo saber: y no entiēden a fazer ser al hō-
bre bueno ni virtuoso. La segun dize Se-
neca en el libro que compuso delas libera-
les artes en el comienço. Que bien de vir-
tud diremos que ay en estas sciēcias los ma-
estros delas quales veemos muchas vezes
ser mas malos y peruersos que otros que
no las aprenden ni sabē: no deuenos ap-
render aquestas cosas: mas deuenos auer las
aprendido. La otra parte de philosophia
que es pratica se llama moral aquesta o

Proverbios.

nas ciencias: así que el fin de todos los filosofos morales fue inducir y traer a los hombres a ser buenos y virtuosos: esto por diversas maneras: ca vnos se esfuerzaron a fazer aqsto faziendo discurso de ciencia y poniendo reglas y documetos para mostrar como hauiamos de abicar la virtud y fuyr los vicios segun q hizo Aristot. en los libros q copuso de la filosofia moral. Otros porq mas los frequentasen los hombres y mas dulcemente viniesen a la virtud y se apartassen de los vicios: pusieron en metros las reglas y enrepros q podian fazer a los hombres virtuosos asi como el rey salomón q copuso el libro de los proverbios en metro rimado segun sant Jeronimo en una epistola. Otros fizierón de aquestos proverbios en prosa poniendo ciencias compendiosas y cortas porq mas prestamete se aprendiesen como hizo seneca en el presente tratado: cñl qual da sentencias y doctrina quasi de todos los actos y costumbres de los hombres. Elqui no setoma proverbio en propia significacion. La segun dize sant ysidoro en el sexto libro de sus etimologias. Proverbio es semejança de unas palabras enteder otra cosa q las palabras dize: como en el euangelio simete se pone por palabra de dios el león por nro saluador como en el apocalipsi dō de dize. Etcio el león del tribu de juda. E por tanto nro saluador se dezia fablar en proverbios: porq fablaua en figuras y semejanças mas toma se aqui proverbio por sentencias ciertas compendiosas y cortas. Porq segun dize los doctores. De comū costūbre de los sabios es fablar breue y compendioso: porq se exercitē los ingenios de los q depreden. Seneca puso aqui algunas sentencias breues y compendiosas: las quales porq mas se entiēda y o mas verdaderamente fablando: porque hayan causa de pensar los q mas querran: porne alguna explanacion y declaracion a ellas segun mi pobre yuzio sentira. **A**duy por deroso rey y señor: ami humil siervo vuestro: la preclara magestad vuestra rogo q traduxiesse en nuestro lenguaje los proverbios de Seneca: y el libro que compuso q

intitula de las costumbres y fechos. y así mismo ciertas autoridades notables de la filosofia moral de Aristotiles que fueron sacadas de la traslacion arabica en latin porq en estos tres tractados casi estan las reglas y doctrina de todo el bueno y polido biuir de los hombres. no porq segun el alto yuzio y discreto saber de quē nuestro señor por su especial gracia avuestrareal señoria quiso denotar: no entiēda expedidamete el latin y alcance el profundo y verdadero sentido de las cosas q en el lee. **A**das porq los q son cerca de vuestra alteza y los de vuestra corte y regno quē no saben latin y o si lo saben no lo entiēden expedidamete ayā familiares a quēstos tractados en el lenguaje castellano y aprendan bien biuir y q así sean sabios porq en algo vos semejen. **E** lo que vuestra señoria sabe prudētemete mandar sepan ellos saber fazer. **L**a como Aristotiles dize en las politicas. Lo q cumple al señor es saber mandar: y cūple al servidor saber fazer. **Q**ue illustre consideracion de tan poderoso y virtuoso señor: que dirā los estrangeros que en vuestro regno vienen veyendo tan sabio principe. y de las migajas q de vuestra real mesa caē tā sabios servidores. **D**iran lo q dize el sabio Salomō en el ecclesiastes. Bien aueturada es la tierra cuyo rey es sabio. **D**iran así mismo lo q la Reyna sabba dize al rey salomō. Bien aueturados son los q te siēne y son acerca de ti. **E**n tiēpo de salomō onierō a singular cosa q ouiese abundancia de oro y de plata en Jerusalem: como se escrue en el segundo li. de los reyes y en el palipomenō. pues mas singular cosa es q por vna industria real y a vso enrepro ayā habūdācia de buenas costumbres de bueno y polido biuir y sean sabios y prudētes: no solamente los q son cerca de vuestra señoria y los de vuestro palacio y los de vuestra corte mas todos los de vso regno. **A**mejor es el saber dize salomō en los proverbios q plata ni oro: mejor que piedras preciosas: mejor q armas para guerrear. **C**ase fallo venir rey con grande pueble sobre cindad no muy fuerte

De seneca.

fo.

ij.

el libro de la ciudad por industria y saber de vn hombre sabio q en ella estaua. **E** juzgo salomon en el ecclesiastes ser mas mejor la industria y saber q las armas de guerra. **A**lcortare la peñola y no prologaremi fabla en aqsta ruda introducion. **E** vuestra alta señoria muy humado y muy poderoso señor mande corregir lo q menos prouētemente sera escripto.

Fin del prologo.

Algena cosa es lo que deseando viene.



Dira eteōiniēto dste puerbio es de suponer lo q Aristot. pone en el pmero de sus eticas q los bienes se repartē en dos maneras: en interiores y en exteriores. **L**os interiores dize q son los bienes de aia: así como son las vtudes intellectuales y morales. **E**stos son los bienes pptos por que son perfection del anima y disponen a hombre a conocer a dios y alcagar la bien aueturāça: la qual dize aristotiles q en esta vida es propia obra del hombre segun vtud en vida pfecta: y con esta se alcanza la otra bien aueturāça celestial q segun Boecio en el quinto libro de consolaciō es vn estado de de estan jutos todos los bienes. **L**os bienes exteriores son como linaje y fermosura: riquezas: y todos bienes de fortuna. estos son a gēos de nos: y a sea q a vn q estos bienes no seā de la bien aueturāça q es nro ppto bien: mas ornar y cōpōer y fazē apuesta la bien aueturāça y vtud: así como dize aristotiles en el primero libro de las eticas. **E**stos bienes son los que deseando vienē: que los bienes propios no es necesario desear los como cosa extrinseca: q extrinsecales son a

nos y dentro de nos son. y en queriendo los haue los hauiamos por ser como son espirituales y del anima. **L**os otros bienes q son agenos no es en nos de los haue quando qremos: ni de los tener qnto tiempo qremos. **E** si se pierden estos bienes no es de dōler por ellos como por agenos y exteriores bienes de q nos seruiamos y aprouechauamos como de cosa emprestada. **E** por tanto Bias filosofo q fue vno de los sabios de arthenas segun dize Tullio de las paradoxas cuya ciudad como vn tirano ouiesse ocupado cada vno de los ciudadanos fuyr y lleuaua consigo de sus bienes lo q podia. y por q el no sacaua consigo ningūa cosa de sus bienes y los dexaua todos en la ciudad: vn amigo fuyo le dize q porq el no faziā lo q los otros faziā. **E**l qtrēpōdio: si fago q todo lo q es mio conmigo lo lleuo auiedo agenos los bienes de fortuna q vienē deseando y se pierden no queriendo. **E**l leuando consigo como leuaua sus vtudes intellectuales y morales q erā bienes suyos propios. **P**ues biē dize el proverbio. **Q**ue agena cosa es lo q deseando viene.

Espera que algūo fa

Esto concuerda en la sentēcia de nro señor en el euangelio dō de dize por la medida que medieres por ella te medirā: y con lo q dize ro a sāt pedro q metiesse su cuchillo en la vaina: q quien con cuchillo mata: con cuchillo sera muerto. **D**elo qual pone Boecio en el tercer o libro de consolacion donde introduze: como Busiris era vn hostalero su costūbre era a los q venian a posar a su casa dar a los a comer a vnos cauallos fieros que tenia. y Hercoles como lo supo: por pena de tan grand malicio vino a posar a su casa: y como el Busiris lo quiesse arrebatar y echar a los cauallos: anticipose Hercoles y arrebatolo y echolo a los cauallos: los quales le comieron no sabiendo q era su señor: mas pensando que era hūesped. **E** así se cumplio lo q Hercoles vino a fazer a Bu

si ris lo que busiris fazia a los otros. asi que bienedize el proverbio. *Espera q algũo fara a ti lo que tufizires a otro*

El coraçon que sabe

temer sabe guardar la vida.



Entre las otras virtudes q *Aristotiles* pone en el tercero y quarto libro dlas ethicas pone la fortaleza por virtud: y es medio entre dos extremos: cõfene a saber entre los q mucho osan y entre los q mucho temen: ca el daño de los quales extremos es vituporar: ca el que mucho locamente se dispona a tales peligros dõdemozira feamete y fin ninguna honra: ca no es virtud disponer se hombre a peligro donde conoçiamete sera ofendido y no pãda ofender. *Eno es de reprehender ni deue ser auído por couar: el q en el tal caso teme y no se dispone al peligro. El q mucho teme es de reprehender si temelo q hõbre efforçado no deue temer o recelar el peligro donde no lo deue recelar: y escoge ante biuir desonrada vida q morir gloriosamente y tales como estos dize *Aristotiles* q se deue llamar temerosos y cobardes. El fuerte q es el medio es el q osa lo q se deue osar y temelo q se deue temer: y no serã auídos por temerosos si derã d pelcar donde veen q el tiepo no les ayuda y q lea turian por loco si en aq̃l peligro muriesse ni seria auído por loco si conoçiamete se dispone a morir si vee q cõple y es honrozuyo o por guardar la vida de su rey / o por la libertad de su tierra. Ca como dize la ley civil: los q por biẽ dla cosa publica murierõ para siẽpre se cree q biue en la gloria de parayso. y en el libro dla sabiduria donde fa bla dlos que recibieron muerte por la verdad: alli dize asi. Los que vinõs en escarnio y burla mirad como son contados entre los hijos de dios. *Pues dize seneca* el q sabe temer lo que se deue temer sabe guardar la vida: y esta vida temporal q no se pona ala muerte tan locamente: o se dispone ala muerte en el caso que se deue disponer: sabe*

guardar la vida. ca si muere por dlos biuirã para siẽpre en la gloria d dios. *En si muere en el seruicio del rey y en el pro comun de su tierra: biuirã para siẽpre en buerel nombre de fama. Este puede ser el entendimiento deste proverbio. E pãda pauer otro entendimiento aun q no sea tan notable ni verdadero como este q querra dezir lo que dize *Seneca* al comiẽço en la primera tragedia. Tiene a los perzofos la cana vejez. *Asi q el que sabe ser perzoso / que es el que sabe temer sabe guardar la vida. *Pues bien dize el proverbio. El coraçon que sabe temer sabe guardar la vida.***

La cõcordia faz e las

baras ayudas ser firmes.



Esta cosa es como dize *Aristotiles* q virtud iũta es mas fuerte q no si esta apartada. *En caso q sea vna cosa flaca y muchas cosas flacas semejãtes se juntan: por ser iũtas lo flaco se faz fuerte: y proverbialmente dezimos. Que ayũ que vna caña se quiebre deligero muchas juntas son malas de quebrar. Por tato dize *Seneca*: q si alguno ha ayuda de baros hombres ayũ q cada vno por si fuesse flaca ayuda: muchas ayudas flacas e cõformidad: y cõcordia fazen se fuertes y firmes. E por tato dize *Salustio* en el cathelinario. Por la concordia las cosas baras crecieron / por la discordia las grandes se destruyeron. *Pues bien dize el proverbio q la concordia faz e las baras ayudas ser firmes.**

El amor se toma del

aluedrio de la volũtad no se pone.



Referencia ay segun dize *Aristotiles* en el octauo de las ethicas e tre amor y amistãça. Ca la amistãça no se gana ni se pued ganar: si no cõtratando vn hombre con otro largo tiepo. *En si se pierde de berando d contrar por tiepo. E por tanto dize *Seneca* en la tercera epistola que deuenos de la*

berar largo tiepo si õuenos tomar algũo en nra amistãça o no: y esta amistãça mas se pone y asietã en la volũtad por el contrar y vsar q fazemos con el amigo q no se toma por aluedrio dla volũtad. ca muchas vezes acaesce no nos poder alegrar d vista nin d cõpañia d alguno luego como le vemos y comẽçamos a tratar cõ el: y despues ser buẽ amigo por largo tiepo. *El amor no requiere familiaridad ni tracto: ca es franco y libre: y es como vna inclinacion natural aq̃ naturalmente todas las criaturas nos inclinamos. ca veyẽdo vna psona naturalmente nos inclinamos mas a amar aq̃lla q no a otra: y por esto dize q el amor no es po lizo mas pone se y asietã en la volũtad por frãco y libre aluedrio. Lo qual acuerda con lo q sant *Bernardo* escribe en vn libro que compuso q se dirige al papa *Eugenio*: donde dize que el amor no conofce señõr. Quiere dezir q pues el amor se toma del aluedrio del coraçon no rescebe yugo. y en la fabla q introduce *Boecio* en el tercero libro de consolacion de lo q acaesce a *Greco* con *Euridice* su muger quando qbrãto la ley q le puso el señõr de los infiernos. Dize q en da la ley a los q aman: la mayor ley es el amor: porq el amor se toma d aluedrio: la volũtad no se pone.*

La muger ama o abor

rece y no ay tercera cosa en ella.



Como escribe *Aristotiles* en el segundo libro dlas ethicas: las mugeres no rigẽ sus pasiones por razon: mas sojuzgã se mucho alas pasiones: y por tanto no sabẽ tener tẽplança ni medio en sus actos: q o aman / o aborrecẽ y no ay en illas tercera cosa q es el medio ni amar ni aborrecer: mas auer se tẽpladamete en su tracto como fazen los hõbres con otros cõtinuamente. y en esto tiene la muger vna de las costumbres q *Aristotiles* pone en el segundo libro de los rethoricos q tienen los moços donde dize: q todas las cosas fazẽ d mafiadamete. o en vn estre

mo o en otro: mas porq el moço tiene ser pãfeto en quãto es varõ paradifcurso d tiepo y iduzido por doctrina d rãra los extremos o verna a tomar el medio que ni es vn extremo ni otro: mas toma de amos a dos. *La muger como su ser es ipfeto es como dize a *Aristotiles*: varõ mẽguado: no se trae asi naturalmente a berar los extremos y tomar el medio: ni por discursio d tiepo: ni por doctrina. E por esto no se niega q no aya auído y aya algũas mugeres que por especial priuilegio hã proueydo rã cõstãtes en la virtud a tomar el medio y detar los extremos como los q mas constantes hombres. *Vn salomon dize en el eclesiastes: q en los hombres d mil fallo vno: y d las mugeres ninguna. Lo q dize no porq sea verdad q no se falle alguna q seria cõtraria ala esperiencia y a muchas auctoridades de la sacra escriptura: mas dize lo por que comũmente mas deran los extremos y tomã el medio dla cõdicion de los hombres: q no de la cõdicion de las mugeres.**

La mucha sospecha

siempre echa las cosas ala mas triste parte



Este proverbio puede auer dos entendimientos: el vno q ay a algunos sospechosos en tato grado que como la sospecha venga d miedo el gran miedo q tienen les faz e sospechar todas las cosas ala mas triste parte. y esto dize *Caton*. *Guarda te no seas mezo quino sospechoso e todas las cosas que a los sospechosos y temerosos presta esta la muerte. y el otro entendimiento puede ser q los q desean alguna cosa q les cumple: tanto la desean q siẽpre sospechan q aquella cosa nunca jamas se podra fazer. En si la sospecha echa la cosa ala mas triste parte. E de aq̃sto pone *Seneca* en la primera tragedia en la palabra q *Aldegera* muger de *Hercules* faz e con *Anfition* padre d *Hercules* q si diuerfas sentencias: ca mejera diro. Los que los trabajos desean mucho ligeramete lo creen. *Anfition* respondio. Antes lo q*

Proverbios.

mucho temenla plean q se podra quitar
Respondio mejera. la se inclinada a temer
y sospecha si prepera q verna lo peor. a
si que dize bien el proverbio: q la gran sos-
pecha echa las cosas alas mas triste parte.

El tu padre amalo: si
fuere bueno: y si no sufrerlo.



Egu pone aristotiles en el prime-
ro libro de las eticas. la hora
no es otra sino vn ofrecimiento
de reuerencia q se haze a algu o se
fial de grand alabanza y de virtud. E por
tanto si el padre es bueno y virtuoso asi por
ser su padre y su mayor: y d que recibio be-
neficio por le auer engendrado y criado. E
por todas cosas el buen padre es de amar y
honrar: y si fuere malo dize q le duemos so-
frir. ca no le podemos ni deuenos castigar
segun dize el texto de la ley ceuil: q vergueca
ha la ley q los hijos sean castigadores de los
padres. ni podemos. ni deuenos burlar de
ellos: ca pecariamos segun hizo Cham hijo de
Noe q burlo de su padre quando estaua beo-
do y tenia descubiertas sus verguenças. lo
qual como supo el padre despues q torno a
su seso maldixolo: y reprehendiole la maldi-
cion segun dize el texto. Mas podria algu-
no desir q nro saluador dize en el euangelio
que si alguno no aborreciese a su padre por
el. que no seria digno del. y asi q el mal pa-
dre no solo no es d sufrir: mas d aborrecer.
Puede se responder q vna de las perfectio-
nes mayores de la ley euangelica es q nos ma-
do q amamos a nros enemigos y fiziese-
mos bien a los q nos qeren mal: pues si a los
enemigos auemos de amar y fazer bien: qua-
to mas a nro padre a vn q sea malo. En lo
q dize nro saluador q auemos de qrer mal
a nro padre y a nra madre por el es de ente-
der q auemos de qrer mal a sus obras ma-
las y no comunicar con ellos en ellas: no em-
bargante que sea nuestro padre y madre.
mas no se niega segun que los doctores de-
terminan: que a vn que sean infieles y ma-
los: que somos obligados a los mantener

y gouernar por la naturaleza que les deu-
mos: y amar los alo menos sufrir los. Si
si q bien dize el proverbio. El tu padre ama-
lo si fuere bueno: sino sufrerlo.

Conuiene mirar lo q
puedes fazer.



Ite boecio en el primero libro de
consolacion que no solo conuiene
mirar lo q esta delante los ojos
q la prudencia mide la fin de las
cosas por lo q si alguno nos ha injuriado
no solo conuiene mirar la vergueca q de pre-
sente se puede fazer: mas los danos q den-
de se pueden conseguir y haue. ca se pueden
conseguir muertes: assi por q el juez los po-
dra codenar por auer se vengado por su pro-
pia auctoridad: ca como por el enemigo se
podra vengar y no biviра seguro: podra a
si mesmo perder su fazienda q gela tomara
por tato es gran discrecion antes q hom-
bre cosa faga mirar y medir el fin q se puede
seguir: q viendo los danos que se siguen del
mal q plean fazer se retraeran d fazer mal
Pues bien dize: conuiene mirar lo que deues
fazer.

Los defectos de tu a-
migo si los sufres fazes los tuyos



Sta letra puede estar de dos ma-
neras: la vna en la forma a quies-
cita: otra que diga asi: los def-
tos de tu amigo si no los sufres fa-
zes los tuyos: querra dize pues vna vez d
libraste de tomar a vno por amigo: conui-
ene que perseveres en su amistad: y lo su-
firas y regas por amigo con sus tachas bu-
nas y malas. y esta fue doctrina de Seneca
en la tercera epistola. lo qual sino fazes sus
defectos fazes tuyos asi por que te demue-
stras imprudente por lo haue escogido por
amigo segun defectoso: como por q te das
para poco en no lo poder sufrir: segun el pro-
verbio esta aqui escrito querra dize segun
doctrina de Aristotiles en el octauo de las et-
icas. La ley de la amistad es q sea vn que-
rer y vn no querer d ambos a dos: y que yo

De seneca.

So.

iii.

repute el bien de mi amigo ser mio: y el mio
suyo. Pues si yo veo q ay defectos en mi a-
migo y non gelos increpo ni maltrato: pa-
rece q a mi plaze bien de lo q a el plaze. E assi
bien dize sufriendo los defectos de mi ami-
go fago los míos.

La cruel seruidumbre
es agena del libre y noble hombre.



Egu dize vna ley ceuil: entre to-
dos los hombres por razō d hu-
mildad es vna manera d dudo
y propinquidad d sangre: por
tanto afechar vn hombre a otro houieron lo
por maldad. E caso q antiguamente el señor
touiése poder de matar su siervo sin pena:
y pudiése fazer del lo q quisiese como de co-
sa propia. E y segundo derecho esta limita-
do este poderio: ca no puede ninguno sin pe-
na matar su siervo: ni le fazer daño y mal
conocido. E segundo dize los doctores juris-
tas. La seruidumbre a mi q es contra na-
tura: tollerose entre los hombres por escu-
sar mayor mal. La mejor fue o meos mal
fue q en la guerra fuesen los hombres to-
mados por siervos esperando conseguir d
ellos algu interese o seruicio q no q los ma-
tassen y peciessen. E caso q sean siervos son
hombres. y dize la ley ceuil: q segun razon
natural vn hombre es obligado a fazer a o-
tro beneficio. y quanto mas es el hombre no-
ble y libre q quiere dize virtuoso. tanto es
mas agena de la crueldad. y guardando su
siervo q no se le vaya: y si uido se d lo tra-
tara humanamente: y assi la cruel seruidu-
bre sera agena.

El absente daña: el q
contiene con beodo.



El hombre quando es beodo ca-
rece d sentido: tato q fue dubda
entre los doctores si el mal que el
beodo haze en qnto beodo sera
sin pena como el mal que haze el loco. E co-
tendiendo con el no solo injuria y daña ho-
bre ass: mesmo mas injuria y daña a su pa-
dre y madre q esta absente: ca como obre sin

sentido quātas palabras de injurias se po-
drian dize dize a el y a su padre y a su ma-
dre: a los quales por la deuda natural que
hombre les deu: due procurar hombre bue-
na recordacion y memoria. Lugo contra-
rio fara entendiendo con el beodo.

El coraçon ayzado
muchas cosas se desmiente a si mesmo.



Ite Catō q la yra impio el co-
raçon q no pueda entender la ver-
dad. y Aristotiles dize en el segun-
do de los retóricos. que el amor
y la yra q tiene ciega la razon no puede iu-
gar verdad de la cosa: y segun vna cosa
piensa q es otra: y fasta q la yra y reposene:
cessario es que muchas cosas mientan ass
mesmo.

El auariento el mis-
mo es causa de su mal y trabajo.



En el primero proverbio
es dicho los bienes d fortuna
es especial las riquezas son age-
nas d nos y pa eso las deue-
mos procurar para nos ser-
uir de ellas. El auariento con mezquindad d
coraçon recelando q le falleciera: no solo no
distribuye a los amigos como deue fazer se-
gun toda buena humanidad y virtud: mas
assi mesmo niega lo necesario. y por esso el
es causa de su miseria y trabajo. La daria
considerar q mejor era q gozase de las riq-
zas q dios le dio en suerte distribuyendo ass
y a los otros lo que es menester honestame-
te: que no derarlo a hereños. Como dize
Salomon en el ecclesiastes: que la gastan di-
solutamente.

El que ama sabe lo q
cobicia y no ve lo que sabe.



En el uso es dicho: el amor
y la yra embarga la razō: por
tanto si alguno dissolutamente
ama y si estouiese fuera de aq-
lla passio de amor bien sabria dize que a q-
amor es honesto. mas como el amor le cie-
ga

ga la razón esta embargada: y así el q ama
fabelo q cobdicia: mas no ve lo q sabe qe
redesir no ve ni puede entender ni confide
rar juzgar ser amor: dñesto lo q sabe si esto
ni se fuera de pasión que es desonesto.

El que ama velando
sueña lo q sospecha.

Qmo el amor tiene trauado al
hombre y todo su entender esta ro
bado en amor: no piensa e otra
cosa mas q la cosa que ama. y
estando velando y despierto sueña lo q sos
pecha. ca los q amā en muy muchas cosas
se engañan. ca sospechā ser amados como
amany su sospecha parece sueño: ca así co
mo el q sueña despertando se falla burla
do: así el q ama sospechando y creyendo q es
amado se falla engañado: por esto velando
sueña

Cualquier mala nue
ua: basta para poner a hombre en gran
trabajo.

Qmo todos los hombres dñe
su biē y precia mucho las cosas
temporales q quier mala nueva
q les vega veyendo q por aqillo
se les amēgua algua cosa d su biē: cō trista
se y ponēse en trabajo. Esto es causa por
q los hombres no son virtuosos y buenos: ca
si lo fueren: ningua mala nueva podria ve
nir q le cōtristase y pusiese en trabajo: segū
dize el sabio. Que no cōtristara al justo ni
guna cosa q vega. y aristotiles dice en el p
mero d las ethicās. El buē y virtuoso ha
deser los trabajos como tetragono q es co
mo abrojo q como quiera q lo echē: siēpre
cae er gutto. ya tal como este q quier mala
nueva no abastara para poner en trabajo
por mēra q el todo no se aya por desast
ra do y afortuado. La segū es opiniō d Ari
stotiles y d todos los filosofos q se llaman
peripateticos: segun el pone en el primero de
las ethicās. No puede ninguno venir en tā
ta pñeō d virtud q no sieta el trabajo y d
sauētura q le viene: mas imprimira en tā

to q le saq d sentido y le faga venir en desef
peraciō o en otro mal estado. E segū esta
opinion biē esta el puerbio q quier ma
la nueva abastara para poner a este hombre
trabajo avn q sea virtuoso. Plató y todos
los filosofos stoycos touieron: q en tanta p
fecion d virtud podia vn hombre bñir q se
deraria de dolo y no se contristaria por ni
gun mal q le veniese q si seria fecho insen
sible. E segū esta opinion esta e verda la
auctoridad de suso escripta. Que no cōtri
stara al justo ninguna cosa que vega. E no
aura lugar el proverbio: q qualquiera ma
la nueva abastara pa poner a este hombre e
trabajo. La ninguna bastara ni le podria
cōtristar. Los doctores tienē comūmente la
opinion d Aristotiles: por quanto es mas
humana y mas cōforme ala razón. E avn
puede auer auctoridad d nro saluador por
si. La no pudo ser hombre puro ninguno
en tanta perfecion de virtud quanto fue el
nro saluador q fue vñadero dios y vñade
ro hombre. E como vio la muerte cerca: no
es dubda q en qnto hombre se contristo y su
do gotas de sangre y rogaua al padre q si
posible fuese q pasase d aqil calice: no por
ello q decagesse punto d su virtud: ni apar
tase de se conformar en sufrir la muerte con
volūtao d padre. E si es así q a nro señor
la nueva dela muerte es como dice Aristo.
Lo postrimera d las cosas espñables aba
sta para le contristar y poner en algun tra
bajo: mas se deue dñir en nosotros. que por
mucho que seamos justos segū dice dauid
siete vezes caemos en el dia. Pues bien dize
el proverbio que qualquiera. y c.

El amor no se puede
dñir: mas puede se adelgazar.

Qmo es dicho de suso: el amor
toma se de aluedio d nra volū
tao: y es entrañable en nos y no
reconoce señor: por tato quien
le qñiese d golpe dñir: no podria mas
puede se adelgazar por todas las maneras
q ouidio pone en el libro q compuso del re
medio de amor: delas quales introduzire

dos: la vna aparta do la conuersacion dela
persona q ama: la otra procurando amar
e otra parte. E así avn q el amor no se pue
da de golpe dñir: mas poder se ha a
delgazar.

Del que ama redemi
ras su malenconia con lagrimas.

Natural cosa es como dize salo
mon en los proverbios q la pala
bra muelle q bñta el hueso: y la
faba dulce amāsa la yza. y por
tanto si alguno esta agrado y otro le respō
de broz namēte: encendiese y acrescientase le
la yza. E como dize Aristotiles: la yza es a
petito de vēganca: y creyendo hombre ha
uerse por injuriado enciēdese en yza por vē
gar su injuria. E como aqil contra quien es
la yza le fable muelle y blandamēte. E si o
tro de manda perdon con lagrimas: y sino
erro llorando muestra como le desplace del
enojo q tiene de: q es señal q le ama y que
le quisiere fazer plazer mas que no ofender
le. Pues conuenible cosa es q d qualquier
hombre en especial del q ama redima su ma
lenconia con lagrimas.

Estonce es la muger
buena Quando descubiertamente es
mala.

Cerca deste proverbio ponian
algunas dificultades diziendo q
les parecia sin razón lo q seneca
dize. q la muger que descubierta
mēte es mala q es buena: y q parecia iplacar
contradicion y no tenían la intencion de lo
que Seneca quiere dezir q es buena: con
uene alaber no tanto mala. Así q querra
dezir q no es tanto mala q la q es encubier
ta. E la razón es. Nro señor en el euāgelio
delas principales cosas q mas retrato y in
crepo fue los y pocritas q venia vestidos d
pieles d ouejas: y d dñro eran lobos roba
dores. E mas daño puede fazer vn y pocri
ta q es descubiertamēte malo: q no el q descu
biertamēte es malo. Así meimo mas pēa
merece segū dñcho el q mata cō pōcoña q

no el q mata con cuchillo y la causa es por
q mata dñbiertamēte. así meimo mayor
pēa merece segū dñcho el q mata sobre ase
chacas y a salua se o a trayciō: q no el q ma
ta descubiertamēte o en pelea peleando. y
la causa no es otra sino por q mata e cubier
tamēte. Así al proposito mas mala es la
muger segūdo e cubiertamēte mala: q no dñ
cubiertamēte. ca la q es mala nola pueden
así apartar dela cōpañia y delas castas ma
tronas: y tratando cō ellas mas daño pue
de fazer en vna ciudad: y mas oñadía d ara
de pecar: q no la que descubiertamēte es ma
la. La aqñta no la recibe las castas matro
nas en su fable ni en su compañía: y apar
tā se della como de cosa vil y infame. E las
otras por q non las ayan por tales cellan
de pecar. Pues biē dñro q etōces es la mu
ger buena q quiere dezir meos mala: y me
nos mal puede fazer y causar quando descu
biertamente es mala.

Ligeramēte conoce
ras al auariento: no mostrando se de vn
tenor.

Intención deste proverbio es q
el auariento por mostrar se lar
go podria ser q algunas vezes
gaste mas de lo q querria: por q
vee q no pued mas fazer por aptar se de cō
fusiō y vergüēga. E si qñeres conocer si es
largo o auariento: y si aquel gasto si lo faze
con necesidad / o por q le plaze de fazer lo
por la virtud q tiene d largueza: muestra q
te desplace del gasto q faze: q luego conoce
ras si el gastar es cōtra fecho en lo propio.
La como dize Aristotiles en el segundo d
las ethicās. No ay mayor señal por dñde co
noscamos si la obra virtuosa q hombre faze
si la faze por virtud: o porque no puede al
fazer. E la obra mala que hombre faze si la
faze por ser hombre malo: o porque segun
el tiempo no puede mas fazer: que mirar si
la faze hombre alegre o tristemente. ca lo q
fazemos alegremente aquello es nro. nuestro
propio. lo Que con tristeza non es nuestro

propio. Por tanto dize aristotiles en el segun do dlos retóricos. Toda necesidad es co tristezza. Pues bié dize el proverbio: q ligera mete conozeras al auariento no mostrá do te de vn tenor. Que quiere dize: mostrá do te algúas vezes q te plazze q gaste: y al gúas q no. E dñ plazer o tristezza q el toma re en el gastar conozeras q es largo o si es auariento.

El amar y saber quasi nunca lo otorgo dios juntamente.

Qmo es de suso dicho el amor no reconosce señor y ciega el ju zio y no sabe y no lo q codicia. mas si lo q conosce por ra zón si la pasiõ del amor no tuuiese q es dñ nesto no lo ver. ca el amor no gelo dñ suz gar: y no sería amor si brida dñ saber le pu siese. E como son dos cosas contrarias a mar y saber: dios nunca las otorga e vno.

El auariento nunca faze cosa buena sino quando muere.

Qmo dñ suso es dicho el auariẽ to es meçqno pa si y no bueno pa los otros: pues e tãto q biue no trae su vida puecho: qndo muere si. ca dñ sus bienes a qen los dñri buya y gastara y no los terna guardados y pues el dinero fue fallado para gastar y para el socorro dñs necesidades dñs hom bres: i juria faze al dinero el q lo guarda sal uo tãto q como dize Aristo. enl qnto delas eticas. Antiguamẽte ate q los hõbres vsa sen dinero todos los ratos se fazian por cã bios: anly si yo tuuiese trigo y tu paño / tu auias menester el trigo pa comer: yo el pa ño para vestir. Mauas me tu a mi el pa ño. y yo daua ati el trigo. y por q muchas vezes acaecia q tu tẽias lo q yo auia menez ter: y yo no tenia lo q tu auias menester. E cessauan por esta causa los ratos entre los hombres y no se socorrian vnos a otros a las necesidades. E acordaron como dize. aristotiles de fallar el dinero el qual es me dianero a todos ratos dñs hombres. ca

si tu tenias paño q yo auia menester: y yo tenia trigo q tu auias menester por el dine ro me daras tu a mi el paño q yo he menez ter: y por aq compzaras tu el trigo q has menester. E si yo he menester tu paño y tu no has menester de presente cola ninguna das me tu etonces el paño por el dinero el qual te es buen fiador. y esta fue la causa porque se fallo el dinero para gastar y con tratar con los hombres vnos con otros / y no encerrarlo ni guardar lo: y adozando lo como a dios: segun q faze el meçquino dñ auariento. E por tãto no faze cosa derecha mente sino quando muere.

El auariento mas se duele del daño que el sabio.

Segun dñ suso es dicho todo su dñ seo y fin dñ auariẽto es guardar sus riquezas: las quales reputa y cree que es su ppio biẽ. y el sa bio reputa las por bienes agenos. E quan do se pierde ha dolor dellas como dñ bienes agenos. E por tãto el auariẽto mas se due le del daño que el sabio.

El auariento q mas mal le puedes desear sino que biua lar go tiempo

Qmo suso es dicho el auariẽto el mismo es causa dñ su miseria y trabajo. Pues por ser meçqno y auariẽto qeres q sea penado q mayor pena le puedes desear sino que bi ua largo tiẽpo. La mientra mas biuere: mas pena aura entre las otras penas que los del infierno padecẽ: segun pone Seneca en la primera tragedia pone la de tantas lo: el q tiene las manganas q le llegan (col gadas de los ramos) fasta la boca: y para comer dellas abre la boca. E alcase el ra mo. E tiene el agua q llega fasta la barua y como qere beuer abarale. E esta es vna dñs mayores penas q padece el hõbre enl infierno: y es la pena del auariẽto que es la

mayor vanidad y meçqndad q fallo salo mo enl eclesiastes donde dize. Hay hõbre a quiẽ dio dios riquezas y faziẽdas y hõra: y no le fallece nada dñ q ha menester: y no le da dios poder q tome dello / mas q dñe heredero extraño q lo mal gaste. pues que mas mal puede hombre dñsear al auariẽto para q sea penado sino q biua largo tiẽpo

El coraçon que se due leno conuiene cosa creer.

Eze seneca en la sexta tragedia e la fabla q faze Ulises a andro macpa. q el dolor es justo juez dñ las cosas. Ca omo el dolor tur ba ala razón y la pasiõ no da lugar q la ra zón juzgue derecha mẽte: y por esto el cora çon q se duele no qere cosa creer. Ca el do lor no le dñ juzgar justa y razonable mẽte.

Lo ageno plazze mas a nos y lo nro plazze mas a otros.

Eze aristotiles en las politicas q no se podria cõtar qnto diez te aya cada vno dñ suyo: y qn ta diferẽcia ay q el hõbre pñse la cosa ser suya o agena. y cõ la dñs mēsur da aficiõ q hõbre tiene ala cosa suya y q la q uerria ver mejor q a otra ninguna: enga ñase y parecele q la cosa agena de manera y linaje q es la suya q es mejor q la suya. E por tanto lo ageno mas plazze a nos: y por esta mesma razon lo nro mas plazze a los o tros. Dñe virgilio dize e la bucolica. La mies sñpre parece mejor en los ajenos cã pos: y el ganado de nro vezina mayor q el nuestro. Segun lo qual biẽ dize el prouer bio: q lo ageno plazze mas a nos. etc.

El mancebo trae fru to amar: El viejo es le contado por crimen.

Qmo dize seneca e la octaua tra gedia: el amor es vn calor blan do del coraço y vna gran fuer ça dñ volunad el q lecria e la su uenud y entre los mas alegres bienes dñ

fortuna. Pues como enl macebo esta fuer te el calor del coraço y la fuerça dñ volun tad: no le esta cosa desaguada al macebo q ame: y el amor trae fruto enl q le faze an dar limpio / gẽtil / cortez. E avn como dize Ouidio enl libro de arte amandi. Si algu no ama verdaderamẽte escusar se ha de cõ tratar con otras m: ugeres: esto es fruto enl macebo porq no anda de vna muger en o tra. Mas el viejo q tiene iñto natural los lomos flacos donde esta la fortaleza de los hombres: segun dize job: su edad le da mas en arrepẽtir se dñ pasado: q en cometer cõ lo q no podra salir o no sin gran trabajo dñ su pñona. Que fruto le puede traer amor: ninguno antes le sera contado a necesidad y locura: Pues bien dize el proverbio: q al macebo trae fru. etc.

La vieja quando jue ga faze deleytes de muerte.

Qmo dize sant Bernardo e la epistola q fizo dñ regimierõ dñ casa: la vieja q es mala muger si la ley lo cõsintiese biua seria de qmar. Pues la vieja quãdo juega: es co mo suelẽ desir puerbiallymente del pajar q es muy viejo qndo se enciẽde. E dize q faze deleytes de muerte: segun dize Ouidio enl se gundo libro de arte amandi. La vieja no ha deleyte en tratar con hombre si no se en ciẽde. pues para se prouocar y encender cõ uiene que faga juegos y deleytes de masia dos. E avn natural mẽte es q el allegamẽ to a ella desgasta mas el cuerpo. E por en de biẽ dize el proverbio: que la vieja quan do juega. etc.

Esta mesma cosa que la llaga del amor faze la sana.

Qmo se escribe enl cãtico cãti coruz. la enamorada rogaua q dixessen a su amigo q estaua en ferma dñ amor para q la viniese a ver: y q su vista la sanaria: assi q el amor es vna efermedad: y comũ mẽte figelos poe tas q cupido es dios dñ amor: y q trae vn ar

Proverbios

co a fiere con saeta al q̄ q̄ere fazer amar. y por esso el amor se dize fazer llaga: la qual segū dicho es no se sana sino quādo vee b̄re la cosa que ama. y mētra mas la vee mas contracta con ella: mas crece el amor: y por consiguiente mas crece la llaga. Pues bien dize q̄ esa mesma cosa q̄ la llaga del amor haze: la sana.

Presto esta de arre-
pētir se el que juzga deligero.

Egun dize aristotiles. enl. iij. d̄ las ethicas para juzgar bien de vna cosa cōuene q̄ hayamos p̄sejo sobre ella. E pa auer buē consejo d̄ alguna cosa cōuene q̄ rememore mos lo pasado y miremos lo p̄sente y p̄e semos lo por venir: y en esto q̄ fagamos alguna tardança por dirigir biē las cosas. E por esso dize q̄ el consejar conuene tardar: y en el executar cōuene aquerar. Pues el q̄ juzga de ligero no tiene esta deliberacion. E por esto biē dize: q̄ esta presto de arrepe tirse el q̄ juzga de ligero.

El jugador de las ta-
blas quanto es mas sabio en el arte tanto es peor.

Los juegos son ē dos maneras vnos son q̄ se faze por industria y arte: asi como el aredre. otros por casos d̄ fortuna: asi como los juegos de dados: q̄ la victoria dello es ta ento q̄ la fortuna dira: y lo q̄ se gana al primero juego: q̄ es de industria: es biē ganado. Todo lo q̄ se gana al segūdo juego q̄ es de fortuna: es mal ganado: segū q̄ tienē todos los doctores. E si tal como este q̄ jue ga a los dados: o tablas: o en otra q̄quier manera es tā malicioso y sabe cargar el da do ofincar lo: mētra mas supiere enllo mas malo es. E por esso dize Boecio en el quar to libro d̄ consolacion. que es muy grande mal quādo al cupillo agudo se agunta ve nino o ponçonia alguna. Que quiere dezir Quādo al hombre malo se junta o señorio

o malo o dañoso saber: por ser malo siēpre procura de fazer daño: y en saber dar ordē para ello: y mētra mas mal supiere: mas mal fara. E por tanto bien dize. El juga dor quanto es mas sabio en el arte: tanto es mas peor.

Causa de ocioso cuy-
dado es el amor.

Sre proverbio puede auer dos letras. Una segun aqui esta es crita: y otra q̄ diga que el ocioso cuydado es causa del amor: y esta se aslīeta tan biē como la otra: y ābas ados quasi tienden avn fin. segū dize seneca en la setena tragedia introduziēdo ala nu triz q̄ retractaua a fedra d̄l amor q̄ auia a ypolitito su amado. La qual d̄ya q̄ no era en si el pecado. Pues cupido el dios del amor la auia ferido con su saeta. E assi que mas era la culpa y el cargo de dios que no della. dize la nutriz que los q̄ son locos hō bres por dar color y titulo a sus torpes y malos fechos. E por que mas libremēte pu dresen vsar de luxuria desordenada fingie ron vanamēte de ydad enl amor: y dixerō que auia dios d̄l amor: el qual dixerō q̄ se apoderana de los dioses y de los hombres. Dize la nutriz q̄ esto no es verdad q̄ qual quiera que se alegra en bienes de fortuna: y tienē todas las cosas abasto y esta ocioso sin trabajo: comiēdo mājares de suariados y auiedō nuevos d̄leytes a tal como este res quiere el amar. E dize si no p̄gūtos por que vosia venus b̄ue santamēte en las pe q̄ñas casas donde nunca fallece trabajo: porque comunmente el vulgo que es la gē te comun y labradora no se ēlo que se ama do. No ay otra razon si no por que tienen asaz q̄ fazer en trabajar y bulcar de comer. Pues bien dize aqui Seneca: que causa d̄ ocioso cuydado es el amor. E biē dize la o tra letra: que el ocioso cuydado es causa del amor.

Dos vezes es agra-
decido quādo se da lo que cumple.

De seneca.

So.

vij.

El beneficio q̄ no se faze con vo luntad ni vna ni dos vezes deue ser agradecido. Pues lo faze a mas no podr. ca no solo quiere nueltro señor que fagamos mas q̄ sea bien fecho. Cōuene a saber q̄ se faga voluntas riosa y alegremente. Tenemos exēplo desto en abel y cayn hijos de adā: por q̄ abel ofre scio a dios lo mejor q̄ tenia en su ganado: y cayn su hermano lo peor. Dize el terro q̄ a cato dios a abel y a ius done: y a cayn no acato assī ni sus dones: porque abel ofrecia de voluntad y por esso acato dios a el y a sus dones: bendiziendo a el y multiplicando su faziēda. E cayn como no ofrecia de volun tad: no ofrecia lo mejor. E por esso no fue sin razon que dios no acatasse a el ni a sus dones. Pues bien dize el proverbio q̄ dos vezes es agradecido quando se da lo q̄ cū pleli con voluntad se ofrece.

La mucha costūbre
de las buenas cosas es mala.

Quēre sabio enl eclesiastes. No quieras ser mucho justo: ni q̄ ras saber mas de lo que es nece sario: por q̄ no te pierdas: assī q̄ avn que ser justo y sabio es buē y sana co sa: mētra Salomon q̄ no lo acostumbrez mos mucho: q̄ la costumbre d̄llo nos faria perder. Dize t̄perēcio en vn lugar. En mu cho derecho ay mucha maldad: segund lo qual avn en las buenas obras es mejor el medio que los estremos. E por esso dize sa lomon en los proverbios. Fallaste miel: co me lo quete abastare: por que si demasia/ vamēte comieres reuertir lo has. La miel b̄uena es: mas la mucha costūbre d̄ta miel trae daño. ser hōbre seludo bueno es y cuer do. Mas como dize Caton q̄ en tiempo podemos ser: q̄ fingir nos ser locos es vna grand prudēcia. Salomon enl eclesiastes dize. De quēta locura a tiempo mas pre cioia es que saber: ni gloria segund lo qual la costūbre de las buenas cosas es buē la mucha costūbre es mala.

El q̄ no sabe dar beñi-
ficio injustamente lo p̄ce.

On justa razón n̄ garego a t̄llo que tu niegas a mi. La dize ca ton: deues estar por la ley q̄ tu se ziste. El q̄ demāda beneficio o/ sadamente demāca quando el en semejan te caso lo a/ostūbra dar: q̄ biē parece q̄ di ze al otro. que no pierde lo que da: mas q̄ gelo empresta. Pues el que no sabe dar be neficio y lo demanda dize al otro q̄ pierde lo q̄ ha de dar: y con razon el otro gelo due negar. segun dize caton. locura es deman/ dar lo q̄ con razón le puede ser negado. E si q̄ biē dize. El q̄ no sabe dar beneficio inu/ stamente lo demanda.

Bueno es escarmen-
tar en mal ageno.

Escaton. La vida agena deue ser nuestra maestra. Gran discrecion es mirar el daño d̄ o tros para reguardar nos d̄l da ño n̄ro. ca no aurā razō d̄ le q̄rar: como d̄ ze la ley ceuil. d̄l daño q̄ por su culpa le ver/ nia si pudo escarmenar en mal ageno y no escarmiento.

Recebir beneficio es
vender la libertad.

Aberta cosa es: el q̄ recibe benifi cio d̄ otro es obligādo a le servir y reconocer el beneficio: y sino lo faze llamā lo d̄sagrado: q̄ es vno d̄ los mas torpes de nuelstos q̄ a n̄gūo se puede d̄zir: y dōde p̄mero esta libre para fazer d̄ si lo q̄ q̄uiesse: recibiendo beneficio se obli go y por lo su libertad. E por esso dize a ristotiles. q̄ el hōbre magnanimo no recibe de buena voluntad beñificios: por q̄ le pelee q̄ deroga ala libertad d̄ su magnanimidad y su irēciō es mas obligar a otros por b̄nifi cios q̄ no otros obligāse a el. E p̄e aristo tiles enl tretero d̄ las eticas vna graciosa q̄ stid. q̄ q̄l q̄ere mas al otro: el q̄ faze beñificio o el q̄ recibe. y determina q̄ el q̄ faze el bene ficio. ca como recibiendo beneficio de ti per

di mi libertad: no ay cosa que mas desee q ser libre: y por no ver mi libertad enagenada no te qrria ver: y desplaze me contigo. Tu q me fiziste ami el beneficio por no perder lo q en mi fiziste: ni la obligacion aq te soy obugado qrrias mi bien: y qrrias q biuiesse: y desplaze te ya d q lquiera daño mio y mietra a mi mejor: fuesse mas guardada ternias tu la obligaciō q en mi tienis. y por esto mas ne qeres tu ami: q yo ati. Alsi q biē dize que recibir beneficio es vender la libertad.

C Para nūgūo es buena ora que para otro no sea mala.

Egil dize aristotiles en el libro q fizo d la genraciō y corrupcion no puede vna cosa engenozarse sin q otra cosa se corropa: lo q vemos por experencia: no puede nacer la caña d l trigo si el trigo no cae debaro d tie rra y primero no se podresce. y esta esperie cia pone nro señor en el euāgelio. Otro fco modize boecio en el tercero libro d cōsolaciō donde pone si deuenos poner la felicidad en las riqzias: vna d las razones q faze por q no buemos poner nra felicidad en las cosas por q el q tiene dinero no puede vsar d l dinero pa aq llo q fue iustituido: q es gastar lo si no lo hōiere de gastar y dar a otro y lo aga el de poder y partir d si: pues no podra ser buena ora para el q lo recibe: si para el que lo da no es mala: ni podra ser buēa pa lo que se engendra: si para lo q se corrompe no es mala. Pues biē dize: que pa nūgūo es buena ora: q para otro no sea mala.

C Dos veces muere el que por voluntad de otro muere.

Egun dize Seneca en la octaua tragedia en la fabla q ha clitemestra muger de Agamenon con electra su hija sobre orestes. y electra respondiendole alas amenazas q clitemestra y egi to le faziā q auia escondido a orestes respondiō q no le podia fazer mas por amenaza que con la muerte: q la mata

se si quisiese. Respondio clitemestra. Si la muerte rehusase yote la daria: q rudo y simple es el tirano q por penada muerte. Dize ro electra: por vñtura alguna cosa ay peor que la muerte? Dize clitemestra si: la vida si cobdicias morir: segun lo qual dos vezes murio aqui electra. La vna qndo murio: la otra la pēada vida q ouo a aluexio y voluntad de su madre. Pues biē dize: q dos vezes muere el que con voluntad.

Muchos beneficios recibe el que los sabe dar.

Omo d suso es dicho: el q da beneficio: y faze biē siempre lo da con iteccion d no perderlo q da: mas a vñ q por aquello le sea respōdido y le sea pagado el beneficio ē semejante cosa o en mayor. Donde ē la yglefia comunmente nos dizen quando ofrecemos q por el beneficio q ende fazemos q es dar la ofrenda: ciento tanto recibiremos. Ruega el clérigo q alcācemos la vida pourable pues verdad es que el q sabe dar beneficio muchos recibe. Quiere dize q los otros como vieren q este graciosamente distribuye y reparte lo suyo: y lo q tiene con sus amigos no lo avran perdido quando el caso lo reqiera de le ayudar y fazer beneficio: lo q no fariā si viesen que el q no tenia coraçon para ayudar a ellos quando se viesen en menester. Dōde salomō dize en los proverbios. Muchos distribue y repren lo suyo y son por esto mas ricos. otros roban lo q no es suyo: y siēpre biuen en pobreza. Pues faziendo fazer beneficio distribuye y reparte lo suyo. E dize salomō: q se faze por ello mas ricos. E asi biē dize el proverbio: q muchos beneficios recibe el que los sabe dar.

Dos veces pecas qn do das consentimiento al pecado.

Egun la flaqueza d nra humanidad: y se escriue en el comieço d genesis. Naturalmente somos inclinados a pecar. E por esto dizen los tpeologos: que los primeros mou

mentos q auemos para pecar por q los auemos naturalmēte y no son en nuestro poderio. no causan pecado. Mas si despues nos tardamos en aquel primero pensar y nos deleytamos y damos enterō consentimēto ya pecamos mortalmēte. donde nro sauador dize en el euāgelio: q qn vio la muger y la cobdicio ya fornico en su coraçon. Quiere dezir q la cobdicio: no solo por el pmero mouimēto. mas si se tarda y deleyta en la cobdicia dlla: y assi peco mortalmēte. E si despues dio consentimēto al pecado q peco naturalmēte: ya peco otra vez y tomo a pecar mortalmēte. Alsi q biē dize. Dos vezes pecas quando das consentimēto al pecado: vna quando lo pēaste y ouiste plazer ēlo pensar: otra quando lo consentiste en lo poner por obra y defecho lo pusiste. Este puede ser vñ etendimēto y assy cōforme y amigo de la letra. Otro etendimēto puede auer: puede ser q no qriendo fazer mal q lo fagas: como corriendo vñ cavallo q mates alguno o tirando cō ballesta no a niēdo intenciō de ferir: feriste. Cierta cosa es: y segun derecho si alguna culpa ouiste en esto: pena te daran por la culpa: a vñ que no como doloso: mas como culpado. Quiere dize q no como hōbre q faze mal a sabiēdas mas como hōbre q ouo alguna culpa en el daño q fizo y cerea d llo la pena ay grā diferēcia segun derecho: q qndo peca hōbre a sabiēdas dar le hā por pena la muerte: qn do por culpa d lterro o agotes o otra pēa se mefate: mas si despues d cometido el pecado por culpa te plugo auer lo cometido y cōfētiste en llo: y ouiste por biē fecho el daño q fiziste: por esto pareciste segund a vez pecar. y mas te darā ya la pena por doloso q por culpado. Pues biē dize q dos vezes.

El buen coraçon injuriado d mas adamēte se enfaña.

Omo d suso es dicho q dues es par q algūo fara a ti lo q tu fizieres a otro: no tienis razō d te qrar d mas adamēte qndo te iju

riarē si tu injuraste: cate mēde por la medida q mediste. Mas si no ofendiste ni injuriaste a algūo y otro te injuria. tu tienes razō d te enfañar d mas adamēte quando te injuriarē: ca padescas lo q tu no fiziste. pues bien dize q el buen coraçon injuriado q de mas adamēte se enfaña.

Buena muerte es al hombre la que ataja los males de la vida.

Omo dize boecio en el comieço d l libro d cōsolaciō aq lla muerte se dize biē auēturada q no viene d los dulces años: y a los tristes y trabajos viene qndo la llaman. ca como d suso d ziamos q la vida qndo desleas morir es peor q la muerte. Pues si biues en ansias y trabajos y en fiermedades tales q no espas salud ni repo: buēa te sera en tal caso la muerte q atajo los males d la vida.

El q dio beneficio al digno dando lo recibio lo.

Si podiste dar limosna y no diste al pobre y menesteroso y tal q sea dino d la recibir: podiste lo q diste y no ouiste merito de tu beneficio. mas si das la limosna al pobre q es dino d la recibir ē faziendo este beneficio ouiste merito. E asi dādo recibiste beneficio.

La luxuria es dulce: mas por halago q por mado.

Egil dize boecio en el tercero libro d cōsolaciō: entre los otros pecados dos son q traen consigo luego su penitēcia. lagula y la luxuria. La si hombre mucho come: luego enferma por ello o dispone a enfermedad / o esta enojado consigo: por q mucho comio. La luxuria despues de acabado el acto dize q trae consigo vna tristeza natural: segun lo q parece q no dize aqui bien q es dulce: no se puede negar q despues d acabado el acto traya consigo vñ arrepentimēto y tristeza: mas el acto mismo ēi trae

Proverbios

deleyte: el qual mas es por falago que por mando quiere dezir q̄ mas se causa del juego y falago que vno con otro han: que no por mādado. quiere d̄zir q̄ no por esto due hombre de tomar este d̄leyte o no que el acto mismo sin otro mandado ni cosa extrinseca d̄l falago y juego q̄ el se traec̄e f̄go su dulcor y deleyte. E por tanto d̄ī los theologos q̄ avn entre marido y muger este acto quasi a penas se faze sin pecado: si quier venial por dulcor y deleyte carnal q̄ consigo trae. Pues bien d̄iro luxuria es dulce por el falago que es el blandimiento y juego q̄ en el acto se faze: mas que por mando ni cosa extrinseca.

El coraçon bueno nun

ca da consentim̄to al q̄ yerra.

Om̄n p̄verbio es q̄ los faze tes y los consentiētes es mal: y qual pena son punidos. pues si alḡn tiene bueno y d̄uoso coraçon y vee q̄ alguno yerra y gelo consiente y no gelo maltrae: ya el mismo parecia cometer aquel maleficio y dexaria de tener coraçon virtuoso. E d̄iro agamenon a p̄ro sobre la muerte d̄ policensa segun que introduce seneca en la sexta tragedia. El que no vieda pecar pudiendo lo faze el lo mādada. Pues bien se sigue q̄ el coraçon bueno por no ser partcipe en el mal q̄ faze: nunca dara cōsentim̄to al q̄ yerra.

El que dize q̄ te dio beneficio

demandalo.

Escrive Terēcio en̄l comiēgo d̄ la primera comedia q̄ por vn̄señor rememoraua a vno q̄ auia seydo su siervo la libertad q̄ le auia dado. El siervo d̄iro al seño q̄ su dezir le era molesto y no le plazia d̄llo: que rememorar le el beneficio fecho no era sino dar a entēder q̄ el era d̄sagradecido: y q̄ no auia memoria dela merced y beneficio q̄ el seño le auia fecho. Al̄i q̄ este seño d̄iziēdo a su siervo el beneficio q̄ le auia fecho: parecia d̄ mandar gelo q̄ en rememorar el beneficio

al q̄ lo recibio es mas traer a indignacion q̄ a gracia. por q̄ parece demandar y nom̄niosamente lo q̄ le tu diste. Pues bien d̄iro Seneca que el que dize que te dio beneficio demandalo.

Gran deudo es con

sutar se los coraçones que se bien q̄eren.



Escrive Aristotiles en̄l viij. delas ethicas q̄ la amistanga es d̄ tres maneras. La vna por deleyte: la otra por puecho: la otra por honesto. La amistanga por deleyte es quādo vno ama a otro por el placer q̄ ha con el por q̄ es d̄uoso: por q̄ es alegre: por q̄ dize de buenas cosas. y esta amistanga no dura mucho: por que as̄i como segun crece la edad as̄i se mudā las cosas q̄ alegrā y traē placer segun dize aristotiles en̄l primero delas ethicas: as̄i se muda esta amistanga: ca con vnos hombres contractamos vn tiempo: y los q̄remos biē: y amamos su cōpañia por q̄ auemos placer y galajado con ellos q̄ otro tiēpo los tenemos por locos: y nos apartamos de su cōpañia como d̄ cōpañia de locos. Otra amistanga ay q̄ se dize por p̄uecho: y esta es q̄ contracto contigo y te amo por el p̄uecho q̄ he d̄ ti y si vienetiēpo que cessē este puecho cessā luego esta amistanga: pues cessō por lo que eramos amigos. Otra amistanga ay q̄ se llama honesta: y esta es la verdadera amistanga: que es por virtud q̄ yo te amo y te quierro biē: por q̄ eres honesto y virtuoso y esta no puede ser sino entre buenos y virtuosos y esta dura todo tiēpo: y dura en prosperidad y aduersidad: y mejor es aduersidad q̄ en prosperidad: lo que las primera aduersidades no fazen y avn no dizen. y entre las otras cosas que la filosofia dezia Boecio en̄l iij. de consolacion por q̄ la aduersa fortuna a puechava mas q̄ la p̄spera era: q̄ la prospera trayale ēgañado creyēdo q̄ todos erā sus amigos: la aduersa discernio y aparto los verdaderos amigos de los fengidos. ca en tiempo de aduersidad no quedan con el

De seneca.

foi r.

hombre los amigos q̄ le siguen por el p̄uecho que del esperauā: ni por el deleyte y placer que con el auian: mas solamēte los q̄ erā sus amigos por lo honesto y por la virtud. Onde d̄iro el versificador. Quādo fueres bien auēturado muchos amigos contaras: si los tiempos fueren añublados solo te quedaras. y estos amigos son vna anima en dos cuerpos. es vno no querer y vno querer de ambos ados: alegra se el vno del bien del otro: y el otro del bien del otro. y el daño que viene a qualquiera dellos duele se dello el otro as̄i como de propio. Pues que mayor deudo puede ser que conuertirse dos coraçones que se amen: mayor es este deudo que deudo d̄ hermanos. D̄iro el sabio que mejor es amigo cercano q̄ hermano de lexos. E por tanto nuestro saluador en las postrimeras cosas y palabras q̄ a sus discipulos mando y encomēgo: y d̄io por seña en que los conoscerian que eran sus discipulos si se amassen vnos a otros como de suso d̄icho es que se apartassen d̄ su padre y de su madre que erā deudos naturales y ouiesse por mas deudo a aquellos cuyos coraçones se conuertia en amor de caridad y virtud: Pues biē d̄iro el p̄verbio: gran deudo es ayuntarse los coraçones que se bien aman.

uestra que le den

beneficio el q̄ muchas vezes lo da.

Este p̄verbio es declarado ē el p̄verbio de suso que comiēca: muchos beneficios recibe el que los sabe dar. E todo esto y lo que en el se entiēde se puede aplicar aquí. E por no replicar remito ēdealo escripto.

Trocar las palabras

dichas a buena parte gran maldad es.

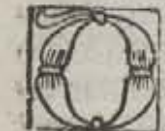


Razones ay que fablā que puede auer dos entēdimiētos: vno sin calum̄nia y sin crimen: otro q̄ traya calum̄nia y crimē cōsigo

tales razones como estas llaman los logicos anfibologicas o equiuocas: por q̄ pueden auer dos entēdimiētos. En tal maldad como aquesta incurrieron los que acusaron a nuestro seño de blasfemia d̄iziēdo que ellos hauian oydo dezir que el podia d̄struyr: aq̄l templo y en tres dias lo podia reedificar. E nuestro seño por el tēplo en tēdio su sacratissimo cuerpo y los falsos testigos y los que lo acusaron con gran maldad trocaron las palabras y dixerón que lo dezia el por el tēplo de salomō. y en esta maldad y pecado incurren todos los herejes y los jueces y los abogados: q̄ las palabras dichas a buena parte y intēcion en la ley de dios y en las leyes y derechos trocan a mala parte. En tēplo. d̄iro nuestro seño en el euāgelio q̄ el auia venido a meter fuego en la tierra: dize los herejes q̄ tal ley como aq̄sta q̄ es muy mala y puerfa entēdiendo esta palabra de fuego o por guerra o por cizaña: trocandolo a este malo entēdimiēto: y no en buena intencion: y mandādo la paz y la concordia y el amor y caridad: mas q̄ se fallara por ley ni profecias. Pues es el fuego que vino a poner el n̄ro saluador: fue fuego d̄ amor y de caridad o quiere dezir q̄ se apartarian y se esmerarian los buenos y los creyētes de los malos y d̄ los no creyētes. Segun d̄iro el apostol q̄ el día del iuyzio q̄i sera cada vno: el fuego lo demostrarā. Pues en este caso y en̄l q̄ d̄ suso fue d̄icho del tēplo trocar las palabras dichas a buena parte interpretando las malas y no ala intēcion q̄ se dixerón: grā maldad es. Ponē as̄i mismo los juristas en tēplo: y esta escripto en la ley: q̄ q̄l quiera q̄ sacare sangre en palacio del rey q̄ muera: en palacio del rey esta vn hōbre enfermo: mādā el fisico q̄ lo sangrē viene el barbero y sangra lo: mataran al barbero: dize el malicioso a bogado q̄ si: q̄ pecco cōtra las palabras de la ley: lo qual es vna grā maldad pues no fue esta la intencion d̄l q̄ fizo la ley: saluo al que saca sangre peleādo cō otro. y no al q̄ saca sangre por sanarlo. Etrofi esta vna villa o lugar en frontera de enemigos: por

que se guarde mejor el lugar manda la ley que qualquier q̄ subiere al muro sin licencia de los q̄ gobiernan el lugar q̄ muera por ello. Unos peregrinos q̄ passauan vierō q̄ los enemigos venian a tomar el lugar; subierō al muro: y defendieron al lugar moriran por ello. Dira el malicioso abogado y mal juez q̄ si: porq̄ las palabras de la ley los cōdena que subieron al muro sin licencia dlos que governauan. Lo qual seria vna gran maldad dar pena a los q̄ merecen beneficio por auer saluado el lugar. E por tanto dize la ley civil no ser dubda ofender ala ley el que toma las palabras della para trocar las y oar les otro entendimieto del que les dio el q̄ las fizo: y no excusara las penas en las leyes insertas el que contra la sentençia dela ley y la voluntad del q̄ la fizo: trocandō malo ad amēre las palabras engañosas mēte se quiere excusar. La si el juez trocandō las palabras dichas abue fin por la ley la trocasse a dañada y maluada intencion asi le penarian por ello como si no tuuiesse la ley por donde se funda. P̄ues biē dize el proverbio: q̄ trocar las palabras dichas a buena fin grande maldades.

La buena opinion y fama de los hombres mas segura es que el dinero.

 Jze salomon en los proverbios que mejor es buē nōbre y la buena fama q̄ no muchas riquezas ca como dize aristotiles en el primero dlas ethicas. Muchos padescieron por el dinero q̄ tenian q̄ los degollarō por los robar a muchos saluo y seguro el buē nombre y la buena fama. La segū dize salomon en los proverbios. las riquezas no aprouechan en el dia dela vengança: y la justicia librara dela muerte. assi q̄ en el dia dela vengança la buena opinion y fama que ternan de alguno que es justo le librara dela muerte: y las riquezas no le podrā librar. P̄ues mejor es la buena opinion y fama y mas segura que el dinero. De los mayores males que a nūgū hombre puede venir es

perder hōbre su nōbre y fama. E los derechos dlas grandes penas q̄ pudierō poner al malo fue fazer le ifame y iabile y idigno de toda dignidad y buen estado. E las mayores bēdiciones q̄ se dan al justo y virtuoso son que su buena fama sea durada para siempre. Segun lo qual mejor es la buena fama assi como dize la auctoridad suso escripta que las riquezas y el dinero. Assi q̄ bien dize el proverbio. La buena opinion y fama de los hombres mas seguras que el dinero.

El bien puede se abatir: mas del todo no se puede perecer

 Como dize la filosofia a boecio: segun escripto en el primero libro de consolaciō. Agora has por nūuo q̄ los malos d costūbres se trabajā por abatir los buenos y justos. De comun experiencia vemos q̄ por el mismo fecho q̄ alguno es bueno que los malos se han de trabajar de lo perseguir y abatir quando podran: dende es escripto en el libro de sabiduria: como los malos se juntaron y fizieron consejo contra el justo: porq̄ los maltraya d sus peccados: y era contrario de sus obras. y dixerō: oprimamos al pobre y al justo atormentemosle y injuriemosle: y pucmos su paciēcia y cōdēnosmosle a muerte fea. Dize q̄ esto pēsarō los malos: errarō y cego los su malicia: por q̄ nō no supierō los sacramētos d dios: ni juzgaron la honrra delas aias sanctas. La si los buenos delāte los hōbres padescieron tormentos: la esperāça de aq̄ilos esta llena d immortalidad. y avn q̄ padescierō a los ojos de los malos q̄ murian: ellos viuen en paz. P̄ues biē dize el proverbio que el biē puede se abatir: y puede ser fatigado: mas no puede perecer. Que como dize en el psalmo. No vi justo desmanparado / ni su linaje que buscasse pan para comer.

Dos veces vence q̄n se vence quando es victorioso.

 Que vee y no se haze mas soberbio con la victoria dos veces vee. La vna quando vee al enemigo: la otra veeiēdo asimismo en soberueciēdo se por la victoria q̄ ouo. y esta segunda victoria es mas difficile q̄ la primera: por q̄ tanto en la primera victoria pelea con sus enemigos. En la segunda consigo mismo: y mas ligeros son de veeer los enemigos: que no vencer hombre a sus passiones. E por tātō dize salomon en el eclestastes que si gloria o poderio nūuo o victoria alcançare hombre que se guarde no dēre su lugar. Quiere dezir q̄ por aquello no se faga soberbio. Dōnde dize seneca en la vj. tragedia en la fabla q̄ Algamenon conspira sobre la muerte d polixena: introduze que dezia Algamenon. Troya tu me hazes soberbio: tu me hazes temeroso: quieria dezir troya quando me acuerdo que venci vna tan gran cosa como tu: tu me hazes mucho soberbio: quando se me acuerda que tan gran cosa como tu pudo ser venciada tu me hazes ser temeroso. E assi algamenon se mostro ser victorioso dos veces vna quando veeiō a troya: otra quādo veeiō asi mismo mostrādo ser temeroso por la victoria que auia hauido. P̄ues bien dize el proverbio que dos veces vee. y c.

El benigno piensa la causa y respecto en lo que da.

 Jze aristotiles en el segūdo de las ethicas. q̄ para que alguno sea enteramēte virtuoso: conuēne q̄ la obra q̄ faze en si sea buena: y el que la faze que se dleyte en la fazer: y que este abilitado para fazer la semejan te obra cada q̄ la querra fazer de muchas y muy buenas obras virtuosas q̄ ya aya fecho. Como dize en el primero libro delas ethicas: assi como vna golondrina no haze verano: assi vna obra virtuosa no haze al hombre virtuoso: assi que no solamente se requiere que la obra sea en si buena: mas que sea bien fecha. quieredezir que el que la faze aya respecto y acatamiēto ala fazer

por virtud. Ca si vno da limosna y no la da por reuerencia d dios mas por loor del pueblo avn que la obra sea en si buena: mas el que la da no ha merito por ella: por q̄ no ouo buena causa y respecto en la dar. Delo qua se pone en exemplo en el euangelio del publicano y del phariseo. El publicano dize que estaua vn dia de tras la puerta del templo: y no osaua alçar sus ojos al cielo. serien do se en los pechos y diziedo. Señor ruegote aue merced de mi peccador. El phariseo dize que se puso cerca del altar y a altas bozes dezia que lo oye se el pueblo: como ayunaua dos dias en la semana y pagaua sus decimas y fasia muchos bienes. Pregunta nuestro señor que qual desto dos fue mas justificado. y dize que el publicano: porque en el bien que fasia ouo este solo respecto a dios. El phariseo avn q̄ muchos bienes fasia auia respecto y acatamiēto ala vana gloria y al dezir del pueblo. P̄ues bien dize el proverbio: que el virtuoso piensa la causa y respecto en lo que da.

Dos veces muere quiē cō sus armas muere.

 Q̄nto es como muerte si dos hā debate y pelea: y el vno al otro pujarle toma las armas y le mata cō ellas dos veces muere este. La vna en la mengua y desonrra que ouo q̄ndo el otro le vencio. La otra quādo lo mato. Lo qual assi mismo parece en las disputaciones que hā vnos hombres con otros mucho mayor confusion y injuria es que al auersario le cōcluya con las razones que el faze contra mi: por lo qual salomon en los proverbios. Vna delas penas mayores y maldiciones del malo puso diziendo enlazado eres por las palabras de tu boca: tomado eres por tu proprio hablar. Quiere dezir tu mismo diriste y hablaste por donde te cōcluyeron y te enueygonçaron: pues dos veces fueste vencido. la vna quando el auersario fue tan sabio que lo que este dezia contra el lo tomo el

aduersario por armas ppias. la otra quã
do conella se concluy o a uergonço: y esta
fue la segunda victoria. Pues bien diro q
dos vezes muere quiẽ cõ sus armas muere.

**Bien duerme el que no
fiere quan mal duerme.**



Asẽ el philosopho en el. ij. dlas
ethicas: que dezia platõ que ro
do hombre ha necessaria cama
para dormir: asẽo asi apareja
da que sea buena o mala: o de poca ropa: o
de mucha ropa. esto no es necesidad de na
tura: mas demasiado ala natura. Pues si
algũo se ccha a dormir en no buena cama:
y trauado del sueño no siente si esta muelle
o dura: ni siente poca ropa o mucha ropa
tal como este bien duerme q no siente que
duerme en mala cama. Por esso dezia salo
mõ en el eclesi. Dulce es el sueño del labra
dor poco o mucho: como al rico lo que mu
cho comio no le dexa dormir. viene el labra
dor de trabajar todo el día de sol a sol y ces
na poco y echase en mala cama. El rico hõ
bre come biẽ y no trabaja: q de estos duer
me mejor. Dize salomõ q el labrador duer
me sueño dulce: pues el trabajo no da lu
gar que sienta quan mal duerme. Asi que
bien diro: bien duerme el que no fiere quan
to mal duerme.

**La buena fama guar
da su resplãdor en las tinieblas.**



Asẽ el apostol que toda virtud
se muestra pfeta elos trabajos
las tinieblas se entiẽde por los
trabajos. como dize sant augu
stin en el psalmo. Bendezid agora al seño
r todos los siervos del seño: en el psalmo. En
las noches alcad vuestras manos alas co
sas santas bendezid al seño. Las noches
se tomã aqui segun dize sant augustin por
los trabajos: y tal tiẽpo a este la buena fa
ma y el buẽ nõbre y la buena virtud guar
da su resplãdor y luz. La job no es loado
porque estouo entero quando le yua bien
mas quando le diro la muger despues de

las grandes tentaciones que le auian veni
do que renegasse del seño: y quemuriera
luego. y respondiõ el que auia hablado co
mo vna dlas locas mugeres del mudo q si
los bienes auian recebido delas manos de
dios porque no sufriria los males. y assi la
buena fama y virtud d Job guardo su res
plãdor en las tinieblas: que quiere dezir
en los trabajos.

**Las cosas bien pen
sadas pujan asi mismas: mas no pe
recen del todo.**



Las cosas para ser biẽ pensadas
pujan como dize aristotiles en el
libro delas ethicas: han menes
ter q sean resoluídas en todas
partes y miradas bien sus circunstancias.
E como de suso se dezia que dezia boecio.
No solo conuiene de mirar lo q esta de p
sente: mas mirar en la fin delas cosas: otra
mente la cosa no seria biẽ pensada. E avn
como dize aristotiles en los actos y obras
delos hombres comunmente: acaesce q lo
por venir es semejante delo pasado. y sa
lomõ dize en el eclesiastes: quierẽ ver lo q
esta por venir: piensa muy bien lo que fue
y la cosa que es asi bien pensada remem
rado lo pasado y veẽdo lo presente y pẽ
sando lo por venir: tal cosa como esta no
puede ser sino que puge asi misma. Quiere
dezir que se fara mejor q se penso: mas no
peresce del todo: quiere dezir q el buen pen
sar no carescera del todo d el buen fructo. ca
las cosas que no son biẽ pẽsadas avn q al
gunas vezes ayã buẽ fin: mas comunmẽte
aura d suariados efectos: lo biẽ pensado: o
se fara mejor q se penso: o no fallẽscera del
todo d el buẽ fin.

**El culpante que da al
juez dinero por biẽ le pierde.**



Este proverbio puede auer dos
entendimẽtos. el vno que lo q
el culpante da al juez por ser li
bre d la pena q merece biẽ lo pi
erde. Quiere dẽr q avn q lo pierda no deue

ser increpado por perder su dinero en tal ca
so. y esto cõciẽda cõ el proverbio vulgar
que en las leyes se dize: q a cada vno le esta
biẽ redẽmir su sangre por qualquier mane
ra agora sea dãdo dinero al juez: o ala par
te que acusa. Otro entendimiento puede a
uer que el culpante q da dinero al juez: bien
lo pierde: qere dezir que padescera dos da
ños: la pena que merece: y la perdida d el di
nero. E por esso dize bien lo pierde porque
como dize la ley ciuil a quel que con desfian
ca de justa causa puso la esperança de su ne
gocio en corruptela d dinero por el mismo
fecho parecio confessar el crimen y pierde
la defensa si alguna tenia. Pues bien diro
que el culpante en dãdo al juez dinero que
perdiõ el dinero y mas la causa. y por esso
diro que bien lo pierde.

**Los bienes que vie
nen sino se sostienen caen y traen da
ño.**



O modo suso es dicho en el prime
ro proverbio. Los bienes d for
tuna son los q vienen de lleãdo
y se pierden no queriẽdo. Pues
caso que algũ hombre sea fecho rico si cõ
discreciõ y industria no sostiene y rige la ri
queza que ouo: no solo perdẽra la riqueza:
mas traer le ha daño en dos maneras. La
vna que en hauer se visto vna vez rico y a
gora pobre: tiene se por mas desventura
do que si siempre fuera pobre. Dõde dize
Boecio en el tercero libro de consolacion q
la mayor desventura que el desauenturado
puede auer: es acordar se que fue bien auen
turado. Otro si otro daño trae la pãida de
ste dinero q lo tengan todos en possessiõ
de hombre de mal recabdo y de poca indu
stria: y este es assaz daño ser tenido en ojo
de todos por hombre desahilitado. Onde
aristotiles pregunta en el octauo dlas ethi
cas q qual es mas saber: saber ganar dine
ro: o saber guardarlo. E responde q el ga
nar dinero es mas fortuna q no industria:
guardar el dinero es mas industria que no
fortuna. Por tanto d mas virtud es saber

lo guardar q no saber lo ganar: ca puesto
que lo ganasse si por poca idustria suya lo
pierde traele daño en la manera que dicha
es. E por tanto bien diro el proverbio: que
los bienes sino se sostienẽ caen y traen daño.

**Buena anima es aq
lla q no es sojuzgada al dinero.**



En salomõ en el eclesiastes q
diferencia es entre el hombre pe
cador y virtuoso. ca el bueno y
virtuoso diole dios sciencia y sa
ber y entendimiento. al pecador malo dio
aficion y cuydado superfluo para que alle
gue y gane y trabaje: y lo dera a quiẽ plu
guiere a dios. segun lo q el anima del bue
no y virtuoso vñara delas riquezas como
de seruietas y no como d señoas. y el ani
ma del pecador sujuzgar se ha: y abatir se
ha al dinero: y por no gastar ni distribuyr
biuira triste y mezquino sin hazer bien assi
mesmo: ni aprouechar a los otros que d su
so es dicho. E por tanto biẽ diro el prover
bio: que buena anima es aqlla que no es so
juzgada al dinero.

**En el buen varon p
sto passa la yra.**



O modo suso es dicho y dize ca
ton: la yra impide el coraçõ que
no pueda conocer la vddad. Pu
es si en el buẽ varon mucho mo
raste la yra apassionar le ya el iuyzio y fas
ria grandes errores. Por esso diro dauid
en el psalmo haue yra por manera que no
pequẽs. E no se puede escusar como di
ze aristotiles en el segundo delas ethicas: q
no ayamos alguna yra porq es natural a
nos tanto q ponen question: si es tã natu
ral a nos la yra como el deleyte. E dizen q
ninguno podria ser fuerte sino ouiesse yra:
segun dize aristotiles de pector: en el tercero
delas ethicas: que quando pector peleaua
se encẽdia primero en yra y conosciã se en
las narizes que boraua la sangre por ellas
mas por esso esta que sacado el acto don
de la yra es necessaria: no deue morar mu
cho

Proverbios.

cho en el hombre: q como dize salomon en los puerbios. el hōbre en quē mucho mo-
ra la yza siēpre prouoca ⁊ despierta peleas
⁊ el paciēte amansa las despertadas. pues
biē dixo el prouerbio que en el buen varon
presto passa la yza.

Poco ama el q trae a la memoria la yza pasada.



Que caton: si cō alguno rifices
⁊ tereconciliare con el: no quie-
ras despues repetir las pala-
bras injurias q entre vosotros
passaron. La a los malos pertenece repe-
tir las injurias despues de passadas: ca en
repetiēdo las muestra se hōbre q queda in-
jurado de lo q ende se dixo. E por ende pa-
rece poco amar: por lo qual dize biē tere-
cio en la primera comedia: que es el refir de
los q se aman para soldar alguna quebra-
dura si ha entre ellos: que no para repetir
⁊ traer ala memoria la renzilla pasada. ca
a qsta señal seria de poco amor. Pues biē
dixo el prouerbio: q poco ama el que trae
ala memoria la yza pasada

Buena torpeza es aq lla que descubre el peligro.



Qmū mēte dezimos vn prouer-
bio: que bien auēturada es la ne-
cessidad que nos trae a mejores
cosas. assi buena es la torpeza:
q descubre el peligro si contra alguno esta
ua puesta celada por sus enemigos ⁊ por
le meter en ella falleron otros a pelear con
el: a los quales el no deuiera fuyr vsando
de buē esfuerço ⁊ fortaleza: ⁊ los fuyo ⁊ fuyen-
dose descubrió la celada donde pudiera ser
ofendido sin fazer cosa d su honrra. Buena
fue tal torpeza fuyr como a questa q descu-
brió la celada donde estava el peligro. Dize
salomon en los prouerbios: maltrata los
locos a los que fuyen los males: ⁊ tal como
este por fuyr este peligro maltratar lo han
los locos por la torpeza q fizo en fuyr. avn

que buena fue tal torpeza: pues descubrió
tal peligro.

La misericordia gana buenas ayudas.



Qmo de suso es dicho en el segū-
do prouerbio: espera q alguno
fara a ti lo que tu fizieres a otro
⁊ que por la medida que tu me-
dieres por essa te mediran. Pues si tu vsa-
ste de crueldad contra algunos no los so-
corriēdo ni los ayudando en el caso que lo
auia menester. Mas si vsaste de misericor-
dia ⁊ socorriste los en tiempo de menes-
ter. Dize dauid en el psalmo. Que bien auē-
turado es el que entiende sobre el me-
quino socorriēdo ⁊ ayudado: en el via-
malo ⁊ de trabajo lo librara dios. Segun
lo qual bien dize el prouerbio: que la mis-
ericordia gana buenas ayudas / o deas
quelos hombres de quien ouiste misericor-
dia que te socorran: ⁊ no te fallen en al
tiempo del menester / o dedios que por el
merito que ouiste en auer misericordia el la
aura de ti: ⁊ lo hallas por buena ayuda
en el tiempo d el trabajo. Pues bien dixo el
prouerbio: que la misericordia gana bue-
nas ayudas.

Dado beneficios a los dignos obligas a ti a todos.



Este prouerbio esta declarado
ya d suso en otros dos o tres p-
uerbios: ⁊ por no multiplicar re-
mito lo alo que ede se escrinio.

Los acostūbrados vi- cios sofrimos quando los reprehen- demos.



En algunas tierras vsan del co-
mer ⁊ d beuer ⁊ d tratar cō mu-
geres mas q no en otras: avn q
lea en demasido grado: ⁊ pe-
qué por ello: ⁊ en tales lugares como estos

De seneca.

fo.

rit.

por ser estos vicios ⁊ pecados acostūbra-
dos: ⁊ q si lo ha por ley todos: ⁊ no lo repre-
hendemos tan agramēte como en los luga-
res donde se guarda cerca dello la razon ⁊
templāça ⁊ segun ley ⁊ segun razon se deue
guardar. Este prouerbio se puede enten-
der en los actos ⁊ fechos q en algūa mane-
ra se puedē biē hazer: asi como es el comer
⁊ el trato cō mugeres: ca cierto es que todo
comer no es pecado: mas el q es de ordena-
do ⁊ demasido grado. E assi mesmo en el
trato delas mugeres ⁊ en todos los peca-
dos ⁊ vicios aq naturalmēte somos inclina-
dos: los qles como dize los theologos son
de mayor infamia ⁊ d menor culpa. Mas
si los actos q se acostūbran fazer no touie-
sen en si ninguna bōdad d natura: ni la na-
tura nos inclinasse a ellos miētra mas los a-
costūbrassemos: mas agramēte los rephe-
deriamos ⁊ castigariamos como se suele de-
zir por los juristas comū mēte q auiedo mu-
chos malfechores en la tierra los juezes sin
cargos ni cōsciēcia puedē acrecētār la pena
Quiere dezir q si en alguna tierra ouiesse
muchos ladrones ⁊ robadores: ⁊ tomasse
algūo q furto ⁊ robo: avn q segun derecho
no ouia auer pena este sino d agotes el juez
sin cōsciēcia alguna por escarmētār a los
otros malfechores lo puede mādār matar
o dar otra cruel pena ⁊ graue: ⁊ en tal caso
como este los acostūbrados vicios qndo los
repheдемos ⁊ castigamos no los sufrimos
mas cruelmente penamos: por q el faltar ⁊
matar ⁊ fazer los semejātes delitos no trae
en si ninguna inclinaciō natural ni bōdad
como quiera q se fagā mas en los otros su-
so dichos son aq naturalmēte somos inclina-
dos: ⁊ son de mayor infamia: ⁊ menor cul-
pa si son ellos en aqlla tierra asi acostūbra-
dos q si por todos comunmēte quādo los
reprehendemos sofrimos los: ⁊ quiere de-
zir menos agramēte los reprehedemos. E
por tanto bien dize el prouerbio q los aco-
stūbrados vicios. ⁊c.

Cruel renzilla es cō el que esta en trabajo.



Obentā gran trabajo ⁊ ansia
como estava quisiera q sus com-
pañeros se con dolieran d su tra-
bajo: ⁊ sufrirā las qras que d-
zia ⁊ onieran cōpassiō del ⁊ no tomaran q-
stiones con el ni le contrariaran sus dichos
como le cōtrariarō: ⁊ por esso dezia el q ya
muchas vezes auia oydo dezir las tales co-
sas como ellos dezia q consoladores enojo
los eran todos. ⁊ la philophia vegendo q
boecio estava en trabajo avn q por su cul-
pa dixo: mas estienpo de melezina que no
de querella: assi que el que esta en trabajo
mas lo deuemos a melezinar ⁊ consolar de
su trabajo q no reñir con el: puesto q el tra-
bajo le aya venido por su culpa. La en tal
tiempo mas se mostraua cruel el que reñia
que non amigo: ⁊ mas mostraua que lo fa-
zia por se vengar del que no por le consolar.
E por esso dize aristotiles: entre las otras
cosas q pone en el octauo d las etpicas que
es dela ley dela amistança: que lo que el vn
amigo deue fazer con otro es que quando
le viere en trabajo ⁊ tristeza se duela ⁊ con-
triste del trabajo d su amigo: lo qual al tra-
bajado trae la mayor consolacion q puede
auer por dos cosas. La primera por q do-
lerse su amigo d su trabajo parecele que la
carga del trabajo se parte en amos ados ⁊
que con el dolor d el amigo se aliuia la parte
dela carga. La otra por que ha gran cōso-
lacion con su trabajo en que vee q fallo tan
leal amigo que se duele d su trabajo como
del propio mismo. E esta manera es ppia
para cōsolar al que esta en trabajo ⁊ no re-
ñir con el. E por tanto bien dixo el prouer-
bio: cruel reñir es. ⁊c.

De reguardar es toda ocasion de pecar.



Este prouerbio puedē auer dos
entendimientos. El vno q apar-
te hombre de si toda opo: tuni-
dad q le pueda prouocar a pe-
cados: como dize vna ley ciuil. ⁊ es doctrina
de Quidio en el libro de remedio amoris: q
si alguno ama en lugar desonesto ⁊ que le

seria mucho de tratar no tiene Otro remedio fino apartar se de trato y conuersacion dela persona que ama: y assi reguardara y quitara y apartara toda la ocasion de pecar. **E** con esto concuerda el proverbio vulgar que dize: aueneteza faze pecar. Dize la nutriz a fedria por quitar le la ocasion de amara y politico: segun que introduce seneca en la quarta tragedia. Qual quiera que en el principio resistio y no dio lugar en si al amor este pudo ser seguro y vencedor: el qual crio el dulce mal del amor consintiendo en el tarde recusa de sufrir el yugo aq vna vez se sometio: segun lo Qual si vno penso de pecar y aq pensamiento luego aparto de si este quito de si la ocasion de pecar: y pues de estar seguro y vencedor que no pecara: mas el consintio en el pensamiento que es dulce mal: llama se dulce mal porque se delecta hombre en el pecado: y se pone en oportunidad de pecar a tiempo sera que la tentacion aura parte en el: que avn q quiera dexar de pecar quasi no podra. y segun este entendimiento bien esta el proverbio: que de reguardar es toda ocasion de pecar. Otro entendimiento puede auer: que si pecare hombre q se guarde para atcar perdon deno dar ocasion y excusacion de su pecado salvo que lo confiesa assentadamente: que si como adan pecco y no diera lugar por ocasion de su pecado ala muger q riendose excusar que la muger le auia engañado: por qnto ella le auia dado a comer del fruto del arbol vedado: y comiera y confesara abiertamente su error: dios le perdonara y no procediera contra el con rigor que procedio. **E** si quando dauid fizo penitencia por el adulterio que auia cometido con la muger de Urias diera por ocasion y causa de su pecado q la auia visto banarse en el cerrado donde estaua: y que su fermosura le auia engañado. y no confesara su pecado sin excusacion alguna no le perdonara dios tan benignamente como le perdono. **E** segun este entendimiento bien esta el proverbio. Que de reguardar es toda ocasion de pecar.

Si deniegas dar al q

siempre diste mandas le que robe.



Sichas cosas son voluntarias y despues quasi se toman necessarias. Como si eres señor o algun lugar y usarō tus vasallos muchas vezes q veniste a te dar algo y hazer presente: si despues te lo niegan de dar: parece te que te fazen injuria: y avn que al comieço el dar fue voluntario: el cōtinuar que fizieron el dar fizo el don ser necessario y tu querer lo has demandar / y demandarlo has diciendo. Que te pertenesce de derecho segun que de. Esto ponen enremplos muchos los juristas: y se fallan muchas imposiciones puestas en lugares de señorio: en especial dila yglesia por esta manera. Assi que bien se sigue el proverbio. Que si deniegas dar al que siempre diste mandas le que robe. Quiere dezir: mandas le que te lo tome por fuerza / o que te lo demande por rigor de derecho. **E** en q quier manera desta a parece robo: pues te lo demanda contra tu voluntad que al comieço fue voluntario como dize continuado lo fizestelo necesario: y dero ya de ser en tu voluntad por que tu diste causa dello al comieço: por esso dize que tu lo mandas fazer. **P**ues biē dixo el proverbio: q si deniegas dar al q siempre diste: mandas le que robe.

El destemplado faze

cruel al fisico.



Este proverbio se prueua por derecho: y por esperiencia por derecho prueua: assi que alguno de destempladamente comete maleficios. El fisico que es el juez sera muy cruel el contra el q le penara grauemete: ala q cruelo y graueza de pena dio causa este destemplamiento y desordenanca: q quiere dezir a sabiedas: y maliciosamente el juez no se ouiera con el tan cruel: y agramete: ca pudiera moderar la pena en muchas maneras que los derechos pone. **P**ues segund dize este entendimiento bien dize el proverbio: q el destemplado faze cruel al fisico. **E** por esso

dize el sabio q el dia del iuzio dira nro señor a los pecadores: quanto tomo el de de leyte tanto le dad tormeto y pena. assi que destempladamente el anima se deleyto destemplada y cruel le daran la pena. por esperiencia se prueua el proverbio en esta manera q si alguno fue mucho destemplado en mucho comer fara al fisico cruel que le sanara: dando mucha abstinencia y guardandole que no coma: y dizen le cruel / porque parece q el fisico usa de crueldad contra el. **E** esa qlla la verdadera melezina q le ha de sanar: y assi sana el fisico vnos contrarios por otros. **E** segun este entendimiento bien esta el proverbio: que el destemplado. y c.

Cuya muerte los a-

migas esperan su vida los cibdadanos aborrecen.



Cuere dezir que si alguno es tan peruerso y malo que es incōportable a los parientes y amigos: y por se qtar o su trabajo y enojo estos que son en deudo de sangre y amistad stanca esperan su muerte: necessaria cosa es que los cibdadanos que ni son parientes ni amigos por sus maldades y crimines aborrecan su vida. **D**ize salomō en los proverbios: el q maldize a su padre y a su madre: su libre se matara en las medias tinieblas. **D**ize en otro lugar el que aflige a su padre y fuge o su madre: desuenturado es y lleno de confusion y verguença. **P**ues si del tal el padre y la madre esperan su muerte: por que no aborreceran su vida los otros cibdadanos que no le han deudo. **E** por esto dize salomon en otro lugar en los proverbios: en su malicia sera el malo desechado: y el justo spera su muerte. **P**ues quando el justo spera la muerte de alguno: la vida de aquel que tal sera si no aborrecible y mala. **D**ize dauid en el psalmo. Al malo alto assi como el cedro del libano y palle: dēde a poco por dōde estaua y no fue fallado su lugar. quiere dezir: quando bluia su vida fue aborrecible a todos por su superfluidad: y murio sin quedar memoria ni non-

bre del. segun lo qual si la muerte de aqueste los amigos esperan: quē dubda si no que su vida los cibdadanos aborrecen.

Con el enemigo: no

se reconcilia hombre seguramente.



Con un proverbio es guarda te del amigo reconciliado. ca como se acordare dela ofensa que recibio o ti: siempre buscara como te ofenda. **E** por esso no se reconcilia hombre seguramente con el enemigo en especial. **Q**ue segun aristotiles dize en el quarto de las ethicas. Compleciones ay de hombres que nunca perdonan sin vengança. **D**onde pone que el colerico como ligeramente se enfaña: ligeramente passa sobre el la yra. **E**n los flematicos y los sanguineos como son mas tardios de enfañar q el colerico. mas tarde remiten y perdonan la injuria. **E** el malenconico como tiene humor terrestre y malo: quasi nunca perdona sino por vengança: y siēpre cubre la enemistança y maleconia que tiene y crueza entre si mesmo fasta que se vengue. **E** pone aristotiles vn enremplo y la semejança de aquestos en agua caliente que si vna caldera de agua caliente facan del fuego que esta ardiendo: y la dexa descubierta: segun esperimēto natural: mas pstantemente se elara y effriara q otra agua q no aya seydo caliente: mas si como la apartan la cubren biē q no salga vapor alguno por largo tiempo guardara en si el agua el calor. assi es en la complecion de aquestos: ca el colerico avn que sea encendido mucho en yra y maleconia: como descubre luego la yra y la fable y no la guarda en si: ni la cueze consigo: y luego se le parte: y es como el agua caliente descubierta apartada del fuego. y quasi assi es el sanguineo y flematico: avn que no en tātto grado ca como lo mas tardios en enfañar: son mas tardios de perdonar: y avn que no descubren luego la malenconia y yra que tienen: empero por discurso de tiempo la descubren: y mas el sanguineo que el flematico: y por

aquello mas prestamete perdona el malen conico que queze consigo la pra que tiene y nunca la fabla que es como el agua caliente que esta cubierta. E no vaporea a penas perdona sino por vengança. Segun lo qual con todo enemigo no se reconcilia hombre seguramete: mas menos seguro es de recóctilarse hombre con aquellos q segun complesion tarde o nunca pdonan. Entre las otras cosas que pone el philosopho aristotiles en el quarto delaserbicas delos hombres magnanimos de grã coraçõ es cierto que nunca vacan memoria delas injurias y con los hõbres q son de aqsta cõplisio: mas segura es la recõciliacion q no con los que son de nunca o tarde pdonar. E lo q a qui quiere dezir seneca es: que si de alguno fuyste amigo en especial si la injuria q le feziste es graue q nũca estes cõ el sin atalaya ni te assures en la nueva amistança q con el contrataste. E por tanto bien dize el proverbio: que con el enemigo no se. etc.

De ligero viene el peligro que es menospreciado.



He lo sant gregorio res comũ proverbio: las saetas q son vistas o antes: menos fieren. pues si el peligro es de antes proueydo: mas se reguardara hõbre del q si es menospreciado. donde salomõ dize en los proverbios. El justo dela angustia sera libre: y reseratrado el malo en su lugar. E la causa desto es: porque como dize el proverbio en otro lugar: el entendimieto es sagaz: quando ve el mal ascondese: y los simples y poco proueydos pasan y padescen trabajo: quiere dezir que el entendido no menosprecia el peligro que se puede seguir: y reguardase del: y ascondese. Los poco proueydos menosprecian el peligro y dõ ligero les viene que pasan: como dize el sabio y padescen trabajo. como dize valerio: a ningũ entendido esta bien dezir no pense que seria tal cosa: pues si siguiendo buen entender y rason lo deua pelar. Pues biẽ dize el proverbio. de ligero. etc.

La casta matrona o e deciendo a su marido es señora del.



En que segun doctrina de nuestro saluador el marido y la muger por virtud dl sacrameto dl matrimonio son fechos vn cuerpo y vna carne: mas como en el cuerpo ay vnos mouimientos q tienen quasi señorio y principado sobre los otros: asi es entre el marido y la muger: q el marido segun dize el apostol es cabeza d su muger: y como la cabeza tiene preminencia de nobleza y principado sobre todos los otros miembros: asi el marido ha de tener sobre la muger: la q como dize aristotiles en el libro q cõpuso dl regimieto dela casa q se llama la yconomica: no ha d ser tratada dl marido como siervua: mas como cõpañera. y el marido segun dotria dl apostol ha la d tratar biẽ y amarla: y ella le ha de obedecer. El temor ce en dos maneras segun dizelos doctores: vno que se llama seruil: y otro q se llama filial. El temor seruil es que se haze por miedo d la pena. y este es del seruo al señor: el qual como siue contra libertad natural y quasi por fuerza a penas haze cosas por amor: sino cõ solo temor. El temor filial es amor mezclado con temor. y este es amor dl hijo al padre: y dela muger al marido. E a si la muger teme a su marido y haze lo q le mãda no lo haze solo por escusar la pã q podria auer si no fiziesse lo que le mãda: mas deue lo fazer con amor porq le plaze asi delo fazer: el qual ha de ser mezclado con temor: porq deue recelar d ofender y enojar al marido. E assi cumplira el mandamiento del apostol que las mugeres deue temer a sus maridos de temor filial. E la principal cosa que la muger ha de fazer en que mostrara que ama y teme por toda virtud. Lo qual como dize platon segun que introduze Tulio en el libro delos oficios: si cõ ojos corporales se pudiesen mirar maravillosos amores perduraria: d si a d ser assi mesma casta. E a si violasse y corrompiesse el echo d su marido y cometiesse algũa mala

dad segun las leyes deuen la degollar /o el marido la puede apartar y echar d casa: segun dize el sabio en los proverbios. Pues tal muger como aqsta que fuera honesta y casta. E aqsta digo en fechos y en dichos y en gestos. En fechos como d suso es dicho no violando ni corrompiendo el lecho de su marido. En dichos no fablado de honestas cosas: q como dize el apostol. Las fablas malas corrompen las buenas costumbres. En gestos que no fagan gestos de uergõçados: ni mirẽ a los hombres desordenada miete: que como dize sant augustin en su regla. El ojo no casto en mirar: mensajero es del coraçon no casto. E la q fuere honesta y casta en la manera susodicha obedeciendo a su marido sera señora dl. Obedecer se entiẽde firuiedolo amorosamete y reguardandose delo ofender y enojar. y guardando y amministrando bien las cosas que fuerẽ dẽtro de casa y en esto sera señora del: q el marido le apoderara en ellas. E deue lo fazer segun doctrina de aristotiles. no deue dar mando ni señorio en las cosas que requieres en la administracion de fuera de casa q le darian causa de contratar mucho cõ los hombres donde se puede seguir desonestidades y incõuenientes a si mismo las cosas q son fuera d casa no se pueden administrar si por ojo no se veen. E o no dize aristotiles q dezia el proverbio antiguo. q no auia mejor estiercol para la tãra que el q pisaua el pie del señor: y que el ojo del señor engrassaua el cauallo. quiere dezir. No ay cosa mejor proueyda que aqlla que el señor por si mismo ve. E como la muger no pueda salir honestamete a ver las cosas de fuera de casa no podria biẽ puzer alas cosas q fuerẽ de fuera de casa: y portanto los derechos acordaron de no dar jurisdiccion: ni señorio alas mugeres a vn q como dizelos doctores la costũbre este en contrario. E como quier que sea venido el marido: no deue la muger tener jurisdiccion ni señorio alguno. ca como dize en el ecclesiastes. Quien ala muger da principado ni señorio dale causa q sea rebelde y cõtraria a su marido: segun lo

qual en lo que la casta muger obedeciendo a su marido ha de ser señora: es delas cosas q son de dẽtro de casa: y no delas cosas que son de fuera d casa: ni asi mismo se ha de entender que ha de ser señora del porq ella le ha de mandar: ni se deue regir por ella: ca seria fazer ala muger cabeza dl marido: lo qual es contra la dotrina dl apostol como dicho es: a vn que biẽ se puede y deue cõsejar cõ ella como dize vna ley ceuil. Asi q biẽ dize el proverbio: q la casta matrona. etc.

La gloria del soberbio presto se torna en confusion:



Este proverbio auemos en exemplo el lucifer q como fuesse criado muy fermoso y quanto mas beneficio auia recibio de nuestro señor: tanto deuiera ser mas humilde d dandolo loores por el beneficio recebido. y el como desagrado cõ soberbia propuso de ponerse en vna silla alta y qrer parecer a dios: por lo qual luego en essa misma hora que presumio tomar y auer se tor no en cõfucion q todos los q le siguierõ fuerõ lãçados dela gloria celestial: y abatidos en to mas profundo dela tierra. Dize salomon en los proverbios: al seruo luego lo sigue la humildad y el q es humilde de espõritu recibe la glia. La soberbia es vna demasia de desconoscimiento querer los hombres sobrepujar a otros: y sobrepujados los maltratarlos. como si no fueren hõbres como los otros de aquella misma materia y de aquella misma humanidad: que como dize Boecio en el tercero libro de consolacion. Si vieses que entre los mures vno querria tomar preminencia y gloria y señorio mas que los otros: pauer lo has a grã burla y escarnio. E por esto dixo biẽ el sabio. Fizierõ te regidor y gouernador: no te quieras ensoberuescer etre los que te eligieron: como vno dellos. E dize Salomon en los proverbios. Dios destruyala

casa de los soberbios: así que mucho desplace a nro señor de la soberbia: quanto mas le place de la humildad. E segun dize los doctores de las cosas mas principalmente q fizieron a nra señora la virge maria q fuese digna de ser madre del fijo de dios fue la humildad. ca no ay ninguno como dize el proverbio: que con gloria se quiera en soberber / o con soberbia gloriarse que luego la tal gloria no se tome en confusion. E por esto el nuestro saluador en el euangelio dixo: que quien se abaxa sera ensalcado. y que se en salca sera abaxado. Pues bien dixo el proverbio. La gloria del soberbio presto se torna en confusion.

Mejor se vence la co

sa por consejo que no por yra.

Como d' suso es dicho y dize ca to la yra embarga el coraçon por q no pueda bien conocer la verdad. Pues si hombre se encien de en yra allí se impide y embarga su entender que avn que este dispuesto para ser vencedor: sera vencido: ya sea como de suso es dicho. E escrine aristotiles en el quarto dlas eticas. Ninguno puede por la virtud de la fortaleza fazer obra virtuosa: si ala fortaleza no junta alguna yra: como dize q quando Hector queria pelear la yra suya parecia en las narizes por las quales con el encendido de la yra botava sangre. Alla qual yra segun dize aristo. siempre precedia y de uia preceder buena deliberacion de consejo: y para el deliberar auia de menester que se despojasse de toda la yra: por que juzgasse mas y qual y derecho. E requiere asi mismo como dize el proverbio: que no solo el q ha de pelear se ha de despojar de la yra mas: del desseo de vengança q tiene por q podria ser q fallase en su deliberar. Como dize aristo. en el segundo de los rethoricos: q el amor y mal querencia turban el juicio: por tanto contiene que ayan consejo con otros. La como dize salomon en los proverbios: no tienen muy buen efecto los pensamientos donde no ay consejo y donde con

curren muchos consejeros los pensamientos se confirman. asi q gran provecho es sobre lo que se ha de fazer auer consejo: y que los consejeros si se pudiere fazer q sean muchos: y tanto q como se escribe en el ecclesiastes a quistos sean bien entendidos y no sean locos. La como dize el sabio: si con los locos has consejo no te podran aconsejar sino cosa loca. segun lo qual no solo requiere para auer victoria deliberar como se oua haer y estar despojado de yra: mas auer consejo como se aura la victoria. y este consejo q se aya con hombres expertos y entendidos: y no con locos. E si alguio en la hueste estando segun vna ley civil dexasse la deliberacion y consejo del capitan y saliesse por su propia auctoridad de la batalla y lugar donde el capitan le auia puesto: y feriesse en los enemigos por manera q por su causa los suyos ouiesse victoria: manda la ley que le mate por ello: no embargante q el fue causa de la victoria. y el loco fecho suyo fue causa de prosperidad. E la razon desto es asi por la desobediencia y rebelacion q ouo al capitan: como por q fue causa que se ouiesse la victoria mas por yra y locura: q no por deliberado consejo. Delo q pone valerio vn exemplo notable q entre dos capitanes de roma fue debate de como se haia de dar vna batalla a los enemigos. y el vno dixo lo que segun razon y buen consejo se deua fazer: y lo que todo hombre esperto y acostumbrado en la guerra deuia aconsejar. y el otro no curando deste buen consejo / arrebatadamente y sin deliberacion alguna firio en los enemigos y desbaratolos y venciolos. Fue este juicio en roma ante los senadores q de aqstos dos capitanes deua haer mas gloria: el q dio el buen consejo: y si se fiziera lo q el dixo no se ouiera la victoria: o el que vencio por malo y arrebatado consejo. E fue juzgado y determinado por el senado q de uia haer la gloria y remuneracion el q dio el buen consejo y no vencio: y deua ser penado el que vencio por malo y danado consejo: por que otros no se atreuesen en semejantes casos peligrosos a fazer las semejantes

tes osadías y locuras. La mas daño podria traer el loco consejo si quedara sin pena que no provecho truxo en vna vez que acertasse. E por tanto bien dixo el proverbio. Mejor se vence la cosa por consejo q no por yra.

Qualquier dolor el

mejor remedio es la paciencia.

En el consejo q este proverbio da concuerda lo que Jafon dixo a Medea: en fin dila fabla que con ella ouo dandole remedio a su dolor y trabajo. segun que introduce seneca en la septima tragedia donde dize. Ruego te que el seruidor de tu dolor rijas y lo trates placadamente que el reposo y paciencia amansa y ablanda los dolores y trabajos. La señal de hombre muelle es acuytar se hombre con el dolor y trabajo. E para esto es la virtud de la fortaleza para contrastar a los trabajos. Donde sant gregorio en el v. dlos morales sobre aquella palabra d job. Tu fortaleza y tu paciencia y la perfeccion de tus vias y caminos: dize la fortaleza no se muestra sino en las cosas aduersas y trabajosas. ca por esto despues de la fortaleza puso la sobredicha auctoridad la paciencia: ca tanto se muestra cada vno auer aprouechado en la virtud de la fortaleza quanto mas animosa y virilmente sufre y compoerta los males y los dolores. y el q no sabe sufrir contrariedad ni trabajos el mismo se mata con cuchillo de pusillanidad si es de pequeño coraçon. E por q la perfeccion de la paciencia: por esto dize sant gregorio que dixo nro señor en el euangelio. En vna paciencia poseereys vras aias. Que cosa es poseer el aia sino venir perfectamente a todas cosas: y de la fortaleza dila virtud en señorearse a todos los trabajos q pueden venir: que el q paciencia tiene su anima posee La virtud dila paciencia dize sant gregorio no se prouea en la paz y en el reposo: mas en los trabajos y aduersidades. E por esto dize q dize job: avn q me mate yo esperar e

en el: q del malo es escripto confessar te ha en tanto q le fizieres bien. En aqsto dize sant gregorio: el aia justa se aparta y conosce de la injusta: q la justa por muchos dolores y trabajos q tenga toma por buen remedio la paciencia: y loa a dios en su trabajo. La anima injusta no ha paciencia con los trabajos: ni de se conuertir ni tomar a dios. E por esto dize el apostol: yo me gloriare d buena voluntad en mis enfermedades y trabajos. La toda virtud como dize el apostol: en la enfermedad y trabajo se haze perfecta: y esta es la virtud dila fortaleza: dila q como dize Job se sigue la paciencia. Pues bien dize el proverbio: q a qualquier dolor el mejor remedio es la paciencia.

El que siempre teme

cada dia es condenado.

El temor segun dize aristo. en el tercero dlas eticas es esperanca de mal donde los q siempre temen siempre estan en esperanca d auer mal. E por esto dize el proverbio q cada dia es condenado: qere decir q cada dia espera auer el mal q teme. segun dize el sabio: q la consciencia de temor recela q le veran cosas crueles y malas: por q cada dia parece q esta condenado a ellas. Por tanto la nutriz qriendo reir aier y apartar a fedra del amor desordenado q auia a ypolito su tenado: segun q introduce seneca en la quarta tragedia: dize. Pongamos q aqste adulterio q qeres fazer pueda auer secreto y fe: lo q nunca viene en los grandes maleficios retraete y aparta te d pesar tan gran mal: dad: la pena q te fara ser siempre piente al temor de tu pavorosa consciencia: y tu coraçon lleno de culpa temera en si mismo. Pues bien dixo el proverbio q la consciencia por el mal y pecado cometido q siempre teme cada dia parece q es condenado ala pena: q merece. Lee se dionisio siracusano q fue vn grã tirano q como vn su amigo le vinieste a visitar y le dixesse q se deua tener por bien aventurado y alegre por haer alcanzado por tirania tanto señorio y poder como

auia alcáçana q̄ dionisio le combido aco-
mer: e encima dela sillera donde se haúa d̄
assentar: fizo colgar vna espada de vn del-
gado filo: por manera que assentado el con-
bido a la sillera estuuiel el espada en de-
recho de su cabeza: e si el filo se quebraria
que el espada se le entrasse por la cabeza: e
fizo assentar al combidado a comer. El q̄l
estuuio todo el comer en gran temor: e rece-
lo: recelando e temiendo que el filo se cortaria
e caería el espada e le mataria. E des-
pues que houiéron acabado de comer pre-
guntó dionisio al combidado que si haúa
auido alegre comer. El qual le dixo que co-
mo podia auer alegre comer teniendo col-
gada la espada sobre la cabeza con filo tan
delgado. E dióle dionisio: pues cata tal
es la vida del tirano: el q̄l por el temor con-
tinuo que auia por las tiranias e males q̄
haúa fecho merecia. Contra este prouer-
bio parece fazer aquella autoridad d̄l psal-
mista que dize Bienauenturado es el hom-
bre que teme siempre: mas señal es que el
que teme sera salvo: q̄ no condenado. Pues
de se responder que el temor por los males
por el comenidos: segun dize la auctorida-
des de su o escriptas. y deste temor se en-
tiende el prouerbio que dize: que el que siẽpre
teme cada dia es condenado. Quiere dezir
que cada dia su consciencia le acusa: e cada
dia espera recebir la pena que merece. E
otro temor que dizen mundano: y este dize
sant gregorio en el. vij. libro de los morales
que tienen aquellos que dessean fazer bien
e lo dexa de fazer por no sufrir daño en los
bienes temporales: ni padecer peligro de su
vida. De los quales dize sant gregorio q̄
dize job: los que temen la elada caen sobre
ellos la nieue. La elada dize sant gregorio
que se congela: sea de baro: la nieue q̄ cae
de arriba. E que assi temiendo algunos de
padecer a diuersidades temporales que co-
daños baros se cõdenan a perpetua pena
que son daños mas altos: e de estos q̄ teme
en esta manera se puede entender el prouer-
bio que dize: que el q̄ teme siẽpre es conden-
nado. Quiere dezir el q̄ dexa d̄ servir a dios

por temor de padecer daño en bienes tem-
porales: cada dia es cõdenado a pena per-
petua e indignación de dios. E y otro te-
mor que se llama temor de dios: y este con-
tinuamete han d̄ tener los buenos e los ju-
stos: los q̄les como dize sant gregorio en el
v. libro de los morales: faziendo buenas e
sanctas obras siẽpre temen e recelan como
no desplegan e yerrẽ en el bien q̄l azẽ: a los
quales como el açete d̄ dios corrige luego
dize sant gregorio q̄ temen e recelan q̄ ofen-
dieron la gracia d̄ su criador: por q̄ o impẽ-
didos por muy grande enfermedad o ocu-
pados por otra manera: piẽsa q̄ no se ouie-
ron con el proximo tan piadosamete como
se deuerá auer: e como ven q̄ no hã remu-
neración temen que las obras que fizierõ
despluguieron. e tales como estos temiendo
siẽpre de ofender a dios tanto querrian
servir a dios e fazer bien lo q̄ han de fazer:
que cada dia son condenados: quiere dezir
que perfectamete no hacen lo q̄ deuen: ca-
da dia en su opiniõ son condenados. E de
aquestos assi mismo se entiende la auctori-
dad de su o allegada que bien auenturado
es el hombre que siẽpre teme. y es diferen-
cia entre el temor de los justos e entre el te-
mor de los malos: segun dize sant gregorio
en el primero libro de los morales que los
justos e buenos hõbres ante temen a dios
q̄ la yra supa se mueua contra ellos. E por
que no le sientan ayzado temen lo pacifico
mas los malos nunca temen que dios los
ha de ferir: sino quando de fecho los fiere.
e quando la vengança los perturba: entõ-
ce el temor los esperta del sueño de su pere-
za: segun el psalmista. quando los mataua
entõce le buscavan: segun lo qual mejor
es temer antes dela pena: que no temer pe-
nãdo. e tomado en qualquiera manera de
las susodichas de temor bien dize el prou-
erbio: que el que siẽpre teme cada dia es
condenado.

Quando las malda-

des aprouechan peca quien obra dere-
chamente.



El sentẽcia d̄ste prouerbio es di-
cha mas cõpassion q̄ no cõ ra-
zõ. La segũ dize seneca en otro
lugar: cosa d̄ burla seria perder
ninguno su ynocencia e dexar de ser bueno
por injusticia e culpa de otro. que cosa des-
eguales q̄ yo dere de fazer bien e derecha-
mentelo q̄ deue fazer: por ver q̄ otro obra
injustamente e aprouecha en su maldad. e
segun dize seneca: si supiesse q̄ los dioses lo
auian de pdonar e los hõbres no lo auian
de saber por la fealdad del pecado abor-
recia el pecado: asi q̄ el pecado es d̄ si tã feo
q̄ avn q̄ parezca q̄ algunos aprouechan en
su maldad no deue dexar hõbre por esso d̄
obrar biẽ: e vsar de virtud avn q̄ verdade-
ramete sablãdo no se puede bien dezir q̄ las
maldades aprouechan nũca: q̄ avn q̄ de p-
sente parezca q̄ el malo prospera en su malfa-
zer aq̄lla q̄ parece prospera es pa mas da-
ño e mal suyo en esta vida e avn en la otra
ca por el mal q̄ hizo padecerã penas ppe-
tuas e sin reparo ni espanga de biẽ segũ en
el euãgelio dize nro saluador del rico q̄ mu-
rio. El q̄l diro el patriarcha abrahan q̄ no
esperasse bien ni reparo algũo q̄ recebido
auia todo el galardõ e bien que haúa de
auer en esta vida. Dues segun esto no peca
quien obra derechamete quando las mal-
dades parecen que aprouechan en esta vi-
da. Dize job el dia dela perdicion seguar-
da el malo e sera traydo al dia dela yra. E
en otro lugar dize: por auẽtura no es corta
da la prosperidad d̄ aq̄stos: e las reliquias
d̄ ellos no las tragara el fuego. Sobre lo q̄l
dize sant gregorio en el quinto libro de los
morales: q̄ los malos estã follones e pros-
peros quando en las malas obras q̄ fazẽ
aprouechan. E por q̄ obrando mal e tratã-
do malas obras no han pena alguna pecã
e florescẽ e acreciẽtan sus pecados e mul-
tiplican los bienes temporales: mas la pros-
peridad de aquestos estrocada quando
lon traydos dela presente vida ala muerte
o son alaçados dela prouincia del rey eter-
nal para perpetuo fuego segun lo qual no
es verdadera la sentencia del prouerbio q̄

dize q̄ quando las maldades aprouechan
peca quien obra derechamete: que las mal-
dades en efeto no aprouechan: e toda via
deue hombre obrar derechamete. Lee se
segun dize Valerio de dionisio siraculano
que fue vn gran tirano muy cruel: e pone
del muchos en exemplos de muchas malas
obras que fizo: en especial en mienẽprecio
e poca reuerencia de los dioses que como
padeciesse gran tormẽta por la mar apor-
to avn puerto donde se adoraua el dios ju-
piter el qual tenia las manos llenas de sor-
tijas con piedras preciosas e vna vestidu-
ra de brocado e vn fiço en el braço quellas
man esculapio con vna barua de oro: e co-
mo dionisio entro en el templo burlãdo del
dicho dios Jupiter: diro que la gente de a-
quella tierra era imprudente e simple: que
aquel dios estaua con sus manos tẽdidas
ofreciẽdo a todos aquellas sortijas e q̄ tan
simples eran los moradores de aquella tie-
rra que ningũo las tomaba. E tirele el las
sortijas d̄ las manos e tomolas. si mesmo
diro que aquella vestidura brocada que te-
nia el dios jupiter que era pesada para ver-
rano e fria para inuerno: e tiro gela e vis-
ticle vna ropa mala de paño que el traya
e al fiço Esculapio que tenia en los brazos
quitolle la barua de oro q̄ tenta dizlẽdo que
era sin razõ q̄ el fiço fuesse bartuado e el pa-
dre no tuuiesse baruas: e saliose assi del tẽ-
plo e tornõ a etrar en el mar: e auia ya cessa-
do la tormenta e fazia buen tiẽpo. E quãse
gloriãdo q̄ por auer aprouechado la mal-
dad q̄ auia cometido contra el dios jupiter
auia buen tiẽpo para nauegar e con este ef-
fuerço: hazia otros muchos males e daños
el qual como se touiesse por biẽ auenturado
por auer aprouechado e aprouechar e sus
maldades estando vn dia en su reposo le vi-
no nueua q̄ vn solo fiço q̄ tenia era muerto
de muerte muy desastrada e triste: e por el
grã dolor q̄ ouo dela muerte del fiço murio
muy infeliz e mala muerte. Dõde cõcluye
valerio que la yra de dios procede tarde-
mente a vengança e que compensa el tar-
dar con la calidad dela pena q̄ da. quiere de

Proverbios

que venir tarde la pena la dobla. segun lo qual no es verdad lo q el proverbio dice: que quando las maldades aprouechan peca quie faze biẽ. La las maldades no aprouechan en efecto: ca no qdan sin pena en esta vida: o en la otra: y el que obra dere chamete no quedara sin remuneracion en esta vida y en la otra: y como de suso es dicho esta sentencia deste proverbio no la di to seneca d su propia iniecio porq creyese q era cierta o verdadera y dicha segun verdadera razon y philosophia: ca el seria contrario assi mismo en otros lugares segun que de suso parece. Mas diro esto aqui seneca hablando apassionadamete y segun tracto mundano. E por esto bien dize el proverbio: que quando las maldades aprouechan. etc.

El fuerte ni el noble no puede padecer mengua.

Segun dize aristotiles en el quarto de la ethica. Al magnanimo que es el que tiene noble y generoso coracon no puede ser hecha injuria ni mengua alguna. La o merescer la injuria que le fazen: o no. y si la merescer: entiede que no recibe mengua alguna: y sus merescimientos lo demandaron si no la merescer: desprecian q quier mengua q les fagan como de cosa indigna a ellos. La no ay injuria como dize la ley civil si no la q es reputada y reuocada por injuria. y el fuerte y noble del gran coracon que tiene todo inclinado a paciencia y virtud sufre: qualquier mengua y injuria que le fagan. Dode san gregorio en el dozeno d los morales dize: q assi como los buenos y sanctos hombres que no quier el ooz humano recibe la injuria co paciẽcia y mansamente: asi los impfectos y injustos hombres como son injuriados trabajan de defender sus injurias y menguas diziẽdo. o faziendo otras semejates injurias o menguas. E por esto dize sant gregorio q dize job a su compañero que le auia increpado agramente: por auentura si tu fablas sera ati molesta

cosa: que tu tato te esfuerças. mas a fabla y a increpar por que tu no oyes de mi semejantes increpaciones que me fablas. Dize job a sus compañeros fablar semejates cosas que vosotros: dize job que podria fazer mas por que no dera la nobleza y fortaleza de coracon que tenia dize lo que dera de fazer assi que bien dize el proverbio que el fuerte ni el noble: que quiere dezir hombre virtuoso pueden padecer mengua: que avn que los otros los quieran injuriar y mal tratar: el virtuoso lo comporta co tanta paciencia y con tan buen gesto que mas queda la mengua en el que la faze que en el que la recibe. Dode se lee que julio cesar entre las otras virtudes muchas que tenia la principal era que no recibia por injuria ni mengua: cosa que le diressen tanto q vn dia vna dueña que venia de gran linaje y tenia pequeño estado: diro vn dia publica mente por le amenguar que era hijo de pascuadera. y el respondio mansamente: qual te parece que es mejor que comience en mi linaje. o que acabe en ti el tuyo? segun lo qual avn que aquella dueña quiso amenguar a julio cesar por ser el noble y fuerte y virtuoso no pudo padecer mengua. Pues bien dize el proverbio: que el fuerte ni el noble no pueden padecer mengua.

El quexoso en hablar no escudriña bien la consciencia d su amigo.

Se salomon en el ecclesiastes q todas las cosas tienẽ tiempo. q tiempo ay d callar: y tiempo ay d fablar. Pues si para escudriñar biẽ tu consciencia y saber cumplidamente tu intencion: y no te oyo cumplidamente: y atajo tu fabla mi aqto en fablar escusara que no te entienda. E por esto dize salomon en los proverbios: que es contado a locura y verguença: responder antes que oya. La el oyo como dize aristotiles es puerta del entendimiento: y por tanto entre las otras doctrinas que el apostol Santiago

De seneca.

So. lxxij.

mando: diro q sea hombre ligero para oyr y tardio para fablar. E leemos que los amigos que vinieron a consolar al santo job para escudriñar bien la consciencia y ver bien la manera q conel auian d tener en le hablar y consolar. Luego como a el llegaron no se aqvaron en su fabla: mas dize el texto que se asentaron conel en tierra siete dias y siete noches y ninguno le fablo palabra y despues dize el texto como job fablo y los compañeros se oyeron todo lo que quiso dezir: y oyo pudieron escudriñar su consciencia: y alli le respondieron. E no solo es menester que el que ha de escudriñar la consciencia de otro que oya y no sea quexoso en fablar mas que quando fablare manso y humilde y erpicadamente: por manera q no se entrique en su fablar: y le pueda bien entender el que oye. E por tanto vno d los compañeros d job avn que fablo muchas cosas y buenas: mas porq las fablo soberuia y intricadamete fue reprobado de nro señor quando diro: quie es este que rebuelue sentencias a palabras simples ca tal como este co esta manera no podia ni puede escudriñar bien la consciencia de su amigo segun lo qual biẽ dize el proverbio. El aqroso en fablar el sobornio o el intricado: no escudriñan bien la consciencia de su amigo:

Mas graue cosa es ser menospreciado: que ser con locura injuriado.

Ara entediẽto deste proverbio es de presuponer lo q la ley civil dize: que toda injuria o daño fecho o dicho co locura q es sin pena. por que dize la ley: que assaz es penado en su locura quie con locura injuria: o daña mas el menospreciar no se puede hazer sino a sabiedas: y por hombre q este en su seso. E assi dize el texto con razõ q mas graue cosa es ser menospreciado: q co locura injuriado: ca el q menosprecia el manda mieto d l rey como dize la ley civil puede lo matar. y en l. ij. de los reyes se escrue q el q no obedeciere y menospreciare al principe

que deue morir. mas si algũo injuria al principe y dize mal del con locura o co ligereza dize el texto de la ley civil: que tal como este no deue ser punido mas es digno que ayda misericordia d l. Pues bien dize el proverbio: q mas graue cosa es menospreciar: q ser con locura injuriado.

El dia por venir es peor de cada dia.

Mas d las diferencias mayores que los doctores ponẽ entre las cosas eternas y tẽporales es: q las eternas tienen vida sin fin: y juntan se en vn tiempo primero y tiempo despues: segun dize boecio en el quinto libro de consolacion: poniẽdo la definicion de la eternidad: las cosas tẽporales esta su ser de partido en tres tẽpos: en el tẽpo pasado desce que comieça a ser el tiempo presente y en el tẽpo por venir fasta q dexan de ser. y como dize seneca en la primera epistola: cada dia morimos. quiere dezir que passado el dia de oy: ya este dia la muerte lo tiene: que no tenemos cosa del que d l tiempo pasado no queda en nos cosa. Pues bien diro el proverbio q el dia por venir es peor de cada dia. quiere dezir que el dia por venir nos faze mas llegar ala vejez. E por co siguiente nos faze mas acercar ala muerte y por esto dize que es peor de cada dia. d d sant gregorio en l. xv. de los morales dize: que el primero hombre asi fue criado: q estando y quedando en su ser passassen los tẽpos y se no passasse el conellos: estaua el corriendo los tiempos. Dize sant gregorio por que venia al fin de la vida por multiplicacion de dias: y tato estaua mas fuerte qn to estaua allegado al que siempre esta q es d ios: mas como comio el manjar vedado ofendio al criado: luego comieço a yr co el tiempo por manera que ouo de perder el estado de la immortalidad. E assi dize que venimos a mocedad y de mocedad a vejez: y d vejez estrayda la muerte: y nos como descendimos de su linaje retenemos la amargura d su rayz: y asi en esse punto que

comencamos a biuir comencamos a pder al go dñia vida: y dñe pñamos crecer e vida dñe dñe creemos. E considerando el santo job dñia por auetura la poqdad dñ mis oias no se acabara breue: es dñ mirar qñto poco ay dñado se daua dela vida: el qñ considerando la breuedad de nñra vida pñente no mñ de el vñso della: mas eñ se conofca ser nñn: guño el dñe pñ qñ pññ. E por esto dñe salomon eññ eclesiastes: en todas nñas obras ten memoria al fin tuyo: y jamas pecaras. pñes bien dñe el pñuerbio: qñ el dñia por venir es peoñ de cada dñia: por qñ el dñia por venir nos muestra como nos hañemos mas cercado ala muerte. muestra nos: assi mesmo como dñio pasado no tenemos cosa. E por esto dñe dñe qñ es peoñ dñia: y añ qñ puede dñir qñ es peoñ de cada dñia. por qñ si oy vn hñbre esta en gñsa es de recebir segun la fla qñsa de nñra humanidad qñ eññ dñia por venir podra pecar. y por esto dñe qñ es peoñ dñ cada dñia: segun se eññe eñññ libro dñia sabiduria qñ nos deñe mos alegrar y gozar quado alguno passa desta pñesente vida en buñ estado: por qñ la malicia y el pecado no mudañ su buñ pñopositor: ca pudiera ser qñ si biuiera y pecara se perdiera. Pñes dñe el pñuerbio. El dñia por venir, &c

El gracioso cñpañero
ro es carretón en el camino.

Qmo dñe seneca: de ningun biñ es alegre la pñesencia sin cñpañero. La como dñe. Ari. eññ. viññ dñas eññicas. qñ apñuecharia a ninguno tener muchos bienes sino tuñiese cñ quiñ los participasse y comunicasse: el qñ cñpañero y amigo asi mesmo como dñe aristo. eñññ mesmo libro es para cñsolacion y descargo en los males y trabajos. Pñes si hñbre lleua cñsigo cñpañero qñ sea gracioso y biñfablado: sera como carretón eññ camino: qñ eññ carretón va hñbre asentado y no siñete el trabajo dñ camino. E si la graciosa fabla dñ cñpañero trae alegría y dulcor al qñ le oye: cñ rñto no siñete hñbre el tiñpo qñ camina o el trabajo qñ ha eñ caminar. La

como eññe aristo. Los qñ estñ en trabajo por qñ no tienñ en qñ piñen sino eñ su trabajo cuñtan el tiñpo. El poco tñpo se les faze mucho los qñ estñ eñ plañer: rñto se gozñ eññ plañer qñ han qñ no se les acuerda dñ tiñpo qñ pañsñ: y mucho tiñpo se les faze poco segun dñe qñ fabulosamente acañescio a vños qñ dormieñ rñ eññ tñplo dñ apolo qñ dormieñ dñ cinco mil años: y qñdo desptaron dñe qñ les parecio qñ no auñan dormido sino poco tiñpo: y qñ la causa desto no fue otra salvo el dulcor qñ toñuieñ en cññeplañ en la deñdad dñ dños apolo. segun lo qñ el gracioso cñpañero trae eñññ graciosa y dulce fabla: qñ faze qñ el cñpañero no piñese eññ tñpo: ni piñese en la pena qñ pañsa eññ camino. y por esto dñe qñ es carretón eññ camino: qñ no siñete trabajo algun: y como no cuñeta el tñpo: largo camino se le faze corto. Pñes biñ dñe el pñuerbio que el gracioso y bien fablado cñpañero es carretón en el camino

El plañer de los malos:
pñesto se acaba en mal.

Qñerencia ay segun dñe san gregorio eññ. viññ. libro. dños morales entre el plañer dños malos y el plañer dños buenos: ca el plañer dños buenos dñ pñes dñ fecho el viaje y peregrinacion dñ a qñsta pñesente vida sera inestimable y cosa qñ no podra explicar ni deñir: por quñto segun la medida y respecto dñas tribulaciones y dolores qñ eññsta vida pasan hañra en la otra vida sin pñesar y gozo. Dñe como vño de sus cñpañeros de job dñese a job: qñ dños no dñechaua al siñple: ni abñia su mano a los malos: aññadio fasta qñ se fincha su boca de rñsa y sus labios de alegría. La boca dños justos eññ dñe se finche de rñsa qñdo los coraçones de aqñllos finchos y acabados los dolores dñ nñra peregrinacion y viaje se fartañ del gozo dñia pñpetua alegría. del qñ gozo dñe el saluador: el mñdo se gozara y vos aures tristeza: y la tristeza vñra se tornara eñ gozo: y el vñro plañer nñguno lo qñtara de vos. E desta rñsa y plañer dñe Salomon: que el que temiere a dños reñya eññ dñia pñstrimero: a qñ rñsa no es rñsa

lo del cuerpo: mas rñso del coraçon: que se vera ya seguro de su plañer. El gozo y alegría y plañer de los malos: dñe sant gregorio en el. xv. de los morales qñ es breue y sin pñuecho y mezclado dñ muchos trabajos. La como todo su eññeñder se pone eñ los bienes pñesentes quando no piñsa su vida se acaba: y engañado de si mismo subitamente es traydo a pñpetuos tormetos. E por tanto el pñuerbio biñ dñe que el plañer dñ los malos pñesto se acaba en el mal: que segun dñe salomon: el lloro ocupa lo pñstrimero de los malos. E dñe dauid en el psalmo. El mal tan alto como el ceoñ dñ li bano y pñsse dñe a poco: y ya no auñ memoria del. E dñe salomon en los pñuerbios: no ay as eññbidia de los malos: por qñ to no tienen eññerança de bienes ningunos por venir: y la lumbñe de aquellos se amastara. Pñes bien dñe el pñuerbio qñ el plañer de los malos pñesto se acaba en mal.

Quiñ dñsea la muerte
de dñe el pecado de la vida.

Qmo deñuso es dicho: tanta es la flañeza de nñestra humanidad que añ qñ estemos en gracia siñpre deñemos pñsar que podemos fallecer y pecar. y por tanto en el libro de la sabiduria se dñe que quando alguno muere en buñ estado nos deñemos alegrar: porque murio: por que la malicia no mudasse su buñ pñoposito. E por esto biñ dñe el pñuerbio qñ quiñ dñsea la muerte si esta en estado de gracia dñe el pecado dñia vida qñ seguro esta qñ no pecara mas: por lo qual el apostol sancto Pablo dñe con gran dñeseo: querria ser desatado y ser con jesus xpo. E dñe en otro lugar jesus xpo me es ami biñir: y el moñir me es ami ganancia: porque se conocia estar en estado de gracia. y como el era hombre que podia fallecer añ qñ la muerte es lo pñstrimero dñas cosas eññ pñetables: segun aristo. dñe en el terçero de las eññicas dñesea la muerte por la qual se asseguñaua de pecar: y asseguñaua a seguir y alcangar la gloria perdurable qñ

es el pñstrimero fin y dñeseo dñ todos los hñbres. La segun dñe dñe en el quarto libro de cñsolacion. todo el cuydado de los hombres mortales añ que se distinga y a parte por diuersos trabajos. quiere deñir vños por vñ oficio y otros por otro: y vños por diuersos caminos: mas todos se eññueñgan y eññienden venir añ fin de bienauenturanga: el qual dñe que auñdo y alcangado no ay cosa que se puede dñesear mas. E como este no se alcance en esta vida qñ esta llena y embuelta de pecados: que como dñe el sabio: por mucho que vn hombre sea justosiete vezes cae en el dñia: por dñer los pecados de la vida no es sin rñazon dñesear la muerte la qual poneñ fin al pecar. Pñes biñ dñe el pñuerbio: qñ quiñ dñsea la muerte. &c

El dñia siguiente es dñ
discipulo del precedente.

Qñe salomñ eññ eclesiastes: quiñ res saber lo que sera: mira lo qñ fue asi qñ el dñia pñecedente es maestro del dñia siguiente: y el siguiente es discipulo del precedente. quiere deñir que mirado las cosas passadas podemos biñ pñueer alas cosas por venir y juzgar dellas. Dñe aristo. eññ. ij. de los rethoricos en los actos y obras de los hombres comñmente acañese assi que lo por venir es semejante de lo pasado: segun lo qual lo siguiente es discipulo de lo precedente. E por esto dñen los Philosophos que para regir y gouernar hombre bien sus fechos: deñe hombre auer memoria de las cosas passadas y mirar lo pñesente: de lo qual cñsidera bien lo qñ esta por venir. E por tanto los hombres qñ han auñdo eññerencia de muchos fechos gouernñ y rigñ mejor qñ los qñ no han auñdo la eññerencia. E como dñe a ristotiles en el sexto libro de las eññicas: las palabras y doctrina de los viejos deñe ser ley a los moços: qñ lo qñ el viejo dñe qñ se deñe faze por que aqñllo juzga y delibera cññjecturando de las cosas passadas deñe los moços qñ rerer eññcutar: y no juzgar si se deñe faze: pñes no han eññerencia ni conofcimeñto

to dello. y podria bien ser q el mogo ouiesse a bien lo q se deue fazer: mas esto sera por acaescimieto. El que es ya hōbre en dias y eperito. auisara ciertamente por razon y arte. Que segun dize aristotiles en el comiēgo dēla metaphisica: la esperiencia fizo el arte: la esperiencia el acaescimieto: por lo qual mucho vale la esperiencia en los fechos que conoce el hombre las cosas passadas que son como maestro y gouernador de las cosas por venir. Pues bien dize el proverbio que el dia siguiente es discipulo del pcedete.

Reñir quando es tiepo de ayudar es condenar a aquel con quien riñe.

Rel intencio deste proverbio esta declarada suso: en el proverbio q comieça: cruel rezilla es. E para mas declaracio d todo esto es de notar: segun dize sant gregorio: que para que el amigo pague la deuda dela amistad q a su amigo deue quando lo vee en trabajo q le deue ayudar y cōsolar en vna de tres maneras. La primera dōler se hōbre del trabajo d su amigo y llorar con el y derramar lagrimas con sus lagrimas. ca si no cōcordassemos con el dolor d nuestro amigo y no nos condoliessimos con el por el mismo fecho parecia que auia diferēcia y apartamiento en nuestras voluntades: y no vnion ni concordia. E pa q se junte vn fierro con otro: conuiene q ambos a dos se metan en el fuego: y lo duro nunca se junta ra alo muelle sin q primero la dureza se fēple y se faga muelle: porq despues de todo se faga vn cuerpo: assi no podemos cōsolar alostrabajos si el rigor nro y dureza q tenemos por los increpar de su dolor no a blandamos faziēdo nos muelles asi como estan. E por esto los amigos del santo job quando lo vieron en trabajo y dolor dize el terto q derramarō lagrimas: y clamaron y rompieron sus vestiduras: y echaron poluo sobre sus cabeças: porq veyēdo Job el dolor y sentimieto de su trabajo romaua a animar se mejor a recibir su cōsolacion des

llos. La segunda manera de cōsolar es q el que lo consuela en mostrar q se duele del trabajo d su amigo se aya tēplada y discre tamente. Pues segun dize sant gregorio: si el que consuela al afligido y trabajado se duele sin medida y muestra demasiado sentimieto del trabajo de su amigo traera al trabajado a punto de desesperacion: q cree ra q su trabajo es en tanto demasiado gra do q no puede auer reparo. o que es estira fno de los otros trabajos que los hombres han. Pues assi es de juntar el dolor al dolor del buen amigo q temprano lo relieue del trabajo: y acresentādo el dolor no lo a graue mas. La tercera manera de cōsolar al trabajado es que no lo increpen: ni mal trayan: ni riñan con el dura y asperamente: mas q le consuele con palabras mansas y blandas y no rigorosas: lo qual porq los amigos d Job no supieron fazer en lugar de cōsolarlo le afligierō y turbaron mas. E dize sant gregorio: que erraron en dos cosas: la vna por que estuuiéron siete dias que no hablaron: la otra porq hablaron in discretamente: y para alcanzar pōen deste error les fue menester que ofreciessen sacri ficio: si no fueran penados por su indiscre cion. E por esto les dezia Job q eran cōsoladores cargosos: porq estando en el tie po que auia menester ayuda y cōsolacio reñian con el: y reñiendo le condenauan dñi endo q el auia seydo merecedor del mal q tenia: en lo qual se ouieron indiscretamente: y por esto errarō. Pues bñ dize el prover bio: q reñir qndo es tiepo de ayudar es cō denar a aquel con quien riñe.

De largo tiempo antes conuiene aparejar para vencer pres tamente.

Para cōsiquir y aleangar victo ria de alguna cosa se requiere q se aparejen muchas cosas algu na delas qles si fallece la victo ria fallecerā: pues cōuiene que de largo tie po antes aparejemos lo que sea menester

para vēcē. mada salomō ēlos proverbios al pereoso q vega ala formiga y cōsidere sus caminos y depreda saber. La qual dize q caso q no tēga candillo ni maestro apa reja en el verano para q coma en el invierno. assi q la formiga para auer victoria d la for tuna d el invierno d largo tiepo antes apare ja lo q ha menester. E segun q dize valerio que dezia cipion el africano ser torpe cosa en las cosas q atañen a caualleria dezir no pēse. ca lo q cōfiero se ha d espedir: cōuiene q largo tiepo antes se piēse: y se faga cōmaduro y deliberado cōsejo: q el error: q en la guerra se comete dize valerio q no resca be en mēda. Pues si victoria se dñasse d auer por falta d no auer apejado lo q auia menester: y se requiera lo auer pensado: no estaua honesto de dezir no pēse q seria menester y mejor se prouera d liberado lo de antes lar go tiepo q no si supitamente se piēse. La las cosas q se faze de lupitono puede auer deli berado cōsejo: q segun dize Tlegacio ene li bro q compuso d la caualleria: no se falla o tra razō porq el pueblo romano sojuzgase a todo el mūdo y auido victoria: si no por auer d largo tiepo antes apredido el exercicio delas armas y el vso dela caualleria. La dize q aprouechara la poquedad d los romanos contra la multitud d los France ses: q pudierō fazer la poquedad o breuedad o pequenez de los romanos contra la altu ra de los germanos: los españoles ser mas en numero / y mas fuertes en cuerpos que los romanos / manifesta cosa es los roma nos siempre fueron d syguales a los africa nos en riquezas y en saber engaños: los grie gos ninguno dubda ser mas prudētes y sabios que los romanos: mas contra todo esto preualecio el cauallero sabio y eperito y exercitado cada dia en el vso d las armas ca no podia acaecer cosa alguna en la bata lla que primero de largo tiempo antes no la ouiesen experimētado en el campo. Pues bien dize el proverbio: que para vēcē pres tamente conuiene aparejar de largo tiem po antes.

En nombrar nōbre de desagradecido: nombras mala pala bra.



Elos peores dñuestos y malas palabras q a hombre agūo se puede dezir es dezir le desagra decido: q no ay cosa q mas des plega a dios q dñ dñconocimieto y las leyes vna delas cosas q mas agramēte requirerō pēar fue el dñsagradecimieto. La si yo por fazer biē a vn fierro mīo lo fiziese libre y dñ pues me es desagradecido y no reconoce el beneficio q le fize puedo le tomar en seruicū bre. Pues q mas mala palabra puedo yo dezir al q fizelibre si no desagradecido: asi mismo la donacio q algūo faze a otro pue d la reuocar por dñsagradecimieto. y el cri mēlese maiestatū por tanto se pena muy agramēte porq es crimē dñsagradecimieto q desconocemos el beneficio dela natura leza q recebimos del rey y dela tierra y dñla patria q somos naturales. Dize el sabio q la esperācia dñ desagradecido sera asi como elada: segun lo qñ peor palabra no podmos fablar q nōbrar hōbre dñsagradecido. On de dize valerio q auiedo cipio defendido a roma de anibal q la tenia en gran apieto para la tomar. E despues de auer destruy do a Cartago y sojuzgado a roma desco nociendo sus claras obras y pagando ge las con injurias: desterraron leē vn desier to lugar adonde el murio: y no quiso q el dñsagradecimieto de roma q le auia fecho q quedase encubierto y sin memoria: y man do se sepultar en aqñ lugar y que escriuiese en su sepultura aqñllas palabras. Desagra decida tierra a vn mīs huesos no avras: segund lo qual no pudo mayor infamia des tar a roma q dezir le desagradecida. Pues bien dize el proverbio: q en nombrar hom bre desagradecido: fabla mala palabra.

Del enemigo no fa blaras mal: mas piensa lo.



Mentre las otras diferencias q'ari-
stotiles pone en el segundo de los
retoricos: entre la ira y malicia
y enmisticia dice. El que ha
ira no quiere q' padesca aql cōtra q'en ha la
ira mas q' q'nto abaste pa vengāca d' enojo
q' le es fecho y cessandola ira cessa la vengā-
ca. mas la enemistāca y la malicia q'ere
total d'strucion d' el enmigo y no se farta d'
vengāca. mas siempre crece su odio y mal q'
renencia. Asi mismo el q' ha ira quiere q' aql
aqui haze dāño conosca q' tiene ira cōtra
el. Mas el q' ha malicia y enmisticia p'
cura defazer q'nto dāño puede a su enmi-
go: sin q' el otro sepa q' gelo el haze. y d'sta
dos cōdiciōes se sigue otras muchas. P'ues
biē dize el proverbio d' el enmigo no hablara
mal. ca esta es cōdicion del q' tiene ira: mas
piēla lo: q' p'sandolo y no lo diziendo mas
dāñaras q' no hablando. y por tanto la nu-
triz d'ia a medea: segun introduce seneca e
la septima tragedia: por q' medea amena-
zaba a jaso por q' la auia desechado y auia
tomado otra muger. dize o la nutriz: medea
ruegote q' calles y tus querellas secretas co-
mienda las al dolor: q' q'ler q' las graues
injurias pudo sufrir con paciencia y buē co-
raçō este se supo vengar: q' la malquerencia
q' es encubierta esta es la q' empece: y la des-
cubierta pierde lugar de se poder vengar.
P'ues biē dize el proverbio: q' pa auer ven-
gāca d' tu enmigo no d'ues desir mal mas
p'sarlo. Esta sentēcia d'ste proverbio nes
cōforme ala doctrina euangelica: por lo q' el
nro saluador nos mādā q' no solamēte nos
no q'ramos mal a nros enmigos mas q' los
amemos segū lo q' el enemigo no solo no
deuemos mal fablar mas ni p'sarlo. Ca si
p'sasemos ternamos odio y rēcor cōtra el:
el q' no podemos faze sin pecado mortal.
y por esso nos mādā nro saluador q' ame-
mos a nuestros enmigos: verdad es segū
dize los theologos. Si la prosperidad y biē-
andāca de nro enemigo truxere impedimien-
to a nro buē y pacifico biuir: q' yo no pe-
caria en d'sf. ar el mal de mi enmigo y en lo pē-

far del: por q' ya esto no seria por el odio y
malicia q' tēgo de mi enemigo: mas por
poder bien biuir sin impedimēto alguno:
y en tal caso como en este puede auer lugar
el proverbio q' dize. d' el enmigo no habla-
ra mal mas piēla lo: no por la malicia q'
le auemos: mas por el impedimēto q' haze
al nro buē y pacifico biuir: P'ues biē dize
el proverbio: del enmigo no hablara mal
mas piēla lo.

Tardar nos es deli-
berar: lo que cumple: es cosa muy se-
gura.



Os cosas dize seneca q' sō p'ci-
palmente cōtrarias: al cōsejo y d'
liberaciō la ira y el aq'ro o el ar-
rebaramiēto. La ira como di-
ze catō: impide al coraçō por q' no pueda di-
cerner ni juzgar d'rechamēte. El aq'ro o ar-
rebaramiēto enbarga o impide el cōsejo
q' es buena deliberaciō: por q' no da lugar
a que hōbre piēle todas las circunstancias
y contrarios q' en aql fecho puedē venir. E
por tanto como d' suso es dicho en el proverbio:
presto esta de arrepētirse: que dize Aris-
totiles en el tercero d' las ethicās: que para
fazer cerca della y q' en el deliberar deuemos
tardar grā tiēpo: y la execucion deue ser fe-
cha sin tardāca: el que a questo fiziere a pe-
nas errara. E por esso dize el sabio todas
las cosas faz cō cōsejo: y despues d' fechas
no te arrepentiras. E pues el cōsejo no se
puede faze sin d' liberacion como es dicho
y la d' liberacion requiere tardāca: conuie-
ne tardar en deliberar: lo que cumple: es co-
sa muy segura. Ca no trae consigo arrepe-
timiento alguno. P'ues bien dize el pro-
verbio: que tardar. &c.

El dolor d'screce quā-
do no ha lugar en que crezca.



Este proverbio puede auer dos
entēdimiētos: el vno q' si el do-
lor no tiene miēbro en que mas
crezca que d'screzca. Como si
duele la cabeza en no tener miēbro en que
mas crezca: y en q' d'screzca el dolor. Este
entēdimiēto no es verdadero: por q' auē q'
no tenga miēbro encima en q' crezca el do-
lor d'la cabeza podra crecer ēla cabeza mes-
ma. Otro entēdimiēto puede auer que el
dolor tiene grados ciertos fasta los quales
pueda subir: y subido fasta aq'los grados
cōtine q' d'screzca: pues no tiene lugar en
que crezca. Dize aristotiles en el libro de la
generaciō y corrupcion q' todas las cosas
que la natura hizo tienē cierto termino: fasta
el qual los hombres puedē crecer: y si de a-
lli arriba subiese no seria ya especie de hō-
bre: mas obra monstruosa: y asi en la espe-
cie de otros qualesquier animales. Dize a-
ristotiles en el p'mero d' las ethicās: q' no es
d' dar processō infinito. quiere dezir q' en q'
quier cosa que sea conuene q' vengamos a
vn cabo: despues del qual cabo no ay mas
de aquella cosa: de las quales autoridades
se pueda d'clarar este proverbio: y porque
todas las cosas naturalmente tienen termino
no fasta el qual crecen: segun dize la prime-
ra autoridad. E por q' es de venir a vna co-
sa post'rimera y termino por escusar proces-
so infinito: necessaria cosa es q' el dolor ten-
ga ciertos y determinados grados fasta los
quales pueda crecer: y de alli adelante no
puede subir. al q' lugar como ll. gare con-
uiene q' el dolor d'screzca. Ca como dize
los filosofos y philosophos naturales: en las
cosas q' crecen y d'screcen no es de dar tiē-
po q' la cosa ni crezca ni d'screzca. ca cōui-
ne y necessaria cosa es q' la cosa o ha d' cre-
cer o d'screcer. P'ues alli biē dize el pro-
verbio: que el dolor d'screce quādo no ha
lugar en q' crezca. Donde sant Bernar-
do en el libro q' hizo para el papa. Eugenio al
comienço dize: el dolor continuo graue no
puede durar mucho. Ca sino tiene lugar
en q' se estienda necessaria cosa es q' el de lu-
gar alli mismo o que recibira presto cōso-

lacion del trabajo / o por la much. conti-
nuacion del dolor: y el miēbro en que esta
palmaria y se fara insensible. E como dize
sant gregorio en el segundo de los morales
es diferencia entre los dolores q' han los
malos y los buenos: y los malos como les
viene los dolores y trabajos: y no han vir-
tud en si dello resistir: ni auer paciēcia y dar
loores a dios: luego vienen quasi en punto
de desesperacion y fazen se como el miē-
bro q' palma: y se faze insensible. De los q'
les dize dauid. Feriste los y no se dolieron
quebrantaste los y no quisieron tomar dis-
ciplina: y en otro lugar dize. En los traba-
jos y miseria fallecerā: y no estarā firmes.
Mas los buenos como han dolores y tra-
bajos loan a dios con ellos y piden le que
aya misericordia dellos: y reconee que a
quel dolor y trabajo les viene por algūos
defectos suyos. E a tales como esto es dios
no los dera depredar mas d' lo que podra
sufrir: segun dize el apostol. Si es dios q'
no consentira ni sufrira que seay estados
mas d' lo q' podreys. y en la tentacion vos
dara ayuda y puecho como lo podays su-
frir. E en tales como aq'los el mayor llo-
ro sobre ella. E job dezia a nuest. o seño: q'
le dexaste para que llorasse vn poco su do-
lor. E los hōbres varones quando lloran
en algūa de las maneras suso dichas: mas
las mugeres como de suso es dicho en el p'
verbio: la muger ama o aborresce. son co-
mo dize aristotiles varones menguados
de sefo y lloran quando deue y quando no
deuen: ca segun dize catō. La muger quā-
do llora esto es faze encubiertas de enga-
ños. assi que ni llora de mucho plazer ni de
mucho p'sar: mas llora por enganar. llo-
ra por qualquiera cosa q' no se faze a su vo-
luntad y guisa: lo q' los varones no fazen.
E como esto sea quasi de naturaleza: dize
seneca que desacostumbrar la muger y el o-
seria cosa que no puede ser: que seria des-
acostumbrar la de las cosas que son de su na-
taleza. E por tanto bien dize el proverbio:
que desacostumbrar la muger a llorar
es cosa mentirosa.

La discordia mas cara es que la concordia

Que proverbio puede auer dos entendiētos: el vno q̄ esta palabra cara q̄ere d̄zir segū q̄ comū mēte se dize: caro ē nro lēguaje lo q̄ cuesta mas. E segū este entendiēto q̄rra dezir el proverbio q̄ la discordia mas p̄cio cuesta q̄ la cōcordia. E con esto cōcuerda lo q̄ el nro saluador dezia en el euāgelio q̄ todo regno disorde y deplido en si q̄ se a solara. E cōcuerda asi mesmo salustio en el cathelinario: q̄ por la cōcordia las pequenas cosas crescierō por la discordia las grādes son defechas: segū lo q̄l ver d̄a dize el proverbio: q̄ discordia mas cuesta q̄ la concordia: q̄ere dezir q̄ mas daño trae. E esto la razon y la esperiēcia lo muestra: y este es el vōadero entendiēto d̄ste proverbio. Otro entendiēto claro puede biē auer q̄ esta palabra cara se tome por cosa biē quista y amada: como comū mēte solemos d̄zir a alguna p̄sona q̄ es nro muy caro y amado: y segū este entendiēto el proverbio q̄rra d̄zir que la discordia algūa vez es mas cara: q̄ quiere dezir mas amada q̄ la cōcordia. E esto solamēte se puede entēder en la compaña de los malos. Ca segū dize sant gregorio en el. xlvij. de los morales: assi como es pernicioso y dañada cosa si la vnidad y cōcordia desfallece en los buenos: assi es cosa dañada y pernicioso si no fallestce en los malos. Ca la vnidad y cōcordia d̄los malos grāde impediēto y embargo es de la vida de los buenos: y por esto el apostol sant Pablo q̄ndo se vio cercado de los fariseos y de los saduceos: y los vō todos juntos y cōcordes pa le p̄der y tomar: puso discordia entre ellos: y en t̄to q̄ los vnos debatā cō los otros. y el apostol se pudo biē librar de sus manos. y assi en este caso la discordia fue mas amada q̄ la concordia: y este entendiēto se assienta razonablenēte al proverbio. E segū ambos ados los entendiētos bien dize el proverbio: q̄ la discordia mas cara es que la concordia.

Lo q̄ vna vez se ha d̄ fazer mucho es de deliberar.

Que proverbio esta q̄ si declara do en el proverbio de suso q̄ comiēça: p̄sto esta d̄ arrepētir se. E en el proverbio q̄ comiēça de largo t̄po antes. E quiere dezir q̄ qual q̄er cosa antes q̄ se haga deue ser mucho deliberada: y mas aq̄lla q̄ non se ha de fazer sino vna vez: por q̄ lo que muchas vezes se ha d̄ fazer a vn q̄ en la vna vez fallestca d̄ se fazer bien se puede emēdar y reparar en la segūda vez: mas lo q̄ vna vez se ha d̄ fazer si no es bien deliberado y bien fecho sin mēgua: siēpre quedara defectuoso. E por esto dize aristotiles en la q̄stion q̄ pone en las policias: q̄l sea mejor q̄ la cōdada serija por buena ley o por buen varon. Dize q̄ el buē varon por ser sometido a passiones y affliciones y no puede en mucho t̄po d̄lberar en cada cosa q̄ ha de fazer: necesario es q̄ fallestca en juzgar las leyes tā subjetas a passiones ni afeciones: y para ser bien fechas: cōtine q̄ ante q̄ se publiq̄ sean p̄sadas y deliberadas: por q̄ no se deue mudar despues q̄ vna vez son fechas. E dize q̄ de las principales cosas q̄ pueden traer y traer daño muy grāde en q̄l quier regno es mudar las leyes y la moneda. E por esto dize: que mucho es d̄ deliberar p̄mero antes q̄ se fagan: pues vna vez se han de fazer y no muchas: por q̄ seria gran daño. Pues bien dize el proverbio: que mucho es de deliberar lo que vna vez se ha de fazer.

Con dificultad es de dar oreja a crimines.

Que salomon en los p̄verbios. El p̄cipe que da oreja a palabras de mētirafara q̄ todos sus seruidores sean malos: por q̄ como vn seruidor ve q̄ plaze al seño: y pas labras de mētirafara y crimines p̄sando q̄ faze plazer al seño: todos los seruidores se fazen chismeros y mētirafos. Pues bien dize el proverbio: que con dificultad y no de ligero es buena cosa dar oreja a crimines.

La ganancia cō mala fama es de contar por perdida.



Que socrates en vn libro que cōpuso d̄ las exortaciones: abraçaras antes la justa pobreza: que las injustas riquezas. Ca esta justicia mejor es q̄ a q̄ilas riquezas: no ayaas envidia dize de ninguno q̄ gana con mala fama. E danio en el p̄salmoe scriue mejor es poco al justo q̄ las riquezas d̄los peccadores. Pues bien dize q̄ las ganancias con mala fama no son ganancias: antes son de cōtar por perdidas. Ca como de suso es dicho en el proverbio: la buena opiniō y fama es lo mejor q̄ hōbre puede alcanzar en esta vida la q̄l como dize el dicho proverbio es mas segura y mejor q̄ el dinero: ca el dinero no libra a hōbre en el dia del trabajo y angustia. E la buena fama y buē nombre si. E por esto dize salomon: que el buen nombre es mejor q̄ muchas riquezas. E caton escriue: si cobdias en t̄to que blues guardar la honesta fama: trabaja por suyr en tu cōraçon aquellas cosas q̄ son malos gozos o la vida: mal gozo de la vida es la ganancia con mala fama: la qual faze venir a hōbre infamado que pierde su buen nombre: q̄ es lo mejor y mas precioso que tiene. Dize salustio en el cathelinario: que solo aq̄l es dicho venir y gozar de su anima el q̄ se trabaja en algun negocio donde alcanza fama buena y glorioſo nōbre: q̄ es vōadera ganancia. E lo otro q̄ se gana con mala ganancia es perdida: que le faze venir entre los hōbres pobre de buen nombre y de buena estimaciō: y la gēte no fiara del por ser hōbre infamado. Pues bien dize el proverbio: que la ganancia con mala fama es de contar por perdida.

La virtud d̄los caualleros es dulce regida por consejo.



Que se escriue en el eclesiastico: todas las cosas faz cō consejo: y despues de fecho no te arrepētiras. que segū dize socrates en el

De de sant gregorio en el. xlvij. libro de los morales dize: q̄ los que se delectan en oyēdo tracciones y crimines agenos: estos se dize comer carnes de hōbres: segun que dize la loma no q̄eras ser en los cōbites: ni comas cō aq̄llos q̄ se jūtan a comer carnes: es juntarse a detraer de su proximo y dezir crimines del: por lo qual puedes oyēdo crimines y detraçiones d̄ alguno: segun dize sant gregorio: es tanto como comer de sus carnes: bien dize el proverbio: que con dificultad es de dar oreja a crimines.

Quando la vida agrada la condiciō de la muerte es buena.



Que de suso es dicho en el proverbio dos vezes muere que p̄gūto electra fija de agamenon a clitemestra su madre: segun introduce seneca en la nouena tragedia: si a nia cosa peor q̄ la muerte. Respondo chremestra q̄ si: que la vida es peor q̄ la muerte quando el hōbre dessea morir. Pues bien dize el proverbio: que muerte que es buena quando la vida agrada. Quiere dezir: que si hōbre blue vida penosa: que muere en beuir: y que mejor seria fecho a hōbre morir quando querria beuir: que no beuir quando querria morir. E por esto se q̄raua Boecio en el comiēço del libro de consolacion diziendo. Quando estaua en prosperidad y en juventud muchas vezes enfermo y vino a tiempo de morir: despues es que h̄ntia biuido en miseria y trabajo por le penar mas la muerte se dilataua y diferia. En el eclesiastico se escriue: que mejor es la muerte que la vida amarga. E tulio en el tercero libro Philippicas dize que somos nascidos para honrra y libertad: y que esto deuenos hazer y morir con dignidad. quiere dezir / o morir en nuestro estado. E entonces segun dize Tulio es bueno el morir. Ca como dize seneca en la decima tragedia: los que son detentados en la vida con trabajos y gemidos mueren. Pues bien dize el proverbio: q̄ quando la vida agrada la condiciō de la muerte es buena.

libro de las exortaciones. Si los trabajos y desastres que viene a algunos por falta de consejo mirares: incitar te has a no fazer cosa sin consejo. La entonce curamos mas de la salud quando veemos las enfermedades q los otros padecen: assi q veendo el desastre y trabajo q algunos guerreros por falta de consejo han padecido y padecen: mas se aplicarian los caualllos a regir su virtud por consejo. Onde vegeto en el libro que compuso de remilitari en el proemio dize. En toda batalla no acostumbra dar la victoria ala multitud y virtud de los caualllos quanto al arte y exercicio de batallar: assi que el arte y exercicio q trae el bué consejo en las batallas mas causa la victoria q no la virtud y multitud de los caualllos. E por esto vegeto en el dicho libro de remilitari dize: q pocos bié aconsejados siépre estan dispuestos a victoria: y multitud ruda y sin consejo siépre esta dispuesta a muerte. Pues bié dize el proverbio: q dulce es la virtud de los caualleros regida por consejo. Tanto que dize la ley civil: q si alguno sin mandado ni consejo del capitán sale de la batalla y fiere en los enemigos: avn q haga algun bué fecho y aga buenandanga en lo q haze: que deue morir por ello. y no ay otra razón desto: salvo por q lo hizo sin consejo. La como ouo buenandanga por fortuna pudiera ser q su fecho loco sin consejo truxiera daño en la hueste. E por tanto dize vegeto en el dicho libro: que el que dessea auer buenandanga en las batallas pelee siempre por arte y por consejo: que avn que la natura porcos hombres oio fuertes: la industria y el buen consejo los hizo. E lo que la virtud de los caualleros por fuerza no pueden alcanzar: por consejo y industria lo alcanzan. Pues bié dize el proverbio: que la virtud de los caualleros es dulce regida por buen consejo.

Lo que dera de procurar porque no sabe no se pierde.



Segun se escribe en el evangelio del señor q dio a sus seruidores los marcos de la plata para que negociassen y mercadeassen. todo hombre deue procurar de multiplicar su fazienda quanto mas justa y honestamente podra: poniendo como dize el sabio: en coicia tēplado freno. E por esto salomō en los proverbios nos exorta y amonesta q miremos la formiga y consideremos lo q haze y apredamos: la q en verano es tiempo de las mieses allega y guarda q coma ella fortuna de invierno: segun lo q si supieramos como honestamente podemos procurar de acrecetar nra fazienda deuiamos lo fazer. y si lo deramos o procurar por q no lo sabemos. Dize el proverbio q no se pierde: quiere decir q no somos de culpar ni maltratar por que no procuramos de acrecetar nro patrimonio de aquellas cosas q no viene a nra noticia. Verdad es que como dize los juristas decir o saber alguna cosa esta en tres maneras. La primera si alguno dera o saber lo q todos saben: o deue saber como en los fechos notorios, o q si notorios: y esta se llama en latin lata culpa. la segunda si alguno dera de saber lo q saben aquellos que son algun tanto diligētes. La tercera si algūo dera de saber lo q saben los mucho diligētes. En el primero caso si alguno dera de procurar el interese q todos sabē q se puede alcanzar: como si esta por estatuto o costumbre: o se publica que todos los que fueren a cierto lugar que auran interese: y si alguno fuere tanto negligēte que dera de saber esto que todos saben o deue saber en tal caso como este: pierde lo q dera de procurar: que es tanto como si o su patrimonio lo falliesse. mas en los dos segundos casos si dera de procurar el interese por q no lo sabe no lo pierde: q avn q todo hombre deue procurar de multiplicar su fazienda segun es dicho: no deue ser muy cuydoso en ello. segun dize el evangelio: que no deuiamos ser muy cuydosos que comeremos o q vestiremos que dios que esta en el cielo y prouee alas aues que ni siembran ni filan: prouee a

nos. y esto que se dera de procurar en esta manera no se pierde. Pues bié dize el proverbio que lo que se dera o procurar por q no se sabe no se pierde.

Teme el daño que el dia amenaza: que viene prestamente arrebatado.



Y se salomō en los proverbios el sabio teme y apartase del mal y el desentido passa y cōfia y cōprehende el mal. Pues dize el proverbio q todo hombre cuerdo y sabio deue recelar y temer el daño q el dia amenaza: por quanto viene prestamente arrebatado. Quiere decir q viene quando no pensamos. E por tanto nuestro señor en el euangelio nos manda que velemos y oremos: porque no sabemos el dia ni la ora en que puede venir el daño. E pone dos enreptos el vno q si el señor de la casa supiesse la ora en q el ladrō auia de venir velaria: y no dexaria robar su casa. Otro enrepto q el bué hombre o armas q vela bié su castillo guarda en paz todo lo q tiene. Assi q el bué hombre o armas / o el dueño de la casa q teme el daño q puede venir vela: por q quando no cuydare podria venir: y entonce posseera en paz todo lo q tiene. En otra manera sera como dize la autoxidatō sufo escripta q el sabio teme y apta se del mal: y el desentido cōfiando mucho q no padecera mal: no se reguarda del: y quando no piensa viene le el mal pstantemente arrebatado. Todos los hombres cuerdos deuen recelar y temer los males y tētaciones q les puedē venir: q como dize job en tanto q biuimos siépre estamos en tētaciō y guerra. E por esto cō grā razón nro saluador en la oracion del pater noster: de las principales cosas q puso por q deue mos rogar: es q no entremos en tētacion de la q por q nos podemos reguardar: dize sant gregorio en el ij. libro de los morales q son necessarias ocho virtudes. La primera q estemos en cōtinua vigilia: y velemos y temamos el daño q puede venir: segun dize el proverbio. La el reposo y seguridad

que no verne el daño ligeramēte trae el daño: ca viene pstantemente arrebatado como dize el proverbio: la segunda causa es menester para excusar el daño y tētacion. Dize sant gregorio q es menester la discrecion por la qual sotilmēte auemos de saber aptar los vicios de las vtudes: y conocer lo q de nras obras qremos aplicar a dios: y lo q deue mos a nos. La tercera cosa q es necessaria es q hombre aparte de si los pēiamientos de las malas obras y sin puecho: por quanto el pensar en las tales cosas podra traer daño. La quarta cosa es orar a dios: lo q se deue fazer por verdadera y no fingida humildad reconociendo nras enfermedades y defetos. La quinta es dar grās a dios por todo lo q fiziere: assi en la aduersidad como en la prosperidad: y decir quando mas trabajos ouieremos: lo q tanto job diro en sus trabajos dios lo dio: dios lo qto: sea su nombre bendito. La sexta cosa q es necessaria para excusar el mal y tētacion q puede venir: es tener hombre en memoria y recordar de las gracias y dones y beneficios de dios: y quanto mas daño sufiere: decir lo que dezia job a su muger: si recibimos los bienes de la mano de dios: por que no sufriremos los males. La septima cosa es: que se guarnezca hombre de virtudes quanto mas podra. La tato temera menos los daños y las feridas de los vicios quanto mas estuviere guarnido de armas de virtudes. La octaua cosa para excusar las tētaciones y males es hauer entrañable dolor de los males por el fecho. La quē verdadera mente ha entrañable dolor de los males fechos: prudentemente prouee alas cosas que estan por fazer. E guarneciendo se hombre de estas ocho cosas: no temera hombre el daño q el dia amenaza: avn que venga arrebatado no podra dañar ni traer pjuizio alguno: porque estava ya proueydo: y al que no le teme ni se puee: por fuerza es que el daño que le viniere le comprehenda. Pues bué consejo da el proverbio que dize Teme el daño que el dia amenaza que viene prestamente arrebatado.

A los que son sin culpa fuerça mentir el dolor.



Los gouernadores de las policias e cibdades e reynos: tã grã de estudio e deliberaciõ busca ron quantas maneras se pudie ron pensar q los delictos e crimines q los hombres fazian: e la pena dlos malos fue se en templo e escarmiento a otros que no fizeffen ni cometieffen mal e se terrecieffen de las penas muy grandes q a otros vezã padescer. E por que acaesce muchas vezes que los tales malfechores no siempre los maleficios e males que fazen los fazen de lante testigos: antes se apartan para los fazer: e buscan industriosamente se nas lades en que fagan e cometan los maleficios por manera q no se pueda auer contra ellos prouea con plida e suficiẽte: acordaron los sabios q si cõtra alguno ouieffen indicios e presumpciõs tales q si quiera faga media prouanga: o ay coniecturas contra aq̃l por las quales razonablemente se de ue pensar: q al que cometio el maleficio que pongan a questioẽ d tormento para lo que no se puede prouar por testigos: confiesse por su propia boca: e para fazer aq̃to en geñar e pensar muchas e diuersas maneras de tormentos por los quales dan al hombre tanta pena e dolor q muchas vezes algũos q son ynocentes e sin culpa por escusar el dicho dolor e pena a confiesse auer cometido maleficios q nunca pẽsaron. E por tãto dize el proverbio que a los que son sin culpa haze mẽtir el dolor: quiere dezir que puestos a tormento por escusar el dolor e pena en que estan avn que sean ynocentes e sin culpa dõ maleficio q les ponen se faran fechores e mentiran. E por tanto las leyes no dan mucha fe ala cõfession q se haze por tormento. E a como dize vna ley civil: al tormento no deue ser dada fe ninguna: ca es prouea flaca e peligrosa que muchas vezes encubre la verdad: q muchos ay q son assi pacientes e duros: e sufren e menosprecian los tormentos: q en ninguna

manera se puede saber dellos la verdad del fecho como passio. Otros muchos son de los cados q quiere antes mẽtir q no sufrir los tormentos e dolor: e por esso guardadamente fazen los juezes que preguntan a los que atormentarõ despues q es fuera dõ tormento e respectalmẽte si lo haze despues q ha pasado tãto tiempo q se presume q cessan los dolores del tormento: q se retifique en lo q cõfessaron. E esta cõfession es de mas fe q la cõfession q se hizo en el tormento: la qual cõ los otros indicios e prouas farã quasi cõplida fe. y digo quasi: q mucho deue cõsiderar el juez e mirar la consciẽcia e q̃lidad e cõplecion dõ que es atormentado: que podria ser que assi sea delicado que recelando ser otra vez puesto a tormento avn que sea ynocente e sin culpa le fara mẽtir el dolor. Pues biẽ dize el proverbio: que a los que son sin culpa e.

Al enemigo deue se guardar la fe.



Se vna ley civil q no ay cosa q mas pteñezca a los hõbres que guardar la fe q vnos ponẽ cõ otros. Pues si algũo hizo algũã cõposicion o trato cõ su enmigo: e el le dio su fe: q aq̃llo cõpliria e mãternia segũ toda razõ natural de la guardar. ca como es dicho no ay cosa q mas pteñezca a los hõbres q guardar la fe q entre si ponẽ vnos cõ otros: agora seã amigos agora enmigos: e como dize sãt augustin en libro dõa cibdad de dios q la fe e la justicia son dõ tãta dignidad e excelẽcia q avn los ladrones e los malos hõbres no podiã auer cõpañia ni biuir sin ella. e si la fe se q̃tasse deẽtre los hõbres no auria trato ni cõpañia ni duraria cõtra trataciõ algũã. E de aq̃ se sigue q como el guardar la fe es lo mejor q hõbre puede auer: el mayor denuesto q a q̃lq̃ra hõbre se puede dõzir es q q̃brata la fe. por esto a los tales por denuesto los llamã ifames e femẽtidos q es dõ los mayores dnuestos e mēgua q les puede dõzir. pues biẽ dize el proverbio q la fe es dõ tãta dñid e excelẽcia q aũ al enmigo

deue ser guardada la fe. E aq̃to se entẽde es verdad quãdo la enemistanga es por respecto dõ su persona del q pone la fe: mas no se entẽde quãdo la enemistanga es por respecto de la cosa publica: o por respecto de su rey: o de su tierra. Ponẽ en xẽplo los doctores juristas q si yo puse la mi fe cõ mi enemigo de no le ofender e prometi: e asse gure de no le injuriar: e despues desto por deservicio que este ouieffe fecho al rey mas les e daños en la tierra el rey le desterrasse de su tierra e mãcasse que todo hombre le ofendiesse e injuriasse sin pena q yo no romperia ni quebrantaria la fe en le ofender e injuriar por q yo no pude assegurar por la ofensa fecha al rey ni ala cosa publica: falso por la propia ofensa fecha a mi. E a vñ que desto fue opinion entre algunos doctores: e a questa es la mas comun e prouada opinion q ponen los doctores: otro en xẽplo e es muy notable e singular e digno dõ ler encomẽdado ala memoria: que si el rey esta cerca los enemigos: o tiene capitã cõ gẽte de armas contra ellos: e algũ caualle ro de la hueste sin espedal licẽcia e manda do del rey no del capitã q para ello poder tiene prometiẽre su fe a los enemigos de no los ofender ni injuriar: q tal como aq̃to no es obligado a guardar la fe: e por la que quebrantar no merece pena ni incurre en infamia alguna. Delo qual pone en xẽplo la lustia en el jugurtino: que estando vn capitã de los romanos: al q̃ llamauan Zibla con gẽte en el campo contra los enemigos: que vn caualle ro de su compaña pmetio su fe a los enemigos de no los ofender: fue determinado por el senado: que este no era obligado de guardar la fe: e q sin pena ni calũnia algũã el podia romper la fe e ofender a los enemigos. E la razõ de aq̃ta de terminaciõ fue pues la enemistanga fue por razõ dõ la cosa publica q el cauallo no auia podido assegurar ni dar su fe sin consejo e mandado de la cosa publica. Assi q lo que dize el proverbio: q al enemigo deue ser guardada la fe: se ha de entender quando la enemistanga es por respecto dõ la propia perso

na que pone la fe mas no para quando la enemistanga es por respecto del rey o de la cosa publica q en tal caso no ha lugar el proverbio: e puede se bien romper la fe. Segũ lo qual el proverbio se ha de entender lolo en el primero caso dize dõ que al enemigo bien deue ser guardada la fe.

La priessa es tardança en el deseo.



Se aristotiles en el primero de los rethoricos que al q espera algũã cosa siẽpre se le representa en su fantasia la ymagẽ e semejança de aq̃llo que espera: e delo q espera representa se le su ymagẽ que es vna cosa q siẽpre parece solicitar e procurar al q elpe ra q trabaje por alcançar lo q dõssea e esta suspensõ e dõgollador: q̃uali partido que no esta ètero en si: ni se da a repoio fasta q consiga e alcance la cosa dõssea. E esta congora que tiene le haze q avn q se poga mucha priessa por alcançar la cosa q es dõs sea: que aquesta priessa siẽpre se le yma gine que estardança: que el que dõssea no considera tanto la priessa e diligencia que se pone en que se alcance lo dõssea: quanto ala congora e ansia que tiene delo alcançar. Delo qual pone en xẽplo seneca dõ de introduce que Oiseo perdis a Euridis su muger. e buscãdo la por diuersas partes dize que la vino a fallar en el infierno: e tan dulce citarizo e taño al seño de los del infierno q le inclino a querer le dar su muger: mas cõ vna condicion que no boluie se la cabeza a mirar ala muger o q la perdisiesse. e dize que veniendo Oiseo por los infiernos e su muger empos dõ por mucha priessa que se dio a salir de los infiernos: tãto fue el deseo que tenia de la ver que boluio la cabeza ala mirar: e por que quebrãto la ley e cõdicton que puso el seño de los infiernos perdis la muger. Onde cõcluye Seneca que el verdadero amor e deseo a bõrescen e no sufren tardança alguna. E por tanto bien dize el proverbio: q la priessa estardança en el deseo.

Del defecto de otro

el sabido emienda el suyo.

Entanto los gouernadores de las comunidades e reynos acordaron q los malos fuesen castigados e punidos por los maleficios q hacen e cometen: por que los q assi vieren a q llos padecer: se escarmienten en cabeza agena. e mirado los defectos e males q otros padecen si son sabios e entendedores emiende los suyos: e si los desastres q uien a alguno por su culpa mirares: guardar te has de caer en el error q los otros cayeron: que entonces curamos mas de la salud quando vemos las enfermedades en cuerpos agenos. Pues bien dize el proverbio del efecto del otro. etc.

En los trabajados

fallece e puja el pensamiento.

Este vejeio en el. iij. libro de re militari: q dila desespacion crece osadia: e quando ninguna q da al desespado: el temor toma las armas. quiere dezir q se dispona a morir osadamete como hombre q desespera de su vida. E por tato dize seneca en el proverbio: que en los trabajos fallece e puja el pensamiento: quiere dezir q como el trabajo q desesperacion puja en ellos el pensamiento q piensan de se disponer a poder fazer mas q otros. e fallece en ellos el pensamiento q muchas vezes pensando q no les queda lugar de salud: ni derremedio: fallece les el coracon e dellos se esfuerçan e dellos se matan e se derá perecer como tristes e desesperados. E por tanto bien dize el proverbio. en los trabajos. etc.

Algunas vezes el que

sabe la cosa le trae provecho olvidarla.

Este dize aristo. nuestra aia al tiempo que es criada: es asi bie como vna tabla q la q ningua cosa es pintada e recibe su perficion e complimieto por virtudes e sciencia.

Assi que la mayor pfeccion q el anima puede auer es: que sea sabia: e lo q sabe como a cosa q la sabe perfecta lo refiere: e guarde en su memoria e no lo oluide: e le seria e es grande mequa auer seydo perfecta por saber e perder aquesta perfeccion olvidando lo q supo. E por tanto dize castiodoro. Grande beneficio es no saber defecto de olvidança q quasi semejança de natura celestial es las cosas passadas por tiepo tener las siempre presentes. E como dize seneca que algunas vezes al q sabe la cosa trae provecho olvidarla. Esto se entedera en las cosas que no son verdadero saber ni de si mismas buenas. La si tales cosas fuesen no traeria provecho olvidarlasy mas saluo si fuesen por acedete: e algun caso señalado como pone seneca en el segundo libro de clemencia en el comieço. que vn juez que tenia el emperador. Pero truxo vn escripto al emperador q de dos q tenia presos e estauan a muerte condenados que escogiesse qual de aquellos queria q entoe muriesse: e dize que mouido a clemencia e piedad el emperador teniedo el escripto en su mano respondio al juez: querria no saber leer: assi que en tal caso como este pluguiera al emperador auer olvidado lo que vna vez sabia. E por tanto bien dize el proverbio: algunas vezes al que sabe la cosa. etc.

De la ganancia de los

hombres fue auida la fortuna por deessa.

Eran dubda fue entre los sabios antiguos q cosa fuesse la fortuna. ca algunos de los gentiles como boecio en el primero libro de consolacion escriuieron q la fortuna fuese vna señora so cuyo mandado e señorio estauan todas las riqyas e bienes teporales: e esta señora llaman deessa. E dezia q a todos los hombres el mundo traya puestos en vna rueda e q su condicio della era no estar siempre de vn tenor: antes de los hombres altos e grandes fazer baros e pobres e de los hombres bajos e pobres fazer altos

boluendo la rueda que en esta manera fazia de vécidos: e de vécidos vitoriosos: e de ricos pobres: e de pobres ricos. y creyendo aqlla fortuna como de deessa e señora dependian todos los bienes co desordenado desseo q tenian de alcanzar prosperidades e bienes adorauan ala fortuna por deessa: y esta opinion fue ficion de poetas. Otros sabios pusieron muchas e diuersas maneras de fablar dila fortuna: entre los quales aristo. copuso vn libro q se llama de buena fortuna. y entre otras muchas opiniones q reza dize: q buena fortuna no es otra cosa: sino buenos cimiectos. quiere dezir que aqll hombre es bien afortunado q es nombrado en buena constellacion. Conuiene a saber que al tiepo de su nascimieto reynauan tales planetas q lo fizieron ser bienaventurado. y estas dos maneras de fablar son agenas de nuestra fe. La la cobdicia desordenada dlos hombres fizo desficar e fazer dlos lo q no era dios. E segun esta manera de fablar esta en vdad el proverbio q dila ganancia dlos hombres fue auida la fortuna por deessa. y asi mesmo nuestra fe no consiente por verdad lo q aristo. dize: ca los cuerpos celestiales no so bastates sin voluntad d dios d fazer a los hombres bienauenturados. por lo q llostheologos dize: q la fortuna no es otra cosa saluo la voluntad d dios q determina e ordeña las cosas por sus tpos ciertos e determinados: delo q l faze largo pcesso boecio en el qrtto libro de consolacio: dode pone dize: ferencia etre caso e fado e fortuna e puidencia. E por q es larga e profunda materia requerria largo fablar cerca dlla sobre esto de explicar. ya desta materia tanto abaste por el pte q en los pmeros casos e espeacial en el primero tiene verdad el proverbio que dize: q dela ganancia de los hombres fue auida la fortuna por deessa e señora.

Quen reyno esfuze
la cobdicia.

Este escriue los philosopos vna de las principales potencias d l anima es el apetito concupiscible q es la cobdicia q naturalmete esta arraygada en nra aia e nros miembros: donde el apostol santiago dize. Las guerras e los pleytos q son entre dos vnen d vras cobdicias q reyna en vros miembros. Assi q la cobdicia como es dicho: esta asi arraygada en nos q si la tēplamos con las virtudes morales q pone aristotiles en el qrtto de sus ethicas: sola ella es bastante de nos induzir e traer a todos los males: e por esto dize el apostol e vna epistola ad timotheum: q la cobdicia es madre e rayz d todos los males. y salustio en el cathilinario dize: que la cobdicia destruyela fe e la bddad e todas buenas artes: y siempre es infinita e nunca se farta: e no deserece por mengua ni por a basto. E la causa por q la cobdicia nos trae a todos estos males es por q como es dicho es entrañable en nos e señora en nuestros miembros. e mayor victoria es vcer hombre asi mesmo e moderar e templar su cobdicia: que no vencer hombre alas cosas que son de fuera del. E por tanto dize seneca en el proverbio: que fuge la cobdicia que es templar e moderar el apetito e desseo desordenado que hombre tiene e señorear sus miembros es vencer reyno que es vencer hombre asi mismo que de dentro de si esta compuesto a manera de reyno. E por esto comunmente dizen los doctores q ay mundo mayor e mundo menor. El mundo menor dizen los doctores que es el hombre. E por tato bien dize el proverbio: que vencer reyno: es fuge la cobdicia

El desterrado q en ni

gun lugar tiene casa esta muerto e esta sin sepultura.

Egun dizen los juristas: el destierro puede ser e vna d tres maneras. La vna quando madian a alguo q no etre e algu lugar

Proverbios

no por delitos que aya fecho: mas por q̄ su
estada en lugar traeria ruydos y escanda
los y turbacion del pacifico y reposado be
uir de los vezinos y moradores en aquel lu
gar. La otra manera de destierro es quā
domandan alguno que no entre en algun
lugar por algun tiempo limitado en pena
de algun maleficio o delicto q̄ no sea muy
atroz y graue que aya cometido. El qual
acabado puede entrar en aquel lugar sin
pena alguna. La tercera manera d̄ destier
ro es quando alguno cometio graues y in
ormes maleficios como es crimen lesma
scitatis o fizo algūa muerte aleuosa / o co
metio otra cosa torpe y fea: y porque no lo
puedē auer para executar en el la pena que
biuvida penada: destierran le de aquel lu
gar donde es natural y cōfiscāle todos sus
bienes pa la camara del rey. E a tal como
este los juristas llamāle deportado / o vani
do o sieruo de pena: y tal como este no tie
ne bienes algunos: ni los posee: ni puede
poseer: y dicen que es muerto ciuilmente.
y esta llaman los doctores muerte ciuil: tā
to que hacen questio y dubda: es manda
do que se faga / o se de alguna cosa d̄spues
de la muerte de alguno se entēdera esto asī:
que la muerte ciuil tomē la por la natural.
y en los dos primeros casos el desterrado
non pierda cosa alguna de lo suyo: y no tie
ne ninguna otra pena sino el no ētrar en la
ciudad. Por esto muy bien dize seneca en el
proverbio. el que desterrado en la tercera
manera. al qual llaman desterrado / o olui
dado / o sieruo de pena como dicho es y en
ningū lugar tiene casa. quiere dezir que to
dos sus bienes le tienen confiscados: y no
tiene casa ni bienes algunos fuera d̄l seño
rio de aquel que destierro que estaua mu
erto sin sepulcro. quiere dezir que tal como
este se dize estar muerto de muerte ciuil co
mo dicho es. E en no tener casa donde se re
coja dize que esta muerto sin sepulcro que
alos que mueren naturalmēte no les falle
ce sepulcro en que los entierran. E a este q̄
muere ciuilmēte fālece casa en q̄ le entierre
que es como sepulcro. Pues biē dize el p

uerbio que el desterrado q̄ en ningū lugar
tiene casa esta muerto sin sepulcro.

Los que fazen la im bidia ellos la aborrecen.



Segun dize aristotiles en el ter
cer libro d̄ las ethicas: y seneca
en el libro q̄ compuso d̄ yra. La
yra esta siēpre dispuesta d̄ come
ter y fazer locuras: y disponiendo se a fazer
algun mal no teme mal ningū q̄ puede ve
nir. E por esto se dize comunmente q̄ la yra
embarga y ciega el coraçon y el iuyzio. y d̄
de hay yra no puede deliberar la razon: y
tanto es impetuosa y arrebatada la yra pa
ra se vēgar luego sin auer otra deliberaciō
ni se dar a espacio alguno para deliberar.
Que segun dize Valerio en el libro nono
en el titulo d̄ yra: q̄ se lee de semis ramis re
na d̄ los asirios: q̄ estādo se afeytando su ca
beça cō vna nauaja: y tenēdo afeytada la
media cabeza y cortados ya la meytad de
los cabellos: Aino le nueua como le auian
tomado los enemigos vna ciudad suya q̄
llamauan babilonia: y tanto se encendio ē
yra por q̄ aq̄llo: q̄ sin se dar mas reposo ni a
uer otra deliberacion: no consentio que le a
feytasse la otra media cabeza: y caualgo y
fue luego contra la dicha ciudad y puso se
en sitio sobre ella / y no se algo de sobre ella
ni se quiso acabar de afeytar fasta que resti
tuyo la ciudad a su obediencia. Pues quie
re d̄yer. Seneca q̄ si es asī q̄ la yra trahe en
si este arrebatamiēto y apetito y deseo d̄ vē
gança y no de reposo ala yrado fasta q̄ se
vēgue miētra mucho menos mal fiziere me
jor es. pues es verdad q̄ menos mal podra
fazer el ayrado sin armas que con armas.
Bien dize el pueblo: que al ayrado mejor
esta tirar le las armas: q̄ no dar gelas.

De seneca.

Por asī como torpe y dañada cosa la abo
recen. Pues bien dize el proverbio: q̄ los
q̄ fazē la imbidia ellos la aborrecen.

Alayrado mejor esta tirar le las armas que no dar gelas.



Segun dize aristotiles en el ter
cer libro d̄ las ethicas: y seneca
en el libro q̄ compuso d̄ yra. La
yra esta siēpre dispuesta d̄ come
ter y fazer locuras: y disponiendo se a fazer
algun mal no teme mal ningū q̄ puede ve
nir. E por esto se dize comunmente q̄ la yra
embarga y ciega el coraçon y el iuyzio. y d̄
de hay yra no puede deliberar la razon: y
tanto es impetuosa y arrebatada la yra pa
ra se vēgar luego sin auer otra deliberaciō
ni se dar a espacio alguno para deliberar.
Que segun dize Valerio en el libro nono
en el titulo d̄ yra: q̄ se lee de semis ramis re
na d̄ los asirios: q̄ estādo se afeytando su ca
beça cō vna nauaja: y tenēdo afeytada la
media cabeza y cortados ya la meytad de
los cabellos: Aino le nueua como le auian
tomado los enemigos vna ciudad suya q̄
llamauan babilonia: y tanto se encendio ē
yra por q̄ aq̄llo: q̄ sin se dar mas reposo ni a
uer otra deliberacion: no consentio que le a
feytasse la otra media cabeza: y caualgo y
fue luego contra la dicha ciudad y puso se
en sitio sobre ella / y no se algo de sobre ella
ni se quiso acabar de afeytar fasta que resti
tuyo la ciudad a su obediencia. Pues quie
re d̄yer. Seneca q̄ si es asī q̄ la yra trahe en
si este arrebatamiēto y apetito y deseo d̄ vē
gança y no de reposo ala yrado fasta q̄ se
vēgue miētra mucho menos mal fiziere me
jor es. pues es verdad q̄ menos mal podra
fazer el ayrado sin armas que con armas.
Bien dize el pueblo: que al ayrado mejor
esta tirar le las armas: q̄ no dar gelas.

Denegar se es: d̄ la tie rra padecer destierro.

So. xxv



Alra entēdimiēto d̄ste proverbio
es de distinguir las tres mane
ras d̄ destierro q̄ son dichas en el
proverbio. El desterrado q̄ en
ningun lugar tiene casa. y en qualquier d̄
aq̄llas maneras y en mādā a algūo q̄ no
entre en su tierra parece denegar gela: en el
pecial si le destierran ppetuamente d̄lla. y
en tal caso seria dubda de derecho si tal co
mo aq̄ste d̄sterrado y echado de la tierra p
petuamēte viniese a guerrear y a destruir
su tierra: si incurriria caso d̄ crimen lese ma
scitatis y de trayción por ofender la tier
ra donde el nació: en la decossion y determi
nacion de lo qual sobreseo de presente por
no alargar. como quiera que sea dize biē el
proverbio: q̄ denegarse es d̄lla. y a.

Al vn vn cabello: tie ne su sombra.



Al intenciō de seneca en este pro
verbio es que ninguno d̄ue me
nospreciar la ayuda: y fauor q̄
qualquier persona le puede fa
zer: caso q̄ sea de baxo estado. La a tiempo
podra ser q̄ la ayuda y fauor d̄ vn baxo hō
bre aproueche tāto y avn mas q̄ la ayuda
y fauor de otro que sea gran hombre. D̄
de en el cathilinario dize: q̄ d̄ todos pediras
ayuda y fauor y avn de los baxos hōbres
E por tanto dize seneca en el proverbio: que
vn cabello puesto q̄ sea delgado y no faga
tanta sombra como vn gran arbol: mas
alguna sombra faze y aq̄lla no es de des
preciar. Segun lo qual bien dize el prover
bio. q̄ avn vn cabello tiene su sombra.

Cosa de gran traba jo es: temiendo fazer se hombre vie jo.



Segun dize aristotiles en el ter
cer libro d̄ las ethicas y en el segun
do de los rethoricos. El temor
es vna tristeza o turbacion que
hombre tiene esperando algun mal q̄ le
corropera o le contristara. Por tanto segun
dize los philosophos naturales: quando

Proverbios.

hombre teme el corazón en la que esta la principal silla de nra anima recelando el mal que espera padecer y se congora: y la sangre que es amiga de nra naturaleza: faziendo assi mismo lo que bueno y verdadero amigo de nra fazaer socorre al corazón que esta trabaja: y toda la sangre del cuerpo va y cerca el corazón adonde esta principalmete el nuestro vivir. E o aq viene que quando hombre teme como todos los miembros quedán sin sangre y se va la sangre al corazón como dicho es: qda hombre amarillo: y temiendo hombre la sangre por acompañar al corazón quasi de ra de estar en todo el cuerpo: y assi la calor de cerebro que si se enfria: delo que se sigue que se fazen los hombres canos antes de tiempo por la frialdad de la cabeza y del cerebro. E por el defecto de la sangre enflaquece el cuerpo y se arruga el cuero. y asi el mancebo ante de su tiempo se haze viejo. pues que cosa de mayor trabajo puede ser que estar hombre en continuo temor: y temiendo faze se hombre viejo en la manera suso dicha. E como suso dixo en el proverbio que comieça: el que siempre. si hombre esta en continuo temor o cada dia le parece que le sentencian y condenan: lo qual no le da reposo y le haze vivir en congora y trabajo. E ya se lee ser acusado vn hombre mancebo ante vn juez: y traydo a oy sentencia: la qual como el juez rezasse en que lo condenaua a muerte: áte que la acabase de rezar tornar se del todo cano. y la razon de aquesto no es otra sino que con el gran temor de la muerte que ouo la sangre assi corrió al corazón que todos los miembros quedaron sin calor natural: en especial el cerebro y la cabeza. por lo qual subito se hizo cano: y asi temiendo el mancebo se hizo viejo: lo qual no pudo ser cosa de mayor trabajo. Por lo qual bien dize el proverbio: que cosa de grande trabajo es temiendo faze se el hombre viejo.

El enemigo tiene

por bueno el que guarda fe y secreto en el consejo que le ponen.



Como dize de suso en el proverbio que comieça de la ganancia de los hombres. y c. que finge los poetas que la fortuna es vna de ellas: que so su señorio y potestad tienen los bienes temporales y que los distribuye y da a quien quiere: y los quita quando quiere: y pinta la que es ciega. Por que como dize Seneca en la tragedia por ninguna orde la fortuna rige las cosas humanas: y assi como ciega con su mano orrama sus dones: y conformado se cōesta manera de hablar dize Tulio en el libro de amicitia: que no solo la fortuna es ciega: mas que haze ciegos aqellos a quien fauorece. E por tanto dize el proverbio: que quando la fortuna na falaga que es quando al hombre respōde bien las cosas temporales cegado hombre en su juicio creyendo que siempre le han de durar y responder en aquella manera engaña se: y quando no cuida de rico y poderoso falla se baxo hombre y pobre. E por esto dize que entō cega la fortuna le caga y pesca. La como se oia en el primero proverbio: los bienes temporales son agenos de nos otros: y vienen de seando: y pierden se no queriendo: y el que es sabio y discreto usa dellos como de bienes agenos y no como de bienes propios. y quando se pierden no se duele por ellos como por bienes propios mas como por bienes que se seruia y tenia prestados. E por tanto dize Tulio en el v. libro de la retorica nueva. Todas las cosas son so el señorio: de la fortuna: y erran con ocidamete aqellos que en la prosperidad piēsan que ya son saluos de los trabajos de la fortuna. E dize. Seneca que a quel no puede mucho perjudicar ni dañar la fortuna el que como por defenla y amparo: mas la virtud que es caso fortuito. quiere decir: que los bienes de fortuna que se van y vienen: y lo contrario hazen segund dize el proverbio falagando los la fortuna los caga. E por tanto bien dize el proverbio: quando la fortuna falaga. y c.

cion: y queria que batar la fe que deuia al señor. E segun dize el proverbio: terna por justo al bueno al que guarda la fe y secreto que a su señor deue.

La cayda del grande: daña de ligero.



Ezia nro saluador en el euangelio a los moradores y compañía de jerusalē que temiesen los males y trabajos que se amenazaua por venir que si en el palo verde que era sanctissimo cuerpo sin pecado y sin mázilla auia lugar passion y males: que faria en el palo seco que era en la gente pecadora: assi que la cayda del grande que es como palo verde o ligero trae daño a los menudos que son assi como o palo seco. E como los grandes sean puestos por defensores y guarda de los menores y para tener los en justicia y en razō: y los defiendan de los malos hombres que les querria hazer daño y mal si el tal grande que es protector y defensor cae los malos auran lugar de executar sus dañados deseos. E assi la cayda del grande trae daño de ligero. E por tanto dize bien el proverbio que la cayda del grande daña de ligero.

El que se pierde: a que otra cosa se tornara.



Este proverbio esta asaz declarado en el proverbio que comieça. Unal enemigo due ser guardado la fe: donde se dezia que la fama por infamia y denuesto que a hombre podra dezir: era llamarlo semetido y rompedor de la fe que ponía. Como los tales son desechados de toda dignidad y honrra: y no pueden auer ni han comunicacion alguna con los hombres. ca si no ay mayor prenda de vn hombre a otro e los tractos y contractos que faze que los ternan y guardaran si no la fe que entre si ponen: si esta pierde alguno no guardado la: no ay otra cosa aq se ellos tornen. Pues bien dize el proverbio: que el que la fe pierde. y c.

Quando la fortuna na falaga: entonces caga.



Como dize de suso en el proverbio que comieça de la ganancia de los hombres. y c. que finge los poetas que la fortuna es vna de ellas: que so su señorio y potestad tienen los bienes temporales y que los distribuye y da a quien quiere: y los quita quando quiere: y pinta la que es ciega. Por que como dize Seneca en la tragedia por ninguna orde la fortuna rige las cosas humanas: y assi como ciega con su mano orrama sus dones: y conformado se cōesta manera de hablar dize Tulio en el libro de amicitia: que no solo la fortuna es ciega: mas que haze ciegos aqellos a quien fauorece. E por tanto dize el proverbio: que quando la fortuna na falaga que es quando al hombre respōde bien las cosas temporales cegado hombre en su juicio creyendo que siempre le han de durar y responder en aquella manera engaña se: y quando no cuida de rico y poderoso falla se baxo hombre y pobre. E por esto dize que entō cega la fortuna le caga y pesca. La como se oia en el primero proverbio: los bienes temporales son agenos de nos otros: y vienen de seando: y pierden se no queriendo: y el que es sabio y discreto usa dellos como de bienes agenos y no como de bienes propios. y quando se pierden no se duele por ellos como por bienes propios mas como por bienes que se seruia y tenia prestados. E por tanto dize Tulio en el v. libro de la retorica nueva. Todas las cosas son so el señorio: de la fortuna: y erran con ocidamete aqellos que en la prosperidad piēsan que ya son saluos de los trabajos de la fortuna. E dize. Seneca que a quel no puede mucho perjudicar ni dañar la fortuna el que como por defenla y amparo: mas la virtud que es caso fortuito. quiere decir: que los bienes de fortuna que se van y vienen: y lo contrario hazen segund dize el proverbio falagando los la fortuna los caga. E por tanto bien dize el proverbio: quando la fortuna falaga. y c.

Proverbios

¶ La fortuna mas presto la fallaras: que la ternas

Qmo d'uso es dicho cerca d'la fortuna houo dos maneras de fablar: la vna delos poetas. E estos pitaro la mucho por dees: la en la forma su lo dicha. La otra delos filosofos naturales. y estos dixeron q' la fortuna era vn acaescimieto q' venia a los hombres sin p'fisar: como el q' caua su viña y falla thesozo: o el q' va camino a algu' lugar y sin lo pensar falla alguna ricza en el camino. En esta manera de fablar dize seneca q' ala fortuna mas presto la fallaras: q' la ternas. Quiere d'zir: q' auer hombre riquezas viene por acaescimieto: mas tener las y conseruar las viene por raziõ y discrecion. Lo qual se halla en pocos hombres. La muchos se hallan q' ganan riczas: y ganadas las pierden. E de aq'sto se absuelue vna question q' ponen los filosofos: q' qual es mas: ganar las riquezas / o ganadas guardarlas: q' como dicho es ganar las viene por algun acaescimieto: y esto puede caber en qualquier hombre: guardar las viene por juyzio y raziõ. y esto no lo tienē todos los hombres. segun lo qual biē dize el proverbio: q' la fortuna mas presto la fallaras que la ternas.

¶ Por demas ruegan al que no puede auer misericordia.

Qsto se exemplifica bien en los ydolos que antiguamēte tenia los gentiles los quales no auia en ellos otro bien: salvo la materia de que eran fechos: y el artificio y obra que los maestros en ella auian hecho: a los quales la locura delos hombres tenia por dioses y los adorauan y sacrificauan como a dioses pidiendo les merced y que les fiziesen bien y que ouiesesen dellos misericordia: los quales como eran criaturas: y no criadores: y obra vana fingida por los hombres

no lo podian fazer: y por tanto demasiadas eran las oraciones y plegarias q' les faziã. Esto mesmo se entēde si ruega a algu' hombre por alguna cosa q' el complimieto y otorgamieto d'lla no esta en su mano: mas e poder de otro mayor: q' el. E assi bien dize el proverbio: q' por demas ruegan. etc.

¶ Donde la fortuna algo rompio: roto es.



Dize boecio en el tercero libro de consolacion: que la mayor desauentura que el infortunado puede auer es acordarse q' fue bienauenturado: assi que si la fortuna rompio el estado de alguno que auia sido hombre de baro estado y auia subido a gra estado: aunque despues tome al estado primero queda roto: quiere dezir: que acordando se que era bienauenturado queda desauenturado. E por tanto bien dize el proverbio: que donde la fortuna algo rompio roto es.

¶ Engaño es tomar lo que no podras tomar.



El intencio d'iste proverbio es q' si alguno toma p'stado alguna quantia de dinero pa lo gastar y lo gasta: y segun la poca fazienda suya conoce bien q' no lo podra pagar ni tornar biēse demuestra q' engañosamente y con intencion de nunca pagar rescibio a quel dinero: o emprestido: dello q' se sigue q' si al tiempo q' tomo el emprestido tenia caudal y fazienda de q' vendiendo o baratando la pudiera pagar y despues de tomado el emprestido se perdio la fazienda por algun acaescimieto q' vino: aun q' no pague el tal emprestido biē parece q' no cometo engaño en lo tomar tanto que dubdan los doctores juristas. Si el tal como este juro de pagar el emprestido a cierto tiempo / y no lo pudo pagar por la perdida que ouo de su fazienda: pues el comieço no fue engaño de tomar el tal emprestido pues tenia fazienda de

De seneca.

fo. xxvij.

que lo pagar a aq'l tiempo si seria pjuro y le daran pena como a pjuro. E por no alargar sobre esto en la d'terminaciõ como quier q' sea verdad dize el proverbio. engaño es tomar lo que no podras tomar.

¶ La fortuna aquiē mucho falaga: torna loco.



Lste proverbio esta por la mayor parte d'clarado d'uso en el proverbio q' comieça: q'ndo la fortuna falaga. E q'ere d'zir q' q'ndo a algu' hombre responde a su voluntad: y mas q' de raziõ los bienes tēporales: y sale sin peligro de algu'os trabajos q' vienē pa rece falagarle la fortuna. E con aq'llo faze se sobornio desordenado y importuõ: y no tiene paz consigo mesmo: y por esto dize el que se torna loco. E dize aristotiles: que el que nueuamente es rico es loco bienauenturado. Pues biē dize el proverbio: que la fortuna a quien mucho. etc.

¶ Confieffa el maleficio el que fuge el juyzio.



Calguno fue ynocēte y sin culpa del crimē que es acusado: no auia raziõ por q' no se presentase ante el juez adonde es acusado a demostrar su ynocēcia y como era sin cargo de aquel pecado: mas en fuge el juyzio y no se presentar ante el juez: y assi parece confellar el maleficio: y por tanto caso que segun las leyes ciuiles delos emperadores si alguno es acusado de maleficio por que merezca muerte / o perdimiento de miembro y no se presenta ante el juez a responder ala acusaciõ no lo puede condēnar a pena de muerte: ni corporal segun las leyes y fue ro de castilla puede lo biē fazer: y han por suficiente raziõ la sentencia de nuestro proverbio que por fuge el juyzio de q' era acusado en no se presentar a responder ala acusaciõ que confieffa el maleficio. y por tanto no es sin raziõ que le condēne ala pena corporal que merecia si contra el por ver

daderas prueuas fuera prouado el maleficio: por esto bien dize: que confieffa. etc.

¶ La prosperidad de los malos: es infelicidad de los buenos.



Lste proverbio por la mayor parte esta d'clarado en el proverbio d'uso que comieça. Quando las maldades aprouechan. Entõces se dize prosperar los malos: quãdo las cosas tēporales les responden a su voluntad: y todos sus dias como dize job gastan en placeres y bienes: y segun dize el p'phetas en p'sona de dios. yo les d'ere que siguiesen los desseos de su coraçon: y q' anduiesesen en sus apetitos y deleytes. Entõces es infelicidad y trabajo d'los buenos q' los calunian y oprimen y fuerzan: y fazen dellos y en ellos lo q' quieren: y a tanto viene la soberbia de los malos q' adios que es caminõ de verdad y vida: alcançan y desechan de si. E de aquestos dize Job: dixeron a dios aparta te de nos que la sciēcia de tus caminos no la queremos. E caso que aquestos obrando mal parescan haue prosperidad en sus actos y obras: mas al fin son ligados y puestos en pena de p'petua maldicion. Delos q'les dezia job maldita sea su suerte en la tierra: y en otro lugar gastan en placeres y bienes sus dias: y en punto y sin tardar descienden a los infiernos: y assi como cabeças despigas seran quebrantadas las cabeças delos malos. Como dize sant gregorio en el quinto libro d'los morales: son aristas y las aristas quãdo la espiga nasce salen jūtas: mas despues de juntas vna creciendo poco a poco se apartan vnas de otras. E assi dize q' no es maravilla si los malos hombres que se leuantan a la gloria deste mūdo: caso que sean juntos por la conformidad d' su mala naturaleza mas creciendo apartan se vnos de otros assi dize que los malos hombres no son otra cosa sino aristas son del linaje humano y soberueciēdo vnos con otros conforman se affligir la vida delos buenos entre

Proverbios.

si son deusos y apartados. dize aqui sant gregorio: mas tiene debaro si los granos y como la potencia y poderio dlos buenos tienen debaro de si los granos escondidos: a si la potencia y poderio de los malos se de muestra de fuera: y la gloria de los escogidos no parece. Los malos se publican con tropas de honrras. Los hombres buenos se encubren con humildad: mas verna dize sant gregorio al tiempo del trillar q quebra para el rigor dlas aristas y derara los granos enteros: y como las aristas se quebran tan descubrese la faz de los granos. Delo ql dize sant iuan: que la paja esta en la mano de dios: el qual alimpiara su era con ella: y guardara el trigo en su sillero: y las pajas y aristas poma en el fuego p durable: asi q avn q de presente los malos parezcan prosperar: y los buenos parezcan ser abatidos de los: el placer de los malos se tornara en llozo: y la tristeza y llozo de los buenos se tornara en placer. Como dize el euangelio el mundo se gozara vos otros vos contristare des: mas vna tristeza se tornara en placer. Asimismo que lo q dize el proverbio: que la prosperidad de los malos es infelicidad de los buenos se entiede quanto a los trabajos de sta vida presente: mas no quanto al galardono que se espera en la vida por venir. E fabla do humanamente en la primera manera bie dize el proverbio: que la prosperidad dlos malos es infelicidad de los buenos.

Lo q no se puede mu

dar sufrelo: no lo culpes.

Que puerbio por lo mayor p teesta dclarado enl proverbio d sufo que comieca. Los acostumbra dos vicios sufrimos. y c. Quiere dezir: si alguno tiene alguna cosa en costumbre. y de su natura no es malo: saluo por accidente: es hombre con quie deuemos tratar: que pues la tal costumbre assi de ligero no se puede mudar que por que no perdamos la amistad que con aql tenemos q lo suframos y no lo culpemos: que en culpando lo sera causa d renir: y co

muñmentese dize q la costumbre es otra naturaleza. dnde sant ysidoro dize. Braue cosa es vencer la mala costumbre: el mal uso a penas se quita lo q es acostumbrado de cada dia e natura se le buelue. E tulio dize en el libro segundo de las tosculanas qstiones la costumbre de los trabajados haze el dolor ligero. la costumbre muestra menospresiar la llaga. Gran fuerza es de la costumbre: segun lo qual bie dize: que lo que no se puede mudar q es lo q esta acostumbrado y de su natura no es malo: segun que se enreplifica en el proverbio: los acostumbrados vicios. y c. q le deuemos sufrir y no culpar: pues culpandolo se perdiera la compania y amistad como dicho es. E por tanto bien dize el proverbio: que lo q se no puede mudar: no lo culpes.

Los por venir debaten de no consentir ser sobrepujados.



Aze aristotiles en el segundo d la methaphisica. Los postrimeros maestros q escriue sobre algunas sciencias deuen trabajar mucho por poner alguna cosa de nuevo q los passados no pusieron: q de mezo no suyo seria usar solamente dlas cosas falladas. E los juristas dizen proverbialmente: q los postrimeros son mas perspicaces y agudos que los primeros. E la razon es que los postrimeros ven todo lo q los primeros escriuieron: y saben lo que ellos supieron: y de mas d aquello su juicio para añadir sobre lo q aqllos dixerõ y dezir mas su parecer. E ponen los doctores vn tal exemplo. vn gigante de alto cuerpo que vee y determina mucha tierra: si vn hombre q no es ta alto como el se pone sobre el cuello: vera todo lo que el gigante vee y mas: assi somos los postrimeros con los primeros: ca los primeros puesto q sean como gigantes que ouierõ puesto los postrimeros sobre sus cuellos. qere dezir: leyendo sus libros y obras y sabiendo lo q ellos supieron: queda que los postrimeros digan alguna cosa nueva sobre los prime

De seneca.

So. xviii.

ros. E por esto dize ecclesiastes: que no ha fin el escriuir de los libros: por q los postrimeros siempre acrecientan algo a los primeros. y esto es lo q dize nuestro proverbio q los por venir debate d no consentir ser sobrepujados. Quiere dezir: q no solo no consentie q se diga que supieron poco menos q los passados: mas quasi se cree saber tanto y mas. Asimismo bie dize el proverbio: que los por venir debate de no consentir ser sobrepujados.

La paciencia muchas veces injuriada: torna se en ira.



Aquel se dize verdaderamente paciẽte: el que puesto q sea injusta y no deuidamente injuriado obra la vengança a dios: y no se pone en defenõa contra la injuria q le haze: y poder hombre forçar su coracon a sufrir aqsto es vna gran virtud. Dnde salomon en los proverbios dize: q mejor es el paciente que el varon fuerte. y el q es señor d su coracon no ayra dõ se por el mal q le hazen es mejor q el q combate las ciudades. y este que es assi paciẽte y con virtud sufre las menguas y injurias q le haze: tato podra ser aculado y corrido: y tantas injurias le podra fazer que por mucho paciẽte q sea le faran auer grani por ello saldra d su virtud y dexara de ser virtuoso tanto q la ira no more mucho enl: ni le ciegue mucho el juicio. y ya se leen los actos de los apostoles: q sant pablo vuso de lecion y cõplido d toda virtud por q vno lo injurio y firio a sin razõ le diro q si con ira fierate dios pared e blanqueada: no por esto q dexasse la virtud de la paciẽcia: ni la respuesta rigurosa q si con ira prejudicase su virtud: mas cierta cosa es q las muchas ofensas q le fizieron le atraxerõ a respõder q si grado y rigorosamente. E por tato bie dize el proverbio: q la paciẽcia muchas veces injuriada se torna en ira.

El que pierde la fe: no tiene mas cosa q perder.



Que puerbio esta dclarado enl proverbio de sufo q comieca: el q la fe pierde. y c. qere dezir lo q dize la ley civil: que no ay cosa mas graue q romper y qbratar la fe. ni ay cosa mas propia del hombre q guardar la fe q con otro pone. Asimismo q el q pierde la fe: pierde lo mejor q tiene: q se llama perjuo: infame y fementido. Segun lo ql no tiene mas q perder: pues padio lo mejor q tenia: lo qual era entonces medianero para el poder contratar y biuir con los hombres. Pues bie dize el proverbio q el q pierde la fe no tiene cosa mas q perder.

Ser ligero d coracon: es ser medio loco.



Quonce se dize ser hombre prudente y graue quando todos sus fechos rige y dispone cõ maduro cõsejo cõsiderado lo passa do: y mirado lo presente y midiendo lo por venir: y todos sus fechos haze graues y cõ discrecion. Dnde aristotiles en el libro de los magnos morales dize: q las palabras del prudente son pesadas en peso. y aquel se dize imprudente el q es ligero d coracon: y no ha consideracion dlo pasado: ni dlo pñente: ni dlo por venir: y tal como este en sus fechos es medio loco. Dnde en el ecclesiastico se escribe q el sabio y prudente guarda tiempo: el de sentido y ligero de coracon haze sus fechos sin tiempo y razon. Pues bie dize el proverbio: q ser ligero de coracon. y c.

La fe nunca buelue en el anima: donde se partio.



Qmo de sufo es dicho el mejor renombre q hombre puede tener es q se diga d que no rompa la fe que pone: por lo ql la mayor infamia q avn d se puede dñir es q se diga que no guarda la fe q pone. y si vna vez la quebrara cierta cosa es q nunca la fe qbrata da buelue en el anima dnde se pñio. E del

quebrantar dela fe se siguen dos daños: el vno el sobredicho: y el otro q como sea prefuncion d derecho: q el que vna vez es malo se psuma siempre malo: assi q el q vna vez rōpio la fe: se presume q siēpre la ronpa: ca so q esta presuncion pueda fallestec por ac tos contrarios: mas a vn toda via se presu mira cōtra el fasto q conosciadamēte se vea lo contrario. Por lo q̄l mucho es de guar dar o no perder la fe. E por tanto biē dize el prouerbio: que la fe nūca buelue enl aia donde se partio.

La fe ninguno la per dio: sino el q no la tuuo.

Segun de suso es dicho: la fe es la cosa mas pciada q hōbre pue de tener: y si esta biē auēturado y acostūbrado en ella como la costūbre faga grande impresiō en nos y cō bre quasi tanto como natura: el q vna vez la se tiene no la pdera: mas el q no esta ha bituado ni acostūbrado en la fe: no es ma rauilla si la pierde: por q̄ no se puede dezir auer la tenido: por q̄ no la tuuo p̄feta y cū plidamēte. Asi q̄ biē dize el prouerbio: q̄ la fe nūguō la p̄dio si no el q no la tuuo.

No se contenta la for tuna: de se partir vna vez de alguno.

Segun dize Boecio q loco es el q piēsa q la fortuna ha d estar de vn tenor: q si esta q̄da ya de ca d ser fortuna. Segun lo q̄l la condicion dela fortuna es q̄ no este q̄da. E por esto la pintan cō rueda: y los q̄ estā en alto pone en lo baro: y los q̄ estā emba ro pone en lo alto. Verdades q̄ como dize el sabio es diferencia entre los buēos y los malos: q̄ caso q̄ el bueno caya muchas ve zes y se parta d la fortuna / leuantele toda via. E como dize dauid enl psalmo. Dios recibe en sus manos y no consiēte fluctuar ni padecer al iusto. El malo si vna vez cae y se parte dela fortuna: nunca se leuanta: y si vna vez se leuanta otra no. Asi q̄ biē dize

se el prouerbio: que no se contenta la fortu na. etc.

Donde con el poder

mora la yra: rayo es.

Mora es tanto grande peca do q̄ aparta el hōbre d dios q̄ es yda dera vida: y mata al hōbre y lo faze agēo d to dos los bienes. Donde vn compañero de los d̄ job dize: q̄ al hōbre lo co su yra lo mata. Lo q̄l segū dize sant gre gorio enl. v. libro d̄ los morales trae mucho daño a los hōbres. El p̄mero q̄ por la yra se pierde enl hōbre la semejança q̄ puede a uer con dios: como sea scripto. tuseñor juz gas con trāquilidad y reposo. E d̄ saber dize sant gregorio q̄ quando los moniē tos turbados d̄ aia restrinimos con la vir tud dela mansedumbze / el forzamos nos ē tomar en su semejança de nro criador. El segundo daño q̄ la yra trae es q̄ por aq̄lla se pierde el saber ca no da lugar para cono cer q̄ cosa ni en qual orde se deue fazer. co mo es escrito: que la yra mora enl seno del loco. El tercero daño q̄ la yra trae es: que por aquella se pierdela justiciā segund dize el apostol: q̄ la yra del varon no obra la justiciā d̄ dios. El quarto daño que la yra trae es: que por aquella se pierdela gracia dela buena compaña segund es escripto No quieras acompañarte mucho cō hō bres yracundosos: porque no ap̄redas sus caminos y pongas offension y escandalo a tu anima. Otros daños muchos trae la yra: los quales caso q̄ en qualquier hōbre pue dē traer daño y perjuizio: mucho mas trae y pue dē traer enl hōbre q̄ tiene jurisdiccion y poder: por q̄ puede fazer mas da ño. E por esto dize salomon en los prouer bios: q̄ la yra d̄l rey es mēsafera de muerte por el poder q̄ tiene de mandar matar. E por esto dize q̄ es rayo: q̄ assi como el rayo no perdona cosa y faze daño sin reparo. Por lo qual bien dize el prouerbio q̄ don de con el poder mora la yra rayo es.

De balde despues q ya tu veniste ala vejez: repites la mo cedad.

Segun de suso es dicho es el pro uerbio q̄ comiēça al mancebo trae fruto amar. etc. y escriue a ristotiles enl segūdo libro d̄ los rethoricos. Algunas cosas son asi natura les d̄ los moços: y otras d̄ los viejos: q̄ a ca da vno parece ē su edad si v̄sa en vna edad lo q̄ da la otra es le contado por defecto y crimē: como se dezia enl dicho prouerbio: que al mancebo trae prouecho amar. y al viejo es le contado por crimen. Asi q̄ se yē do viejo si quieres repetir las cosas q̄ son propias de moço: de balde parece q̄ venis ste ala vejez. ca por tanto desean los hom bres ser viejos por labir de estado imperfe to a estado p̄feto: y de ar de en tēder en mo cedades: y en tēder en obras d̄ razon. E por tanto dize el apostol. Quando era niño fa zia obras de niño: quando era sabio fizia obras de sabio. E ya v̄siez y dere de mi aq̄ llas cosas q̄ eran de moço: y tome las cosas que erā de hombre: Asi q̄ bien dize el pro uerbio: q̄ de balde d̄spues q̄ veniste ala ve jez repites la mocedad.

Regir la condicion y natura dela muger: es malquerencia desesperada.

Segun dize aristotiles: la mu ger es hōbre imperfecto: y por su imperfecion d̄ natura no pue de ser tanto cumplido ni entera en su entender quanto el hombre: q̄ segun dize aristotiles enl. viij. delas ethicas. La muger no trae sus apetitos y deseos segun razon: mas es trayda dellos. E por tanto dize el prouerbio: q̄ regir la cōdicion y na tura d̄la muger quiere dezir q̄ a vn q̄ la mu ger sea tā p̄feta y cūplida en su etēder q̄n to es el hōbre: es malq̄rencia desesperada

que es querer fazer y tener esperança en lo que no ay esperança algūa. E por esto pa recē incurir los hōbres ē conosci do odio y mal q̄rencia contra las mugeres: porque por razon de su imperfecion comunmente las mugeres en faze mas males y mas tor pes cosas q̄ los hombres. Donde en el ecle siastico se escriue q̄ no ay peor cabeza q̄ la del culcubo: y no hay yra peor q̄ la d̄la mu ger: y q̄ d̄lla salio el pecado: y por aq̄lla to dos murimos. E salomon dize enl ecle sia: que en los hombres de mil fallo vno: y en las mugeres de todas no fallo nūgu na. E caso q̄ esto sea ya comunmente q̄ las mugeres seah mēdos regidas que los hō bres y sean mas imperfectas y cometā ma yores ofadias d̄ maldades: no se niega por esto que assi en ley de natura como de escri tura y de gracia no ayā seydo buenas y ius tas y sanctas y costantes en la virtud q̄n to qualesquier hombres han podido ser. y en tales como aquestas no ha lugar el pro uerbio. La regir la condicion y natura de aq̄stas no fue cosa desesperada: antes fue facile y de buena esperança: y en las otras porque quasi su natura sigue y son imper fetas. Bien dize el prouerbio: q̄ regir la cō dicion y natura dela muger. etc.

Comporta las co sas difficiles: por que sufras las lige ras.

Tercera cosa es q̄ el que es acōstū brado a leuar carga pesada: q̄ ligeramēte se fara a leuar carga ligera. E por tanto como la vir tud dela paciencia sea delas mas luzibiles virtudes: es bueno y sano cōsejo que sufra mos y comportemos las cosas agras y d̄ ficiles / quiere dezir las injurias graves: porque las ligeras sin trabajo las sufra mos. Donde de Socrates se lee que tenia dos mugeres riñosas y quasi incompor tables. Las quales nunca cessauan de le inquietar y molestar diziendole muchos y muy grandes baldones. E maraullan

dose vno d' hombre tan sabio porq' tal suf-
ria: preguntó le q' qual era la causa porq' q'
ria venir tan continuamēte en mala vida/
y porq' sufría de sus mugeres tan grandes
baldones. Respondió socrates en casa a-
prendo como me he de auer en plaça. Así
q' socrates monido con gran prudēcia y sa-
ber acostubrōse a comportar las cosas difi-
ciles: sufriendo sus baldones y meguas por
q' con buena paciencia pudiese sufrir en la
plaça las cosas ligeras. ca meos injuria es
sufrir grande injuria del estrafio: q' peque-
ña injuria del suyo. E por tanto bien dize el
proverbio: comporta las cosas difíciles y
graves: porq' sufras las ligeras.

La fortuna es vidrio:
y quando resplandescer quiebrase.

Segun q' d' suso es dicho: la for-
tuna falaga y muestra se fauora-
ble: y a los q' son sabios y tēdē-
dos faze creer q' es cierta y dura-
bra: y al mejor tpo fallece. q' como dize el sa-
bio. dios a vno abara y a otro alca: q' el va-
so esta lleno en su mano de vino: y por esso
dize q' la fortuna es vidrio: ca el vidrio es
vistoso y parece bien: y quando la fortuna
mas resplandescer: quiere dezir quando mas
es fauorable entonce se quiebra y fallestes: q'
de alto torna baxo: y de rico torna pobre. y
por esso dize biē el proverbio: que la fortu-
na. etc.

La fortuna mas va-
le: que el consejo del coraçon.

Como d' suso es dicho segū nue-
stro comū fablar: la fortuna es
buen acaecimiento que viene a
hombre sin pēsar: y acaesce así
muchas vezes: que las cosas que son bien
pensadas con gran deliberacion y por pru-
dencia y con discrecion no han tan buen a-
caecimiento ni fin como las q' son medio lo-
camente pēgadas o no con tanta discrecion

y madurez. y en tal caso verdad dize el p-
uerbio: q' la fortuna mas vale. etc.

Gran sin razon es: lo
que no tiene razon.

Introduze terencio a vn siervo
que dize a su señor lo que es sin
razon si cō razon lo querras re-
gir: no es sin razon q' con razō
seas. Así que lo q' no tiene razon q' rer lo re-
gir por razon es muy grāde mal y sin razō
E por tanto bien dize el proverbio. Gran
sin razon es lo q' no tiene razon.

La yza del buē hom-
bre es grave.

Como d' suso es dicho que el
buen coraçon injuriado se en-
safia muy grauemēte: que la
causa de aquesto es: porq' si
fuesse malo no auria mal: ni
inconueniente q' vñasen de maldades con-
tra el: porq' padecería semejantes cosas de
las que faze mas como es buē y a ningu-
no faze injuria si vee q' le injurian como co-
nosce que esto padecce a sin razō en safiase
graueamente. E por esso dize el proverbio:
que la yza del buen. etc.

Pena d' virtuoso y
grave coraçon: es arrepentir se de la
cosa despues de fecha.

Ara ser virtuoso hombre y res-
gir biē sus fechos ha d' tener me-
moría d' las cosas pasadas: q' co-
mo dize aristotiles en las cosas q'
acaescen en fechos humanos: las cosas q'
son por venir son semejantes de las passa-
das ha de mirar hombre bien y discernir
las cosas presentes: y considerar las cosas
por venir: faziēdo aquesto haura sano cō-
sejo en lo que quiere fazer y endereçara bi-
en sus fechos. y esto es lo que dize Sene-
ca. Todas las cosas faz con consejo: y des-
pues de fechas no te arrepentiras. E si al-
guno dera de fazer este discurso y hauer
esta consideracion en sy: Errara en

lo que faze: y despues de fecho se arrepenti-
ra. E caso que aqsto no sea pena al hōbre
deligero coraçon y sin sentido: es pena al hō-
bre virtuoso y de buen coraçon. E por tan-
to bien dize el proverbio: pena d' virtuoso
y graue coraçon es arrepentirse de la cosa
despues de fecha.

El discreto y graue
coraçon no tiene la sentēcia dubdosa.

Comūmente se dize: q' el dubdo
so en la fe es infiel. Así q' si el hō-
bre es dubdoso elo q' due estar
cierto y firme como es la fe se di-
ra infiel y hereje: y así diremos q' es impru-
dente y menos entēdido el que en las cosas
ciertas esta dubdoso: y en las cosas que del
todo no está ciertas y ay peligro en la deter-
minaciō dellas: mejor es dubdar que loca-
mente determinar: como dize sant Jeroni-
mo. E la sentēcia es la decisō y determina-
cion de la cosa: en la qual due hombre estar
cierto y firme. E por tanto dize el proverbio:
que el discreto coraçon no tiene la sen-
tēcia dubdosa.

Graue males: lo que
se asconde de la vista.

Que vna ley ciuil: que mas gra-
ue crimen es mātara a hōbre cō
venino q' no cō fierro: y por tā-
to mas pena merece. E la causa
de aquesto es. porq' el que mata a otro con
fierro descubiertamēte y a vista d' todo hō-
bre muestra el mal que faze y quiere fazer:
y el que mata otro cō venino asconde de la
vista de los hombres el mal que faze: y por
ello mas graue mal es y mas pena mere-
ce. E por tanto bien dize el proverbio. que
graue mal. etc.

Graueamente daña el
mal: que no se muestra.

Segun introduze seneca ela se-
tena tragedia: porq' medea des-
cubria mucho la yza y mal q'
rençia que tenía cō Jason: por
que la auia derado. Dizele la nuera q' ten

pliasse su yza y no descubriessela mal quē-
dia que contra Jason tenía: q' las mal quē-
das descubiertas pierden lugar de se poder
vengar. E las mal quēdās encubiertas
aqlas son las que empecen y dañan. Se-
gun lo qual biē dize el proverbio: que gra-
uemente daña el mal que no se demuestrā:

Graue es el enemigo

que la enemistança asconde en el pecho:
El dclaraion deste puerbio re-
sulta d' la dclaraion de los dos
ceranos puerbios. Por tāto
el que mata a muerte segura es
mas grauemēte penado que no el que ma-
ta en pelea peleada: por que trae la enemis-
tança ascondida en el pecho y el otro no. E
por tāto acordaron los sabios por la enor-
midad y graueza del crimen: que caso que
el rey d' su soberano poderio perdonó a al-
guno: si injusta y indeuidamente mato a o-
tro que esto se entienda saluo si tal muerte
fue segura y no peleada: que en el tal caso el
rey no entienda perdonar. E la razon de a-
questo es por la graueza del crimē en traer
la enemistança ascondida en el pecho: como
dize este proverbio.

Muy graue es el señ-
orio de la costumbre.

Como de suso es dicho en el pro-
verbio. Lo que no se pued mu-
dar. etc. la costumbre tiene tāta
fuerça en nos como la natura: y
así nos fuerça y trae la costūbre a fazer las
cosas acostūbradas como la natura las na-
turales. E por esso dize el proverbio: muy
graue. etc.

El graue crimen da-
ña: ayn que se diga blandamente.

Ayn grārazō rogaua dautō en
el psa. j. Señor guarda ambo
ca y puerta de cerradura a mis
labros: porq' no fabla se cosas

Proverbios.

demasiadas agenas de virtud. E si en fablar cosas superfluas sería defecto y vicio: quanto mas dezir los vicios y crimines y males q̄ alguno ha fecho y comido: avn q̄ se digan en juego y burla y blandamete ca el dezir siempre traera daño. E determina ron los doctores q̄ ninguno puede dezir a otro el mal y defecto q̄ ha en el: salvo si cunpliesse saberlo ala cosa publica: y lo diriesse a este fin para q̄ se supiesse. E por tanto bien dize el proverbio: que el graue crimen daña: avn que se diga muy blandamente.

CO como es muy difícil la guarda dela gloria.

El gloria como dize aristo. en el ij. de los retóricos: es vna clara noticia acopiada de loores: a si que el q̄ se ha de dezir glorioso: es aq̄l cuyo prosperidad y bienandancia todos loen. Segun dize seneca: q̄ ninguna buenauentura es luenga ni dura mucho tiẽ: po q̄ el dolor y el deleyte a vezes entra: por tanto el que vna vez es glorioso estãdo en buena fortuna: si la fortuna se treca dexara d̄ ser glorioso y poera la gloria. E por esto dize el proverbio: que es mucho difícil la guarda d̄ la gloria: ca poera ser q̄ mude su estado por defecto o flaqueza dela humanidad que poera fallecer y errar o pereceran los bienes temporales que tiene sin culpa suya. Segun que dezia Job: esperaba bien y venia me mal: mi cythara tomo se en lloro y mis organos en boz de los que lloran. E en cada vna delas maneras sobre dichas bien dize el proverbio: que es mucho difícil. etc.

EL hombre es fuera d̄ si quando tiene yza.

Este proverbio esta por la mayor parte declarado en el proverbio de sufo q̄ comienza Don d̄ con el poder mora la yza. etc. E como ay se dezia y dize lo el sabio. La yza mora en el seno del loco: y caso que el hombre tenga buen seso: la yza le cegara por tal manera q̄ le turbarã la razón: y la razón tur-

bada queda hombre fuera de si: y assi pareceloco. E la causa desto es: porque teniẽdo la yza esta el hombre fuera de si. E a tal yza como esta despierta la poca paciencia. Otra yza despierta la virtud y el zelo y el fervor del seruicio de dios: segun dize sant gregorio en el segundo de los morales: como fine es quando mouido por yza cõ zelo del seruicio de dios con su espada mato los adulteros. E por que aquesta yza dize sant gregorio: no touo el sacerdote heli en corregir y castigar sus hijos es pero contra si la indignacion dela soberana vengança. E de aquesta yza fabla dauid en el psalmo donde dize: haueo yza y no q̄rãdes pecar. E quando hõbre tiene tal yza como esta no es fuera d̄ si: antes se enfaña y toma la tal yza cõ pujança de razón y de discrecion: y de tal yza como esta no se enfiende el proverbio: salvo dela yza dicha en el primero caso. E de tal yza dize el proverbio: que el hombre es fuera de si quando tiene yza.

CO quãto es de temer: el que se piensa morir.

Este aristoiles en el tercero delas ethicas: poniendo d̄ iur. rlas maneras de hombres fuertes: que caso que algun hombre sea temeroso de su natura: y peleasse en tierra firme donde si fuesse poera guarescer su yza deligero: si tal como este pelea en la mar o d̄ no pueda fuyr: peleara brauamente y fara lo que todo hombre fuerte y bueno due fazer. E la razón desto no es otra sino por que se vee que no puede fuyr la muerte. E por tanto dize vegocio en el libro tercero de remilitari en el articulo. rriij. que dela desesperacion cresce osadia. E quando ninguna esperança queda: el temor toma las armas quiere dezir: que el hombre temeroso se faze fuerte: y el tal vegendo se en tal estrecho segun dize el proverbio: es mucho d̄ temer por que piensa morir y vee que no puede fuyr ala muerte.

De seneca

Sol. xxxj

EL que en el hombre

trabajado es misericordioso: ha memoria de si.



Esta sentẽcia concuerda con la sentẽcia d̄ nro saluador en leuãgelio donde dize. Seed misericordiosos y vosotros configuiredes y aureys misericordia. E por esto dize el proverbio. que el q̄ ha memoria de si por quanto en faziendo bien y auer misericordia: espera q̄ dios aura misericordia d̄ l. E por esto dauid en el psalmo dize. Bienaueturado es el q̄ enfiende sobre el mēguado y pobre: que en el día malo lo librara dios. E en el libro de Thobias dize: no quieras apartar tu cara de ningũ pobre: y assi se para que la cara de dios no se aparta de ti. Pues bien dize el proverbio: q̄ el que en el hõbre trabajado es misericordioso ha memoria de si.

EL honesta torpeza es:

morir por buena causa.



Como dize aristoiles en el tercero delas ethicas. Lo postrimero delas cosas espantables es la muerte: y por tanto los hõbres se trabajan con todas fuerças por no se poner en estrecho: por que se deuan disponer ala muerte: y pareceto rpeza voluntariosa mentelos hõbres querer se disponer a morir por ninguna causa: y acatando como la muerte es fin dela vida. E aun nuestro saluador por nos dar en exemplo: vegẽdo se la muerte cercana sudó en si gotas de sangre y rogaua al padre si possible fuesse q̄ passasse del el caliz dela muerte. E por estetra bajo y rigor que la muerte pareceto rpeza como dicho es: en se q̄rẽr disponer ningũo a morir. Mas si la muerte es por buena causa como por seruicio de dios y en alcaamiento dela fe y seruicio del rey: y por el común de su tierra y regno: aun que morir en tal caso parezca torpeza lo que no es honesta torpeza pues es por buena causa. q̄ segũ dize la ley ciuil: los q̄ murierõ por biẽ de

la república para siempre se creen biuir. E la razón de aquesto es por que murieron por buena causa. Pues bien dize el proverbio: honesta torpeza es morir por buena causa.

EL qu ferze bien en la prosperidad halla ayuda en la aduersidad



Este proverbio esta declarado de sufo q̄ comienza. El que en el hombre trabajado. etc. y la causa fundamental por que nos son encomendadas todas las obras de misericordia es por q̄ al tiempo q̄ ouieremos menester fallemos quiefaga por nosotros lo q̄ nosotros fizieremos por los trabajados. Es la intencion deste proverbio: el que haze bien en la prosperidad falla ayuda en la aduersidad.

Gran cuyta es apren-

der seruir: si eres acostumbra do de ser señor.



Segun dize Boecio en el tercero libro de cõsolacion. La mayoz desauentura q̄ el que ha caydo de su estado puede auer: es recordar se que fue bienauenturado. Pues en q̄ cosa se acordara: ni terna mas en memoria que fue bienauenturado: que es en depren der seruir si fue acostumbra do de ser señor y seruido. Assi que bien dize el proverbio: que gran cuyta es aprender seruir si eres acostumbra do de ser señor.

Gran trabajo es de

ser injuriado de que no te puedes querar.



Las leyes y la razón natural fallarõ por gran remedio y cõsolaciõ del trabajo q̄ los hõbres que se queren y querellẽ delas injurias y daños q̄ les han fechos: por que los injuriados puedan recibir y reciban la tiffacion condigna y ygual de la injuria y mal q̄ recibieron: y a esto estan deputados

los jueces: y desto nos aclamamos y qra-
mos a dios cada dia. Pues si alguno es in-
jurado o tal persona de q no se puede que-
rar como de padre o de señor: o de hombre
a quien aya de temer y tēga en reuerencia
gráde trabajo es: que es padecer daño sin
esperar reparo alguno. Pues bien dize el
proverbio: que gran traajo es. 7c.

La pobreza fuerça a

los hombres experimentar mu-
chas cosas



Alchos hōbres ay q de su natu-
ra son buenos y virtuosos y no
querria pecar ni fazer mal: y la
pobreza los trae alo fazer. Lo
mo dize alomō en los puerbios del q fur-
ta porq farta el anima fabrieta. E si a este
fin lo fazes: es grā releuaciō del delicto q co-
mete: tātō q los doctores tienen q si vn hō-
bre es pobre y esta puesto en tanta necesi-
dad q en ninguna manera tieue de q se mē-
tenga: el puede tomar viādas y mātēnime-
to para su comer lo q le bastare: sin peccar
ni incurrir en pena algūa. E la causa desto
es la extrema pobreza q tiene. Alsi q biē di-
ze el proverbio: q la pobreza fuerça. 7c.

Trabajoso dolor es

el: que no tiene bozen en el tormento



Qerta cosa es quādo alguno es
puesto a tormēto que ha dolor
del tormēto que padecer: y ha al-
gun aliuio de su dolor querādo
se y dando bozes del dolor que padesce. E
si le cierran la boca: o le ponē otro impedim-
iento porq no de bozes: padesce dos tras-
bajos: el vno el dolor q padesce del tormen-
to: y el trabajo q padesce de no poder dar
bozes. E por tanto bien dize el proverbio.
Que trabajoso dolor es el q no tiene boz
en el tormento.

Como incurren en

muchas cosas de que se arrepien-
ten los que mucho bien.



Qrue sant Jeronimo en vna
epistola consolatoria a vna ma-
dre dela muerte de su hija dixiē-
do. Bozeme y alegreme que tu
hija fue arrebatada: porq la malicia no p-
tiesse ni mudasse su volūdad: segun lo qual
si largo tiēpo biuiera aqlla muger: pudie-
ra ser q muchas cosas fiziera de q se arrepe-
tiera: que segun la flaqueza de nra huma-
nidad muchos que son en proposito de ser
sanctos fallecen en su obrar por discursio de
tiēpo y pecan. Lo qual sin dubda trae are-
pentimiento. E desto la principal causa es
el mucho biuir. Por lo qual bien dize el p-
uerbio que los que mucho biuen muchas
cosas fazen. 7c.

El blando hablar: cō

figo trae su venino.



Ql bando hablar ee assi biē co-
mo ceuo que se pone en el anzue-
lo para tomar el pescado: q con
la blādura q la fabla trae: trae
cubierto el engaño: como el ceuo trae cubier-
to el anzuelo: el que toma los pararos co-
mo dize caton: engaña a los hasta poner los
en el lazo cantando dulcemente. E por esso
dize que cōfigo trae su venino que son las
palabras blandas que traen cōfigo enga-
ño encubierto. Alsi que bien dize el proverbio:
que el blando hablar cōfigo trae su
venino.

Tantos vezes muere

el hombre: quantas vezes pier-
de los suyos.



Qs hombres de gran coraçon
han por mejor la buena muerte
que la desonrada vida. E si al-
guno se vee en trabajo q pierde
los suyos: el por aqsto parece morir en dos
cosas. La vna en ver se desonrado y men-
guado: la otra en ver morir los suyos segū
el ordenado amor q deue ser: y es de señor a
seruidor: y si muchas vezes le acaece aque-
sto: muchas vezes muere. E por esso dize el
proverbio: q tantas vezes muere el hōbre
quantas vezes pierde los suyos.

El hombre sufre en si

vna cosa y en el extraño piēsa otra.



Segun dize aristotiles en el ij. o
los rethoricos: el amor y la mal-
querencia perturbā el iuzzio y
le fazen errar: por lo qual con el
amor que ha a si mismo ciega su iuzzio: y
muchas cosas que fazē q no se deuen fazer
da color a ellas y honesta las lo mas que
puede. Las quales si vee que el extraño fa-
ze: iuzga las no ser bien fechas por que de
los fechos de los hōbres que son estraños
no tiene perturbado ni ciego su iuzzio. E
por tanto bien dize el proverbio: q el hom-
bre sufre en si. 7c.

El primero es hone

sto temor: en las cosas que tocan a ter-
cero.



Alchos hombres ay q darā de
vēgar sus injurias y cōplir sus
dōrdenados dōseos por no per-
der lo q tienen. E caso q ēlo q to-
ca a ellos se atreuā a fazer algū daño: avn
que pongā en peligro su fazieda: mas cier-
ta cosa es q mas temē y recelā o fazer el da-
ño en las cosas q tocan a tercero q no en las
cosas propias. E por esso dize el proverbio
que el primero es hōesto temor ēlas cosas
q tocan a tercero.

El hombre no sabe fa

llar la fortuna sin dolor.



Qerta cosa es q dlas pñcipales
cosas q dios dio a Adā fue: q
en su sudor de su cara comera el
su pā. Pues la fortuna como o-
suso es dicho no es sino vna abundancia o
las cosas tēporales: y los q con cuydado y
sudor se trabajan de auer cosas tēporales:
vn dia o otro las alcançan. mas esto como
dicho es no se falla burlando ni durmiēdo
mas velando y trabajando y por esso dize
el proverbio: q el hombre no sabe fallar. 7c.

El hombre q asi mes

mo da lugar honestamēte sirue.



Segun dize aristotiles en el fin
del primero de las ethicas. En el
hombre son dos partes: la vna
es la razon q nos endereça: y in-
clina a todo biē. y esta naturalmēte tiene o
mandar y regir al hōbre. La otra es el a-
petito sensitivo. y esta nos inclina a todo
mal y pecado. y naturalmēte ha de ser sub-
jecta y obedecer ala razon. E si aqsta ordē
no se guarda: cōuene a saber q la razon ris-
ja y gouerne los fechos del hōbre y refre-
ne los malos deseos y inclinaciones del ape-
tito sensitivo: ante si fazē asi q el apetito sen-
sitivo cumpla sus desordenados deseos. y
no se fagabiē lo que la razon manda y dis-
ze es causa donde los fechos todos del hō-
bre seā errados: y del seruidor fazē señor: y
del señor seruidor. E de aquesto dezia el as-
postol / veo vna ley en mis miēbros: y esta
es la que dize Aristotiles: apetito sensitivo
el qual repugna y cōtradize ala ley dmi vo-
luntad. y esta es la q llama Aristotiles la
razon. si esta ley de los miēbros q es el ape-
tito sensitivo señorea ala razō dize se dar lu-
gar hōbre asi mesmo: quiere dēzir q da lu-
gar a sus desordenados deseos. Por lo q
parece honestamēte servir. quiere dēzir q
por buenas palabras se dize q el hombre q
auia de ser señor es fecho seruido. E por tā-
to bien dize el proverbio: q el hombre q asi
mesmo da lugar honestamēte sirue.

El hōbre es empresta

do ala vida: no donado.



Ya sea q el hombre tiene cōsti-
tuydo por dios cierto tiēpo q
puede biuir: segun se escribe en el
libro q sellama genesis. E job
dize / cōstituyeste sus terminos los qles no
pueden pasar. Mas con todo esto esta q
la vida es emprestada al hōbre: q asi en el
tiēpo o terminado como ante o aqll tiempo

por muchos accidentes e casos q̄ puede venir puede morir e fenecer. E por esto dize q̄ no es donado ala vida: q̄ere dezir q̄ ninguno tiene la vida por suya: mas q̄ si e presta da. ca como dize seneca. Ninguno tūno tā fauorables los dioses q̄ se pudiesse prometer el día de cras: por q̄ como es emprestado ala vida cada q̄ le llamarē p̄a por fuerza: e con esta ley venimos ala vida para salir della quando nos mandaren. E por tanto dize el proverbio: q̄ el hombre es emprestado ala vida q̄ no donado.

¶ Dan lugar de maldezir: las multiplicadas bodas.

Qda muger casar vna vez es como ley natural: mas si pierde el marido e torna a casar: peccar cōtra la ley natural: por q̄ es cōtra el instinto natural q̄ la natura puso en algunos aiales: de los quales quiso la natura q̄ aprendiessemos: y lo q̄ en los animales viene por instinto natural: en nosotros se causa por virtud. como vemos en las tortolas: q̄ si la tortola pierde el compañero: mas se junta a macho ni se alietta en ramo verde: ni beue agua limpia. Pues si alguna se ha tan dō ordenada mēte q̄ pierde el segundo marido e tercera vez casa: e dēde en adelante estas multiplicadas bodas dā lugar de maldezir q̄ causan q̄ los hōbres digan q̄ aq̄lla muger lo fizō mas por dō ordenada cobdicia de luxuria q̄ no por dō de hauer generacion: o por alguna razon: o causa honesta. E por esto dize el proverbio q̄ dan lugar de mal dezir. etc.

¶ El inferior teme qualquier cosa que el superior pecca.

Segun se escribe en el segundo de los reyes: por el pecado q̄ dauid cometio cō bersabee: murieron de pestilencia por mādado de dios gran numero del pueblo: assi que por lo q̄ el superior pecca q̄ era el rey el inferior

teme q̄ era el pueblo padecio. E por esto dize el proverbio: q̄ el inferior teme qualquier cosa q̄ el superior pecca: por q̄ recela q̄ el ha de padecer la pena q̄ el otro merece.

¶ Vēgar se el enemigo es tomar vida de otro.

Segun se escribe en los libros antiguos dō los gētiles: e pone v̄gilio en il. v. dō las enydas: si vn hōbre era muerto por otro: el animo mād aq̄l a dāua errādo dō vna parte a otra e no podía entrar en parayso fasta q̄ su anima fuesse vengada. E dō aqui tomaron en costumbre los hombres de vēgar la muerte de sus parientes: assi por q̄ las animas de aquellos ouiessem reposo e no anduuiessen errādo como por vēgar la injuria q̄ a ellos assi como a parientes era fecha por hauerles muerto hombre de su sangre e dō su linage. y esta vēganca no se puede biē fazer si non tomando la vida: e matando a quien la tomo e mato: E por esto dize el proverbio: que vengar se el enemigo es tomar vida de otro.

¶ Como retengas a alguno contra su voluntad: incitas lo a que se vaya.

Que Aristotiles en il sugundo dō los rethoricos: q̄ toda cosa q̄ se prohibe e vieda acrecieta cobdicia. e dize assi mesmo en el primero dō los rethoricos: q̄ todo lo q̄ se haze con necesidad se haze con tristeza. pues si alguno retienes contra su voluntad: viedas le q̄ no se vaya e incitas lo asi mesmo q̄ se vaya segun lo qual fazes le estar triste por retener lo cōtra su voluntad e acrecietas le la cobdicia para se y: mas la prohibiciō traexo la codicia como dicho es. E por esto dize el proverbio. etc.

¶ Injurias ala nobleza: rogando al indigno.

Que la nobleza no recibe vergüenza e como acostūbra fazer gracias o la pedir las. Pues si algūto es alli tā inepto e dō fatado q̄ no es pa fazer gr̄a algūa: ni la haze ni costūbra fazer: es dino dō ser rogado. e por esto se injuria la nobleza en rogar al tal: q̄ quasi dignidad es q̄ hombre sea tenido en posesion de tanta virtud q̄ sea auido por digno dō ser rogado para q̄ haga gracias: e sino es para las fazer han por cosa no digna q̄ hombre de pro ni de bien le ruegue. E por esto bien dize el proverbio: que injurias la nobleza. etc.

¶ El auariento a ninguno es bueno: e para si es muy malo.

Que el auariento es como de suso es dicho. El que no da lo que se dō ue dar: e retiene lo que no deue retener: mas algunas vezes por temor o vergüenza dara algo dō suyo dolo q̄ no querra. E por esto dize q̄ el auariento a ninguno es bueno. quiere dezir que a ninguno fara bien: e si le fiziere fazer lo ha contra su voluntad: e ser le ha mal agradecido. e dize q̄ para si es muy malo ca no aura dō q̄ dō su voluntad e cōtra su voluntad faga biē assi mesmo: ni goze dolo que dios le dio. Esta es vna de las mayores vanidades que v̄o salomon en il eclesiastes donde dize: q̄ v̄o vn mal de bato del sol q̄ se continuaua mucho ētre los hombres: que hay hombre a quien dios dio riquezas e fazienda e honrra: y no le fallece cosa a su anima de todo lo que desea: al qual no da dios poder que coma ni goze dolo que tiene: mas q̄ vēga el estraño y lo dō gaste e coma. y esta dize que es variedad e gran mezquindad. E por esto bien dize el proverbio: q̄ el auariento a ninguno es bueno. etc.

¶ Dos vezes da al pobre limosna: quē gelada presta mentes.

Que las principales cosas por que son perdonados los peccados e hōbre es fecho amigo de dios es por la limosna e fazer biē al pobre. On de dauid en il psalmo dize biē aueturado es el q̄ entiende sobre el pobre y menguado: q̄ en il dia malo lo librara dios. y el principal consejo q̄ daniel dio al rey nabucodonosor por dō de podia escusar la pena q̄ por dios le estava ordenada si fue q̄ le dixor: tus peccados redime los cō limosnas: mas estas limosnas hā dō tēfir ciertas circūstancias: q̄ se ha dō dar a q̄en la ha mēster: q̄ dar al q̄ tiene no es otra cosa sino pder lo: y no se ha de dar por vanaglia mas solo por seruicio dō dios segū dize nro saluador en il euāgelio: q̄ndo fizieres limosna no quieras tñer cō trompeta delante tñ: que esto fazē los ypocritas ha se dō dar assi mesmo alegremēte e debue na voluntad. Segun dize el apostol en la epistola a los corinthios. Dios ama y q̄ere biē a los q̄ dan alegremēte. q̄ no auria la limosna merito si se diessē cō graueza e enojo. segun dize sant ysidoro. Lo q̄ se dō piensde dō buena voluntad esto recibe dios: lo q̄ se da con enojo pierde su merito. E por tāto biē dize el proverbio: q̄ dos vezes da. etc.

¶ Alla pobreza pocas cosas fallēcen: ala auaricia no le basta cosa.

Que la pobreza solamēte quiere tener las cosas q̄ abastā para se sostener segū natura: e la natura como dize boecio en il. ij. dō cōsolacion: con pocas e muy pocas cosas se cōtēta: e siquese pocas cosas hā mēster los q̄ su suficiencia e abundancia miden mas por necesidad de natura que no por superfluidad de cobdicia: mas ala auaricia no le basta cosa: como se escribe en il cathelinario. El auariento no se fartara de dinero. y el que ama las riquezas no aura fructo dellas e mas dize en il cathelinario: la auaricia destruyola fe e la bōdad: todas las buenas

Proverbios.

artes: y mostro la soberbia la crueldad y fer los hombres negligentes cerca de dios. E todas las otras cosas hizo que se pudiesen cambiar por dinero. La avaricia siem pre es infinita: insaciable y no se mengua por abastança ni por mengua. E los q se tra bajan por auer riquezas piensan q por esso seran bienauenturados mas seguros y mas alegres: y engañan se en su pessar. q por tener muchas riquezas les viene lo contrario. Onde valerio en el vij. libro escribe: q en el reyno delidia ouo vn hōbre q se llamaua Giges: el q fue muy poderoso en armas y rico en riquezas. y tanto se tenia por bienauenturado que pregunto al dios apolo si biuia hombre mas bienauenturado q el. El q le respondio q Algalosofido era mas bienauenturado q el. dize q este era vn hōbre vicio de arcadia muy pobre: el q nunca auia salido de vna heredad pequena q tenia: cōtēto del fructo q su heredad le daua y de los placeres q ende tomaba: por lo q giges en sañado contra su fortuna loo por mas segura y alegre la cabaña de Algalosofido: q el grandē palacio suyo lleno de tristeza y cuy dados y pēsamiētos: y q mejores era peqños terrones de tierra q los de temor: q los cāpos gruesos de lidia llenos de miedo y de peligro: segun lo q mas alegre es la pobreza honesta q la avaricia desordenada. pues biē dize el puerbio: q ala pobreza pocas cosas fallece: ala avaricia no basta cosa.

Guarnecida mengua

es: la codicia en las riquezas.

Dize tulio en l. v. libro de la rethorica nueva: y igualmente es menguado el q no tiene lo q le basta y a quien no puede abastar cosa y boecio en l. segundo de cōsolacion dize. nūca sera rico el q siempre gime y cree q es pobre. Pues teniedo alguno muchas riquezas y gimiendo por riquezas creyendo se fer pobre tiene guarnecida mengua: qere dize q es rico pobre. ca no se puede dezir pobre el todo pues tener riquezas q le deuran bastar. y

por tanto biē dize el proverbio: q guarnecida mengua es. etc.

Ninguna cosa es alegre

si no la q la variedad farta.



Oye aristotiles en el dēcimo de las eticas. q dlas principales diferencias q ay entre las substancias simples y aptadas de la materia como son dios y los angeles y las cosas compuestas de materia y forma comitiō dios elemētos: es q las substancias simples siēpre se alegrā de vna y simple delectacion y no han menester pa auer delectacion variedad ni mudança alguna. Las cosas compuestas y mixtas de qtro elemētos por razō de la cōposicion y mixtion no puedē ha uer vna pura y simple delectaciō sin q ay a enllas mudança y variedad alguna. ca no es dleyte comer hōbre continuamente dulce ni cōtinuamēte agrio: ni ha plazer hombre oyr siēpre cantar: asi q lo q al hombre alegra: es lo que la variedad farta. E por tātō en los conbites y en los lugares donde los hombres se atraen para auer plazer vsan de diuersos manjares y de diuersas cosas lo qual fazē por q la variedad de aqllas cosas es lo q la variedad farta. y por tātō biē dize el proverbio q ninguna cosa es alegre sino la q la variedad farta.

La nobleza no recibe

injuria.



Oye aristotiles en el dēcimo de las eticas: que al virtuoso no le puede ser fecha injuria. Ca si el daño q recibe merece no es injuria: pues padesce con razō si no lo merece desprecia la injuria: como cosa q no lo pudo amenguar. Lee se de julio cesar: que como vno que era de gran linaje y auia vni do abayo por le amenguar y injuriar le dixese que su madre auia seydo panadera: respondio con grande paciēcia riendo: q l piensas q es mejor: o que en mi se comiēce mi

De seneca.

So. xxxiij.

linaje: o que en ti acabe el tuyo. E assi la nobleza de julio cesar por su discreta respuesta no pudo recibir ni recibio injuria. y por tātō biē dize el proverbio: que la nobleza no recibe injuria.

Un desagradecido

daña a muchos mezquinos.



Oye proverbio esta algun tanto declarado en el proverbio de suso: que comiēca. en nombrar desagradecido. etc. E quiere decir que vn malo y desagradecido puede ser causa que muchos q lealmente sirue y trabajan: no sean conosci dos y remunerados: porque el que auia de fazer la merced y remuneracion se retraera de la fazer. E recelādo que como vno es desagradecido: otros seran assi mismo. E assi como vn desagradecido daña a muchos: asi vn agradecido prouoca a fazer bien asi a muchos. E como el vicio de ingratitud es vn feo crimen: el agradecimiento es vn gran loor. Onde en la cronica de los Philosophos se lee de Julio cesar: que como vn cauallero anciano fuesse maltratado delante vn juez suplico a Julio cesar que descendiesse del cauallero y le ayudasse en aquel pleito. Al qual Julio cesar dio vn buen abogado que le ayudasse. El cauallero le bixo: acuerdese te cesar que en la batalla que ouiste en asia no llame yo abogado q te ayudasse: mas por mi persona pelee por ti y te defendi: o de recebi estas llagas en mi cuerpo: las quales descubrio luego. Lo qual como el Cesar oyo por no se mostrar desagradecido: descendio del cauallero a ser abogado del cauallero: por que su desagradecimiento no dañasse a si y otros quando se viesse en semejante peligro que se hauiā visto. E por tanto dize bien el proverbio: que vn desagradecido daña a muchos: como vn agradecido aproueche a muchos como es dicho.

En la vida del mezquino

no ay embidia y mengua.



Oyerta cosa es q qualquier mengua que viene a alguno redundā y alcanza a todos los de su linaje y a todos los de aquel linaje se sehan por injuriados. Por la mengua y injuria de aquel. Pues para honor de los del linaje: mejor seria la muerte del mezquino que no la vida. E por tanto bien dize el proverbio: que en la vida del. etc.

Si ternas a alguno

por amigo que pienses que podra ser tu amigo.



Oye dize seneca en la tercera epistola. Mucho tiempo antes deues deliberar si deues recibir a alguno en tu amistāca: y si de liberares que lo deues recebir por amigo fabla con el como contigo. mas tu assi biuiras que no cometas a el ni fies del otra cosa sino la q podras fiar de tu enemigo. Segun lo qual: si ternas a alguno por amigo tratando con el y fiando de l: que no que fagas ante el cosa alguna que no se pueda fazer ante enemigo. E si la querras fazer no lo fagas ante testigo: ni esperes como dize seneca en vn puerbio q otro terna secreto a ti en lo que tu no podiste tener secreto a ti mismo descubriendolo a otro y comuni candolo a el: pues pensando q el q es agora tu amigo: podra venir tiempo q sera tu enemigo: no faras cosa a te el por qē ningun tiempo pueda auergonçar en plaça. Asi que bien dize el proverbio: si ternas a alguno. etc.

El fuerte o el bienauenturado

podra sufrir y comportar la embidia.



Oye dize seneca en la segunda tragedia. La embidia se traba ja por abayar y abatir el estado cōtra quē se ha. E sant gregor no dize en el pastor al: q los embidiosos como no pueden aptar de su coraçō el venino dela embidia: bueluen se a fazer descubiertas maldades en sus obras: por lo qual es

grande de sufrir e comportar la envidia. e solo esto puede fazer el fuerte o el bienaventurado: porque con virtud la sufriran e escusara el dano. E por esto bien dize el proverbio: el fuerte del bienaventurado podra. etc.

En el amor siempre es mentirosa la yra

Egun se escribe en el Cantico canticorum. Las aguas muchas no pueden amatar el amor ni los grandes rios lo pueden turbar: asi que el amor no es cosa que se desfrague ni quite o ligero. E si dos se aman e riñen vno con otro: la yra es mentirosa entre ellos: que segun dize terencio en la primera comedia. La yra de los que se aman: es reintegrar e reforzar al amor que entre ellos es. E seneca dize en la tercera tragedia fablando de vna guerra que era entre dos hermanos venidos a reconciliacion que dize el capitulo. Las malquerencias enemigas duran en los estranos a los que vna vez el verdadero amor tuuo terna. E por tanto bien dize el proverbio: que en el amor siempre es mentirosa la yra.

La envidia se ensaña callada: avn que enemiga mente.

El envidia segun dize aristoteles en el libro de las ethicas al fin: es dolor que el mezquino de envidioso ha de los bienes ajenos: e por tanto dize nuestro salvador en el evangelio que no ay propheta sin honrra sino en su tierra que por la envidia que han sus parientes e amigos e yguales no le quieren catar honrra ninguna puesto que la merezca. E la envidia segun dize seneca en el libro que compuso de la benignidad de la vida: mas se ha del vezino que del que esta apartado. E dize el proverbio que se ensaña el envidioso callada avn que enemigamente: por que como dize sant gregorio en el pastoral los envidiosos como no pueden desecharse de si el veneno que trae encubierto en su coracon bueluen a fazer descubiertas maldades en sus obras. Asimismo que el envidioso

luego se duele del bien que el otro ha e se ensaña contra el calladamente: e como si fuese enemigo le plaze del mal suyo: e si puede seguramente dañar daña: e como no puede apartar de si el veneno que trae en su coracon: buelue a dañar e empecer descubiertamente. E por tanto dize el proverbio: que la envidia se ensaña callada avn que enemigamente.

Del ayzado aparta te por poco tiempo: del enemigo por largo.

Egun dize seneca en el primero libro que compuso de yra. La yra esta presta a se tornar en locura e queriendo fazer peligro no teme peligro. asi que el ayzado con la yra sale de seso: en tal manera que aquella yra esta presta a se tornar en locura: e como no mora mucho la yra en el ayzado da por consejo seneca que del ayzado te apartes por poco tiempo fasta que se aparte de la yra. La enemistancia dura fasta que el enemigo se venga. e por esto dize que el enemigo te oprime por largo tiempo. Esta es vna de las diferencias que aristoteles pone en el segundo de los rethoricos: entre la yra e la malquerencia: que la yra passa prestamente e dura poco: e la malquerencia dura largo tiempo. Asimismo que bien dize el proverbio: del ayzado aparta te por poco tiempo. etc.

El remedio de las injurias es la olvidança

Ninguno que tenga memoria de la injuria que otro le hizo puede estar en paz e amor con el. de lo qual se sigue que no puede estar en amor con Dios. ca teniendo odio e rencor contra el proximo esta en pecado mortal: e asi no puede estar en gracia con Dios. Este fue el nuevo mandamiento que nuestro salvador nos dio en el evangelio. En que nos mando que no embargante que a los antiguos fuese dicho Que amasen a sus amigos e quisiesen a los que les querian mal

que el les mandava que amasen a sus enemigos e fiziesen bien a aquellos que les querian mal. Asimismo que para estar bien con Dios el remedio de las injurias es la olvidança. E aristoteles dize en el decimo de las ethicas: que el magnanimo que es el hombre virtuoso de grande coracon: desprecia las injurias que le son fechas e no ha memoria de ellas. E sanctor thomas dize en la glosa sobre aquel testo que de julio cesar se lee: que todas las cosas avia memoria: salvo de las injurias. Asimismo que para salud del anima como para lo que cumple al honor e virtud. El remedio de las injurias es el olvido: segun dize el proverbio.

El que vence la yra: vence un grande enemigo.

Emunimete se dize que no ay pestilencia que mas dañe que el familiar enemigo: puede ser que la yra que esta dentro del hombre e saca hombre de seso. E por esto dize Salomon en los proverbios: que la yra mora en el seno del loco e seneca en el libro primero que compuso de yra: que la yra esta presta a se boluer en locura segun lo qual mas es ver la yra que grave enemigo. Porque el enemigo esta apartado de nos: e podemos nos apartar del. La yra esta dentro de nos: e ver la yra es ver hombre asi mismo. Asimismo que bien dize el proverbio: que el que vence la yra: vence un gran enemigo.

Ninguno puede esperar en el mal: si no el ynocente.

De david en el salmo: que los buenos e los innocentes no seran confundidos e dañados en el mal tiempo: e en los dias de la hambre se ran fartos e los pecadores e malos pereceran. y en otro lugar dize. que bienaventurado es el que entienda sobre el pobre e el mezquino: que en el dia malo lo librara Dios. segun lo qual sino el ynocente e bueno ninguno puede esperar en el mal: que el malo esta guardado para el dia del mal: e el bueno sera salvo en aquel dia por su bondad. asi que

bien dize el proverbio ninguno puede esperar el mal sino el ynocente.

La priessa criminosa es: en el juzgar.

El juzio ha de ser balança e peso de las cosas que en el se tractan: e la priessa e aqro podria ser que turbase la razon e juzio: e que no se guardase la justicia en aquella ygualdad que se devia guardar. e por tanto los sabios quisieron que se guardasen muchas solenidades en los juzios e no se fiziese cosa aquezcosamente: e entre las otras solenidades que fueron para dar a entender que el juzio se fazia con reposo e deliberacion que al tiempo que se ouiese de dar la sentencia: que los juezes se asentassen por tribunal e diessen la sentencia asentados e no en pie. E vno de los mayores defectos que los doctores ponen que puede auer en algun processo es: que donde se devia fazer por discurso de gran tiempo se fizo en un dia. E los terminos muy abreviados: e tal pesa seria criminosa en el juzgar como dize el proverbio: e faria que el proceso fuese ninguno. E por esto dize que la priessa es criminosa: quiere dezir que faze criminoso e defectuoso el processo. Asimismo que bien dize el proverbio. Que la priessa criminosa es en el juzgar.

Del cuerdo es temer al enemigo: avn que sea pequeño.

Egun dize caton: las cosas primeramente menospreciadas suelen traer gran dano: e pequena centella menospreciada puede encender gran fuego. E por tanto todo hombre se deve guardar de su enemigo avn que sea pequeño que el pequeño enemigo menospreciado puede fazer gran dano: asi como la centella menospreciada puede encender gran fuego. E dize seneca en el libro de los remedios de la fortuna: que assi contra los enemigos como contra las serpientes devemos buscar ayudas e remedios: por

las quales pongamos en aprieto nuestros enemigos: y lo q mejor es los aplaquemos y amansemos. Lo q se puede biẽ fazer te mieda el daño q el enemigo puede fazer. E no estando con el sin atalaya avn q sea pequeña. Asi q biẽ dize el proverbio. del cuerdo estemer al enemigo avn q sea pequeño.

El juez es condonado: quando el culpado es absuelto.

Que sabios antiguos q copusieron las leyes: ordenaron q si algun juez condenase al q no ouie se condenar / o absoluielae a quẽ no deua absolver q fazia de pleyto ageno suyo y merecẽ pena por ello. y en esto ay diferẽcia: q si lo fazẽ a sabiedas y maliciosa mente / entõce cõdena al juez ala pena q el otro merecẽ: si lo fazẽ por imprudẽcia y por no creder mas cõdenan le segun el aluedio del juez: dlo qual mas largamente trata los juristas. E segun estas dos maneras bien dize el proverbio: que el juez es condonado quando. etc.

Perdonar es humana na cosa salvo si es verguença de perdonar a quien perdona.

Que errores q se fazẽ sin malicia avn q aya en ellos alguna culpa puesto q el daño y iuria q se faze sea grãde avn q sea muerte o hombre se perdona deligero. Los que se fazen por malicia y dolosa y engañosamente no se perdonan assi deligero. Mas cierta cosa es q segun el daño que vnos hombres han con otros perdonar el ofendido al que le ofendio es humana cosa: salvo si la injuria fuesset tal que fuesse perpetua verguença o la perdonar. y en tal caso dize verdad el proverbio: q perdonar es humana cosa. etc.

En las dubdosas cosas: grande es la osadía.



Que vna ley ceuil: que por tãto ninguno puede disputar o la se catolica publicamente: por q parecefazer iuria al sacro cõsilio en querer impugnar lo q esta biẽ determinado: segun lo qual contra lo q estava determinado ningun cuerdo deue osar hablar segunamete: mas si esta assi dubdoso q no se determina mas a vna parte que a otra to do hombre osara hablar determinãdose a vna delas partes. Dize terẽcio en la primera comedia: q quando el coraçon esta dubdoso cõ poca fuerça se inclinara a vna parte o a otra: en tal caso osara mouerse a inclinara a vna parte qualquiera hombre: lo que no osara fazer si ya vna vez el dubdoso ouiesse tomado cierta conclusion. E lucano al comienço introduce a vn cauallero q vino a Julio cesar al paso dtrio q se llama rubico a le incitar y mouer q aquerasesu camino para roma diziẽdole assi. En tãto q los coraçones o roma estan dubdosos y no se afirman en alguna dlas partes quita toda tardança y aquera tu camino: que muchas vezes la dilaciõ dshaze las cosas q estan aparejadas. asi q por estar la cosa dudosa aq el cauallero romano ouo osadia de sollicitar a Julio cesar q aquerasesu camino para roma. Pues biẽ dize el proverbio en las cosas dubdosas grãde es la osadia.

El ynocente el dia q peca se condenna.



Que dize por la boca del profeta ezechiel y auisa a todo hõbre dello q deue fazer. la justicia del justo no le libra en qualqer dia que pecare: y la maldad del malo no le empecera en qualquier dia que se conuierte de su maldad. E si el justo fiziere injusticia y maldad: no se aura dspues mas memoria o su justicia. E la razon deste iuyzio o dios es lo q dize el proverbio: q el inocente el dia q peca se cõdena: por q el dia q peca o ra de ler a migo de dios: y por sus obras malas fazẽ q no se aya memoria o los bienes por el an

te fechos: salvo q le condenẽ por el mal q hizo biẽ assi como el ladrõ q estava colgado cerca o nro señõ en la cruz fue salvo por el arrepetimẽto q estando e la cruz ouo: y no se ouo mas memoria de los males por el fechos. Asi q biẽ dize el proverbio. el ynocente el dia q peca se condenna.

En tal manera creeras a tu amigo: q tu enemigo no aya lugar.



Que caso q como dize aristotiles en el dezeno delas ethicas en los buenos amigos ha o ser vn que rer y vn no querer: mas assi se deue conformar hombre con su amigo y le deue creer y dar auctoridad q no o lugar q su enemigo lo pueda enofar. y esto es lo q dize el proverbio: en tal manera creeras a tu amigo: q tu enemigo no aya lugar.

El ayzado avn mal piensa que es consejo.



Que ya segun dize caton assi impide y embarga el coraçon q no pueda conocer ni discernir la verdad. segund lo q el yzado tãto esta metido en punir y castigar a aq cõtra quẽ ha la yza: q cree q es buen consejo lo q quiere fazer: puesto q sea algun gran error. Onde sant augustin en vn epitafio q hizo o prospero obispo dize. a ningun yzado su yza parece injusta: Por tanto todo hombre prestamete se deue apartar dela indignaciõ y yza y venir a mansedumbre. E santia go apostol en la primera canonica: amonesta que todo hõbre sea ligero para oyr y tardio para hablar y tardio para yza. por q cõ la yza no puede si no errar. y lo mal fecho le fazẽ creer la yza que es bien fecho. E por tanto biẽ dize el proverbio: el yzado avn el mal piensa q es consejo.

Desataras la desuenuera: si te touieres por bienauenturado.



Que dize boecio en el primero o consolacion: ninguna cosa ay mezquina si no la q tienẽ hõbre por mezquina. y en esta vida no ay otra bienauenturança sino tener se hõbre por cõtento en su voluntad y curar solamente del seruicio de dios y de obrar virtuosamente: y no de cosa alguna tẽporal: y fazer lo q dize el sabio q no cõtistara el justo ningun mal q le vega. Pues el justo por bienauenturado se tienẽ de farta la desuenuera no cõtistado se de cosa. Asi q biẽ dize el proverbio: desataras la desuenuera. etc.

El lugar de confusiõ es la dignidad en el indigno.



Que an dubda fue entre los antiguos en quales cosas ouia hõbre poner su bienauenturança: por q por aquellas trabajase cõtoda su voluntad. E algũos dixerõ que la bienauenturança estava en tener mucho dinero. Otros dixerõ que por ser hõbre mucho famoso: otros dixerõ q en tener hõbre grandes dignidades y señorios: y ningunos destos dixerõ verdad: segun lo prouea aristotiles en el. iij. dlas ethicas. y boecio en el. iij. y. iij. de consolacion. E fazẽ qualuina razon comun a todos porque aq que tiene la bienauenturança no puede ser sino bueno y virtuoso. y muchos de los q tienẽ dinero son malos y robadores: y dlos q tienen fama son tiranos y forçadores. E dize boecio: q la dignidad dada al indigno: no solo no le fazẽ digno: mas publicale y pregonale a todo el mundo como es indigno asi q mas honoz traxera al indigno no tener dignidad q tener la por q no fuera tanto conosciado por indigno. Pues biẽ dize el proverbio: en lugar o confusion. etc.

Donde nace nuevo loo: el viejo se pierde.

Qste proverbio puede aver dos entendiētos: vno q se entienda ē vna y esta misma persona: y q rra dezir q si vn hōbre antiguamente fizo cosa famosa d q era loado y afamado: y dēde a tiēpo faze otra famosa por q dēse ser loado: que mas se hablara del segundo loor que del primero. por que mas reziente esta la memoria delo postrimero / que delo primero. E segundo esto dize bien el proverbio: q dōdena lce nuevo loor el viejo se pierde. En otra manera se puede entender el proverbio en diuersas personas: y q rra dezir q si por fazañas q alguna persona fiziese antiguamente era loado. Si otra persona nueuamente faze cosa de que deue ser loado: q mas acetan al nuevo loor q al viejo. E de aqsto fabla lucano en el comienço d las batallas cibdadanas: por q pompeo se gloriana y era afamado por las cosas y fazañas q antiguamente auia fecho. julio cesar se gloriana y auia fama delas cosas q nueuamente fasia. y con tanto Julio cesar puso a pompeo. E así bien dize el proverbio: donde nace nuevo loor / el viejo se pierde.

Al que ha recebido algun daño es remedio de su dolor que su enemigo se duela.

Que las cosas pñcipales por que rogaua dauid a dios era: q no se alegrasse su enemigo sobre el: q la mayor tristeza que el hōbre puede auer es: q sepa q su enemigo ha plazer. E como dize Aristotiles en el d cimo delas ethicas. Los tristes son olysados de su trabajo quando veen q sus amigos se duelen con ellos. pues mas lo faran si veen que sus enemigos se duelen del dolor suyo. Así que bien dize el proverbio: q el que ha recebido algun daño es remedio de su dolor. etc.

La fortuna es deli-

bre condición: que luego demanda lo que dio.

Qmo de suso es dicho: la fortuna es vn acacimēto q han los hombres en las cosas tēporales las quales como no son bienes nuestros propios mas agenos de nos: vienen quando no cuydamos: y pierden se qn do no pensamos: y por muertes q acadesen / o por hambre / o guerra / o por otros muchos casos q puedē venir. E por esto dize seneca en el libro. ij. dlas naturales questiones. Ninguno confie en los bienes de fortuna: ninguno fallestea ē los trabajos q padesce: todas estas cosas vienen a vezes. E seneca dize en la. iij. tragedia: ninguna fuer te ni bnanētura es luega. El dolor y el de leyte a vezes viene en la misma hora q veras vna psona estar ē alto: en la misma ora la veras estar en baxo. E por esto dize q la fortuna es de ligera condición / que no ay en ella cōstancia ni certidumbre algua que luego demandalo q dio: q si dio fijos y riquezas y estado y poderio: por alguna de las cosas sobredichas se puede perder. E por esto bien dize q la fortuna. etc.

La ley comunes: q mada nacer y morir.

Que ser los hōbres y los animales todos compuestos de materia y forma: y mixtos de qtro elemētos que tienen en si qualidades contrarias no pudo ser que fuesen perpetuos y incorruptibles: como son los angeles que son substancias simples y sin composicion ni mixtō alguna. E porque el mundo se perpetua se no pereciese: ouo se de dar esta ley comun: q muriendo vnos que nasciesen otros: y así se perpetuaria el mundo: y se conseruariā las especies y generos delas cosas. E por tanto dizen los doctores: que caso q adā no pecara / de viejo se muriera y no fuera imortal. Así que bien dize el proverbio: que ley comunes q manda nacer y morir.

No puede vno auer ganancia sin daño de otro.

Que proverbialmente se suele dezir en nñestro lēguaje: que dios no faze alquimia: mas qta a vnos y da a otros. y así vnos se fazen ricos y otros pobres. y Aristotiles dize q la corruption de vna cosa es generacion de otra. E por esto biē dize el proverbio: que no puede auer. etc.

La locania y loor: no puede auer concordia.

Quē regla es en filosofia y la razón natural lo demuestra que dos cosas contrarias no puedē acordar: segun dize boecio en el tercero de consolacion. La natura repugna y contradize q las cosas contrarias se junten. Ipues loor y locania son contrarias ca para ser hombre loado no ha de curar de otra cosa sino de obrar virtuosamente: y consentir ser despreciado y maltratado: y injuriado por la virtud y por haner hombre merito de los trabajos q por dios padesce la locania no consiente cosa desto: saluo q se dexe y pospōga todo por andar hōbre loano / pecando y mintiendo y cometiendo otras maldades. Así q bien dize el proverbio: que la locania loor no pueden auer concordia.

El malo teme las leyes: el bueno la fortuna.

Segun dize el apostol la ley por solos los malos fue fecha: que el bueno y el justo es ley así mismo: y no dera de faze mal por temor dela ley mas por temor dela virtud segun dize seneca: si supiesse q los dioses lo auian de perdonar y los hombres no lo auian de saber / por la torpeza del pecado aborresceria el pecado. y esto dize todo bueno y virtuoso: q el malo no dera de pecar / por q aborresce el pecado segun el desordenado deseo q tiene: mas por q teme la pena q le daran por que peca. y por esto penan y ca-

stiga a vno por q la pena de vno sea escarmiento d otros. El bueno teme la fortuna la q como de suso es dicho: q la pintauan los antiguos como ciega y sin ojos ni vista alguna / por q no da ni distribuye los bienes segun los meritos dlas personas: y comunmete vemos q el bueno es maltratado: y el malo es galardonado. E desto teme el bueno q no d la pena q las leyes ponē. Así q bien dize el proverbio: q el malo teme las leyes. etc.

La luxuria es señal q trae consigo sabor de lujandad.

Que salomon ē los proverbios las condiciones dela muger luxuriosa q se afeyta a manera d mala muger y parlera: y asíeta poco en ningun lugar: y no puede reposar en su casa y aesta en la plaza: y a esta en el mercado: y a esta en las encruzijadas para fallar a quien engasie las qles todas cosas traen consigo sabor d lujandad. E valerio en el. ij. libro en el titulo primero dize. el natural dulzor d la vida el q es la luxuria / muchas cosas nos fuerça faze: y padescer torpēte. y en el libro noueno dize: q luxuria decāpania fue muy puechosa ala ciudad de roma: por qnto esta fue causa q fuese vido anibal. El q primero siēpre auia seydo vencedor: a questa dize el capitan muy experto ala hueste muy brava: con manjares delicados con escogidos vinos: con vnguetos odoriferos. con uso de luxuria traero a sueño y dleytes. Así q biē dize el proverbio: que la luxuria es señal que trae consigo sabor de lujandad.

La luxuria a vn por el mirar cōdena a los hombres.

Qmo d suso es dicho muchas señales sō d l ombre o muger luxurioso: y dlas pñcipales es si mira dsonestamēte q como dize san-

Augustin en su regla: el no casto ojo señales de no casto coraçon. En el eclesiastico se escribe: muchos marañados de la fermosura de la muger agena fueron reprobados si pecarõ. Que como dize ouidio en el libro q̃ compuso de remedio amoris, no deligero de ternas al toro despues de vista la vaca: ni al fuerte cauallo vista la yegua. E por esto dize seneca en el libro dlos remedios de fortuna: por consolacion del q̃ era ciego dize. No paras mietes como la ceguedad es parte dla ynocencia q̃ el ciego no ve el mudo ni las cosas del q̃ son lazos de pecados. Pues bien dize el proverbio: q̃ la luxuria avn por el mirar condena los hõbres.

Los desagracedidos enseñan a muchos que se hagan malos.

Como de suso es dicho: ninguno puede tener peor nõbre q̃ de la: gradecido: y el dsagracedo: cimiẽto porq̃ no sea icrepado ni maltratado por la molestia q̃ faze de desconocimietos plazale q̃ otros sean dsconocidos: y desagracedidos: y prouocados a errar: y por esto dize q̃ los dsagracedidos enseñan a muchos q̃ se fagan malos:

A muchos amenaza quien avn faze injuria.

Proverbio vulgar es en castilla que quando la barua de su vezi no viere hombre mesar q̃ echela fuya e remojo. E la causa es porq̃ el q̃ fizo avn vezino la injuria: amenaza al otro. E por tanto los doctores dterminaron q̃ no solamete esta licito y permisso de derecho q̃ hombre puede matar a otro e su defensa mas q̃ el vezino y el amigo y avn qualquier otro extraño le puede ayudar para q̃ no sea ofendido ni injuriado: y si en otra manera no pueden defender al ofendido sin matar al ofensor: pueden lo

matar sin pena. E la razon de aquesto es por la conjuncion y deudo q̃ vnos hõbres han con otros. y por que aquel q̃ queria ofender al vno: amenazaua al otro para le ofender. Y si q̃ biẽ dize el proverbio: q̃ a muchos amenaza: q̃en a vno faze injuria.

Toda tardança trae odio consigo: avn q̃ la tardança causa el saber.

Egun de suso es dicho en el proverbio que comienza la priessa criminosa es. etc. E la q̃ro y la priessa turban mucho la dliberacion y cõsejo. ca dos cosas en espacial sã contrarias en el cõsejo: la priessa y la yrazã q̃ para auer buen cõsejo de alguna cosa: y para mostrar se hombre labio y cuerdo: deue hombre madurar y dirigir lo que ha de faze: y este tardar en deliberar trae odio y aborrecimieto: y algũos q̃ querria que las cosas se fiziesen de presto y deligero: las quales no serian biẽ sabiamete fechas si en ellas no ouiesse tardança. E por esto bien dize el proverbio: toda tardança trae odio y aborrecimieto consigo: avn q̃ la tardança causa el saber.

Causa de males: la q̃l demãda misericordia.

Ninguno demanda perdo sino el q̃ erro: y ninguno pide ser a suelto sino el q̃ es dscomulgado segund lo qual por el mismo fecho que alguno pide misericordia: confiesa auer cometido maleficio. Y si que biẽ dize el proverbio: causa de males es la qual requiere misericordia.

Felicidad es morir antes que llame la muerte.

Este proverbio esta declarado en el proverbio de suso que comienza. quando la vida agreda. etc. E erta cosa es como dize seneca en la nouena tragedia. Porque

muerte es venir si desseas morir: asi que la vida penada es peor que la muerte. E por pena d algun maleficio dan a alguno que biua en vida penada. E dauid en el psalmo dize: que los que pasan ya de ochenta años no les queda sino el dolor y trabajo. Pues felicidad y bienandança deue hombre auer d morir ante que llame la muerte.

Coy mezquina es la fortuna que carece de enemigo.

Eshõbres no pueden ser bien auenturados sin amigos y sin enemigos: sin amigos porq̃ como dize seneca: d ningun biẽ es alegre la posesion sin cõpañero. E aristotiles dize en las ethicas: que sin amigos ninguno escoge biuir: caso que todos los bienes tenga. E a que le aprouechea tener muchos bienes: si no ay cõ quien los p̃cipe y comunique: sin enemigos ninguno puede ser bien auenturado: por que muchos errores y peccados deramos de faze: por que nuestro enemigo no se alegre del mal: que por aquello nos podria venir. E el oro no es prouado sino en el fuego: assi el hombre no conoce para quanto es sino quando experimenta su virtud con sus enemigos. Y si que bien dize el proverbio: muy mezquina es la fortuna que carece de enemigo.

Malo es de llamar a quel que por lo q̃ cumple a el es bueno.

Como dize tulio en el comiẽgo d el libro d los oficios: nosotros no somos nascidos solo por lo q̃ cumple a nuestros parientes: y a nuestros amigos y a nuestra cibdad: y a la tierra donde somos naturales por tanto no solo auemos de curar de lo que cumple a nos mismos. E muchos ay segun dize aristotiles en el quinto d las ethicas q̃ en las cosas q̃ tocã a si mismos saben bien viar y tratar virtuosamente: lo qual no faze en las cosas q̃ tocan a tercero: y por tãto dize q̃ la

justicia es mas clara virtud q̃ otra ningũa porq̃ por ella somos buenos en las cosas q̃ tocan a tercero distribuyendo a cada vno lo q̃ es suyo: y le pertenesce asi q̃ si vn hombre fuesse bueno en lo q̃ cumple a el y no en lo q̃ cumple a tercero: mas ternia nõbre de malo que de bueno. E assi bien dize el proverbio: que malo es de llamar a quel que por lo que cumple a el es bueno.

El malo quando se finge bueno: es muy malo.

Este proverbio esta declarado en el proverbio d suso que comienza: entõce la muger es buena. etc. E como ende se dezia: dize nuestro saluador en el euangelio: el ypoçrita q̃ es el malo que se finge ser bueno. Aduchomasmal puede faze que no el que descubiertamete es malo: ca con la bondad que finge y muestra mas ayna engaña q̃ no si descubiertamete es malo: ca con la bondad que finge y muestra mas ayna engaña q̃ no si ds cubiertamete le touiesse por malo. E por esto dize el proverbio: q̃ el malo quando se finge bueno: entõce es muy malo.

Quando el miedo viene tardio el sueño ha lugar.

En gran razon nuestro saluador nos mando en el euangelio que velemos y oremos. y dize q̃ si el señor d la casa supiesse la hora en que el ladron auia de venir a furtar no consintiria foradar su casa: y aquellos que no tienẽ miedo ni recelo que les venga mal ni daño alguno duermẽ a sueño reposado: y son comprendidos prestamente en el mal. E por tanto sant gregorio dize: que los males que de antes son prouegados menos daño traen. E la causa desto es por el miedo no viene en detardio. E asi el sueño no ha lugar: ca estara velando para escusarle y defenderse del malo quando viniere. E por esto dize el proverbio: quando el miedo viene tardio. etc.

Con necesaria cosa es morir: mas no quando tu quisiere.

Qmo de suso es dicho en el proverbio: ley comū es nūgū hōbre nasce que no tēga dēterminado tiempo que puede biuir. Tanto que los tpeologos dize: que si nō saluado: no fuera crucificado q̄ en quanto hombre de viejo fallestiera: así q̄ todos los hōbres tienen dēterminado tēpo en q̄ pueden biuir. como dize job. **E**stūmiste sus términos: los quales no pueden ser passados. **E**ste término que hombre tiene dēterminado para biuir puede ser abreniado ē diuersas maneras o por mala conplexion. o por mal regimiento. o por muerte accidental. o por muchos casos fortuytos que puedē acaescer: lo qual todo esta en la disposiciō de dios: y no esta en la voluntad de cada vno de morir quādo quisiere: saluo si el por sus manos se mataste. Así que biē dize el proverbio: que necesaria cosa es. etc.

Mal se haze ninguna cosa: que se faga en se dela fortuna.

Qna queste proverbio concuerda lo que seneca pone en la. viij. tragedia: introduziendo a clite mētra muger d' Agamenon: la qual deliberaua de executar en su marido qualquier cosa que la yra y el dolor le mādassen: y ouo por final deliberacion: que el mejor consejo es seguir la fortuna. y lo que podra venir. Allo qual le contradixo la nutriz suya diziendo. **E**iega es la locura que toma por capitan la fortuna: así que ninguna hombre fara bien lo que le cumple si no piensa lo que ha de fazer por razon: y si lo faga en se dela fortuna podra ser que el errado cōsejo aya buena fin: así dixo la nutriz tomar por capitā la fortuna. **D**elo q̄ pone valerio vn enyemplo de dos capitanes de roma que estauan para dar vna batalla: y el vno consejo lo que de razon se deuia fazer: lo q̄ si se fiziera la batalla se vençeria. y el otro dio vn consejo loco y contra toda razon de guerra: y aquel se executó y

por aquel se vencio la batalla. Fue trayda esta causa delante del senado: y dēterminaron de dar pena al que dio el consejo loco: avn que por aquel se vēcio la batalla: por que se cometio a se dela fortuna: y aprouaron el consejo que se auia dado por discurso de razon: que avn que el consejo que va por razon vna vez fallesta mil vezes a certara. **E** avn que el consejo que va sin razon vna vez acierte: mil vezes fallecera. Así q̄ bien dize el proverbio: que mal se haze ninguna cosa. etc.

El que embia algo al muerto: a el no da cosa: y así lo quita.

Quarta cosa es que apartada el aia del cuerpo segun verdad d' nuestra fe: y avn segun opiniō de algunos philosophos antiguos: en especial de platō en el libro de phedon: q̄ compuso dela immortalidad del aia. Las aias son inmortalas y queda en ellas sentimiento pa auer gloria y para auer pena: y el cuerpo queda sin sentido algūo. **E** por esto dize seneca en el libro q̄ compuso de los remedios dela fortuna: que no es de curar que el cuerpo sea sepultado o no: y haze esta razon. ca el cuerpo del hombre despues de muerto. o siente. o no siente. si siente: no le pueden fazer mayor mal q̄ echar le la tierra encima. si no siente: tanto es que sea sepultado como no. **P**ues si algūo fuere tā simple que diessse algo de lo suyo. o al muerto no se da cosa por ser sin sentido: y lo q̄ se da q̄ lo pierde quien lo da no se quita por esso las obsequias y oblaciones q̄ se fazen en la yglesia por los defuntos: q̄ aq̄llo no se da al muerto: mas se da a dios para q̄ aya misericordia y piedad del anima del muerto. Así q̄ el proverbio se entiēde de lo que se da al cuerpo muerto sin sentido: y en tal cosa bien dize. que el q̄ embia algo al muerto a el no da cosa: y así lo quita.

Mas es que sieruo: el señor que teme a los sieruos.

Quēdo el señor caso q̄ d' ley natural y civil no puedē matar a su sieruo mas puedē corregirle y castigar le quando quisiere y por biento uiere avn que no lo deuen fazer sin causa. **P**ues si el sieruo no teme al señor: antes el señor es tan mezquino que tema sus sieruos: bien dize que el señor mas es que sieruo: y este es vn entendimiento deste proverbio. **O**tro entendimiento puede auer: que si el señor trata sus sieruos mās y benignamente los sieruos le amaran. **E** servirā y no temerā: mas si los trata cruelmente los sieruos con desesperacion buscaran como maten al señor: y si el señor esta en este miedo y temor: mas es que sieruo: por las muchas guardas que ha menester poner sobre si por el temor continuo en que siempre esta. **E** por esto dize: que mas es que sieruo. etc.

Mas fiel es el heredero que nasce: que no se escriue.

Quel q̄ nasce heredero que es si o legitimo del defunto: que se segun derecho en vida del padre se dize quasi señor de los bienes del padre. **E** por tāto segun derecho no puede el padre desheredar ni priuar de su herēcia y bienes: sino en ciertos casos dēterminados en derecho aquel se escriue heredero el que es extraño c' de derecho de necesario no deue ser instruydo como son parientes y personas estrānas. **E** tales como estos no son tan fieles en guardar la honrra del defunto ni en descargar su consciencia como es el hijo que nasce heredero. y por esto dize. **M**as el es el heredero que nasce q̄ no se escriue.

En mal cōsejo sobrepujan las fēmbas a los hombres.

Egū dize aristotiles la muger es varon imperfecto y mēguado: y por esso en su entendimiento natural no es tan perfecta como el pōbre. **E**s vna regla comun en philosophia: que toda causa eficiente q̄ obra

y haze algūa cosa se el fuerça que le pareça y semeje aq̄llo que haze. pues como las mugeres sean cosa imperfecta: y el mal así mismo desordenacion de bien. como dize sant' augustin. y por esso imperfecto no es sin razon que en conseyar y obrar mal sean mas prestas las mugeres que los hombres. **E** por esso dize q̄ en el mal consejo sobrepuja las fēmbas a los varones.

Mala es la medicina donde parece algo dela natura.

Que salustio: todas las cosas sō de templar antes que el fierro: y así lo acostunbrā los fisicos. **P**ues si el fisico que ante q̄ tentasse otra medicina quisiessse cortar luego el miembro que padecesse: mala medicina sería aquella. Así que el que ha bien de curar ha se de trabajar. **P**or quantas vias y maneras podra de conseruar y guardar el miembro que p' desce: y el fierro que sea el postrimero remedio. **L**a de otra guisa biē dize el proverbio q̄ mala es la medicina dō de parece algo dela natura.

Mala voluntad es acostunbrar se hombre a lo ageno.

Egun dize aristotiles en el. ij. de las ethicas. La costumbre así inclina a los hombres a obrar como la natura. **P**ues si hombre se acostunbra a tomar lo ageno y a aprovechar dello: siempre se inclinara a lo q̄ rer así fazer. **E** esto es acostunbrar se hombre a lo ageno.

Los q̄ son de mala natura no han menester doctor.

Introduze aristotiles en el p'mo de las ethicas a Esiōdo q̄ de xia. **A**quel es muy buēdo el que por si entiēde de todas las cosas: y aquel es bueno el que oye bien al maestro: mas el q̄ por si no entiende cosa ni oye al q̄ le muestra: este del todo es varō sin provecho. **E**l tal como aqueste postrimero dōto

do es mala natura pues por si no sabe ni quiere oyr al maestro. y porq segun su mala natura y condicion: el doctor y maestro obraria poco en los doctrinar y enseñar: dize el proverbio que no ha menester doctor ni maestro. y por esto dize: que los que son de mala natura. etc.

Mal bien los que siempre se piensan biuir.

Que salomon en el ecclesiastes q mejor es deyr ala casa dō de llo ran que no ala casa donde han plazer: porq ē la casa dō llozo a una hōbre memoria de como ha de morir: y retraher se ha de pecar y de obrar. Pues los q siēpre se piensan biuir no han memoria dela muerte: y cō esto biue mal y son pecadores. y por tanto nuestro saluador los manda velar y orar: porque no sabemos el dia ni la hora en q auemos de morir: y q estemos presto/bien asi como si cada dia ouiessemos de morir. y los que lo contrario hacen pensando siempre biuir: y bien mal segun dize el proverbio.

Interpretado lo mal dicho fazelo mas agro.

Segun derecho y buena razō lo dudoso deue se interpretar en la mas sana y mas benigna parte: pues si alguna cosa es mal dicha y a es ella de si misma. y si no esta del todo ciertamente maldicha por no la fazer mas agra deue se interpretar ala mas sana parte. De otra guisa faziendo dize verdao el proverbio: que interpretando lo mal dicho fazes lo mas agro.

El enfermo faz mal lo q le cumple instituyendo al fisico por heredo.

Das aquellas cosas que pueden atraer a los hōmbres a procurar muerte de otro son mucho vedadas y prohibidas en derecho: pues instituyendo al fisico por heredo.

redero dar se ha causa segun la cobdicia del ordenada de los hōmbres que mataste al enfermo. y por esto dize el proverbio: que el enfermo faz mal. etc.

Menos es engañado al que niega presto lo que dmanda.

Que salomon en los puerbios si algun amigo tuyo te viniere a dmandar alguna cosa: no digas anda y ve y buelue mañana si tienes la cosa que te asi demandan q dezir luego que no la quiere dar: no engaña al que demanda la cosa. Que dezir que vaya y venga y buelua es traer en engaño al que demanda la cosa. y por esto bien dize: que menos es engañado al que niega presto lo que demanda.

La muger que sola piensa: mal piensa.

Que por consejo seneca ē una epistola a toda psona que no se de mucho a estar sola: y dize guarda como seas solo no fables cō algun mal hōmbre es mal hōmbre es mal pensamiento. y si los hōmbres estan solos estan presto de pēsar mas en mal que no en bien: mas acaescera esto alas mugeres por la imperfeccion d su naturaleza. que como de suyo dize aristotiles: la muger es hōbre menguado. y por esto toda muger se deue guardar de estar sola: porq no aya causa de mal pēsar como dize el proverbio.

El que mal quiere fazer: siempre falla causa.

Que malos por dar color a sus desordenados desseos siempre buscan causa y ocasiō de los males que faze y quieren fazer. ca como dize salomon en los proverbios. El que furta por ocasiō que no tenia que comer: y asi el que faze adulterio: y el que mata nunca le fallestē causas y ocasiones que le cieguē la razō. y por tanto adan fue penado quando dios le pregunto: que porq

ania comido del fruto d el arbol que le ania vedado: respondio no confesando su pecado y error: esentamente: mas dando causa como de excusacion suya diziendo: la muger melo dio y comi: y por esto dios le agrauio la penitencia. y si q bien dize: que el q mal quiere fazer: siēpre falla causa.

Muchos ha de temer a quien muchos temen.

Que temo como dize aristotiles en l. iij. de las eticas es esperāca de mal segun lo qual los quere mē siempre esperā recibir mal de aquel q temen. y por se escusar del mal que el peran auer piensan como se anticipan a fazer mal a aq̄l d quē lo esperā auer: a los quales cōuenetemer a aquel que es temido: en otra manera ligeramēte podria ser ofendido. y por tanto seneca en la fabla que puso entre el empador nero y el segun solia en la. ir. tragedia: dize por que el emperador le dize que el fierro defendia al principe. Respondio seneca que mas le defendia la fe. y replico el emperador q cōuenia q cesar fuesse temido. Respondio seneca q mas cōuenia q fuesse amado. y la causa d el cōsejo de seneca es porq no cūplia al empador q los subditos le siruiessē por solo temor y por escusar el mal y la pena q d l podrian recibir: ca en tal caso cōuenia que el emperador temiesse a los subditos: y podria ser que se leuantassen contra el y lo matassen segun que lo fizieron. y si que bien dize el proverbio: muchos ha de temer a quē muchos temen.

Rigiendo se mal: pierde se gran señorio.

Segun se escribe en el ecclesiastico el principado del hōmbre seludo y cuerdo sera estable y firme y si quiescel rey insipiente y dōntē bido perdiera su pueblo: y que dios por las injusticias y ēgaños y maltratar traslada

y traspassa el reyno de gente en gente. y por esto dize que guay dela tierra cuyo rey es moço y cuyos regidores y gouernadores comen de mañana. y que bienauenturada es la tierra cuyo rey es noble y cuyos principes y gouernadores comen en su tiēpo para se sustentar y mantener: y nopa luxurar: y ha se el pncipe cō el reyno como la cabeza con el cuerpo. y si la cabeza duele y padesce enfermedades peligrosas: todo el cuerpo esta en peligro y presto d perecer y si qualquier otro miembro padesce ayn que aquel peresca si la cabeza esta sana el cuerpo podra recibir salud. segun lo qual bien dize el proverbio: que rigiendo mal se pierde gran señorio.

La muger que casa cō muchos: no plaze a muchos.

Que de suyo es dicho en el proverbio. dan lugar de mal dezir: la muger que casa con muchos es tenida mas en possessiō d luxuriola y deshoesta muger: que no de buena y honesta: lo qual no solo conocen y fablan los que son apartados della: mas los que casan con ella. y si algunos de aq̄llos con quē casa hā plazer a otros no plazera y por esto dize: que la muger que casa con muchos no plaze a muchos.

Si el coraçō manda los ojos: no pecaran los ojos.

Que sant Augustin en su regla y mada a los frayles: vuestros ojos si acataren en alguna fembra: no se finquē en ella ni mirē con mucha atencion. ca el ojo no casto señal es del coraçō no casto. pues si el coraçō manda a los ojos que no se finquen ni miren cō mucha atencion en las cosas q pueden traer pecado y error cierto es q no pecaran los ojos: ca no se puede escusar q el ojo no vea qualquier cosa q delante se le repie

Proverbios

lenta, y por tal mirar como a queste no ay pecado. Mas si mira con intencion de ferir, no lo que puede traer error y pecado: ya parece que lo cobdicio y desseo en su coracon segun dize el euangelio: que quier viere la muger para cobdiciar: ya la fornicó en su coracon. E assi el mirar traxo pecado: porque el coracon no mando a los ojos en la forma que mirassen. Assi que bien dize el proverbio: si el coracon manda los ojos: no pecaran los ojos.

Lo mejor del infelix
y desauenturado es: que no faga cosa.

Son personas tan desauenturadas y defaistradas que nunca han buen fin en cosa que fagan: y en lo que los otros han buenos acasos, ellos han trabajo y pena: pues lo mejor que el tal puede fazer es: que conosca su dicha y no faga cosa: ca si no faziendo cosa no aprouechar: al menos no aura dano. E por esso dize que lo mejor del infelix y desauenturado es que no faga cosa.

No digas propio
fala que se puede mudar.

Segun se dize en el primero proverbio. Todos los bienes temporales son agenos de nos y vienen desseando: y pierden seno quierdo: y de cada dia se mudan y pueden mudar. Los bienes espirituales y de la anima: segun que son las virtudes intelectuales y morales, estos son bienes propios: y no se pierden assi de ligero: ni es poderosa persona alguna de los mudar y apartar de nos. E por esso dize nuestro saluador: que no queramos temer aquellos que pueden matar al cuerpo: porque la cosa propia del hombre es el anima: y esta solamente esta sujeta a dios: el qual por su gran misericordia ha uido respecto a nuestras obras la puede saluar o condenar. El cuerpo qualquier mal hombre o tirano le puede tirar o apartar de nos: y por esso el cuerpo no es cosa propia

nuestra. Assi que bien dize el proverbio: no digas, etc.

El que teme de caer
no cae de ligero.



Este boecio en el primero de consolacion: que no solamente es de mirar lo que es de late los ojos que tu prudencia mide la fin de las cosas. Pues si alguno no quiere caer mirara el fin de lo que puede venir y temer de caer: y temiendo reguardar se ha: y guardando no caera de ligero. Assi que bien dize el proverbio: que el que teme, etc.

No se que dessees ni
que fuyas: segun la burla que el dia faze.



Este salomón en los proverbios. No te glories ni te alegres por el dia de cras: que no sabes lo que el dia parira: asi que lo que ha de acaser y lo que sera es incierto de todo. E por esso dize aca seneca: que no sabe dezir que dessees ni que fuyas: que lo que vn dia es provechoso: otro dia puede ser danoso. y por esso dize segun la burla que el dia faze. ca segun se mudan los tiempos: assi se mudan las cosas que no cumplen y que cumplan: y esto se entien de en las cosas que no son buenas de su natura: y en las cosas que del todo no son malas de su natura. Ca si del todo fuesen buenas: o del todo malas bien sabriamos lo que era de desear y lo que era de fuyr. segun dize aristotiles en el segundo de las ethicas: que cosas ay que luego que son nombradas son mezcladas y bueltas con malicia: pone en exemplo como alegrar se hombre del mal ageno y adulterar. Otras ay en que se puede fazer bien y se puede fazer mal: ca matar hombre si lo fago en mi defensa: o como juez: o por mandado del juez o del señor de la tierra: no yerro ni pecco en ello: en otra manera ay error y pecado. Assi mismo si hombre esta en estrema necesidad que no tiene que comer ni que beua: puede tomar y furtar para

De seneca

Fol. xli.

que coma y beua sin pena y pecado alguno: y otros casos que ay permisos de derecho y otros que no. y en tales como estos casos que se pueden fazer bien y fazer mal el virtuoso y bueno es ley assi mismo y no puede dar regla cierta. segun dize aristotiles en el segundo de las ethicas: de quando se fara bien: o quando mal por la infinita de los casos particulares que pueden venir ay en que para lo que comunmente puede acaser y se deve fazer: aristotiles pone reglas y doctrinas en su philosophia moral. y salomon en los proverbios. y seneca aqui y para los casos que no se puede dar cierta doctrina de lo que se deve fazer por la mudanca y variedad del tiempo y por las cosas que pueden acaser. Bien dize el proverbio: no se que dessees ni que fuyas segun la burla que el dia faze.

No se vence peligro:
sin peligro.



Introduze terencio en la primera comedia ay en su siervo que dize a su señor: el qual queria recusar de fazer vna cosa que le cupla por recelo del peligro que le podia venir induciendo al señor que le firielle: dezia señor no puede fazerse sin gran peligro fazienda grande y de gran memoria: assi que sin peligro no podia vencer otro peligro.

Ninguna tan buena
fortuna ay: de la qual no te puedas querer.



Este boecio en el primero de consolacion. Ninguno ay tan bien auenturado que no desee mudar su estado: segun lo qual no puede auer hombre alguno tan buena fortuna de la qual no se quere. E la causa desto es: porque en las bienandanzas temporales siempre ay mezclada tristeza y trabajo y ansia. y por tanto no puede ser buena fortuna sin quera. y esta es vna de las principales razones por donde los philosophos antiguos vinieron en conocimiento que en

esta vida no auia bienandanza ninguna perpetua: ni cosa en que el espíritu del hombre reposasse. E de aqsto vinieron a concluir que era por fuerza. porque el desseo del hombre no fuesse vano y vazio pues en esta vida no se podria faltar ni reposar el anima que en la otra se farta y reposasse donde ay placer sin medida: solganca sin ansia y sin trabajo. E assi lo concluye platon en el phedro: ca en esta vida como es dicho y dize el proverbio: ninguna ay tan buena fortuna de la qual no te puedas querer.

De ninguna manera me
joz morimos los hombres: que quando de mejor voluntad biuimos.



Este proverbio esta declarado en el proverbio de suso que comieça. Felicidad es morir, etc. E como ende dezia seneca en la septima tragedia que pregunto Clitemestra a her de agamenon a Electra su hija: si auia peor cosa que la muerte: respondio Electra que si: que la vida es peor que la muerte si cobdicia morir hombre quando dessea biuir por la pena que tiene es morir triste muerte. Pues en ningun tiempo mejor moriremos los hombres: como dize el proverbio que quando de mejor voluntad biuimos.

Al auarieto nunca le
fallece causa para negar.



Auaria como dize el apostol: es seruidumbre de los ydolos: los por que el auariento adora en el dinero assi como en dios: y por no gastar dera de cumplir muchas de las obras de misericordia. E como de suso es dicho el auarieto ni es bueno para si ni para los otros. E dize boecio en el segundo libro de consolacion: que la auaricia faze a los auarientos mal quistos: la largueza faze a los largos claros y bien amados. y por tanto como al auarieto demandá alguna cosa: tanto recusa por no lo dar que siempre bul

Proverbios.

publico y escondido: es señal de hombre no bien acostumbrado. La si es verdad el hombre es virtuoso y esta acostumbrado a virtud y la costumbre nos inclina a obrar así como la natura / o estemos acompañados o estemos solos siempre usaremos de virtud. E por tanto dize Aristotiles en el primero de las ethicis que avn que cerca de las senectas y de las otras cosas puede haber olvidança por el continuo obrar: cerca de la virtud no puede aver olvidança: que despiertos o durmiendo / o solos / o acompañados: siempre la virtud nos inclinaria a beuir bien. y así fara el que es acostumbrado a vicios y a pecados: y los hombres en todo tiempo y en todo lugar deuen usar de lo que visten: y vestir de lo que usan. Pues biē dize el proverbio: no buvas en vna manera quando estas solo y en otra quando estas en la plaza.

No pidas cosa: que si ati la demandas en la negarias.



Al por consejo Caton: que demandemos lo que es justo y lo que parece ser honesto. La loca cosa seria pedir lo que con razón y derecho se podría negar. pues si tu tienes alguna cosa la qual es tal y de tal natura que a vn que te la demanden no la dearias dar ni otorgar si otro la tienea quē es tanto ne cessaria y complidera como ati seria: y si tu vieses que con razón la negarias: no la deues pedir al otro: que loca cosa es como d'uso es d'uso pedir lo que con razón deue ser negado. Pues bien dize el proverbio: no pidas cosa. etc.

No niegues cosa: de lo que tu demandarias.



La razón de este proverbio depē de lo que es dicho en el proverbio de uso: y ha fundamento en la regla del euangelio: que por la medida que medieres por ella te mediran. Pues si tu niegas lo que demandarias: no es sin razón que quando lo demandares lo nie-

gue ati. Así que biē dize el proverbio: no niegues cosa de lo que tu demandarias.

Ninguna cosa es grā de en las cosas humanas sino el coraçon que desprecia las grandes cosas.



El principal cosa por donde el diablo pensó tentar el coraçon de nro saluador fue: quando le subió en el monte alto donde se de mostraua que parecian todos los reynos del mundo y le dize: que todos aquellos reynos le daria si le adorase. Al qual nro saluador le respondió con generoso y grande coraçon despreciando tan grande dadiua como era todos los reynos del mundo quando diu ve a tras las humanas que escrito es: avn solo dios adoraras y a el solo seruiras. La como todos los hombres ayā deseo natural de ser poderosos y ricos: si el hombre tiene tan grā de coraçon que quiera ser pobre y justo mas que rico y malo: ciertamente este se dize tener grande coraçon. y este fue el consejo que nuestro saluador dio al que preguntó que qual cosa faria para ser saluo. y nro saluador le respondió que fuese y viese todas las cosas que tenia y lo diese a los pobres. y el touo coraçon de despreciar las grandes cosas por dios: este pudo ser saluo: y deue ser dicho hombre de grā coraçon. y el que no lo tuuo este: esta aparejado de no poder ser saluo: y sera dicho hombre de pequeño coraçon. Así que biē dize el proverbio. Ninguna cosa es grā de en las cosas humanas: sino el coraçon que desprecia las grandes cosas.

No aproueche a uer aprendido biē fazer: si lo deras.



Aze nro saluador en el euangelio que ninguno que pone mano al arado y mira a tras no sea dino del reyno de dios. El que pone mano al arado es el que comienza a bien fazer

De seneca.

So.

xlus.

El que mira a tras es el que deuo de bien fazer así que no aproueche a uer puesto mano al arado: sino lo continua. E los doctores santos dizen que mejores no conocer la carrera de dios que despues de conocida boluer se a tras. La segun dize el profeta ezechiel: si vn hombre viere largo tiempo justa mente y despues pecare y ofendiere a dios: no se aura memoria de todas las justicias que hizo. Segundo lo qual bien dize el proverbio: no aproueche a cosa a uer. etc.

No es de curar con que coraçon fagas lo que es malo de fazer: ca los fechos se miran el coraçon no se vee.



La yglesia militante no juzga de las cosas secretas y interiores en el coraçon: que como dize el psalmista: solo dios escodifica las renes del coraçon: mas juzga de las cosas exteriores y de fuera. E si tu fazes alguna cosa que sea de su natura mala avn que no ayas respeto en tu coraçon al mal que fazes: la yglesia y el juez a quē pertenece corregir y castigar aquel maleficio no juzgaran por el proposito que diras que touiste en tu coraçon mas por el mal que parece ser fecho: aquesto seria verdad segun dizen los juristas saluo si por conjeturas exteriores se puede seconocer como el que erro no ouo proposito ni voluntad de errar. da exemplo si corriendo hombre vn cavallo donde ay gente y el cavallo se desarrédafe: y tomase si el freno en la boca. Que se metiese entre algunos hombres y los matafe: avn que el fecho en si sea malo que es matar hombre: mas la conjetura faze creer que aquel mas hono voluntad de correr el cavallo sin dāño que con dāño: en especial si el cavallo solia ser bien arrendado y no acostumbraua tomar lo semejante no se podia escusar el cavallo de ser peado por culposo avn que no por doloso. Pone así mismo vn exemplo: que si alguno tira con vna ballesta al lugar donde no se crega razonablemente que no ha-

nia cosa en que podia fazer dāño: y lo hizo: la conjetura faze conocer el coraçon con que lo hizo. y esto se acatara mas que el mal que fue fecho. y si tal conjetura no se pudiese auer: biē dize el proverbio: no es de curar con que coraçon fagas lo que es malo de fazer: ca los fechos se miran el coraçon no se vee.

De quien vieres que ha buen comiengo en virtud: no c desespere buena salida y fin.



Algunos son que comienzan mal a beuir y perseveran en ello: y al tiempo de la muerte conuierete a dios y ha buena salida y fin: como acaescio al ladron que fue puesto cerca de nro señor: y estos son casos segun dize san agustin que acaesceran pocas vezes: y de las cosas que pocas vezes acaescen segun que comūmente dize los doctores: no buemos curar para traer doctrina y consequencia dello: principalmente auemos de curar de las cosas que comunmente acaescen: y por la mayor parte: y de las tales como a questeas son lo que dize el proverbio: que del que vieres que ha buen comiengo en virtud: y aproueche en ella: y se alegrare en usar de virtud bues esperar razonablemente que avra buena salida y fin: y no se dira virtuoso por vn solo acto virtuoso que faga. que segun dize Aristotiles. en el 1. de las ethicis: así como vna golondrina no faze verano: ni vn acto virtuoso faze presumir que vn hombre es virtuoso. y la mayor presuncion por donde puede hombre conocer segun dize Aristotiles en el segundo de las ethicis: si vn hombre es virtuoso o no es en la dileccion y tristeza que toma en obrar virtuosamente. y si las obras que faze de virtud se deleyta y alegra en ellas ha uemos señal: y presumimos que es / o sera virtuoso y si se contrista en las fazer y no las faze alegramente no auemos del buena señal ni presumimos razonablemente esperar que acabara y fenescera bien: mas no trae necesidad

dad porq lo duamos creer: y puede ser que toda su vida vsc bien y despues muera infeliz y desaneturadamente. **E** por tato dize aristoti. en l. j. delas ethicas: q solon fue vno de los siete sabios d atenas y nunca quiso dezir en su vida a ninguno por mucho bie q le viesse vfar fiel es: nin bienauenturado porq podia ser q muriesse infeliz y desaueturadamente: asi como dize de priamo: mas q despues de sus dias de aql q auia biuido bie y virtuosamente: y auia acabado y fenecido en bie: auiamos d dezir este fue virtuoso y bieauenturado: no se quita por ello lo q dize el proverbio. q de quien vieres que ha buen comiengo. etc.

Las auras zelo de dios

no de los hombres: ca zelar de los hombres vicio la mala cosa es.



Ma de las cosas porq hestas se mostro enteramente seruido de dios fue: quando dixo d zelo con q zelo la casa d dios por los altares q los ydolatrass auian destruydo: y los profetas q auian muerto: segund se escribe en l. j. d los reyes. y dauid en el psalmo dize. q el zelo de la casa de dios le comio. segund dize sanct gregorio en los morales: a si enflama y enciende sus coracones q dispiciado todo reor y miedos se disponen por seruido de dios qndo veen q cumple a qualesquier peligros. en persona de los quales dezia el santo job: ofadamente se alegra y sale en encuetro a los armados. **D**ize sanct gregorio: no solamente no han de temer los malos: mas hales de salir al encuentro. y muchas vezes los malos no nos dexa estar en paz y reposo: si por la justicia y por el seruido de dios no nos ponemos a los contraster en sus malos deseos: mas si zelamos el seruido de dios somos obligados por la defension dela justicia de nos ofrecer a los peligros. y calo q no seamos buscados de los malos salir al encuentro a ellos a los contraster en sus malos y dañados ppositos **E** dize sanct gregorio: q si la justicia q nos

amamos veemos q la viola y corrompen en otros: avn q parezca a nosotros honrra: y no molestar nos ni injuriar nras psonas en ofendiendo a los otros injuria a nos **E** este es el zelo q auemos d hauer de dios no consentir q su seruido sea corrompido: ni su justicia sea violada. **E** si conuerna poner nos a peligros y muerte: q no lo eicusemos por seruido de dios. **E** dize que no ayamos zelo de los hdbres: segund dize los theologos: zelo es no qrer auer compania en la cola q se ama. **E** dios de las cosas qn do dixo a moysen qndo le aparecio. yo loq seño: zelo lo que no quiere dios ni consiente que adoremos ni amemos otra cosa sino a el. **E** si otra cosa amamos: Que sea por el: y no a el por otra cosa. **E** dize que no zelamos los hdbres: ca jamas estara en paz ni en amor con ningun hombre el q es zelo so y sospechoso. **E** por esto dixo cató guarda te no seas sospechoso ni mequino en todas las horas: q a los temerosos esta presta la muerte: y sin justa causa no has de creer mal: dves interpretar las cosas mas a buena parte. y esto es lo que dize el proverbio auras zelo de dios. etc.

No estudies a plazer a muchos: mas a quales.



Ize aristotiles en l. viij. d las eticas: q delectacion no es otra cosa sino juntar se vn conueniente con otro conueniente: vn semejante con otro semejante. **P**ues si tu has de cōplazer a alguno conueniente q te deleytes con el: y por consiguiente has de ser semejante del. **E** si tu estudias cōplazer a muchos conueniente q te conformes alas costumbres cō aql los muchos. y como los muchos seā mas viciosos q virtuosos: conuerna q tu te des a vicios y a maldades. **P**ues si has d cōplazer a algunos lo qual es necesario: por que ningūo puede biuir sin amigo: conueniente que segund dize el proverbio: no estudies complazer a muchos mas a quales.

La maldad ella es pe

na de si misma: ca la mala consciencia avn que algunas vezes esta en reposo: mas nunca esta segura.



Segund dize el sabio: la consciencia llena de temor por el mal que ha fecho teme y recela que le vendran crueles cosas. **P**ues avn que otra pena no aya la mala consciencia si no el temor q tiene dela pena y daño que ha de padecer por los males que hizo abastan le ya por pena. **E** por tanto enre las otras cosas que la nutriz dezia a febia segund introduce seneca en la quarta tragedia: para la retraer del adulterio que queria cometer cō y politico su entenado de quie ella estaua enamorado dixo. **P**ongamos que los dioses sean tan fauorables q quieran encubrir ayuntamiento tan maluado como piensas retraya te de pecar la pena q en tu pensamiento parecera que te esta presente el temor de tu pavorosa consciencia: y tu coracon lleno de culpa y temeroso de si mismo. **E** a ningūa avn que no ouo pena del maleficio q cometio no estubo en reposo ni segura dela pena que merecia. **E** con esto cōcuerda lo que dize Job: que el gusa no dlos malos no morira: quiere dezir que la consciencia siēpre estara presta: y si otro acusador no ouiere para acusar. **P**ues bie dize el proverbio: que la maldad ella es pena de si misma: ca la mala consciencia avn que algunas vezes esta en reposo: mas nunca esta segura.

Ningūo acusar a se

sto: a ninguno lo aras presto.



Por cōsejo cató que loemos escalfamente. ca a aquel que mucho loamos algū dia verna q mostrara que amigo sera. quiere dezir que el que pēsamos que es nuestro amigo fallecera al tiempo del mas menester: y el que pensamos que es bueno fara alguna cosa que no deua. **E** a como dize el

psalmo: por mucho que el hdbre sea justo siete vezes cae en el dia: ni deuemos a algū no juzgarlo: ni acusarlo prestamente: por que muchos de que no esperamos que farran obra virtuosa al tiempo del menester la podran fazer y la faran: y seria gran mengua si hombre ligeramente lo a y ligeramente te acusa de delloar al que vna vez loo y a prouar al que vna vez condenno y acuso: ca auria al tal por hdbre de liuiano iuzzio. **P**ues bien dize el proverbio: a ninguno lo aras presto. etc.

Pienso q ningun lugar ay sin testigo.



Segund dize los theologos: dios es presente en todo lugar y ningun lugar es al qual dios no finca y donde dios no este por presencia y en esencia: y por esto dezia dauid en el psalmo a dios. Si subiere al cielo tu ag estas: si descendiere al infierno en dte falla re. si tomare alas y bolare tu mano me llesuara. **A**si que dezia dauid que a ningū lugar podria y donde a dios no fallasse. **E** pues si dios esta e todo lugar: no ay lugar sin testigo: alo menos dios: y despues la consciencia de cada vno: que aquella abasta para juzgar del bien fecho y mal que hombre faze. **E** por que no ay lugar sin testigo dixo nuestro saluador en el euangelio: q no ay cosa oculta q no sea revelada ni cubier ta que no se sepa: porque el testigo que es dios esta presente en cada lugar. **E** por tanto dize los theologos que el dia del iuzio no es necesario otro acusador ni otro testigo contra el q peccó sino la su consciencia. **A**si que bien dize el proverbio: pienso que ningun.

No es pequeña la ca

sa que a muchos amigos recibe.



Segund dize aristotiles en l. viij. delas ethicas: la cōdicion de los amigos es que tengan vn quer y vn no querer: y sean quasi vna anima en dos cuerpos. y la conformidad y vniō de los coracones faze a los ami

que se comporten y quepan en pequeño lugar y estrecho: así como la disformidad y poco amor y del amor: haze algunos que no quepan en larga casa: segun dize salomon en los proverbios: que echan al hombre de casa el humo y la gotera y la muger renzillosa. Así que la disformidad y del amor: da la muger al marido haze que ambos no quepan en una casa avn que sea grande: pues la conformidad de amor fara que muchos quepan en una casa avn que sea pequeña. Pues bien dize: que no es pequeña cosa. &c.

Nunca es de vengar
mal con mal.

Segun derecho: si alguñ quiere ofender y injuriar a otro luego de su hora puede resistir la ofensa aquel contra qui se apareja por quantas vias y maneras podra: tanto que por defender y escusar de no ser injuriado consintieron los derechos que sin pena alguna pudiesen matar al injuriado: mas si esta defensa no se haze luego de su hora mas por interuallo de algun tiempo. El que es injuriado y recibio tuerto o alguñ no: injurio y ofendio a aquel q lo autia injuriado. La causa y razon desto es la sentencia deste nuestro proverbio que dize: que no es de vengar mal con mal: que para esto el rey puso a los jueces para escarmenar y penar las injurias y males que vnos fiziesen a otros: y que ninguno se vengase por su propia auctoridad: ca seria una gran confusion y turbacion de la cosa publica. Pues bien dize el proverbio: no es de vengar mal con mal: mas por la justicia: y segun que las leyes disponen.

Disputando la verdad
mucho se pierde.

Sciencias ay que quanto mas en ellas disputan mas se sabe la verdad: y esta es la philosophia natural: y todas las ciencias

matematicas porque tienen Principios ciertos y verdaderos y necesarios. Otras ciencias ay que mientras mas disputan en ellas mas se pierde la verdad dillas. Esta es la philosophia moral y la rethorica. La causa desto es porque sus principios no son ciertos ni necesarios: mas son probables y han alguna buena razon por si. No se puede dar tan buena razon por una parte: que quasi no se de otra tan buena razon por la contraria. De aqui viene que lo que un tiempo es justo y razonable: otro tiempo es injusto y sin razon. y así mesmo en uno y esse mismo tiempo lo que en unas tierras han por bueno y justo: en otras lo han por malo y por injusto. De aqui viene así mismo segun dicen los juristas que segun mudanca de los tiempos no es inconveniente que las leyes se muden. Esto es lo que dize una regla del derecho: que toda definicion es peligrosa en derecho: por que no se podra dar tal que fuese cierta y verdadera por los defectos y fallecimientos de casos particulares que cerca de ella cada dia vernan. Esto es lo que dize aristotiles en el primero de las ethicis: que y qual pena seria el rethorico demandar de mostracion: y el mathematico demandar de persuasion. Quiere dezir la demostracion es de principios ciertos y necesarios: y esta pertenece solo al mathematico y al philosopho natural. La persuasion es de principios probables que de todo no son ciertos ni verdaderos: mas han por si alguna buena razon. y esta solamente pertenece al rethorico. Dize aristotiles: que y qual pecado seria concluyendo que en las sentencias que tratan de los actos y costumbres de los hombres que son así como la philosophia moral: y la rethorica no conviene mucho disputar por que no han por si razones ciertas y necesarias: mas probables y persuasibles y no mucho ciertas: que en otra manera como dize el proverbio. Disputando mucho la verdad se pierde.

Todo pecado es accion:

toda accion es voluntaria quier sea honesta quier torpe: siquiere que todo pecado es voluntario que las escusaciones que ninguno peca contra su voluntad.



Cste proverbio contra aquella profunda question de precitos y predestinatos y del libre aluedio de la qual difusamente tratan los theologos: y toca lo boecio en el. iij. y. v. libros de consolacion. Fue question antigua entre los philosophos antiguos: de la qual fazemencion seneca en el libro de providencia. y aristotiles en el. ij. de perlarmentias: y algunos philosophos antiguos stoicos tuvieron que todas cosas venian de necesidad: y ya determinado estava quando yo nasci si yo havia de ser rico o pobre: o bueno o malo: o sabio o simple. Otros philosophos llamados peripateticos de los q les fue aristotiles tuvieron q quando nasci no estava ciertamente determinado si seria rico o pobre: o simple: o bueno: o malo: mas que podria ser. Que fuese uno o que fuese otro segun la diligencia que pusiese y segun la parte que por mi libre aluedio quisiese escoger. y esta opinion fue muy catholica y conforme al texto de la sacra escriptura que dize. Delante el hombre esta la vida o la muerte: y el bien o el mal lo que le plazera: o querra escoger esso le daran. E Dios diro por moysen: yo pongo ay delante de ti: quiere dezir: en tu election el bien o mal: eligiras el bien y desecharas el mal. La si de otra guisa fuese como dezian los philosophos y querrian dezir algunos de reyes que todas las cosas venian de necesidad: y q así estava determinado q yo fuese bueno que no pudiese no ser lo: y si estuviera determinado. Que yo fuese malo que no pudiese escusarlo. sin razón sera de dar a mi galardón por ser bueno: y dar a aquel peña por ser malo: pues voluntariamente

no fue bueno: y voluntariamente a aquel no fue malo. mas porque estava así determinado era necesario que fuesen: y así peccerian todas las fees de christianos y judios y moros que prometen a los que bien usaren galardón y gloria perdurable. E a los que mal usaren pena y dolor para siempre como se compadezca esto con la providencia y sentença de Dios. E como estado el libre aluedio digamos q Dios sabe todas las cosas y q en la sentença de Dios no puede aver fallamiento. Esta es una alta y profunda question: y semejante como dize boecio de la serpiente que mato Hercoles que llaman ydria: cuya una cabeça cortada nascia siete: así en esta manera una question suelta nascen siete della: y solo pertenece della tractar a los mucho sabios: y a los otros creer la que dize Athanasio en el simbolo del Quicumq vale saluus esse. que los que bien fizieren auran gloria para siempre: los que mal fizieren auran pena perdurable. Tomando al proposito de nuestro proverbio Seneca qui. o poner aqui la opinion verdadera y catholica: y mostrar como en el poder de cada uno estava de ser bueno o de ser malo. y que ninguno podia aver escusacion de su pecado diciendo que necesidad lo autia traydo a pecar. La dize que todo pecado es accion y obra: toda accion o obra que hombre haze agora sea honesta agora deshonesto es voluntaria: esta en su mano o la fazer o no fazer: o lo qual se sigue que todo hombre que peca que mas peca por propia malicia y voluntad que ha de pecar que no por necesidad alguna que a ello le traya. Pues el que peca quiere las escusaciones diciendo que por necesidad lo hizo: que no es verdad y confiesse abiertamente su pecado: que ninguno peca contra voluntad que en su mano fue de pecar o de no pecar. Que segun dize Aristotiles en el tercero de las ethicis. de burlar es y de reyr de quien para escusacion de su pecado dixesse que lo havia fecho y causado la muger hermosa que vio o los buenos y deleytosos májares: y

no acusasse así mismo como hombre q no auia fecho lo que deuia por su propia malicia y error. Así que biē dize el proverbio que todo pecado es accion: y toda accion es voluntaria quier q sea honesta quier torpe: sigue se que todo pecado es voluntario quitale excusaciones que ninguno peca contra su voluntad.

Malquerencia de mu

chos se asconde so el beso.



Penso judas que en otra manera pudo mejor encubrir la traçion que auia tratado a nuestro señor: que besandole y dandole paz: ca como el beso sea señal d gran amor segun que se escriue en el cantico cantico. Los que mal quieren a otros no piensan como encubrirā su mal querer en otra mejor manera q dando paz y besando. y esto es lo que dize el proverbio: que mal quieren cias de muchos. etc.

Todas las cosas se

descubriran no digo si cayeres: mas si titubeares para caer.



Segun dize el evangelio: ninguna cosa hay encubierta que en algun tiempo no se descubra: y ca lo que las cosas que algunos fazen desonestas y no deuidamente se encubren por algun tiempo por temor del que las faze que sera tirano: o por amor que por no auergoçarlo no las descubra el que las sabe. Mas si este cayeres y abarare d su estado: o titubeare para caer: dize el proverbio que todo se descubra: que los q han cessado de hablar: o ha sido por temor o por amor como cesse el temor priuado el tirano de su poderio: o menguado hombre de su estado queden pocos amigos todos lo descubran que como dize aristotiles son amigos por deleyte: o amigos por provecho cessando el deleyte y cessando el provecho cessa la amistança: solamente quedan los amigos por honesto: y de estos son pocos. y los q sabian los malos y desonestos fechos

auian cessado de hablar: o los encubrian: ellos los descubria. E auiedo hombre mudança de su estado no solamente se creera d el mal que del se dize avn que no lo aya fecho. E esto es de lo q mas se queraua bode en el primero libro de consolacion que a los que fortuna es aduersa y contraria si algun crimen o manzilla les es impuesta luego es creydo avn que no sea verdad. Así que biē dize el proverbio. Todas las cosas se descubrirā las q fueron verdaderas y se diran las q non fueron no digo si cayeres mas si titubeares para caer.

Toda afeccion es tal

que en lo que aqlla se enloquece piensa que todas se enloquescen.



Segun dize aristotiles en el segund libro de los rethoricos el amor y la malquerencia ciegan el iuzio: segun lo qual si a mi con amor y afeccion desordenada me parece biē alguna cosa y me enloquesco en ella auiedo con ella mas deleyte y placer que es razon: ciega se me el iuzio por tal manera q pienso que como yo me deleyto de misuradamente en aquella cosa que así faran los otros. E en esto se engañan todos los hombres: que como dize aristotiles en el.ij. libro de las politicas: no se podra contar quanta delectacion cada vno aya en lo suyo: y quanta diferencia ay: vn hombre pensar la cosa ser suya y agena. E esta delectacion desmesurada q el hombre ha en la cosa suya faze a los hombres enloquescer en ella: y ganale su afeccion que piensa. Que como dize el proverbio: que como el se enloquesce que todos se enloquescan.

Piēsen los hombres

mal de ti: porq los buenos desplacer a los malos: loores.



No de los mayores trabajos q los hombres han segun dize seneca en el libro que compuso de los remedios de la fortuna: es que los hombres piēsen o digan mal de los

ya esto da el vna buena respuesta diziendo: mouer me ya yo y auria desplacer si leio: si caton los dos scipiones dicesen mal de mi mas ser desloado d los tales hombres q dize mal de mi: loores es a mi. Así q biē dize el proverbio: piēsen los hombres mal d ti porq los buenos desplacer a los malos loores.

La muerte da su me

rescimiento a los que son diferentes en vida.



Diferencia ay entre la muerte d los buenos y la muerte d los malos. La segun dize el psal. la muerte d los malos es muy mala: y d la muerte d los buenos se escriue en la apocalipsi. biē aueturados son los hombres q mueren en el señor: la q diferencia pone biē socrates en el libro q compuso de las exortaciones d dē el morir la fortuna lo dio por ley a todos los hombres. E bien morir la propia natura lo dio a los virtuosos. E virgilio escriue en el.ii. libro de las eneidas d dē dize. A todo hombre esta determinado de su vida y el tiempo que no podra recobrar mas estender la fama por fechos: esto solamente es obra de los virtuosos. así q bien dize el proverbio: que la muerte da. etc.

Cada dia es d orde

nar así como si fuese el postrimero.



Nuestra vida así es puesta so infinitos casos y peligros que no podemos dar passo sin q nos pongamos a peligro de muerte. E por esto dize seneca en la.ij. tragedia: q ninguno pudo tener tā fauorables los dioses q se pudiese prometer el dia de cras. E salomon dize en los proverbios: no te glories para el dia de cras: que no sabes lo que parira el dia por venir. E por esto nuestro saluador en el evangelio nos manda Que velemos y oremos: porque no sabemos el dia ni la hora. E lo mas cierto que hombre tiene es la muerte. E por esto dize el proverbio: que cada dia es de ordenar como si fuese el postrimero.

Reputa te por orador

si te atraxeres a lo que cumple faze.



Ezia el apostol: q le era dado vn aguijō d satanas q lo atormentaua: y q via vna ley en sus miembros q repugnaua y contra dezia ala ley de su voluntad. E aristo. dezia en fin del primero de las ethicas: q en el hombre son dos partes: vna es apetito sensitivo q lo inclina siempre a obrar brutas y bestiales cosas. E otra el apetito intellectivo q lo inclina a vsar de virtud y razon. Esta es la q el apostol llama la ley del entendimiento: pues quando hombre quiere faze alguna cosa concurren estas dos potencias a lo inclinar cada vna a lo suyo: y cada vna faze razon por si en esta manera: si hombre propone de cometer adulterio: dize el apetito sensitivo q es la que llama el apostol la ley de los miembros que toda cosa delectable es de proseguir y defazer. E como aquel acto sea delectable que aquel acto es de proseguir y faze: dize la razon que es la que llama el apostol la ley de los entendimientos que toda cosa desonestas y que trae y causa pecado es de euitar y fuyr. E como el adulterio sea desta manera: aquel adulterio es de euitar y fuyr: puestas estas razones por cada vna de las partes si nuestro señor da tanta gracia a aquel q penso adulterar que crea ala razon y al entendimiento no al apetito sensitivo y ala ley de los miembros deue se tener por buen orador: que el buen orador como dize Tulio en la rethorica: el oficio principal suyo es por buenas persuasiones y razones inclinar y faze a los hombres que fagan lo que el quiere. E si el orador es virtuoso y bueno atrae a los hombres a faze lo que cumple. E si el orador es malo: atraera a los hombres a faze mal. Tanto que ponen por quistion aristotiles y tulio: si la arte oratoria ha traydo por los malos ministros della mas daño alas comunidades que provecho. Como quier que sea no se deue dezir orador sino el que se esfuerça y procura inclinar y atraer a los hombres

res por buenas persuasiones y razones a que fagan obras de virtud y fuyan los vicios como hazen los buenos predicadores. **E** por esto tulio en la rethorica nueva en el comienço en la definicion que puso de orador diro: que auia de ser buen varon y sabio en hablar. **P**ues bien dize el proverbio: que te debes reputar por orador y por buen varon si dexando aquello a que te inclina la ley de los miembros te atraxeres a lo que cumple.

Ala rēzilla mezcla al guna blandura

Egun d fuso es dicho en el proverbio. El que vence la yra. y c la yra trae consigo muchos malos y dañosos efectos: tanto q el sabio diro: que la yra no mora ni reposa salvo en el seno del loco. **E** caton dize que la yra embarga y apassiona al coraçon. **P**ues si tu has yra con alguno y riñes cō el para que parezca q del todo no sales de tu sentido: cōuiene que mezcles algūas blandas fablas porq no parezca que aqlla renzilla la has estando fuera de tu sentido vencido de yra. **E** por esto dize el proverbio: ala rēzilla siempre mezcla. y c.

El pecar mas se due

dejar por odio que por miedo. **M**al que se dexa d fazer por miedo no se dera del pazer porq la volūtat no esta presta para pecar: mas por temor d la pena avn que no se acabe actualmēte el pecado sola la voluntad lo causa y acaba. segun dize nuestro saluador en el euangelio: q quien viere muger y la cobdiare: ya la fornico en su coraçon. segun lo qual sola la voluntad que cobdió fornico: y assi peco mortalmente / aun que despues por miedo no consintio ni consumio el pecado actualmente. **E** por tanto dize Seneca en el libro de prouidencia: si supiesse que los dioses lo auian de perdonar: y los hombres no lo hauian de saber por la fealdad del pecado a

borresceria el pecado. assi que el pecado es tan feo y torpe en si que hombre le deue a uer odio y malquerencia por la torpeza y fealdad suya. **P**or lo qual mas lo deue hombre dexar de fazer que no por recelo de pena alguna que teme. **P**ues bien dize el proverbio: que el pecar mas se deue dexar por odio que no por miedo.

Buena cosa es perdonar siempre: asi como si tu peccas cada dia.

Ma de las principales cosas cō que entendemos inclinār a nro señor a que aya misericordia de nos y pdone nuestros pecados es lo que le dezimos cada dia en la oracion del pater noster: que perdone el a nos los errores que le fazemos assi como nosotros perdonamos los errores q nos fazen. **P**ues si es verdad como dize el psalmo: q por mucho que vn hombre sea justo siete vezes peca cada dia. la flaqueza de nuestra humanidad no nos dera estar sin pecar y errar. **P**ues si alguno errare contra nos desuenos le perdonar: porque dios nos perdona los errores que contra los otros fazemos. **P**ues bien dize el proverbio: buena cosa es perdonar. y c.

Buena cosa es seguir las pisadas de los mayores: si derechamente anduieron.

Nuestros mayores segun dize seneca en una epistola: son como nuestros capitanes / o guion / o adalides que nos muestrā el camino que auemos de llevar. **M**as dize q no son nuestros señores: quiere dezir que no nos ataron a que no siguiessimos otro camino sino el que ellos siguiā: mas assy fizieron en mostrar nos el camino por dō de auiamos de andar: y si derechamente anduieron: seguiremos sus pisadas: y si mas pudieremos acrescentar dello q ellos pusieron faremos lo. **Q**ue la buena tierra

Dos maneras son d pecar: vna por proposito: otra por negligencia.

Egun dize los juristas el pecar a caesce e muchas maneras sabiendo q peca o no sabiendo y si sabe q peca y peca voluntario: amēte / o por fuerza q le fuerzan a lo fazer. **E** si voluntario amēte peca / o peca con deliberaciō / o impetuosa / o arrebatadamente. **E** segund esta distincion y la qualidad del pecar asi se agrava o mēgua la pena: asi mesmo peccados hay q se cometen no faziendo. **L**os pecados q se cometen no faziendo son dexando de fazer aquello a q hombre es obligado. ponē en exemplo los theologos dī que no se confiesse a su propio sacerdote si qera vna vez en el año y dī q no oye missa si quiera el domingo: ponē en exemplo los juristas si algun siervo vee q quiere matar a su señor es obligado a le defender su vida: y procurar que antes maten a el y no al señor: y si aquesto no faze peca no lo faziendo. **O**tro si si el heredero no vega la muerte de aquel a quē sucedio priuar lo han dela heredad: y este pecco no faziendo: y llamase peccado por omisiō: y como due ser peccado el q en cada vna de las maneras sobredichas peca. **L**os doctores faze muy largo proceso cerca dello: segund lo qual avn que muchas maneras hay de pecar segund he dicho todas q si se reduze alas q dize el proverbio / por proposito / o por negligencia.

Muchos dexā de pecar estando el miedo y no con ynocencia: a questos mas son de dezir temerosos q ynocētes.

Ma q dize d pecar y no por odio ni aborrecimēto que ha en el peccado: mas por temor d la pena q recela d padecer: esteno deue

faze cō la similitud q leechan q tomalo que le dierō con vsura: y donde no pudieremos acrecetar ala doctrina q nuestros mayores nos daron: assy faremos en no errar el camino q nos mostraron. **E** por tanto seneca d las principales doctrinas q dio a lucillo segund q el pone en vna epistola por donde el quiso mostrar como no fallestes de la virtud y siēpre vsaria biē si fue: q siēpre touiesse presente en su memoria como espejo en quē acatafe vna buena y virtuosa persona de los mayores suyos q auia leydo aprouados por buenos: agora fuesse este: caton / o lelio / o cipiō: o otra buena persona porq teniēdo presentes en su memoria aqstos q anduieron derechamente segun a las pisadas dīlos. **P**ues biē dize el proverbio buena cosa es seguir las pisadas dīlos mayores si derechamente anduieron.

Todo doctor que pe

ca en la razon d la vida mas torpe es: porque peca en el oficio de que quiere ser maestro.

Nuestro saluador como buen doctor y maestro: segund dize sant lucas en el comiēço dīos actos d los apostoles comēço a fazer y a enssñar y asi q pmero fizo y obro virtuoso amēte ante q enssñase la doctrina virtuosa. **L**o qual segun dize en el euangelio no faziā los sacerdotes y doctores de la ley: que ponian cargas graues y inportables al pueblo: y ellos no faziā cosa dīo q esenian. **E** por tanto dize nro saluador que sobre la cathedra de moysen se auian asentado los principes y los fariseos q fiziesen q quier cosa q les dicesen: y sus obras no las fiziesen. assi q estos porq pecauan en el oficio de que qrian ser maestros / mas torpes eran que otros. **E** por esto dize Caton / q torpe cosa es al maestro quando la culpa le redarguye a el. la qual con doctrina condena. **P**ues biē dize el proverbio q todo doctor q peca en la razō. y c.

ser dicho y no cete y sin culpa pues no dero de pecar por propia voluntad mas por temer q' ya quanto enl fue corrópio su consciencia en pésar de pecar: y assi peco mortalmente. Lo q' fue mas largamente explicado enl proverbio d' sufo q' comiēca. El pecar mas se deue drar. 7c. Asi q' bie dize el proverbio. Muchos dexan de pecar. 7c.

Antes que prometas
deues proueer como cūplir aslo que prometieres.

Segun dize dauid enl psalmo mejor es no fazer voto ni prometer cosa q' votar y no lo cumplir. Asi mejor es no prometer q' lo prometido no dar. La como dize vna ley ceuil no hay cosa q' mas vnos hō bres deuā a otros: q' guardar cada vno lo q' promete a otro: pues si algo pmetes por que no ayas d' caer en falta en lo q' prometiste: dize q' dūes proueer primero como cūplas lo q' prometieres.

Quanto fueres mejor:
tanto seras mas religioso.

Mejor se pueb tomar aq' en vna de dos maneras: o por hombre d' mas estado: o por mas virtuoso. en cada vna d' estas maneras esta bien el puerbio: q' rra dezir: q'nto fueres en mas estado tanto seras mas religioso: ca los menores han por espejo de sus costumbres a los mayores: y si el mayor es virtuoso y teme a dios: los meōres serā virtuosos y temerā a dios. y en esta manera sero ma aqui religioso por hombre virtuoso y q' teme a dios: y si el mayor es vicioso y malo los subditos y inferiores serā asi mesmo viciosos y malos. segund q' introduce aristoteli. enl primero d' las ethicas: d' el rey Sardana palo q' fue mugeriego y dado a vicios y a

peccados: q' todos sus suditos tomauan en templo d' l: y erā malos y viciosos. y ponā por su escusacion q' no eran de reprehender pues el rey su yolo fazia assi. y por tanto q' riēdo el eperador. Pero repudiar a Octa uia su muger legitima: segun introduzese nece en la. ix. tragedia. y por q' Seneca gelo retrataua q' no lo fiziesse: dize como no estara honesto y licio ami de fazer lo q' cada vno d' el pueblo puede fazer. Dize seneca q' no: q' el pueblo siēpre qere q' mas virtudes ay a enl principe q' no ē la gēte comū: por q' todos aprēdan del bie biuir. y en esta manera bie dize el proverbio: quanto mejor fueres tanto seras mas religioso. E si seto: ma mejor por mas virtuosos: bie dize asi mismo el proverbio: q' quanto mejor y mas virtuoso fueres: tātō seras mas religioso: quiere dezir tātō seras mas allegado a dios. E asi q' en cada vna destas maneras esta bie el proverbio q' dize. q' quanto mejor fueres: tanto seras mas religioso.

Allos padres faras piedad:
alos parientes amor. alos amigos fe: a todos generalmente y igualdad.

Segun dize vna ley ceuil: los hō bres segun disposicion d' la ley natural son dūdores a dios y a los hombres. y esta deuda q' a cada vno se deue d' parte se por diuersos nō bres. ca a dios deuemos religion: segun dize tullio enl. ij. libro dela rethorica vieja. Allos padres por la naturaleza que dello: recibimos enl engēdo: amieto: y el trabajo q' con nos ouieron en nos criar: deuemos les oficio de piedad. E por tanto por la gran piedad que Eneas ouo con achises su padre al tiempo q' lo sacó en sus hombros d' fuego d' troya: segun pone Virgilio enl segundo d' las enydias: nō brā a enecas por apellido el piadoso enecas. alos parientes por el vínculo d' sangre q' cō nos han dūemos les amor y dilecion q' auemos de guardar sus

hōras y vida como las nuestrasmismas. E por tanto queriendo los hijos de jacob matar a joseph por la envidia que los hermanos le hāuian. E judas vno de los hijos de Jacob no cōsintio a los hermanos que lo matassen diziēdoles: no lo fagamos que nuestro hermano y nuestra carne es. Dize que alos amigos deuemos fe: y segun dicho es de sufo la ley dela amistad es vn q' rer y vn no querer: y q' yo repute el bien de mi amigo como mio: y el mio como suyo. y como de sufo dezia q' de mucho tiempo antes deuemos deliberar si nos conuerna tomar alguno por amigo. y despues q' lo dellibramos tā fiablenēte tratar y fiar del como de nos otros mismos: segun dize seneca en la. iij. epistola: y esta es la fe que se deue a los amigos q' duermā sin atalaya y nos hō bres con otros generalmente a todos dize boecio: hā su nacimiento de vn padre y todos son yguales ē la hūanidad y en la naturaleza de ser hō bres: y dios a si acata al menor como al mayor: y quanto a el no ay acception de psonas. Los q' virtuosos han de ser han de biuir ygualemēte cō todos los hō bres: y miētra mayor fuere: mas yguale ha de ser y mas gracia alcançara de dios. Asi q' bien dize el proverbio: alos padres faras piedad. 7c.

Eternas paz con los
hombres y guerra con los vicios.

Como dize tullio enl libro d' amicitia: quanta sea la fuerza dela amistad y dela cōcordia bie se puede entēder de los daños que vienē dissensiones y discordias. pues la paz segun dize sant augustin enl libro dela cibdad de dios: no es otra cosa sino vna amistad y ordenada cōcordia la qual dize el proverbio que deuemos auer con los parientes: y porque acaesce que por mucho que se quieran guardar vnos parientes a otros: y estar en paz y en amor no puedē fallar ni fallar causas que causen entre ellos dissension y discordia: acordaron los antiguos segun introduce Valerio enl se

gundo libro enl titulo de los estatutos antiguos de instituyr y ordenar que ciertos dias en cada vn año comiesse todos los parientes en casa del pariente mayor: por q' alli sin otro suēznē entreuenir otra persona estrañia se diressen las queras q' vnos parientes auian contra otros: y los parientes los cōcordassen y reduressen a paz: han de tener assi mismo los hombres paz: no sola mēte con los parientes: mas cō los amigos que como de sufo es dicho los amigos son dos cuerpos y vna volūtad: y han d' tener vn querer y vn no q' rer: y no deue auer entre ellos dissension alguna: ni se offender vnos a otros sin setornar la paz que vna vez entre si pusieron: en otra manera incurria ē crimē de aleue: segun las leyes y ordenaciones de castilla: y por tātō porque antiguamente fue hecha paz entre los fidalgos d' castilla esta ordenado q' si sin tomar la paz vn fidalgo offende o injuria a otro que sea auído por aleuoso. Aluemos de tener assi mismo amistad: y por consiguēte paz cō nuestros enemigos: alo qual nos deue induzir algunas causas que dize sant Gregorio enl. xiiij. libro de los morales. La primera por quanto caso que los enemigos nos fagā maliciosamente sus malas obras si con paciēcia las sofrimos nos trae prouecho y salud. La segunda por quanto si los enemigos algun daño nos hazē es de creer que lo fazen por permission d' dios y assies de pensar que dios lo faze. Las quales dos causas muestra Job quādo dize a los compañeros q' tanto le auian injuriado y molestado: q' como amigos ouiesse misericordia d' l y dize despues por q' la mano del señor me toco. otras causas assi mismo pone sant gregorio en los dichos lugares por mas estenfo: segun lo qual bien dize el puerbio: que con todos los hombres deuemos auer paz: con parientes y con amigos y cō enemigos: y que los deuemos amar: y dize que deuemos auer guerra cōtra los vicios contradiziēdoles y no consentiendo en cosa que cause pecado y vicio: estaremos en paz con nos y cō dios: que se

gun dize sant gregorio en el. ij. de los morales: qualquier que contradize a dios faziendo malas obras y cometiendo pecado en ninguna manera puede estar en paz: segun dize Job: quien quiso resistir a dios y estuvo en paz. Pues conuiene para estar bien con dios que ayamos guerra con los vicios y paz con los hombres. y entre todas las bienaventurancas que nuestro saluador puso en el sermón que fizo en el monte: ninguna puso mayor q la q dize. Bienauenturados son los pacificos que son los que estan en paz: que seran llamados hijos de dios. y el apostol que dize: que despues q fuysamos la auaricia y todas las cobdicias desordenadas: lo qual es tener guerra con los vicios: conluzga: amad la paz y la verdad: y el dios d la paz y el amor morara con vosotros. Assi que bien dize el proverbio. Terna paz con los hombres. etc.

Conuiene mād ar al
dinero no seruile.
Si sabes vsar del dinero es seruo:
y sino es señor.
El dinero no farta al auariento: antes le pone mas cobdicia

QStos proverbios estan declarados assy complidamente en los proverbios de su so. La auaricia el mismo. etc. Segun se escribe en la cronica de los philosophos antiguos que Bias vno de los siete sabios de atenas: vio vn rico auariento: y preguntaron le que le parecia de aquel. El qual respondio: este no posee las riquezas: mas las riquezas poseen a el. y en el eclesiastico se escribe: que el auariento nunca se farta de dinero: y el que ama las riquezas nunca vera fructo dellas. E virgilio dize en el tercero de las eneydas q dize Eneas sobre la muerte d polidoro hijo del rey priamo que lo mato vn rey comarcano amigo suyo por tomar le el dinero q consigo leuaua: ninguna cosa derara d forçar fazer a los hombres mortales la descomulgada fam

bria d oro. Etulio dize en la rethorica nueva que dos cosas son que traen a los hombres a cometer maldad la mēgua y la auaricia. E por esto como dize el apostol: que la cobdicia es rayz de todos los males. E seneca en vna epistola: ala pobreza fallese muchas cosas: la auaricia nunca se farta de cosa. E castodoro en las epistolas dize q assi como el yoropico quāto mas beue: mas sed ha: assi el auariento quanto mas tiene mas cresce su cobdicia. Assi que bien dizen los proverbios de su so conuiene mād ar al dinero: no seruirlo: si sabes vsar del dinero es seruo: y si no es señor. El dinero no farta al auariento: antes le pone cobdicia.

Mas es de tener por
fuerte el que vence las cobdicias: que el que vence los enemigos:

Segun dize aristotiles en el segundo libro de las politicas infinita cosa es de su natura la cobdicia y no la pueden farta muchos bienes: quiere dezir que mas bien por comer que comen por bñuir: y como la cobdicia de las delectaciones segun dize aristotiles en el. ij. de las ethicas se aya criado con nos desde que nascimos es menester gran fortaleza para la reprimir y resistir por ser tan entrañable en nos: y tan antigua en nos: y siempre es contraria de la razon: segun dize aristotiles en el primero de las ethicas: y a questo es segun de su so es dicho lo que el apostol dezia: que vega vna ley en sus miembros que repugnaua y contradexia ala ley de su entendimiento. Pues cierta cosa es como es mas fuerte cosa y de mayor virtud y discrecion guardar se hombre d el enemigo familiar de casa: q del que esta fuera de casa: assi es mas fuerte cosa y de mayor virtud vencer hombre las cobdicias q son el enemigo familiar de casa que esta dentro en nuestros miembros: como dize el apostol: y criadas en nos y en corporadas en nos que no vencer los enemigos que son

apartados de nos. E por esto dize salomō en los proverbios. q mejor es el paciēte que el varon fuerte: por q reprime y sojuzga la cobdicia q tiene de se vengar. y el que es señor de su coraçon que es el que no es inducido ni traydo por sus cobdicias desordenadas: dize que es mejor que el q combate las ciudades. Assi que bien dize el proverbio: que mas es de tener por fuerte el q vence las cobdicias: que el que vence los enemigos.

Las encubiertas mal
querencias peores son que las descubiertas: y por tanto el parlero enemigo menos ofende que el callado.

Diferencia hay segun pone Aristotiles en el segundo de los rethoricos: entre yra y malquerencia o enemistāça: y entre muchas diferencias que hay escribe pone dos principales. La primera q el ayraado luego manifesta y dize la yra que tiene contra alguno / el enemigo encubre la enemistāça q tiene contra su enemigo: y disimula q no tiene en ojo ninguno del. La otra diferencia es que el ayraado no se deleyta del mal q viene a aquel cōtra quien ha la yra si el no gelo faze o quiere q el otro sepa que el lo faze. La enemistāça plazale de qualquier mal y daño que venga al enemigo a vn q el no gelo aya fecho ni causado / o si lo faze o le plazale q no siēta el enemigo q el lo faze. E por tātō dize seneca en el proverbio que las encubiertas mal querencias q son las del enemigo son peores que las descubiertas que son las del ayraado y del parlero enemigo que es el ayraado / mas no nos podemos guardar del callado que muere o como perro escusero: y muestra se que no ha voluntad de dañar y daña: por lo qual amenazando Medea a jason porque ha uia tomado otra muger: y a ella auia des

echado diziendo los males y daños q auia de fazer a el y a su casa. La nutriz la corrigio y castigo: segun introduce seneca en la vij. tragedia diziendole. Medea yo te ruego que calles y tus querellas las encomiendes al secreto dolor. y qualquier q con yqual coraçon pudo sufrir con paciēcia las grādes llagas y males: este se pudo vengar que la enemistāça encubierta aqlla es la que daña. y las malquerencias descubiertas pierden lugar de vengança. Assi q bien dize el proverbio que las malquerencias encubiertas peores son q las descubiertas: y por tanto el parlero enemigo. etc.

La vergonçosa confesio
del pecado: es cosa cercana de la ynocencia.



Segun la flaqueça de nra humanidad no nos podemos escusar de care y pecar y perder a quella ynocencia en q fuemos criados: para la qual recobrar no se pudo hallar otro mejor remedio q cōfessar el pecado con verguēça y la humildad: lo qual daua por consejo la nutriz. Fedra que auia pēsado de amar a ypolito su entenado y disponia d todo de le descubrir el amor q le ha uia: segun introduce seneca en la. iij. tragedia diziendole como aquel pēsamiento era cōtra toda onestidad: y castidad q el. j. grado de la castidad es no querer pecar ni se oer apartar d el camino d la castidad. el. ij. grado de la castidad es si qso pecar cōfocer y cōfessar que aquel querer era malo y desonesto. E por esto dezia salomon en los proverbios. El que asconde sus pecados no sera enderegado: y el que los confesare y se apartare de pecar cōfigura misericordia: la qual cōfession d el pecado para q sea cercana de la ynocencia ha d contener en si quatro cosas. La primera segun dize sant gregorio en el noueno libro d los morales es que se acuse asi mismo por el mal que fizo: o penso fazer: que como ya el pecador por final deliberacion suya reprime: y pīso la

deletacion dela carne cō osada boz se mue-
ue en confesion de su acusacion diziendo lo
que Job dezia Soltare contra mi la
mi fabla: ca entonces la voluntad fuerte y
virtuosa suelta cōtra si las palabras de su
acusacion quando descubre lo q̄ primero ē
grand verguēça suya tenia escondido. E
por tanto confesando enteramēte su peca-
do dezia. y no alcōdico como los otros hō-
bres mi pecado: ni encubrí mis maldades
en miseno. Lo q̄ si adan fiziera como pe-
co y no se escondiera dela cara de dios y a-
biertamēte se acusara y cōfessara su pecado
no le maldixera dios ni lo condenara por
su sentēcia en la forma q̄ lo cōdeno. Mas
el pēñado se dīscargar echo la culpa ala mu-
ger y la muger echo la culpa ala serpiēte. ē
lo q̄ q̄riedo cada vno dīllos dīscargar su cul-
pa la acrecētaron. La segunda cōdicion
que sant gregorio pone q̄ ha de tener la con-
fession es: que sea amarga: q̄ dize que son
algunos que confiesan sus culpas a altas
bozes: y en la confesion no gimen y dentro
de si no hā amargura y desplacer poq̄ pe-
caron. E por tanto job q̄ndo dezia a dios
q̄ le dera se y soltaria contra si mismo su fa-
bla añadio: fablare en amargura de mi a-
nima. La .iiij. condicion que la confesion
ha de auer segund q̄ sant gregorio dize en
el .iiij. libro de los morales: si es q̄ sea humil-
de q̄ dize q̄ comienço de lumbria cada vno
de los pecadores es: la humildad dela con-
fesiō: y q̄ no p̄dono asi mismo el que no ha
verguēça dī confesar el mal q̄ fizo. E mu-
chos ay dize sant gregorio q̄ confiesan sus
culpas y no son humildes: como son aque-
llos q̄ confiesan sus pecados no acusando
los alguno: y como alguno los quiere cor-
regir de su culpa por que no parezcan peca-
dores: inquierē y buscan como se defiendan.
E la señal dela humildosa confesion es: q̄
el pecador se acuse dela culpa q̄ fizo: y si o-
tro le redarguyere della q̄ no la niegue: e
escripto es. El justo en el comiēço acusado
es de si mismo. La .iiij. condicion q̄ la con-
fession ha de tener dize sant gregorio q̄ ha
de ser tā fuerte q̄ no depe el pecador por ver

guēça del sacerdote abiertamēte de confes-
sar su pecado. y no tanto dize sant gregorio
q̄ se maravilla en job dela grandeza de sus
virtudes quanto dela humildosa confesion
de sus pecados. y esta humildosa confessi-
on es la que dize aqui vergongosa: la qual
fecha en la forma suso dicha es cosa bien
cercana dela ynocēcia: quiere dezir q̄ sera
auido ante dios quasi si fuesse ynocente y
sin pecado. y esto es lo q̄ dezia dios por bo-
ca de ezechiel profeta. q̄ avn q̄ caso fuesse q̄
vn hombre houiessse fecho muchos peca-
dos delante dīos si se conuertia y humil-
damente confessaua sus pecados q̄ no ha-
uria dios jamas memoria dīllos: lo qual es
tanto como si siēpre fuera ynocēte y sin cul-
pa. Pues bien dize el proverbio: la vergō-
cosa confesion del pecado es cosa cercana
dela ynocēcia:

Muchos maldizien-
do a los locos: fazen injuria assi mis-
mos.



Estos pone salomō en los
proverbios q̄ parecē cōtrarios
vno a otro. El vno dize respō-
de al loco ē su locura: porq̄ no
se yguale cōtigo y esto es porq̄ dīa respu-
sta que el te dara no podras tu auer onor al
gūlo ca el loco por cosa q̄ le digā: no recibe i-
juria algūa: y en yguallado se el cōtigo en
respōder es atlastaz mēgua y iuria. E por
ello dize el proverbio: que maldiziendo a
los locos, etc.

Fermosa cosa es har-
a quien no demanda.



Lo q̄ recibe el beneficio parece
que lo compra en demandar lo
y pierdesse mucho dīa gracia en
guardar a que otro se auarguē-
te en la demandar: que como dize Ca-
sio. De ninguna cosa ha mas verguē-
ça el generoso coraçon que demandar. y
boecio dize en el segundo de consolacion cō-
tra los q̄ ponē su bienauenturāça ē honores

Tu que cobdiçias pujar a otros en hōra
guarda q̄ te enuilezes ēla demādar. Pues
mucho ha de guardar el q̄ q̄ere dar q̄ otro
no demande: porq̄ no parezca enuilece en
demandar. Pues biē dize el proverbio: fer-
mosa cosa es dar, etc.

Comienço es de dis-
cordia fazer dello comun propio.



Segun dize seneca en vn prouer-
bio adelate. repasad amēte bi-
uirā los hōbres si dī medio se q̄
talemio y tuyo: q̄ trarērō las di-
cordias ētre los hōbres. q̄ si adā estuiera
en su primera ynocēcia y no pecara: y cada
vno de los hōbres se contentara con lo q̄ le
cūplia y hāua menester: no se apropiaria
cada vno assi las cosas segun q̄ se las apro-
pian: lo q̄ viene dī desordenado y corrupto
apetito. y el p̄mero q̄ q̄so vsurpar señorio
como dize los theologos fue nēbrote: segū
se lee en el genesis: y de allí ouierō causa y co-
miēço las discordias y guerras: porq̄ lo q̄
era comun a todos aq̄llo quiso apropiari
assi. Segū lo qual biē dize el proverbio. Co-
miēço es discordia, etc.

Muchos temen la fa-
ma pocos la consciencia.



Se boecio. en el .iiij. libro dī cōsola-
cion: y Zirisotiles en el primero
de las esticas. los hombres se dī
parieron en poner la bienauen-
turāça en diuersas cosas: q̄ vnos dixerō
que la bienauenturāça estaua en hauer de-
leyres corporales y otros dixerō q̄ en tener
muchos dineros: otros dixerō q̄ en tener
grādes señorios. otros creyeron q̄ fablauā
mas onestamēte dixerō q̄ la bienauenturā-
ça estaua en el buen renōbre: y fablaron me-
jor q̄ ninguno de los primeros. q̄ como dize
salustio en el chatipeliario. aq̄l me pesce bi-
uir y gozar de su anima el que ocupado en
algū negocio busca fama de alguna bue-
na arte q̄ sepa. E muchos de aq̄llos segun

dize boecio en el .iiij. libro de cōsolacion: vsur-
paron para si gran nombre con fallas opi-
niōes del pueblo. Pues como los tales co-
mo aq̄llos pongan su bienauenturāça en el
buen nombre: y quieran mas parecer bue-
nos q̄ no ser lo: deran de fazer cosas torpes
y despues mas por no caer dela fama en q̄
estā q̄ no por temor dela consciēcia q̄ como
el fin de aq̄lto sea auer fauor dī pueblo por
alcangar el buē nombre muchas cosas fa-
ran en que ofenderan la consciēcia por con-
plazer al pueblo: y muchas cosas malas dī-
faran de fazer como es dicho: mas por no
amenguar su fama. Q̄e por no ofender a
dios. Assi q̄ biē dize el proverbio: m chos
temen la fama: pocos la consciencia.

Algunos matan a los
enemigos no porque los teniā mas por
que temian.



Seneca en este proverbio no da
doctrina alguna dello q̄ se due fa-
zer: mas ponelo q̄ algunas ve-
zes acaesce. y puede auer este p-
uerbio dos entendimientos. El vno que si
yo fize tales obras o alguno por las q̄les el
con razon duele mi enmigo. caso q̄ el no
sepa el daño q̄ le fize por recelo y temor que
he: q̄ si lo sabe y viene a su noticia q̄ me bus-
cara la muerte como a enemigo. Dize el p-
uerbio q̄ acaesce que avn que a el no tēga
a mi por enemigo: pues no sabe el daño q̄
le fize: q̄ yo me dispoñe a lo matar por el te-
mor: q̄ yo espero auer del. E por tanto dize
los juristas q̄ sera suficiēte erepciō para re-
peler desechar algū testigo assi como ene-
migo diziendo. yo le fize obras de enemiga
caso q̄ no ha ya vido a su noticia ni el me-
tēga por enemigo. Otro entēdimiēto pue-
de hauer q̄ aquel a quien yo busco la muer-
teno ha fecho a mi nin yo a el daño ni mal
porq̄ el me deua tener por enmigo: ni yo a
el: mas he recelo y temor que adelante sera
mi enemigo por algunas cosas que se po-

Proverbios

Dia mouer entre nos: puede acaeser q' yo mate a este assi como a enemigo puesto q' lo no tenia: mas porq' lo temia. Y en ninguno d' los casos suso dichos yo puedo matar al tal q' es mi enemigo: o espera ser: sin incurir en las penas en tal caso en d'cho establecido. La si puedo yo matar a otro sin pena de fendiendo mi persona y mi honra: e faziendo: e auiedo sido dado por mi enemigo por juez competente y dada licencia para lo poder matar sin pena: o en algunos otros casos q' los derechos pone. En la manera sobre dicha se entiende el proverbio q' dize: q' algunos matan a los enemigos. etc.

Como es mala cosa

dañar porque quisieran mal: tanto es peor cosa querer mal porque dañaste.

Oda la ley euangelica y avn la verdadera filosofia moral esta fundada sobre q' vnos hombres quierā bien a otros e no haya entre ellos disension ni rēcor algūo: e si alguno te quisiere mal / o fiziere mal / o daño tu le fagas bien. E assi como dize el sabio: por nas brasas sobre la cabeza de tu enemigo quiere dezir q' auras merito de dios y recōciliaras a ti por buenas obras a tu enemigo: e cūplir se ha lo q' dize el sabio: q' quando plazca a dios los caminos d' hombre to dos sus enemigos cōvierte en paz. De otra guisa faziendo dize el proverbio: es mala e dañada cosa dañar porq' q' fiero mal: e es peor cosa q' rer mal porq' dañaste. ca de aq' fto no se puede seguir sino daño y turbaciō de los hombres: porq' no cessaran vnos de auer discordias y disensiones con otros y turbarse ya el pacifico e sossegado biuir d' la ciudad. Pues por tanto bien dize el proverbio: como es mala cosa dañar porq' q' fiero mal: tanto es peor cosa querer mal porque dañaste.

De quan grandes fuerças es: el que menos precia al que le injurio.



Ma de las principales cosas por q' los filosofos antiguos fueron hauidos por varōes d' grādes coraçones: segū pone boecio en el tercero libro de consolacion: si fue d' despreciar los q' los injuriaron y no curar de injuria algūa q' les fiziesen: segū se escriue en el libro de los actos de los filosofos: q' Antipo filosofo a vno q' lo injuriava respōdio mās amēte. Piesas q' no se reñeñor d' mis orejas para oyr como tu eres señor de tu lengua para dezir y fablar. Y e. criue en de assi mesmo: q' Pēoson filosofo respōdio a vno q' lo injuriava. tu aprediste injuriar y mal: dezir: e yo aprendi despreciar lo mal dicho y las injurias. y de esto assi mesmo se precia uan los antiguos: segun dize tulio loando a cesar: q' de todas las cosas se le acordaua y tenia memoria: saluo d' las injurias. E dize sant Agustín en vna epistola que el virtuoso no solamente no se acuerda de las injurias. mas niega q' le ha seydo fecho injuria y seneca escriue en vna epistola de la firmeza y constancia d' el sabio e pregunta q' fara el sabio si lo abofetearē: dize que fara lo q' hizo platon: que como vno lo houiēse ferido en su boca: ni demandando emiēda de la injuria q' le era fecha: ni la remetio ni pōno mas nego q' no le auia seydo fecho injuria. Assi q' bien dize el proverbio: que de grandes fuerças es el que menos precia al que le injurio.

De mirar es quien se as: no por quien eres hauido.



Segū dize caton q' no te loalgūo acuerda te de ser tu juez: e no q'eras creer a los otros deti mas que a ti mismo. que como dize boecio en el tercero de consolacion: los que son loados e cō falso nōbre nōbrados necesario es q' ellos hayan verguença de sus loores. segun lo qual no es d' curar por quien eres hauido. La podra ser que se ras peruerso e malo y tenido en posesion de bueno: mas debes mirar quiē eres. Assi

De seneca.

fo.

li.

que bien dize el proverbio: que de mirar es quien seas no por quien eres auido.

El vn que tu fagas por

que con razon ninguno te quiera mal: no fallecera por ello quien te quiera mal



Este proverbio esta declarado en el proverbio de suso que cor miēga assi. Caso que la injuria ningunos enemigos te faga. etc. Donde se dezia que si abundas en bienes temporales: e no ofendes ni injurias a algūo: tus vezinos e tus yguales te auran embidia del bien que tienes: e sin causa alguna te querran mal: e avn como se dezia en de que dezia sant gregorio en el postoral: no solamente te querran mal: mas trabajar se han por te fazer mal. Assi que bien dize el proverbio: avn que tu fagas porque cō razon ninguno te quiera mal. etc.

Gran cosa es no ser lo

ado e ser digno de ser loado.



Ma d' las principales cosas que nro saluador nos amonestā en el euangelio es q' quando ouieremos d' dar limosna no fagamos lo q' acostumbraron fazer algunos de los ypo critas q' fazian tocar con trompeta q' viniesen recibir limosna. Mas el q' ouiere de fazer bien e dar limosna / q' la de en ascōdido: e dios q' esta d' los cielos lo descubra. segū lo q' el q' da limosna en ascōdido es digno de ser loado: avn q' no es loado porq' lo faze encubiertamente: e tanto ha merito cerca de dios. E assi es en todas las otras virtudes e obras meritorias: las quales mayor cosa es como dize el proverbio ser digno de ser loado: q' no ser loado. q' los otros que son loados: muchas vezes vsurpā los loores con falsas opiniones del pueblo: e no ser necessaria cosa: que el q' es loado por virtuoso sea virtuoso: segū dize boecio en el tercero de consolacion: que muchos cō falsas opiniones del pueblo vsurparon grandes titulos de honrras: lo qual cessa en el que es

digno d' ser loado e no es loado: e por ello bien dize el proverbio: gran cosa es no ser loado: e ser digno de ser loado.

El que puede socor

rer al q' perece: no socorriendo lo: lo mata



Eerca de lo cōtenido en este proverbio fue grā dubda entre los doctores juristas: si soy obligado a socorrer al q' perece: e ale ayudar e defender si otro lo quiere matar. E si yo se q' vno quiere matar a otro si soy obligado a le dezir que se guarde q' andan por lo matar avn que nombre la persona q' lo quiere matar: e en esta postrimera question dizen los doctores: que no soy obligado de necesidad de lo auisar que se guarde mas de honestidad lo deuo fazer. E cerca de la primera question la comun opiniō de los doctores es: que si yo puedo socorrer a algūo que no perezca e no socorro que parezca matarle. Pone en rēplo si alguno venia fugiendo de otro que lo queria matar e se quisio recozrer amicaça: e a sabiendā cercar la puerta porque no etrasse: porque me fue maliciosamente en no le escusar del daño q' podia padecer: merezco pena. e en especial entiēde se a questa en los q' son cerca nos e vezinos del que perezca: porq' no socorriendo e ayudado parezce fauorecer en el mal. Segun lo qual bien dize el proverbio: el que puede socorrer al que. etc.

Que cosa es enemiga

mucho del hombre: otro hombre



Segun dize los juristas: la natura cōstituyō entre todos los hombres quasi vn dēdo e parētesco. E por tāto es vna gran maldad maltratar e dañar vn hombre a otro que ante se deue vn hombre a otro beneficio de piedad e de socorro q' no dañar vnos hombres a otros. E desta propinquidad e deudo que vnos hombres tienen con otros determinaron los juristas q' si yo veo que vn hombre quiere matar a otro: que

puede defender e ayudar al ofendido. E a que se deuido e propinquidad q vnos hom-
bres han con otros se torna en desamor e es
nemistaga entre ellos algunas vezes por
querer los hōbres apropiara si lo que no
es suyo como dezia en el prouerbio de suso q
comiença. Comienço es de discordia. 2c.
Algunas vezes la envidia causa su enestia
mancha de vnos hombres a otros como a
caescio quando Cayn mato a Abel su her-
mano: delo qual se escrive en el comienço del
genesis: e dize que no ay cosa que mas ene-
miga pueda ser del hombre que otro hom-
bre: porque el hombre mostrandose parien-
te e amigo la enemistanga escondida es en el pe-
cho mata e vela e piensa por quantas ma-
neras podrá ofender al otro, las bestias q
no tienen razon a vn q algunas vezes ofen-
dan a los hombres: no es así sobre asedau-
cas ni auído así deliberado consejo como
los hombres: ni nos vienen a buscar para
nos ofender si nos otros las deramos estar
en su libertad natural. segun lo qual biē pre-
gunta el prouerbio: q cosa es enemiga mu-
cho del hombre: e responde q otro hōbre.

Quales son grandes
riquezas no desear riquezas.

Egun dize salustio en el cathell-
nario. La auaricia nunca se far-
ta: siēpre es infinita e no se men-
gua por abasto ni por mengua
En el auariento ha se como dize cassiodoro
en vna epistola: a manera de ydropico: q el
auariēto mientra mas tiene mas dessea: se-
gun lo qual no se deue dezir rico el que tie-
ne mucho: mas el que cobdicia poco: por q
con aquēllo se tiene por rico e esta cotento:
e el hombre en no desear mas riqueza ola
que tiene es gran riqueza: pues la riqueza
no es la que haze al hombre rico: si no el co-
tentamiēto como dicho es. E las riquezas
no se dessean sino por fartar nra hambre e
suplir el defecto de nuestra humanidad. E
segun dize boecio: si paras mientes alo que
abasta ala natura nra nos ternemos por
pobres: que con muy poca cosa podemos

abastar alo que abasta para nuestro man-
tenimiento. e si acatamos al desordenado a-
petito e cobdicia: nunca seremos ricos: q al-
cançada vna cosa q mucho desseamos lue-
go la cobdicia mueue otra e despues otra:
e así pcede en infinito. Segun lo qual biē
dizen los pruebios: los qles son las gran-
des riquezas: no dessear riquezas. quē es el
q tiene mucho: el que cobdicia poco.

Que cosa es dar bene-
ficio: semejar a dios.

E principal que la sacra escri-
tura nos dize de dios: es que tan-
ta es la su misericordia e piedad
e largueza: q haze nacer el sol so-
bre los buenos e sobre los malos: e haze llo-
uer sobre los buenos e sobre los justos e pe-
cadores: e da a comer a todo hōbre en tie-
po que lo ha menester: e apareja manjar a
todas las bestias. e mas da de comer a los
fijos de los cuervos segun lo qual no ay co-
sa en q mas los hōbres semejen a dios q en
distribuyr sus beneficios sin distincion de
perionas: agora lo merezcan agora no. E el
apostol a todos mada que distribuyamos
los beneficios: quier sean fieles quier infie-
les: a vn que en especial manda que lo faga-
mos a los q son caeros en la fe q son los ca-
tholicos. Así que bien dize el prouerbio: q
cosa es dar beneficio semejar a dios.

Quien es pobre: el que
le parece ser rico.

Egun de suso se dezia: el que so-
lamēte acata lo q es necessario
para el mantenimiento natural
e no cura de supfluidades e de
masias de pocas cosas curara e pocas riq-
zas procurara de allegar. Que grandes ri-
quezas son como dize seneca en vna episto-
la: la pobreza alegre segun lo q el q se tiene
por rico quanto ala necesidad natural no
puede ser sino pobre e menguado de bienes
tēporales: por q no procurara de auer mas
delo q le abasta. Segun lo qual bien dize
el prouerbio: que quien es pobre. 2c.

Unos amigos son pe-
sados: e algunos enemigos son lige-
ros.

El amistaga como d suso es di-
cho caso q sea d vna vnō e co-
formidad: e tengā los amigos
vn qrer: mas la familiaridad d
contratar vnos amigos con otros ha d ser
con tēplaga e no con importunidad. q segun
dize salomō en los prouerbios: retrae tu pie
de casa d tu amigo: por q algunas vezes no
se farte de ti e te aborrezca. E tales como es-
tos se dize ser amigos pesados q son ipo-
tunos. y algunos enemigos hay q menos
enojan q los tales amigos: por q la enemis-
taga no sera a si raygada entre ellos q que-
rā mucho enojar: e caso q aya grādes cau-
sas d enemistaga: no enojan quāto puedē q
siēpre deran lugar para la paz. E por esto
bien dize el prouerbio: q vnos amigos son
pesados e algunos enemigos son ligeros.

Reposadame te biui-
rian los hōbres en la tierra: si aque-
llas dos palabras se quitassen mio
e tuyo.

Este prouerbio esta dclarado en el
prouerbio d suso q comieça co-
miēgo d discordia. 2c. y como
ende se dezia todas las guerras
e disēdies e cōtiēdas q vnos hōbres han
con otros. han comiēgo o principio sobre ca-
da vno apropiara así lo d otro: q como se
escrive en la coronica d los philosophos: q
Bias vno d los siete sabios de athenas fue
preguntado q qual cosa era mas dulce a los
hombres mortales. El q respondio q lo q
cada vno tenia por suyo proprio: e sobre a
propria cada vno para si e fazer dlo age-
no proprio deran de biuir los hombres re-
posadame te. El qual inconueniente cessara
si todas las cosas fueran comunes e no ho-
uiera estos nōbres mio e tuyo. Por lo q lo

crates q fue vn gran filosofo e entēdio mu-
cho de la generacion d la cosa publica intro-
duxo: q para q cessassen d entre los hōbres
discordias e guerras q se deuia ordenar q
todos los capos e cosas fuesen comunes: e
q quē mas podiese labrar en ellos q labra-
se: e despues q se repartiese el fruto entre los
dla comunidad. lo qual si se fiziesse dria so-
crates e a vn platon q no auria causa por q
ouiesse en la ciudad disēdies e discordias
q quē seria el q ouiesse q la ciudad estaua a
si ordenada q todas las cosas de la ciudad
eran comunes q no creyessē q tal ciudad co-
mo aquesta era bien aueturada: e q donde
todas las cosas eran comunes no podian
biuir los ciudadanos sin grande amor: e q
tos de todo trabajo: en especial drian estos
filosofos q era quitar grandes inconuenie-
tes e guerras d la ciudad si las mugeres fue-
sen comunes: e cada vno pudiesse dormir
cō la muger q quiesse: q d aqui se sigui-
ria q cada vno d los ciudadanos creyessē q el
q nacia podria ser su fijo: e los q nascian q
creyessē q cada vno d los ciudadanos era
su padre. e así todos los hombres amaria
a todas las mugeres así como proprias: e a
los moços como a sus fijos: e los moços ser-
uirian e honrraria a los viejos así como a
padres. E la tal comunidad siēpre estaria
en paz. Contra la tal opinion arguye e d
termina aristotiles en el comiēgo d l. ij. libro
de las politicas donde prueua por euidentes
razones q mayores inconuenientes traeria
en la ciudad ser las mugeres e cosas comu-
nes q no ser proprias: q quando cada vno
sabe lo q le ptenece mejor lo procura q qn-
do es comū: e la comūō trae mucha peza
e pe mucha discordias como dize los iuri-
stas. e si fuera así como dize los theologos
en l. iij. d las sentēcias: q si adā no pecara e
estuuiera en su ynocēcia las cosas fuerā co-
mūes a vn q no las mugeres. segun dezia so-
crates e platon por q de las cosas no toma-
rian los hombres sino quāto les bastaria
e con buena simplicidad d ynocēcia traba-
jarian todos en ello: mas como la ynocēcia
se perdio e crecio cobdicia vno d otro: esto co-

lo: otro dize: mas no es sino mio: y asi en-
tre los hombres fue causada la discordia se-
gun lo q̄l biē dize el proverbio: q̄ si los ho-
bres en el p̄mero estado d̄ la ynocencia: fue
se possible q̄ a questeas dos palabras mio y
tuyo se quitassen binirian repofadamēte e
la tierra: porque entonces no tomara cada
vno pa si. sino lo q̄ ouiesse mēister: mas co-
mo por corrupcion del apetito esta la desor-
denada cobdicia q̄ los hombres tienē faze
que cada vno apropiā pa si lo q̄ mas po-
dra: avn q̄ d̄sproprie al otro d̄lo suyo sobre
lo qual se acostumbra de levantar las guer-
ras y se turba el repofio delas ciudades. Al
si q̄ bien dize el proverbio: repofadamente
biniran los hombres. etc.

**De temer es el que te
me pobreza**

Oye seneca en vna epistola a lu-
cillo q̄ ninguno es accepto ni di-
gno de ser amado de dios si no
menosprecia las riquezas: la po-
fession d̄ las quales dize: yo no te la entre di-
go ni viedo mas quiero que aquellas pos-
ses sin temoz: lo qual podras alcanzar solo
en vna māera si tu crees q̄ podras binir sin
a q̄llas bienauenturadamēte: y si siēpre les
acatares como cosas ajenas / y ligeras de
perder: y el q̄ a questo faze no temera de ser
pobre: y siēpre se terna por cōteto con las
riquezas q̄ el tiēpo diere. y el q̄ teme de ser
pobre no ha cosa d̄ mal q̄ pueda ensayar q̄
no ensaye por no descaer delas riquezas q̄
tiene y por alcanzar mas segund dize lucas
no. Fambre cobdiciosa y gloria de mesa a
bastada ap̄rede con quan poco manjar se
pueda conseruar la vida: y quan poca co-
sa vos demāde la natura mas d̄spues q̄ la
cobdicia y el temoz d̄ perder las riq̄zas crea-
scio la ciudad se perdio. Alsi que bien dize
se el proverbio: q̄ de temer. etc.

**Lo que quisieres que
sea secreto a ninguno lo digas: ca no**

podras pedir que otro te tenga secre-
to si tu no lo tuuiste a ti mismo.



Oye salomon en los proverbios
el que guarda su boca d̄ fablar
guarda su anima: y el que es d̄
ordenado e fablar sentira ma-
les y d̄afios. y esil eclesiastico dize: a tu bo-
ca faras puerta: y a tus orejas certaduras
que el loco q̄ calla sabio es contado. Pues
dize el proverbio: que a q̄llo que q̄sieres q̄
sea secreto que deues poner puerta y cerra-
dura a tu boca: y a ninguno lo deues dezir
que como tu a quien t̄to yua lo d̄scubriste
el otro aquiē no va peligro alguno lo des-
cubrira mas de ligero. E no deues esperar
que otro sea mas fiel a ti q̄ tu fuesse a ti mes-
mo. Alsi q̄ bien dize el proverbio: q̄ quisie-
res q̄ sea secreto a ninguno lo di. etc.

**El que en los siervos
es cruel muestra que para ser lo en los
otros no le fallest el querer: mas el
poder.**



Oye seneca en vna epistola a lu-
cillo: proverbialmente se dize q̄
t̄tos enemigos tiene hombre
quantos siervos: no es assi ver-
dad q̄ no son nuestros enemigos: mas no
sotros los fazemos: bine piadosamēte cō el
siervo: y recibe lo / en tu fabla / y en tu con-
sejo y en tu comer: honrēte y siruante tus
siervos no te teman: segun lo qual todo hō-
bre se ha de auer dementemente y piadoso
cō los siervos si quiera por q̄ son hombres
como nos. y caso q̄ los siervos seā cōpras
dos por n̄ros propios dineros y segun de
recho los podemos castigar templadamēte
temas no los podemos matar sin pena. E
si nos hauemos cruel y desmesuradamēte
en los castigar / el juez nos puede forçar: se-
gund dize la ley ceuil a que los vendamos
a quien los tracte mansa y benignamente
y con el precio que valieren nos contenta-

ra avn q̄ no queramos. segun lo qual a to-
do hōbre duemos ser clementes y misericor-
diosos. q̄ segun dize tullio en la oracion q̄ si-
zo por quinto ligurio: ninguna cosa es por
la q̄l los hōbres mas se acerque a dios que
por dar salud y vida a los hombres. pues
como los siervos seā hombres si te has cru-
elmēte cōtra ellos y v̄sas d̄ tu crueldad: por
q̄ los tienes e poder / mueltras q̄ asi farias
a qualquier otro si el poder tuuieses / o te
bastare. Alsi q̄ biē dize el proverbio: el que
en los siervos. etc.

**El que por eso faze i-
jurria por q̄ puede: presto dexara de fa-
zer pues la faze.**



Omo se dezia en el proverbio
de suso: espera q̄ algūo fara. etc.
Al quiē mata dios trae q̄ loma-
tē. y a quiē roba dios trae quiē
lorober: y por la medida q̄ midiere: por esta
sera medido. segū se ponía en enēplo d̄ bu-
siris el hostalero q̄ mataua los huespedes
y vino hercoleas y lo mato. y esto es lo que
quiere dezir: q̄ presto dexara de faze: pues
lo q̄ faze traera dios quiē le impida que no
lo faga: y le pene por lo fecho. Pues biē di-
ze el proverbio q̄ el que faze injuria por que
puede. etc.

**Que cosa mas dulce
que tener con quien todas las cosas
comunique: a quien creas a si como
a ti: quantos quisieron auer tales a-
migos: a quien ellos no lo fueron.**



Epicurio segun introduxer tu-
lio en el primero que compuso
d̄l fin d̄ los bienes y d̄ los males
dezia: q̄ ni gila cosa mayor pa-
ra bien binir se pudo fallar q̄ la amistanga:
ninguna cosa mas abundosa / ni ninguna

cosa mas alegre: que como la soledad y la
vida sin amigos sean llenas d̄ assechanças
la razō misma nos traxo a buscar amigos
Por lo qual aristotiles en el comiengo del
octauo d̄ las ethicas dize: q̄ sin amigos nin-
gun hombre desea binir: caso q̄ todos los
otros bienes tenga. y esil eclesiastico se escri-
ue: q̄ el leal amigo es fuerte defensa: y el q̄ le
falla falla gr̄a t̄psozo. E seneca en la terce-
ra epistola a lucillo: muestra la inquisicion
y manera q̄ deuenos tener en buscar ami-
go y como deuenos d̄liberar ante mucho
tiempo si tomaremos a alguno por amigo
o no: y d̄spues que lo houeremos delibera-
do d̄ tomar por amigo como nos auemos
de cometer a el en todo fecho: y comunicar
y tratar como con nosotros mismos: y no
nos reguardar del en cosa alguna: que vi-
endo el amigo como se reguarda del el o-
tro su amigo sospecha del: y da causa el o-
tro a que le engañe. Que como dize seneca
en la dicha epistola / muchos mostraron y
enseñaron engañar: recelando ser engaña-
dos. E concluye: si queres ser amado ama
y piēsa q̄ qual fueres tu a tu amigo: tal sera
el a ti y pone socrates en el libro delas ero-
taciones la platica q̄ auemos de tener con
nuestros amigos q̄ es en su absencia tener
siempre memoria dellos: tractar los bien
fablar dellos algun bien: loar los en qual-
quier manera y lugar en que se acaschiere /
q̄ dize q̄ el comiengo dela amistanga es el loor
el comiengo dela enmistança es el dezir mal
y delas principales cosas q̄ ay en la ley de
la amistanga es / que avn que digan que
tu amigo te falta: que no lo creas de ligero
Onde valerio escribe: que a platon dixerō
que Xenocrates su discipulo dezia mal del.
E platon respondio / no es de creer que a
quiē yotanto amo el no me ame: y como el
mal d̄yete jurase que era verdad: mas plas-
tō por no lo auer gōcar ni porfiar cō el diro
ciertamente nunca xenocrates dixera esto q̄
dizes contra mi: si el no entendiera que ami-
cumplia que se dixese asi a q̄l mal de mi. y
asi platō guardo el amigo y d̄secho al mal

disiente. Pues biẽ dize el proverbio: q̃ co-
sa mas dulce que tener con quiẽ todas las
cosas comuniquen. 2c.

Las ligero sufriran
los hombres de ser desechados que
de ser engañados.

Engañoso segun dize los juris-
tas es vna simulaciõ encubier-
ta q̃ los hõbres faze lo color de
biẽ segun dize tulio: ninguna
es mayor injusticia q̃ de aq̃llos q̃ engañan
mostrando se ser buenos hõbres. Pues di-
ze el proverbio q̃ caso q̃ vn hõbre sea apar-
tado y desechado de alguna cosa no ha-
ura tanto enojo de q̃en lo desechó y apar-
to como si fingesse y mostrase q̃ lo q̃ria res-
cebir a aq̃lla cosa y engañosamente lo apar-
tase della. Y dauid en el psalmo vna delas
principales cosas q̃ dize q̃ dios aborrecia
es al varon d sangre y engañoso. Y en el
eclesiastico se escribe: q̃ son algunos q̃ falsa-
mente se humillan y sus entrañas son llenas
de engaño. Y esto es lo q̃ estrabajoso de su-
frir y comportar a los hombres. Asi q̃ biẽ
dize el proverbio: mas d ligero sufriran los
hõbres ser desechados q̃ ser engañados.

Desecha la crueldad
y la ira: que es madre de crueldad.

La crueldad es contra piedad y
humanidad y faze a los hõbres
muy aborrecibles: en especial a
los principes. Onde el empera-
dor nero en la fabla q̃ hauiã con seneca so-
bre la crueldad de q̃ queria vsar contra los
deroma: segun introduze seneca en la. li. tra-
gedia vico. q̃ era biẽ q̃ el vsase de crueldad
porq̃ fuese temido. Respondio seneca que
mucho mejor era q̃ fuese amado: replico el
emperador q̃ el fierro defendia al principe
replico seneca q̃ mejor lo defendia la fe: y
por tanto cpilto lacedemonio q̃ fue vno d
los siete sabios de atenas preguntado: q̃
qual deuia ser hombre cruel o mäs: respõ-

dio q̃ manso porq̃ los proximos y los ve-
zinos y amigos mas lo honren q̃ temã. E
esto es lo q̃ dize aq̃ seneca: q̃ deuemos dese-
char la crueldad q̃ es contraria d toda pie-
dad y mansedumbre: q̃ la piedad como di-
ze el apostol a thimoteo: para todos es pro-
uechosa: ni tienẽ en si prometimiento d la vi-
da por venir. y dize el proverbio: q̃ desechẽ
asi mismo la ira q̃ es madre dela crueldad:
q̃ segun dize salustio: lo q̃ en las psonas pri-
uadas se dize ira en aq̃llos q̃ tienen señorio
que se dize soberuia y crueldad. Y tulio di-
finiendo la ira en. liij. delas tosculanas que-
stiones dize: q̃ la ira es vn deseo desordena-
do de penar aq̃l que en. jo y injurio: y el co-
raçon ayzado y turbado no se puede refres-
nar ni puede reposar en el lugar q̃ quiere.
Y por esto dize aqui seneca q̃ la ira es ma-
dre de crueldad: q̃ como dize seneca en el li-
bro. j. q̃ compuso de ira la ira esta psta de
seboluer en locura: y los irados como los
cosas desordenadas ni en tomar penas
de quien tienen enojo. segun dize sant au-
gustin en el epitafio q̃ hizo de prospero obis-
po: a ninguno su ira parece injusta. E por
tanto pado todo hombre se deue apartar
de indignaciõ y ira a mansedumbre y tẽpla-
ga. Pues biẽ dize el proverbio. desecha la
crueldad y la ira: 2c.

Ciertamente la me-
moría de los beneficios es flaca: dlas
injurias firme.

Ristotiles en. liij. dlas eticas
mueue q̃stion: q̃ q̃ ama mas al
otro: el que faze beneficio: o el q̃
lo recibe. y determina que el que
faze el beneficio: porque el que lo recibe si
ente se por deudor y por obligado al otro:
y por no pagar la deuda / ni satisfazer ala
obligacion a que es obligado por el bene-
ficio que recibio no quiere auer memoria
de aquel de quien recibio beneficio. E por
tanto dize que quando alguno que hizo be-
neficio: o los recibio de otros quiere im-

petrar o alcançar alguna gracia d: mejor
le prouocara a faze le gracia trayẽdo le a
memoria los beneficios q̃ recibio del: y de
como le esta obligado por ellos: y como es
fchura suya: que no en traer a memoria
los beneficios que hizo a aquel de quien es
pera auer la gracia que en el primero caso
como vee que conofce aquel que deman-
da gracia el beneficio que recibio por con-
seruar aq̃lla obligacion a que le esta obli-
gado y juntar otra con ella mouer se ha a
fazer la gracia que le piden: el q̃ trae a me-
moría los beneficios que hizo prouoca a in-
dignacion contra si y cosa que el otro tiene
oluidada en su coraçon / o querria tener. E
por tanto no se prouoca aquel asi a faze
la gracia en el segũdo grado como en el pri-
mero. Lo qual segun aristotiles introduze
fabulosamente dize q̃ acaescio asi ala deessa
Letis con el dios Jupiter: que queriendo
le suplicar y alcãçar del vn ruego: que le fa-
zia: antestrayo ella ala memoria al dios Ju-
piter los beneficios q̃ d la auia recibido q̃ no
los seruicios q̃ el auia recibido dlla. E dize
seneca en el proverbio: que la memoria de
las injurias es tenaz: y firme: porq̃ los hõ-
bres no se reposan ni se tienen por conten-
tos delas menguas q̃ recibieron fasta que
venguen la injuria: lo qual es contra toda
virtud: q̃ segun dize tulio en vn libro q̃ con-
puso de los loores d cesar: que tanta era su
virtud y grãdeza de coraçon que de todas
las cosas auia memoria saluo delas injuri-
as. E aristotiles en. liij. delas eticas: en-
tre las otras propiedades que pone del hõ-
bre magnanimo y de gran coraçon si es: q̃
desprecia las injurias y no aya memoria
dellas. E seneca aqui en este proverbio no
pone lo que todo hombre deue hazer: mas
lo que desecho se faze por la poca virtud q̃
en los hombres hay. Asi q̃ biẽ dize el pro-
verbio: que la memoria d los beneficios es
flaca: delas injurias firme.

De rey es perder ni-
guno su ynocencia por odio y malque-
rencia del culpado.



Sie puerbio esta declarado e
el proverbio de suso q̃ comieça
quando las maldades aproue-
chan. 2c. E dize dize q̃ tan fuer-
te y constante de uer cada vno en su ynoc-
encia y virtud q̃ ninguno por defecto y cul-
pa de otro puede auer justa escusacion de
derar de vsar virtuosamente y obrar fuera
de virtud. Onde valerio en el. v. libro dize:
que architas tarfeno era vn hõbre de grã
fazienda: y por se dar ala doctrina d pitago-
ras encomẽdo su fazienda a vno y ausento
se d la tierra para yr al estudio d dde se leya
la doctrina de pitagoras y ende estuuol ar-
go tiẽpo: y buuelto a su tierra visitãto su fa-
zienda vido como vna heredad suya esta-
ua poida por negligencia y culpa de aq̃lla
quie la encomẽdo: al qual dize: sino q̃ soy
ayzado cõtra ti y recelo q̃ la ira me faria q̃
te dielle mayor pena dela q̃ mereces: yo te
penaria continuamente por la negligencia y
culpa tuya. En tal manera q̃ architas ta-
rentino mas quiso derar sin pena a su serui-
dor culpado y negligẽte: q̃ no por la ira q̃
contra el auia pder su ynocencia y penar lo
demasiadamente. E seneca dize en. liij. libro
de beneficijs: mas sancta cosa es aproue-
char a los malos por los buenos: que falle-
cer a los buenos por los malos: lo qual no
seria si odio y malquerencia de culpado nos
fiziera pder nuestra ynocencia y virtud. on-
de aristotiles en. liij. de los rethoricos: q̃ quierẽ
do los niueros elegir y tomar por regido-
y capitan cõtra ciertos vezinos suyos a vn
tirano llamado faralides: este sicoro philo-
sopho les dize. guardad no vos acaesca a
vosotros cõ este capitan lo q̃ acaescio a vn
cauallo el q̃l tenia vn prado en q̃ pacia: y
porq̃ vn cierno vino a pacer al prado el ca-
uallo ouo desplacer dlo y busco cõtra el ci-
erno ayuda d vn hõbre: al q̃l el cauallo di-
xo si le q̃ria ayudar cõtra el cierno. y el hõ-
bre le respõdio q̃ le plazia: mas q̃ para biẽ
le ayudar que cõuenia q̃ caualgasse sobre
el: y que le enfrenasse y ensillasse. El caua-
llo le respõdio q̃ le plazia. E como el hõ-
bre caualgo en el y mato al cierno: el caua-

llo dize al hōbre q̄ descaualgasse dī q̄le del
enfrenasse ⁊ desenfrenasse ⁊ lo derasse en su
libertad. El hōbre le dize. No te enfren
nem te enlille para esso: ⁊ así el hōbre to
mo el cauallō en perpetua seruidumbre. ⁊
si dize steficoro guardad vosotros q̄riēdo
fazer daño a vros aduersarios: no vos a
caezca como acaescio al cauallō q̄ perdio
su libertad ⁊ ynocencia por malq̄renda del
cieruo. Segun lo qual bien dize el prouer
bio: que de reyr es perder. ⁊c.

Ciertamente aquien
muchos temen: muchos teme.

Que entre las otras razones q̄ tie
nes hijo del rey. Delope dize a
philistenes su hijo. el q̄l dize a
rogaua q̄ derasse el dñe. En
en q̄ estaua ⁊ viniese a reynar ē vno cō. Al
ceco su hermano: segū introduce seneca en
la. ij. tragedia: dādo causa ⁊ razō por q̄ a el
era mejor estar en baro estado q̄ no ser hō
bre poderoso. Dize en rāto q̄ fui en estado
⁊ señorio nūca cesse dē temer a aq̄llos q̄ ami
temiā: ⁊ muchas vezes recele q̄ con el fierro
q̄ tenia ceñido amilado me auia de matar.
E dize: o que gran bien es no ser temido de
ningūo ⁊ dormir en tierra ⁊ comer en segu
ridad el mājor q̄ ha dē comer q̄ el venino en
otro se bene: quiere dezir q̄ nunca se da pon
goña / ni venino al labrador q̄ beue en tie
rra, o en madera: mas a los grādes hōbres
que beuen en oro ⁊ dan gelo aq̄llos q̄ a el
temē ⁊ aq̄llos q̄ deue temer. Onde tūllo en el
libro de amicitia dize: q̄ en la vida de los ti
ranos q̄ son aq̄llos q̄ señorean por fuerza ⁊
por temor: mas q̄ por amor: ninguna se ay
ningun amor: ninguna estable amistança
con el tirano. todas las cosas son sospecho
sas: todas las cosas traē solitud ⁊ cūyda
do: ca dize quiē amara aq̄l a quien teme: ni
aq̄l dē quiē cree q̄ es temido. E boecio en el
tercero libro de cōsolacion: que los q̄ se cer
can de gēte de armas temen aq̄llos a quien
con las armas espantan. Así q̄ biē dize el
prouerbio: que ciertamente aq̄l muchos
temen: muchos teme.

A los reyes peor les
va mucho. Que a los seruidores: calos
reyes temen a cada vno: los seruidores
temen a ciertos.

Queste prouerbio se entēde de
los reyes que quierē ser mas te
midos dē sus subditos que ama
dos: ⁊ por la crueldad ⁊ dñe
fuga su reyno se torna en tirania. ⁊ tales co
mo estos peor les va mucho que a los ser
uidores. La los reyes que quierē señorio
por fuerza ⁊ por miedo ⁊ por tirania: neces
sarios q̄ temā a cada vno de los subditos
⁊ los subditos no temē si no a ellos mismos
segū dize Se. en el libro dē clemēcia: en rēplo
natural tenemos. qual ha de ser el rey. dñe
abejas q̄ la natura le hizo sin aguijon. La
natura no quiso que fuesse cruel ni vengas
dor de injurias: ni q̄ dñe las armas
⁊ su yza dero la sin cosa que ofendiesse. por
q̄ no ayan verguença los príncipes ⁊ los
grandes hōbres de tomar costumbre de
los pequeños animales. ⁊ tal ikey como a
queste no le va peor que a los subditos: q̄
los subditos lo amaran ⁊ temeran: ⁊ el los
honrrara ⁊ los defendera. El que no es a
si amado mas temido: sera peor de sus sub
ditos. Que segun dize aristo. en el. v. de las
politicas: por las injusticias q̄ en el reyno
fazen: ⁊ por el temor que los subditos han
al príncipe: ⁊ por el menor precio que el prin
cipe haze a los subditos ya acaescio que mu
chos subditos se leuataron contra sus se
ñores. E del señorio de aquestos señores
que se señorean por temor ⁊ fuerza: no du
ran grā tēpo: los tēplados son los que du
ran. Así que bien dize el prouerbio que a
los reyes peor les va mucho que a los serui
dores: calos seruidores solamente temen a
vna persona que es el rey: los reyes temen
a todos sus subditos.

La cosa fara que po
damos obrar en ella.

Todas las cosas segū dize el psal
mo son sujetas al hōbre ⁊ son
fechas para seruicio del hōbre.
E segū dize aristotiles en las po
liticas: dios ⁊ la natura no fazē cosa de bal
de así que todas las cosas son criadas pa
ra algun fin ⁊ para ministerio ⁊ seruicio dī
hōbre. E caso que los hōbres no sepā
el fin para que las cosas son criadas: ellas
mismas muestrā como vsamos dellas ⁊ en
ellas: segun se prueua por todas las cosas
de q̄ vsamos por sola esperiencia que auē
mos dellas: ⁊ no sabriamos darrazō natu
ral porque aq̄lla cosa obra aq̄l efecto: sino
sola aquella esperiencia segun que los fili
cos dizen del ruybaruo que purga la cole
ra: ⁊ no sobamos otra razon dello sino sola
la esperiencia. Así que bien dize el prouer
bio: la misma cosa fara. ⁊c.

Esrā cosa promete la
sabiduria: reduzir te a ti mismo.

La sabiduria es verdadero cono
cimēto de las cosas por ella cria
das. segun que pone aristotiles
en el sexto de las ethicas. E por
esto dize salomon en los prouerbios: q̄ me
jor es la sabiduria q̄ armas para guerrear
mejor es que piedras preciosas: mejor es q̄
oro fino: porque esta nos haze conocer a di
os ⁊ nos haze conocer a nos mismos: q̄ cono
ciendo como hōbre es ceniza ⁊ se ha de bol
uer en ceniza: ⁊ como todas las cosas son
sujetas a vanidad: segundize Salomon
en el ecclesiastes. Ninguno sera soberbio: nin
guno se emboluerā en vicios ⁊ pecados: ⁊
ra antes ala casa del lloro: porque ende se a
cuerde como ha de morir. segun dize Salo
mon en el ecclesiastes. ⁊ ynociō en el libro q̄
compuso dela vileza dela condiciō huma
na. Que te aproueche hermano los deley
tes: que te aproueche vana gloria: E que
te aproueche los placeres: que estas co
sas no libran al hōbre dē muerte: ni le de
fienden del gusano que el que antes estaua
vn poco glorioso en el palacio: yaze agora
muerto en el sepulcro. E el que vsaua de de

leyes en la camara: es comido agora de gu
sanos en la tūba. Porque te ensoberuesces
gusano ⁊ ceniza: para q̄ allegas las rique
zas que se han de distribuyr a los pobres:
como dezia el propheta. Durmierō su sue
ño ⁊ los que tuuierō las riquezas no falla
ron cosa en sus manos. en conosciēto de
aq̄to nos haze biuir la sabiduria vda vera.
E conosciēdo aq̄to reduzimōs a nosotros
mismos q̄ solo curaremos vsar biē ⁊ virtuo
samēte. Onde valerio en el. iij. libro induze
q̄ como veniesse los embaradores de los
sabios a Marcho cario ⁊ lo fallassen asse
tado en vn escañō dē madero avn pequeño
fuego comiendo en vn tajador de madero
ouieron en si mismos firme esperanza que
le podrian corromper cō dones ⁊ dadinas
viēdo la pobreza en que estaua. ⁊ luego le
fizieron traer presentada vna gran quan
tia de oro la qual Desprecio como si fuera
lodo: ⁊ riendo dize a los mensajeros: yo ⁊
deziō a los sanites: que marcho cario: mas
quiere ser señor de los ricos que ferrico: lo
qual causo fazer a marcho cario la virtud
⁊ conosciēto dē saber que tenia quanto
seria mas loado despreciado las riquezas
que no tomando las. Escribe se así mismo
en el libro dñe las cronicas dñe los philosophos
q̄ artaxolo rex dē scilia era hijo de vn ollerero
⁊ la fortuna lo traxo a ser rey: ⁊ jamas q̄ lo
comer ni beuer sino en vasos de tierra. ⁊ p
guntando por q̄ lo fazia que aq̄llo era con
tra su estado real. Respondio yo soy rex de
scilia ⁊ mi padre fue ollerero / la fortuna me
traxo a ser rey: mas por la fortuna no quie
ro yo negar mi naturaleza. Bran bien pro
metio a este la sabiduria que el ouo: que le
reduxo a el así mismo conociendose quien
era: ⁊ cūyo era: ⁊ lo q̄ dēnta vlar segū toda
buena costumbre ⁊ virtud. Así q̄ biē dize
el prouerbio: que gran cosa promete la sa
biduria reduzir te a ti mismo.

A los virtuosos inge
nios enflaquece la verguença: E a los
pequeños la osadía los confirma.



A verguenga segun dize aristo. en fin del quarto delas ethicas: es vn temor y recelo de confusio. En el segundodelos rethoricos dize: que la verguenga y turbacion cerca de aquellas cosas q parecen / traen confusio del mal o presente / o por venir. E por tanto dize aristotiles: q la verguenga no es virtud mas es vna passion q en los moços es vna buena señal que seran virtuosos: y no deue ser en los viejos: q dize q a los moços vergonçosos loamos: y a los viejos reprehendemos: quiere dezir q si el moço faze cosa que sea digna de confusio y penas: es mala señal en ellos que no ayā verguenga de lo que fizieron: porque se presume q el moço por la poca edad suya no paro mientes / ni supo el mal y daño q fazia: y por no se ver otra vez en semejante verguenga que se reuera de pecar. El viejo segun la esperiencia que ha auido / y ellargo tiempo que ha biuido no deue faze cosa que sea digna de reprehension. y si la faze caso que aya verguenga della: por esto no auremos mejor esperança del q se emendará: que pues no se emedo fasta en aql tiempo presume se que assi estara enuegecido en su maldad que jamas se emedara. El proposito el virtuoso ingenio tanto querra faze de bien la cosa / q recela de no la faze tã bien como deua y es señal de buena consciencia. Como dize sant gregorio: temer ende culpa donde no ay culpa. y segun doctrina d nro saluador: quando alguna cosa fizieremos porque no nos vanagloriemos q la fazemos d malisadamente bi: dize q deuenos confellar y dezir siervos sin prouecho somos. En tales casos como estos la verguenga no es de vituperar: antes es de loar: porq tanto querra bi faze la cosa q no piensa que pudieron ellos abastar ala faze bi. E si mucha verguenga han demasiadamente no es dubda si no q enflaquecera y fara aflorar la obra q seturbara en la faze. E esto no es de loar en los virtuosos ingentos: y tanto q no aya en ello presumpcion de soberbia mucho a prouecha la osadia en obrar y faze alguna

cosa. E segun dize onidio a los osados: dios les ayuda: y caso que alguno sea de pequeñio ingenio y no abasta para entender y faze alguna obra: la osadia qterna en la faze es bastante de faze acabar la obra. pues bien dize el proverbio: q a los virtuosos ingenios enflaquece la verguenga: a los peqñios la osadia los confirma.

Gran cosa es no desfraygar los pecadores: mas los pecados



Jize el apostol santiago en la canonica suya. Juzzio sin misericordia sera fecho a aql queno ouiere misericordia. Pues si el juez fuesse tan seuro y tan cruel que su juzzio no templasse con misericordia en tal caso donde la razon lo sufre: serle ha fecho a aql quel por el superior / o por dios juzzio sin misericordia: assi que la intencion y fin del bueno y justo juez mas ha de se desfraygar los errores de los subditos: y atraerlos a q vyan bien queno desfraygar y matar del todo los que vyan mal. que segun dize salustio en el catpelinario. Todas las cosas son de tentar primero q el yerro: y si se pudiere faze q se desfrayguen dela comunidad los pecados y no los pecadores seria gran industria del juez. Lo qual muestra bien la ley ceuil que dizelo que deue faze todo gouernador de comunidad que es hazer buenos cibdadanos: no solamente amenazando los con penas y males si erraren y pecarē: mas ofresciendo les gualardon y dones si fuerē buenos: lo qual es gran platica para lo q dize el proverbio: que no es desfraygar. y c.

Cosa de gran clemencia es antes perdonando corregir los pecados queno juzgar los.



Segun dize sant ysidoro: mala justicia es no querer perdonar a la flaqueza humana: y figuese no ames condēnar mas emendar. E corregir guarda el rigor en la discus-

tion dela justicia y tē la misericordia ala dñfinicion dela sentēcia. Pues juzgar los pecados y dar pena por ellos seria segund dize sant ysidoro cruel justicia: y no dize seneca en el proverbio: q los disimulemos y consentamos en el pecado: mas q los corriamos y emedemos: no desfraygando los pecados como d sufo se dezia: mas pdonado los pecados. Onde sant gregorio en el pastoral dize. La justicia mucho esta destēplada sin la misericordia: y la misericordia sin la justicia. E la manera q los gouernadores deuen tener cerca d los subditos: es tener misericordia y justicia cō piedad: e especial contra aquellos q se presume q se emedará y arrepētiran d el mal q hā fecho. E a si fuesen pñaces en mal obrar: mejor era desfraygar los q no tollerar los. para lo qual bien faze todo gouernador due tomar el consejo q anchiles dio a Eneas su hijo: segund introduce virgilio en el. vj. delas eneydas: qñ do le dīto. Esta es la dotrina q guardaras trae todas las cosas a paz quanto mas pudieres pdonar a los q se hūillarē: mejor es segund dize el proverbio: perdonado corrēgir sus pecados: q no juzgar los.

Algunos son cuyo cuerpo es sin maza: y su voluntad esta embuelta en mill formas de pecados.



Quia ser hombre virtuoso segun doctrina de aristo. e su phyllosofia moral: no solamente se requiere q no obre mal ni faga cosas desaguiladas: mas q no tēga voluntad ni proposito d las faze: q la virtud no esta si no e tener refrenadas las passiones y apētitos q podria sojuzgar a hombre a obrar mal: y en tener la voluntad reglada segund razon: y inclinada a obrar virtuosamente. E a puesto q yo fago algun mal por fuerza o por ynoracia no soy d culpar por ello sino do causa a ello: pues no di cōsentimēto al pecado ni oue voluntad de pecar: segun dize los doctores. E si yo houe voluntad d

pecar y pecara si houiera oportūidad y lugar d pecar: caso q actualmēte no peq: assi peco mortalmēte q si como si acabara el pecado. y esto es lo q dezia nro saluador en el euāgelio: q quiē vio muger y cobdicio d pecar con ella: ya la fornicō en su caraçon y assi peco mortalmēte. segun lo q l pa scr hōbre ynocēte y limpio: no solo es necessario q no faga ni obre mal mas q no aya voluntad ni pñe d faze mal y no esta el pecado en el pñsar mal: q el pñsar mal no causa e nosotros pecado. porq segun dize los theologos: los pñmeros mouimētos no sō en el hōbre: porq naturalmēte q si la natura nos inclina a pñsar mal: mas sino solamente pensamos mala mas nos delectamos en el pñsar mal y auemos plazer dlo pñsar: y cōcebimos e nra voluntad d lo acabar si pudiessemos: y tal pñsa mēto como este maza nra voluntad y embuelne la en pecado. y de tales como estos q tienē su cuerpo sin maza: qere dezir q no pecaron actualmēte y pensaron adulterar y matar: y fu: tar / y pensaron de cometer y faze todos los otros pecados mortales caso q por la obra no los fiziesen: no porq no los fizieran si pudierā: mas porq no pudieron. De tales como estos dize el proverbio: q son algunos cuyo cuerpo es sin maza y su voluntad esta embuelta en mill formas d pecados.

Si en seruicio de biē auenturado y poderoso hombre biuieres: o se espera la amistança: o la verdad.



En aqste proverbio toma se biē auēturado no por biē auēturança verdadera: dñla q l se faze mēcio en el primero proverbio mas toma se bien auēturado segun la fabla gruesa del pueblo / por el que dizen rico y bien andante. E para entendimēto deste proverbio es de presuponer lo que Aristotiles dize en el octauo delas ethicas: que la amistança es en vna de tres maneras. Una amistança es por delectable: otra por proue-

Proverbios

Pro: otra por honesto. La amistad por deleyte dura solamente entre algunos quanto dura entre ellos el placer y el deleyte que vno ha con otro: y esta amistad se ha solamente con algunos que se muestran donosos en hablar y se precian de decir cosas que prouocan a los otros placer y arisa: y esta no puede durar mucho. y mas es entre malos que no entre buenos: y el que es amigo de otro en esta amistad no le osara decir verdad de lo que deue fazer por no contristarle: y si gela dice perder se ha la amistad: y si no gela dice perder se ha la amistad de la verdad. De tales como a quistos se puede entender bien el proverbio. Y otra amistad que es por prouecho: y esta dura quanto dura el prouecho: y qual / o qual es amigo o / siervo / o otro solo por el prouecho que espera de lo por no lo perder no le osara decir verdad de lo que ha de fazer: y si gela dice perder se ha la amistad: porque el tal bienauenturado o poderoso hombre no ha fin ni respecto alguno a bien y virtud: mas solamente a lo que su desordenado deseo lo inclina: y de tales como a quistos se entiende lo que escribe tercio en la primera comedia que lo auia un siervo a un moço de quien ende se haze mención. Y desta tal amistad se entiende este proverbio. Otra manera de amistad ha que es por honesto: y esta es solo por respecto de virtud: y esta es la que mucho dura: porque solamente es entre buenos: y en esta por decir verdad no se pierde la amistad: antes no seria amistad si no dixesen la verdad vno a otro que ya falleceria de la virtud que los junta en su amistad: y por decir verdad no se perdera entre ellos la amistad: de los que los amigos por honesto no se entiende el proverbio que dice si en seruicio. etc.

Si quisieres ser bienauenturado piensa primero menospreciar ser menospreciado.



Este proverbio esta declarado en el proverbio de suso que comienza a vno no eres bienauenturado. etc. E como dice seneca en la epistola a lu

cillo si fiesse y eaton biuiera entre el pueblo y trataran y conuersaran con el pueblo y los mudaran de su bueno y virtuoso biuir mas por que despreciaron el tracto con el pueblo y menospreciaron ser menospreciados que solamente curaron de usar virtuosamente pudieron ser dichos bienauenturados. Asimismo que bien dice el proverbio: si quisieres ser bienauenturado piensa primero menospreciar ser menospreciado.

Si a muchos agradares en tracto de biuir ati no puedes agradar.



La declaracion deste proverbio depende de la declaracion del proverbio de suso. E segund dice aristotiles en el octauo delas ethicicas: graue cosa es que los que quieren biuir virtuosamente agraden y fagan placer a muchos. La si lo fazen: necesario es que se conformen con la condicion de los muchos. E los muchos comunmente como de suso se dezia son mas viciosos que virtuosos: y no puedes agradar a muchos sino contratando con muchos y que te des a noticia y conociemiento de muchos lo qual faze perder a hombre todo reposo y abreuia los dias y le pone en todo trabajo: biuiedo hombre conosciendo de muchos no puede hombre conocer a si mismo. Onde seneca en la segunda tragedia introduce al coror: que dezia quien querra este poderoso en grandes palacios a mi me furte el dulce reposo: y puesto en baro estado goze yo de folgura sin roydo donde no vea yo gente de armas ni caualleros: y palse yo mi edad calladamente: y como mis dias passaren asi sin estrepito y roydo morire viejo arugado: cano muere ninguno peor muerte que la que muere conosciendo a todos: y desconociendo a si mismo. E la causa y razon de aqueste dicho de seneca es porque el que muere conosciendo a todos es por fuerza que faga placer: y contenta a muchos: y agradado a muchos no puede agradar alli porque no podra entender en lo que cumple a salud de su anima: ni a bi

uir virtuosamente por no desemejar a los muchos ni se apartar dellos. Asimismo que bien dice el proverbio: si a muchos agradares es tu tracto. etc.

Cuydado busca quien quiere biuir con inocentes.



Segund dice el propheta dauid en el psalmo. El mal lo seras malo: y con el inocente seras inocente: que no podras hazer buena conciencia con ninguno sino te conformares con el en sus costumbres. Pues si tu biues con hombres inocentes y sin culpa: buscas cuydado porque es por fuerza que en todo tiempo te estudies como te conformaras con ellos. E no dice aqui seneca que el que quiere ser virtuoso no busque y trabaje de biuir con inocentes y virtuosos: porque aprenda a ser inocente y virtuoso: mas dice lo que acaescera de secho al que busca biuir con inocentes y virtuosos. Asimismo bien dice el proverbio. Cuydado busca. etc.

Loca cosa es temer lo que no se puede escusar.



Aristoteles en el iij. delas ethicicas pone que para ser el hombre: conuiene que tema templadamente los peligros que pueden venir en el caso que se deuen temer: porque temiendo no se metera en los peligros locamente: y tomara consejo como se podra saluar de los peligros. E la razon de aquesto es porque no es necesaria cosa que hombre se meta en los peligros: mas si fuere cosa que no se puede escusar: y que era necesario que vniessen: loca cosa es temer la muerte pues por fuerza ha de venir. Asimismo que bien dice el proverbio: loca cosa es. etc.

Siempre la renzilla se comienza de otro: de ti la reconciliacion.



Una delas principales cosas que el apostol santiago dio por doctrina en su canonica si fue ser tardio a vna: dice que nunca se comienza del caso que el otro le prouoque a ella: y si no se podra escusar honestamente y ouiere de reñir alguno con otro no deue ser muy sollicito en persistir en la vna: antes deue pro

curar luego la paz. Porque como dice el apostol: quanto ser posible deuenos procurar de estar con todo hombre en paz. E sant Juan dice en su canonica: el que quiere mal a su primo y no se reconcilia con el en tinieblas anda y no sabe donde vaya: porque quanto las tinieblas escurecieron sus ojos. Pues buen consejo da el proverbio: que siempre la vna se comienza de otro: de ti la reconciliacion.

Socorre ala pobreza

de los amigos: antes los debes preuenir. Y se seneca en una epistola a lucillo. Ninguno puede biuir bien auenturadamente que aya respecto solamente a si mismo. La bien dice que quien todas las cosas que reeduzir a su pueblo conuen que biua a pueblo de otro y a si biua a pueblo de si mismo. Pues si esto ha de fazer generalmente a todos mas se deue fazer: y no aguardar que el amigo pobre le demande que lo socorra a su necesidad y pobreza: antes se adelante el a socorrer y dar de lo que tiene. Dice se dos vezes dar este segund se dice en el proverbio de suso que comienza. Dos vezes da el que ofresce la cosa voluntariosamente sin que gela demaden. Asimismo que bien dice el proverbio: socorre ala pobreza de los amigos antes te deues adelantar.

En secreto castiga los amigos: en publico loa los.



Segund de suso se dezia en el proverbio que comienza. Si en seruicio. etc. Entre los amigos que son por honesto la amistad no se ha de perder por la verdad: ni la verdad por la amistad. quiere decir que el amigo verdadero que es por honesto si ve que su amigo faze lo que no deue: no dexara de lo corregir y castigar y decir la verdad de lo que le parecera: mas en esto ha de auer templanza segund dice aqui seneca: que quando un amigo no fiziere lo que deuiere contra el otro: o deue ser castigado o reprehendido por alguna cosa de honesta que faga: que no le deue reprehender ni auergongar en publico: mas entre si y el. E esta fue la doctrina de nro saluador en el euangelio donde dice. Si tu hermano errare o pe

care contra tí: el quado por esto no se quí-
siere castigar ni corregir: entóces corrígelo
delante testigos. E si por esto no quisiere:
dize que lo digas ala yglesia. qere dezir el
perlado o gouernador de aquella tierra. 7
por esto dize el puerbio: que en publico loe-
mos los amigos. E segun dize socrates en
el libro que compuso delas exortaciones: la
platica que auemos de tener con nros ami-
gos es esta que quado fueren absentes tēga
mos memoria de fablar algun bien dellos:
porque la mayor señal por donde hombre
se conoce que es amigo de otro es: que le
loe en absencia suya: 7 diga bien del. Así
que bien dize el prouerbio. En secreto casti-
ga a los amigos: en publico los loa.

Si algūo se ensaña 7 pide pena de otros: a el la demanda de si mismo.

Este puerbio esta declarado en
muchos puerbios d'uso dōde
se fabla dela yza: en los qles se
muestran los daños 7 incōuen-
nientes: q la yza faze al hōbre salir de sus sen-
tidos: la yza faze al hōbre pder su inocēcia:
segū q se dezia en especial en el puerbio d'uso
so q comieça. **Derey** 7c. **Pues** dize el p-
uerbio q si alguno se ensaña 7 ha yza 7 ma-
lenconia cōtra otro: alguno es tātō ensaña-
do 7 ayzado pide pena del otro: por q la yza
7 la saña d' otro le fara exceder 7 traspassar
la tēplaga d'la razō. 7 fara dar mayor pena
q el caso lo demāda. En tal caso el q se ensa-
ña q es ayzado el demāda pena d' si mismo:
7 assy pena le es a el q por la yza pierde su
inocēcia 7 lo aypan por poco paciēte: 7 q fa-
ga cōtra razō 7 virtud. **Onde** seneca en el iij.
libro d' yza escribe q architas tarētino como
vn seruo suyo le ouiesse errado 7 le ensañar
se cōtra el. q lo mādō desnudar por quanto
lo qria agotar: 7 como algasle la mano pa-
ra lo ferir 7 conociēse fer ayzado cesso delo
agotar. E como vn amigo suyo le pguat-
se q por q no auia agotado al seruo: respon-
dio. **No** piēso yo q es cosa segura a ningun
hōbre virtuoso en tātō q tiene yza tomar pe-
na de hōbre q aya errado. **Pues** biē dize el
prouerbio: si alguno se ensaña, 7c.

Cruelmēte nos aue- mos contra los que pecan: 7 nos comes- temos aquello mismo.

Este puerbio esta declarado en
los puerbios d'uso q comieça.
Todo doctor. 7c. E como de-
zia **Egisto** a clitemestra muger
d'agamenō: segū introduze seneca en la. viij.
tragedia. La costūbre de los reyes es lo q
cruelmēte vegaē los subditos en si mismos
lo tolera 7 sufre. E esto q dize el puerbio es
lo q faze los tiranos 7 poco vtuosos: q los
buenos reyes 7 los buenos juezes tomā la
misma penitēcia q a los otros dā. **Onde** va-
lerio en el. v. li. escribe de **Larrudio** ciro: el q
por escusar los auolūtamiētos 7 debates 7
cōtēciones q solia acaescer en la casa d'el cōse-
jo entre aqellos q estauan en el cōsejo ordeno
vna ley: q qd qd qd etrasse en la casa del cōse-
jo cō espada q luego lo mataffen. E passas-
do algun interuallō de tiēpo veniēdo el de
largo camīno no se acorda dela ley 7 entro
en la casa del cōsejo con su espada. 7 como
vno le dixesse q el auia quebrantado la ley
en entrar cō espada en la casa del cōsejo lue-
go se leuātō 7 se metio la espada por el cuer-
po: lo qual el fizo con gran virtud por guar-
dar la ley quel auia fecho 7 que no se dixesse
que lo que cruelmente penaua: el cometia
aquello mismo: segū dize el prouerbio que
algunos lo fazen no deuīdamente.

Asi como la pintura

es fermosura ninguna pte d'la qual esta
errada: asi el hōbre es fermoso en quien
ninguna parte esta fea de pecado.

El ymagē pa q sea fermosamē-
te pintada: reqērese q todas las
ptes suyas sea biē proporcio-
das 7 respōdan a su todo: asi pa
q el hōbre sea fermoso reqērese q ninguna
pte suya sea fea de pecados. q assi como la
gran cabeza. o los grandes ojos o narizes
fariā fea la pintura: asi el desordenado mi-
rar 7 desordenado oler 7 el desordenado gu-
star faze q el hōbre sea feo de pecado. q se-
gun dize sant augustin ē su regla. el no casto
ojo es señal de no casto coraçon: 7 asi es se-

ñal q la anima d'el hōbre esta fea de pecado
quado el ojo es desordenado en mirar. 7 asi
es en todos los otros sentidos. **Pues** biē di-
ze el prouerbio: asi como la pintura. 7c.

Si contra voluntad

obedesces seruo eres: si de voluntad eres
seruidor.

Egū dize aristo. en el libro q cō-
puso d'el regimīento d'la casa. E
dize comūmēte los theologos:
dos māeras son d' temoz: vno q
se llama seruil. 7 otro q se llama filial. El tes-
moz seruil es d'el seruo al señor el q no faze
cosa por amor ni por fazez plazer al señor:
mas por el temoz q le ha. El temoz filial es
del fijo al padre 7 dela muger al marido. 7
este es el amor mezclado cō temoz: q si el fijo
faze lo q el padre le mādā tātō 7 mas lo fa-
ze por fazez plazer al padre. q por escusar la
pena q auria sino lo fiziese. 7 esto es en el ser-
uicio que la buena muger faze a su marido.
Pues dize el puerbio si tu obedesces 7 fa-
zes lo q te mādā cōtra tu volūtad eres sier-
uo que bien se muestra q fazez lo q el seruo
faze: el q faze lo que le mādā cōtra volun-
tad suya solo por escusar la pēa q le darā si
no lo fiziese. E dize q si de voluntad obedes-
ces q eres seruidor: q biē muestras q mas lo
fazes con amor de seruir: 7 porque te plaze
delo fazez que no por recelo dela pena que
auras si no lo ouieses fecho. asi que bien
dize el prouerbio. Si contra voluntad obe-
desces eres seruo. 7c.

Sabe aquel abundar

d' muchas virtudes: el q las agēas ama.

Egū dotria d' aristo. en su filo-
sōfia moral: para ser ombre vir-
tuoso: lo pncipal q ha hōbre de
tener es: q tēga bondad regla-
da por razon inclinada a todo biē 7 virtud 7
el q ama las virtudes agēas por esto las a-
ma: porque siēte que lo mejor q hōbre pue-
de haer es la vtud: delo q se sigue o este tal
sera virtuoso del todo. o estara dispuesto a
ser vtioso: q como la mas alegre cosa q hō-
bre puede auer si es alcançar lo que ama: ca-
el que ama las virtudes agēas necessaria

cosa es que trabaje por las alcançar. **Asi**
bien dize el puerbio. Sabe aqī abūdar de
muchas virtudes: el que las agēas ama.

Sabes q es embidia:

dolor de anima de agēos prouechos.

Sabe assi mismo que el varon que
no ha embidia: es lleno de bondad.

Este dos puerbios está assy d-
clarados d'los puerbios d'uso
dōd fabla d'la iuria. E como se
dize la ebidia es vn vēino q se cō-
gela en el coraçō d'el mezqno d'el ebidiōso d'los
bieñs q vee d'los yguales d'lo q si yguales. 7
tā feo 7 tā malo es el pecado d'la ibidia q la
sacra escriptura dize q por la ebidia d'el diablo
la muerte etro en el mūdo. La qī segū dize
sant gregorio en el. v. lib. d'los morales: 7 tie-
ne solamēte vn pncipal remedio el q es me-
nospreciar el mūdo 7 todas las cosas q en el
son: q como la ebidia sea por auer abūdan-
cia de bienes tēporales 7 del plazer dela glo-
ria mūdāna q el otro tiene el q menosprecia
los bieñs tēporales: 7 la gloria mūdāna: ne-
cessaria cosa es q no sea ebidiōso. E si no eres
ebidiōso necessaria cosa es q seas lleno d' bō-
dad: segū dize el puerbio. ca la ebidia no te
fara enemigo de otro sin causa: ni te fara co-
meter maldades ni fechos de laguiados: cō-
tra qen no te lo merezca como faze el mēd-
no ebidiōso. segū dize sant gregorio en el pa-
stor: q el ebidiōso como no pued apartar
de su coraçō el venino d'la ebidia buelue se
a cometer descubiertas maldades 7 males.
Asi q biē dize los puerbios: sabes q cosa
es ebidia dolor d' anima d' agēos prouechos.
Sabe assi mismo q el varon que no ha. 7c.

Son muchos q mas

cōtiēde d' palabras q no en fecho: 7 aqī
llo que desprecia furtan lo secretamente.

El razon deste puerbio depēde
delo q es dicho en los puerbios
de uso q fablan del ebidiōso: q
como el ebidiōso vee algūa co-
sa biē apuesta: la malicia le ciega que no la
loa en el grado q la due loar: 7 trabaja le por
la cōtradezir 7 ipugnar qnto puede: caso q
la tal cōtradicion no sea verdadera: 7 de a-

quello que contradize secretamente furta lo que puede para se aprouechar dello donde le cumplira. y esto es lo que dize el proverbio. Son muchos que mas contienden en palabras que no en fecho. etc.

El temeroso se llama cauto y discreto: el suyo se llama templado.

Segund dize aristotiles en el segundo de las ethicis. Los extremos cotiendē sobre el medio que se dize: q el temeroso en no salir a los peligros osadamente dize q es fuerte: y porque el fuerte en salir que es loco y osado: y el osado en salir osadamente a los peligros dize q es fuerte: y por q el fuerte teme lo que se deue temer y no se dispone a peligro q no deue dize q es medroso: y assi es cada vno d los extremos d las otras virtudes. y esto es lo q dize el proverbio q el temeroso se llama discreto: q como ve q el fuerte se dispone al peligro q se deue disponer si ende muere tiene se el por discreto y por cuerdo: por q no se dispuso: y juzga al fuerte por ind discreto. y esto es lo que dize seneca: morir viejo plebeo a vn q dbaro estado como yo acabare mis dias no conociendo guerra ni caualleros algūos. E por tato el temeroso se llama discreto: por q d los temerosos mas muere viejos q de los osados. E asi mismo dize el proverbio q el suyo se llama templado: qere dezir q el q anda lipio dize el suyo q es loco y destemplado: y por escusar su suiedad dize que el tiene el medio dela replaza. E assi biē dize el proverbio: el temeroso se llama discreto: y el suyo se llama templado.

Mucho es cosa segura no temer cosa alguna fuera de dios.

Se nro saluador en el euangelio. No qrades temer a los q matan los cuerpos: mas temed a dios q mata la aia. Cosas ay en las quales no puede ser hōbre forçado ni le sera justa excusaciō q lo fizo por fuerza como si le dixies q renegasse la fe si no q lo matarā que āres deue cōsentir dexar se matar q no renegar la fe. y en otra manera mas teme

ria a los hōbres. que no a dios. y esto incide en la question que mueue los theologos quando la verdad es d dexar por el escandalo en la decisiō. dela qual entre las otras cosas dize que la verdad dīa buena vida nīca es de dexar por el escandalo. E la raziō d a questo es lo que dize el proverbio: porque mucho es cosa segura no temer cosa ninguna fuera de dios: lo qual no se faria si la verdad se dexasse por el escandalo.

Ten siēpre la tēplāca del hablar y del callar: y si a alguna destas ptes te has de inclinar mas de buena voluntad oyras que fablaras.

Oye catō yo piēso que la. j. virtud es refrenar la lengua: que a quel es cercano a dios que sabe callar con razō. Et socrates dezia. De auer fablado me arrepēti: de callar nunca me arrepēti. y dize el proverbio: que si a alguna destas dos ptes del callar o del fablar nos ouieremos d inclinar: que d mejor voluntad oyamos que fablemos. y la raziō de a questo es porque por tanto la natura se ouo con nos industriosamente: que nos dio dos orejas y vna lēgua: a dar a entender q dos tato hauemos de oyr q fablar. Pues biē dize el proverbio. Ten siēpre. etc.

Quien no sabe callar: no sabe fablar.

Se salomon en los puerbios: quiē respōde antes que oya es le cōtado a verguēca y locura. E la causa de a questo es: por q en no saber oyr no sabra fablar ni responder. E por tato salomon en los puerbios: quien guarda su boca de fablar: guarda su anima y el que fuere d acordado en fablar sentirā males y daños: y el loco si callare sera auido por sabio. E santiago apostol en su canonica dize. Sea todo hombre ligero para oyr y tardio para fablar y tardio para yra. y thimo lacedemonio vno de los siete sabios de atenas dezia que deulamos ser señores de nra lēgua e los cōbitos: por q no passasse la medida en fablar. E salomō

en los puerbios dize: que el loco todo su feso fabla luego: y el sabio guarda lo para en su tiēpp porque sabe callar: y quando cumple sabe fablar. E si que biē dize el proverbio: quien no sabe callar. etc.

Si puede ser no ayas tristeza: el coraçō flaco sea plaça muestra.

Se salomō en los puerbios la tristeza en el coraçō d hōbre le faze mucho decaer: y el espiritu triste seca los huesos. En el ecclesiastico se eseriue: aparta d ti a los la tristeza: q a muchos mato la tristeza: y ningun puecho hay en ella. E aristo. dize en el. ij. de las ethicis. la tristeza faze palmar y corōper la natura dō de esta. E por tato socrates en el. iij. d las exortaciones dize. Acostūbra te d no estar triste: mas cuerdo y discreto: q en acostūbrar te a estar triste seras auido por loco: por acostūbrar te a estar cuerdo y discreto seras auido por hōbre d buē feso. E si q biē dize el proverbio si puede ser no ayas tristeza: y q el coraçō flaco sea plaça muestra.

No digas cosas torpes: ca poco a poco la verguēca delas cosas se descubre por las palabras.

Se el apostol: las fablas malas y desonestas corōpē la buenas costūbres. E salomō en los puerbios: q en mucho fablar siēpre se falla locura. E dauid en el psalmo: el varō parlero no sea edereçado ē la tierra. E la causa d a esto es por q si vguēca se descubre por su fablar. y en el ecclesiastico se eseriue. Aborrecible es el q es d buergōçado ē su fablar: y el que mucho parla daña a su aia: asi q biē dize el proverbio. no digas cosas torpes: ca poco a poco la verguēca delas cosas se descubre por las palabras.

Aura el fablar efecto: si fablamos honestas cosas.

Salomon dize e los puerbios q la boca del iusto siēpre fabla buenas cosas: la boca del malo malas: por q el iusto tiene pnesto freno a su boca: y vno fabla si no lo q en tiēde faze: y lo q es raziō q aya y cōfiga efeto: por tato no fabla sino buenas y honestas cosas: el malo y deslenguado no fabla cosa q deua auer buen fin y efecto: por tato no fabla si no malas cosas. E si el bueno pmete y fabla alguna cosa q sea desonesta: el no deue qrer ni qrra q aya ni cōfiga el efecto: segun dize sant augustin: en los males q se prometē faze rōpe la fe. y en el desonesto voto muda el acuerdo. Quiere dezir qndo prometieres de faze algun mal qbrāta y rōpe la fe: y no lo cūplas. E quando fizieres voto q sea cōtra honestidad: muda el acuerdo y no fagas cosa delo q acordaste: q mas pecado aurias en cōplir el voto q en dexar de cūplirlo. E segū dize vna ley ciuil: si algun hōbre toma luramēto de alguna muger q estara a pecar publicamēte por cierto tiēpo dize q la muger no deue cōplir el tal juramēto: que el tras pasar de los tales juramentos mas a dios plaze q el cōplimēto dellos. asi que bien dize el proverbio. Aura el fablar efecto si fablaremos honestas cosas.

Mas es de sufrir el q manda morir: que el q mada mal biuir. E gū se dize en el proverbio de suso q comiēca: mucho es cosa segura. etc. y dize lo el euangelio: no auemos d temer a los q matan los cuerpos: mas solamēte auemos de temer a dios: q si por su seruicio sabemos morir antes q sufrir mal biuir: nos dara p durable vida para la aia. por lo q todos los martires ātes q fierō morir q no biuir mal ni faze cosa en q ofendiesse a dios. y por tanto bien dize el proverbio que mas es de sufrir. etc.

Mas tollerable pena es no poder biuir que no saber biuir.

Se las cosas q son segū disposiciō de natura no son ni deue ser malas de sufrir ni de tollerar: por q la necesidad nos faze fuerza a q nos sojuzguemos a ellas. E nde aristo. en el. iij. de las ethicis: dize q por las cosas naturales no somos de loar ni de vituperar: ca dize quiē es el q vitupera y maltrata a aql q nacio de go: mas dūemos vitupar y maltratar a aql q por su negligēcia y dōrdenā



de comer e beuer se fizo de go. segun lo qual no poder biuir no es pena: mas es natura, segun dize seneca en los libros de remedio de la fortuna: q la muerte natural es: q no pena e la muerte no es otra cosa sino poder biuir e no saber biuir es falta e defecto d l hō bre por q en su mano esta d ser bueno: o d ser malo. segun q se dezia de suso en el puerbio que comiença. Todo pecado es action. e. c. Pues bien dize el puerbio: q menos mal e menos tacha es e mas tolerable pena es morir. q es no poder biuir: q no saber biuir: porque esto es por gran mēgua e negligencia e pereza de no aprender bien biuir.

¶ Al diligencia pon en

ganar amigos: que no comieças a amar a quien despues puedes aborrescer: tu primeramente faz a ti bueno: e despues busca otro semejante que tu.

Segun de suso dezia en el puerbio q comieça. q cosa mas dulce. e. c. Bñ diligēcia auemos de poner para recibir a algūo por amigo. q como dize seneca en la. iij. epistola. todas las cosas dlibra de primero. qere desir: piēsa pmero si te cōuerua tomar lo por amigo: o no. E que no fagas como dize q fazen algunos contra la doctina de theofrasto: que despues que amaron algunos delibrauan dellos si les cōplia tener los por amigos o no: e no amaron despues q ouieron deliberado. e fignesse: piēsa por largo tiempo si te conuerua recibir a algūo por amigo: o como deliberares delo recibir comete te a el con todo pecho: e tan osadamēte fabla con el como cōtigo: e faziendo aqsto que dize seneca ēla dicha epistola. Por nas deuida diligencia en ganar muchos amigos: por manera q no comieças a amar a quien despues puedas aborrescer: e dize el puerbio: que primeramente deues fazer a ti bueno e que despues buscaras otro semejante que tu: segun de suso se dezia en el dicho puerbio: caso que sean tres maneras de amistanga: por deleyte / por preuecho / por honesto. La verdadera amistanga es solamēte aquella q es por honesto: porque esta es por respecto de verdad: e esta es la q

dura siēpre: e queda e persevera en los trabajos e tribulaciones. y esto es lo que dize salomon en los prouerbios: el leal amigo es defensa fuerte: e el que lo falla gran tesoro. Pues para auer esta amistanga cumple que tu primeramente te fagas bueno e virtuoso: e despues buscaras otro semejante que tu: que no podras buscar tu hombre virtuoso por honesto si tu primeramente no eres virtuoso. Asi que bien dize el puerbio. Al diligencia pon en ganar amigos q no comieças a amar a quiē despues puedes aborrescer: tu primeramēte faz a ti bueno e despues busca otro semejante que tu.

¶ Ninguna cosa es mas

fea que fazer guerra a aquel con quien familiarmente ayas biuido.

Segun de suso se dezia: ningū crimen mas feo ni hōbre de mas d nuesto se puede dezir q nōbrar e dezir a algūo q es ingrato e desagradecido. Pues si tu comiste pan de algūo e fueste su familiar: ninguna cosa sera mas fea ni se podra dezir contra ti que dezir te q fazias guerra dconosciēdo el pan q auias comido a aq l con quiē familiarmente auias biuido. E por tanto la ley ceuil dīpuso que en los crimines publicos que pueden ser acusados por cada vno d l pueblo: el liberto que es el que fue seruo de algūo e despues lo fizo libre no puede acusar a su patron: ni el seruido: puede acusar a aquel con quien biuido / salvo en crimen lese maiestatis. E la razon porque en aqueste crimē los pueden acusar mas q en otro: es por q como dicen los doctores: mas obligados somos a la tierra donde somos naturales: contra la qual e contra el rey que es seño: della se comete crimen lese maiestatis: que no al padre q nos engēdro. Tāto q muenē los doctores qstio: que si el padre ha guerra cōtra la tierra dōde somos naturales a quiē ayudaremos primero: ala tierra: o al padre. E determinā que ala tierra: e por defender e librar nuestro rey e nuestra tierra podamos justamēte offender e matar a nro padre. E por esto diro la ley ceuil: q en crimē lese maiestatis el liberto puede acusar al patron e

el seruido: al seño: en los otros no lo puede acusar / salvo prosiguiēdo la injuria suya e de los suyos e esto no es fazer guerra: mas defender su hōra e vida: lo q l es pmissio e lito cōtra todo hōbre: e en los otros casos no puede acusar las sobredichas personas por q en acusando fariā guerra ceuil: e fariā auídos por ingratos e desagradecidos: e de las mayores virtudes q se puede dezir de q lquier hōbre: es q digā d l que es constante e firme en seruicio de su seño: e q nūca se recōcilie con el enemigo del seño. Onde valerio en el. iij. libro escriue que vn capitan de Octauiano auia fecho guerra cruel a Antonio: el qual fue vn dia preso dela gente de antonio e levado a el e como antonto le vido preguntole que le parecia que deua mandar e ordenar del. Respondio el capitan: manda me matar: que ni por beneficio dela vida: ni por tormēto dela muerte tu me puedes traer q yo dēre de ser cauallero de cesar e comieçe d ser tuyo. E quāto fue este capitan firme en menospreciar la vida por seruicio de su seño: e por no se juntar a emigo de su seño: e por no auer d fazer guerra a aquel con quien familiarmente hauiā biuido: tāto antonio le dio mas la vida por ver su virtud. Asi que bien dize el puerbio. Ninguna cosa. e. c.

¶ Al penas passa ningu

no en bien: sino por mal.

Como dize el apostol: por muchas tribulaciones e angustias nos conuiene pasar para alcançar el reyno de dios. E dauid en el psalmo dize a dios. Prouena me seño: e tiēra me: q ma mis renes e sabe mi coraçō. pues no puede a ningūo puar dios pa qnto es sino es como dize el apostol: passādo por muchas tribulaciones e angustias. E por esto dize dauid en el salmo. asi como oro en el forno me prouaste: como no se podria mūdificar ni alimptar el oro sino se bufiese en el fuego. Asi no puede ninguno passar en bien si pmero no passa por el fuego de los males e trabajos: ca beuiēdo hōbre: e comiēdo. e auēdo muchos plazer e gajajos no se alcança la gloria de dios. Lo

mo dize sant Hieronimo en vna epistola. Bñue cosa seria fatar aquí en la tierra el vientre: e en el cielo la voluntad. Pues conuiene para fatar en el cielo la voluntad q padescamos aca fambre: e trabajos e otros males: e asi passaremos en biē por mal. y esto es lo que dize el puerbio: q a penas ninguno passa en bien sino por mal.

¶ Quieres que todos

te conozcan: trabaja primero porque a ninguno conozcas.

Quētre las otras cosas q lucillo pregūto a seneca pūtole: q q l era la cosa q a el parecia q mas pncipalmēte el dūia fazer pa ser vtuoso. E seneca le respōdio por vna epistola q lo q pncipalmēte deua fazer era suyr e apartar se del pueblo q dize que ninguno se puede cometer a cōtratar cō el pueblo seguramēte sin lision de su cōsciencia: e q jamas le acaescio salir ala plaça q no pdiese algūna delas costūbres cō q salia d casa q algūnos d aq llos con quiē trataua: o le iprimia: algū vicio de q se auia aptado: o le loaua algū vicio q el no sabia: o le turbaua algūnas vtudes q tenia habituadas en su aia. e dize en miga es la cōuersaciō d los muchos. E fignesse como vn dia salio ala plaça viēdo el dinero q los cambiadores tenian: ouo cobdicia dello: e asi fue fecho auar tēto: viēdo las mugeres fermosas e cobdiçādo las fue fecho luxurioso. Dize q por acaescimēto vino a vn lugar dōde se cōbatia dos de farnados cō espadas en las manos por manera q dādo vno a otro golpe no pudiesse salir sin ferida e sangre: deseādo ē su voluntad qndo el vno alcāua la mano para ferir al otro q el golpe no saliese vazio d ferida: dize q se fizo omicida inhūano e cruel. Todos estos incōueniētes se fignē: mas d auer cōuersaciō e trato cō muchos: ninguno de los q les incōueniētes se fignē si ouiera estādodo en su casa e apartado dela gente. Pues bien dize el puerbio: quieres. e. c.

¶ Quieres auer grā hō

ra dar te he gran seño: seño: a ti mismo.



Egun dize aristo. en el prime-
ro delas etpicas. Todos los
hombres son naturalmente inclina-
dos a cobdiciar honor: y dese-
ser acatados y honrados de los otros por
la honra es vna reuerencia que se da en se-
ñal de virtud. E por esto dize el prouerbio:
quieres auer honra la qual naturalmente
los hombres cobdician: dar te he gran seño-
rio el q es q señorees a ti mismo. quiere de-
zir que el apetito sensitivo tuyo: y todas tus
virtudes animales sean subjetas ala razon:
y fagan lo que la razon mandare: lo q si fa-
zes de necessario seras virtuoso y si deo vir-
toso mereceras verdaderamente la hon-
ra. y esto es lo que dize el prouerbio. quie-
res auer honra dar te he. etc.

Pareceras malo si
perdonas a los malos: y si ya dexaste de
ser malo: porque escusas que otros se e-
mienden.



Este puerbio parece contrariar
a los puerbios de suso q comie-
zan. Buena cosa es pdonar. etc.
E grãd cosa es desraygar los
pecados: en los quales se dize. que deuenos
perdonar a quie peco contra nos: y que de-
nemos antes desraygar los pecados q no
los pecadores: y que faziendo esto que v-
remos de virtud. Este prouerbio dize que
parecemos malos si pdonamos a los ma-
los: y asi parece contrariar vnos a otros: la
qual contrariedad se quita entendiẽdo este
prouerbio: y los otros sanamẽte en esta ma-
nera que las personas priuadas q son ofen-
didas para tener limpia su cõsciencia no pue-
den tener rencor ni enojo contra la persona
que los ofendio y no erraran: antes auran
merito por ello si no solamẽte no tienen re-
cor: mas perdonan la ofensa y la injuria co-
mo ya se fallo de muchos sanctos q lo fizie-
ron y a vn rogaron a dios por aquellos q
los psguiã y fazian mal: mas no son obli-
gados segun la buena cõsciencia a fazer aque-
lto y sin incurrir e pecado mortal puedẽ per-
seguir y demãdar sus injurias en iuzio. E
a vn dizen los theolos que deuen perseguir
las injurias en iuzio si los injuriadores

perseuerassen en su mal fazer por el escanda-
lo y daño q de aq̃sto se seguiria ala cosa pu-
blica: que viẽdo el malo como no es pena-
do por su maldad: cõtinuara el a fazer mas
mal y tomara otros en exemplo delo fazer.
En este caso se puede bien entender el pro-
uerbio. puede se entender asi mismo en los
juezes y gouernadores de las comunidades
que tales como aquestos no pueden ni de-
uen perdonar los malos: antes deuen ex-
cutar en ellos las cosas que las leyes ponẽ
lo q el juez puede fazer no perdonar al que
erro: mas auido respecto y consideracion
por lo qual no quiso fazer tanto mal quãro
se hizo: o algunos mucos seruicios que auia
fecho al rez o ala republica: y que se espera
del que se emendara puede mudar graue
pena en menor pena. E si del todo el juez
perdona el maleficio no le penãd o: faria el
pleyto ageno suyo: y asi como malo lo pe-
narian. Esto es lo que dize el prouerbio.
Pareceras malo si perdonas a los malos:
y asi como malo te penaran.

El pecado que prime-
ro fue cõsentimieto: agora ya es muerte.



Egun de suso se dezia: natural-
mente somos inclinados a pen-
sar mal y fazer mal por la deso-
bediencia dela carne al espiritu.
Esta inclinacion por ser natural no causa
en nos pecado. y esto es lo que comũmente
se dezia: que los primeros mouimietos que
auemos para pecar no son en nro poderio
mas segun dize los theologos si no solamẽ-
te pensar pecar: mas si me tarde algun tanto
en este pansamiento: esta tardança cauõ pe-
cado venial. E si me tarde mucho en el pen-
sar y me deleyte pensando por mauera q si
ouiera oportunidad para acabar el peca-
do lo acabara: peque mortalmente. Esto
dize el euangelio. quien vio muger para la
cobdiciar ya fornicõ en su coraçon porque
la vio: y pẽo de pecar con ella y se tardo en
este pansamiento y se deleyto en el pensar y
lo acabara si pudiera: tanto peco como si
actualmente lo acabara. Esto es lo que di-
ze el prouerbio: que el pecado primero fue
cõsentimieto que penio de pecar: y se tar-

do en este pẽsamiẽto: y si despues se deleyto
en el: ya este pecado es muerte por q deleytã-
dose peco mortalmente lo q causa muerte.

La prouechosa do-
ctrina faz buenas costumbres: onde la
buena costumbre deue sacudir lo que la
mala imprumio.



Eran q̃stion fue entre los philo-
sophos segun escriue aristo. en el
ij. delas etpicas. si las vtudes y
los vicios estauã en los hombres
por costũbre: o por natura. Aristotiles de-
termina por muchas razones q nũgũo nas-
ce vtuoso: y q nũo poder esta d acostũbrar
nos a ser virtuosos o a ser viciosos. verdad
es segun dize aristo. q auido respecto ala cõ-
stellaciõ blos cuerpos d arriba: o ala dispo-
siciõ d la materia: algũos hombres se inclina-
mas a vna vtud q otros: y algũos se incli-
nan mas a vn vicio q otros: mas esta incli-
naciõ no nos puede forçar ni necessitar aq̃
obremos y fagamos las cosas a que nos in-
clinã: ni nos puedẽ priuar d nro libre alue-
rio para q el q es inclinado a vtud no se a-
costũbre a vicios: y se segun ellos y sea vicio-
so. E pa q el q es inclinado a vicios no se a-
costũbre a vtudes y sea vtuoso. E por esto
dize Tholomeo e el cẽtilo q que el hombre
sabio y discreto sera seõor delas estrellas:
porque a vn que las estrellas inclinen a al-
gun hombre a ser malo: el hombre sabio v-
sãdo bien faziendo lo que segun virtud deue
fazer: perdera la mala inclinacion a que las
estrellas inclinauã y se fara virtuoso. E por
esto dize que sera seõor d las estrellas: y por
tãto dize el puerbio que la prouechosa do-
ctrina faz buenas costumbres: que segun di-
ze aristotiles en el. ij. delas etpicas: para esto
aprendemos la philosophia moral: no pa-
ra que sepamos: mas para que fagamos: y
obremos virtuosamente segun las doctri-
nas y reglas que en ella se traen: caso que
vn hombre se aya acostũbrado a vicios y
pecados: tornando a vsar bien la buena co-
stumbre sacudira lo que la mala imprumio:
que la costumbre todo puede fazer y tiene
tãtas fuerças como la natura. Onde tu-
lio en el. ij. libro delas tusculanas q̃estiones

dize: la costumbre de los trabajos faz lige-
ro el sufrir de los dolores: la costumbre nos
muestra como auemos de sufrir el trabajo:
como auemos de menospreciar las llagas:
gran fuerça es la dela costumbre. Asimismo
bien dize el prouerbio: la prouechosa do-
ctrina faz buenas costumbres. etc.

Varonilmente sufre
lo que la necesidad trae: el dolor con pa-
ciencia se vence.



Entre las otras doctrias que se-
neca dio a lucillo fue esta p̃nci-
palmente que menospreciasse el
dolor dela muerte y lo sufriessẽ
con paciẽcia varonilmente: y dezia paramie-
tes q algunas cosas ay q mietra mas mie-
do traen menos son de temer q ninguno es
grãde mal si es postrimero: y si quẽ se viene
atã la muerte seria de temer si cõtigo pudies-
se estar necessaria cosa es o que no venga o
que luego como viene se passẽ: y dize. diras
tu: graue cosa es atraer a su coraçon hombre
a menospreciar la muerte y sufrir su dolor
varonilmente: responde no pares mientes
como el dolor dela muerte es menosprecia-
do por pequenas causas: vno se enforco an-
te las puertas de su amiga: otro se delpeño
d el tejado por que no oyesse su seõor que re-
ñia con el: otro fuya: y por que no lo traxesse
meriose vn cuchillo por las entrañas: no
piẽsas que podra fazer la virtud lo que mu-
cho temoz hizo menospreciar el dolor dela
muerte la virtud dela paciẽcia lo deue fazer
sufrir varonilmente: pues que la necesidad
lo trae: segun se lee de los apostoles y de los
martyres que quã alegres a recebir tormẽ-
tos por la fe: y assi fazian d la necesidad vir-
tud. Pues bien dize el prouerbio: varonil-
mente sufre lo que la necesidad trae que el
dolor con paciencia se vence.

Tus fuerças sietẽ tus
amigos con beneficios: tus enemigos cõ
injurias.



Este tallo en el libro de amicia
confirma se el amor por el bene-
ficio recibido. E sant gregorio
dize q la prouea del amor es la

orra. **E** esto es lo q̄ dize que tus fuerças
de sentir tus amigos cō beneficios fazie-
doles biē y grācia: y no fiēdoles cargos ni
enojoso. y dize q̄ los enemigos deuen sentir
tus fuerças cō injurias. **E**ste proverbio no tie-
ne del todo verdad quāto a esta parte segū
theologia ni philosophia: q̄ segū nro salua-
dor nos mada en el euāgelio deuenos amar
a nros enemigos y fazer biē a aq̄llos q̄ nos
quieren mal y no injuriar los como dize el
proverbio: ni assi mismo segun philosophia
deuenos injuriar nros enemigos: q̄ segū di-
ze aristo. en el. iij. delas etpicas: el magnā-
nimo q̄ es el virtuoso y de gran coraçō des-
precia las injurias que le son fechas y no ha
memoria dellas: antes procura a sus enemi-
gos recōciliar los assi cō beneficios que no
enojādo los cō injurias. **E**nde valerio en el
iij. libro pone que marco cicero auiedo sido
desterrado dē la cibdad por paulio ganinon
al tiēpo q̄ era cōsul ofendio al dicho paulio
ganinon cō grā estudio y diligēcia dē ciertas
acusaciones de q̄ era acusado: y apuleo ba-
cinero que fue siēpre cōtrario suyo dize q̄ lo
defendio de dos grādes crimines dē que era
acusado. y cōcluye el valerio: cō mas looz se
vence las injurias por beneficios q̄ injuriā-
do. dlo q̄l se sigue que esto que dize aqui se-
neca que tus enemigos deue sentir tus fuer-
ças con injuria se entendera solo en el caso q̄
dizen los theologos quādo no te deran bi-
uir reposadamente: que en tal caso bien po-
demos fazer mal a nros enemigos: no por
les fazer mal: mas porque nos deran biuir
quieta y reposadamēte. **E**n este caso dize el
proverbio: tus fuerças sientan. y c.

La vida del hōbre es

breve por tanto es immortalidad la ho-
nesta muerte.



Dize job: el hōbre nascido dela
muger bine breue tiēpo lleno dē
muchas miserias y trabajos.
El q̄l es assi como la flor q̄ sale
dē mañana y luego se seca: y fue assi como sō-
bra: y nūca esta en vn estado: y por effo dize
que la vida del hōbre es breve: y dize que es
immortalidad la hōesta muerte. **E**nde tulio
en la oraciō q̄ hizo por Marco marcelo di-

ze. **N**o es de dize aq̄sta vida cuya vida se
cōtiene en el cuerpo y en la anima: aq̄lla se di-
ze verdaderamēte vida q̄ dura en memoria
de todos los siglos la q̄l los sucesores ho-
rarā: la q̄l la misma eternidad ofendera pa-
ra siempre. **E** socrates dize en el libro delas
exortaciones el morir la fortuna lo publico
por ley a todos los hōbres: el bueno y ho-
nesto morir la natura lo dio a los virtuosos.
E la ley civil dize que aquellos q̄ murieron
por bien dela republica para siēpre se creen
biuir en gloria: y assi su honesta muerte se
tomo immortalidad. **A**ssi q̄ biē dize el pro-
verbio. la vida del hōbre es breue. y c.

Buē varones es el que

su coraçon ha atraydo no solo a no que-
rer pecar mas a no poder.



Segun de suso se dezia en el pro-
verbio. **L**a prouechosa doctri-
na. y c. **L**a bondad y las virtu-
des solamēte las ganamos por
costūbre y uso en exercicio en virtud. **E** fue
grā q̄stio entre los philosophos si vn hom-
bre se podia acostūbrar asi a vsar en virtud
q̄ no solo no q̄siēse pecar mas q̄ no pudie-
se. **E** socrates y platō y otros philosophos
llamados stoicos: dela opinion dlo q̄les
fue seneca: q̄sieron tener y afirmar q̄ en tāta
pfeccion dē virtud podia biuir alguno q̄ a vn
q̄ q̄siēse pecar no podieffe. **L**o q̄l repue-
ua aristo. en el p̄mero dē las etpicas dōde dize:
que alguno biē podra beuir en tāta pfeccion
de virtud q̄ estara siēpre inclinado a beuir y
vsar virtuosamēte: al qual la prosperidad no
lo enloquesca mucho: ni la aduersidad y
trabajos le farā de ligero caer de su estado:
mas dize q̄ el tal como este sera tetragonō q̄
es cuerpo de seys pies fecho a manera de a-
brojo q̄ como quier q̄ se eche siēpre cae leuā-
tado. **E** a si el virtuoso con q̄l q̄er tiēpo q̄ le
vēga siēpre caera de pies: y no descaera dē su
virtud. **D**one en rēplo en el buē capatero q̄
de qualquier cuero q̄ le dieran farā mejores
capatos que otro a vn que mejores los fa-
ra del cuero delgado que no del cuero grueso.
E assi el virtuoso dē todo tiēpo vsara biē:
assi del bueno como del malo a vn que mas
sueltamēte vsara dē virtud en buē tiēpo que

en el malo: mas en el malo tā biē dize q̄ vsa-
ra de virtud. **E** esto dize q̄ es verdad: saluo
si los males fueren tan grādes q̄ del todo le
fagan desechar de su estado y virtud: q̄ dize
q̄ qual hōbre ay virtuoso que padeciēse
los infortunios y trabajos q̄ padescio el rey
priamo: y por mucho virtuoso q̄ fueffe no
le fiziesse malauēturado ninguno feta q̄ lo
cōtrario osasse dezir: segun lo q̄l si priamo
fuera tāto acostūbrado a virtud que ouiera
atraydo su coraçō a no q̄rer pecar por mu-
cho bueno q̄ fuera si biuiera despues de pa-
descidos tātos infortunios y daños y males:
graue cosa fuera q̄ no pecara segun lo q̄l el
proverbio no se puede entēder: segū que dize
aristo. mas aura lugar segun la opinion de
socrates y platō. **L**os q̄les tuieron q̄ el
buen varon podria en tal manera atraer su
coraçon aq̄ no solamēte q̄siēse pecar mas
que no pudieffe: segun dize el proverbio.

Por sacar el oro pri-

mero cauamos la tierra y auemos pere-
ja de escudriñar y alimpiar el pecho por
alcangar el postrimero bien.



Bocio dize en el. ij. libro de cōso-
laciō: el q̄ q̄siere sembrar el buē
cāpo alimpie lo primero delas
espigas. **A**ssi el que q̄ere tener
limpio el pecho para alcangar el postrime-
ro biē: cōuiene que lo alimpie delos vicios
y pecados primero: y lo mundifique y alim-
pie sufriendo tentaciones y trabajos por ser-
uicio de dios. **E** por tanto si se vee padecer
trabajos y angustias no se deue turbar
en su voluntad: mas loe la justicia de dios y
crea que padece con razon y espere en su mi-
sericordia: y abaxe se delante dios y delos
hombres y no aya pereja de escudriñar su
pecho si cometio algunos errores cōtra di-
os. y caso que no los aya cometido para al-
cangar el postrimero bien y tener limpio el
pecho conuiene que no solo ayamos paciē-
cia con las tentaciones y trabajos: mas que
loemos a dios porque las quiere dar por
nos alimpiar y fazer dignos del reyno de
dios: que como dize sant gregorio en el. ij. li-
bro delos morales: quando en aquesta vi-
da padescemos lo que no queremos neces-

aria cosa es que pensemos que dios a cō-
ca dē qual ninguna cosa iusta puede estar:
no permite ni da lugar que padescamos cō-
tra razon si sabemos q̄ a dios no plaze sino
las cosas iustas: y no podemos padecer si
no lo q̄ a dios plaze: necessaria cosa es q̄ los
trabajos q̄ padescemos q̄ los padescamos
justamēte. **A**ssi que como no podemos go-
zar del oro que esta de baxo de tierra si no
sudamos y trabajamos en lo cauār: assi no
podemos alcangar el postrimero bien si con
diligencia y sin pereja alguna no escudri-
ñamos nuestra consciēcia para apartar de
nos todos vicios y pecados para tener lim-
pio nro pecho exercitādo nos en todos los
actos dē virtud. **E** esto es lo q̄ preguntādo el
dios apolo por que socrates fue auido por el
mas sabio delos hōbres de su tiēpo. **R**espō-
dio que solamente por que dios entre todas
las otras cosas que fablo y escriuio losigui-
ente. **C**onuiene que los pechos delos hō-
bres sean abiertos y fenestrados porque no
tengā encubiertos sefos: mas descubiertos
para contēplar y cōsiderar. teniēdo hōbre
el pecho abierto y fenestrado: tiene lo lim-
pio de toda mājilla y pecado: y podria sin
impedimēto ni embargo alguno contem-
plar en dios y alcangar el postrimero bien q̄
es la bienauēturança. **L**a qual segun boe-
cio es vn estado donde estan juntos todos
los bienes. y el ppheta ysayas dize que ni
el ojo vio ni la oreja oyo los bienes q̄ dios
aparejo a aquellos que lo amā y lo siēue:
y aquestos son el postrimero biē. **A**l qual
como dize boecio en el tecero libro de con-
solacion: todos los hombres con natural
deseo dessean. **A**ssi que bien dize el prover-
bio. **P**or sacar el oro primero cauamos la
tierra y auemos pereja de escudriñar y al-
limpiar el pecho. y c.

Al qui se acaban los proverbios de Se-
neca con la glosa: acabados en la muy no-
ble y leal cibdad de Sevilla. **I**mpressos
por Jacobo cromberger aleman. **A**l vij.
dias de senēbre. **A**ño de nuestro saluador
de mill y quinientos y xxvij.

